Demain: Nuageux

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 13

41e année — No 94 | OTTAWA, LE JEUDI 23 AVRIL 1953 | Le numéro: 5 sous

Liberté à plus de prisonniers alliés

Un Canadien est du nombre des libérés de demain matin

Les Rouges décident de libérer tous les blessés et les invalides, et non seulement les 605, promis au début — L'état ds libérés à date est généralement bon

PANMUNJOM, 23.—(P.C.) — Les Rouges ont consenti aujourd'hui à libérer un plus grand nombre de prisonniers de l'ONU, blessés ou malades — ce qui est une volte-face par rapport à leur insistence première de n'en libérer que 605.

Ils n'ont pas dit combien de plus ni de quelle nationalité; mais il se sont engagés à retourner tous les soldats blessés ou malades des Alliés, détenus dans les camps nord-coréens comme aussi les invalides récemment capturés.

Cette décision, inattendue apparemment, empêchera probablement l'ONU de protester que les Rouges retiennent encore un bon nombre d'invalides. Des prisonniers retournés ont affirmé que les soldats alliés le plus gravement blessés ou malades restaient en Corée du Nord.

L'offre des Rouges a été faite à une réunion des officiers de liaison des deux parties, qui ne dura que quatre minutes. Les Alliés avaient convoqué cette réunion.

MUNSAN (P.C.) — Les communistes disent aujourd'hui que l'un des premiers 50 prisonniers qu'ils remettront vendredi aux Alliés sera un Canadien.

Toutefois, un soldat australien, John Davis, libéré aujourd'hui, a révélé au 2e lieutenant J.-Y. Gauthier, de Québec, officier canadien de liaison à Munsan, qu'il a vu trois Canadiens à Kaesong avant d'être amené à Panmunjom.

Le major-général Li San Cho, de la Corée du Nord, a déclaré au contre-amiral John C. Daniel, délégué en chef de l'O.N.U.:

"Je désire vous informer que le personnel malade et blessé que nous vous rapatrions en ce moment comprend non seulement tout le personnel de blessés et malades dé-

(Suite à la page 12, col. 5)

Une version horrible des atrocités

Un survivant parle

VILLAGE DE LA LIBERTE, Corée (P.A.) — Un sergent sud-coréen, qui a perdu ses 10 doigts, a raconté une version horrible des atrocités auxquelles se livrent les Coréens communistes dans les camps de prisonniers.

Le sergent-major régimentaire Kim Ka Sung, 25 ans, était parmi les prisonniers blessés et malades remis aux Alliés cette semaine à Panmunjom. Il a été capturé par les Nord-Coréens en 1950.

Il raconte avoir été amené par trois communistes dans un village isolé, où on lui a remis une pelle avec ordre de creuser sa propre fosse. Mais il ajoute qu'il a pu assommer ses trois geôliers pendant qu'ils allumaient une cigarette et s'emparer de leurs mitrailletes pour ensuite les faucher tous les trois.

Il a été repris, toutefois, pendant qu'il errait dans la montagne, parce que . . .

"J'étais trop fatigué et je me suis endormi."

Kim dit qu'il a été envoyé au camp de prisonniers de Hoenyung, en décembre 1950, où on l'a torturé pendant deux semaines.

Il poursuit en disant que les communistes l'ont forcé à boire une quantité excessive d'eau et lui avaient versé de la poudre de poivre chaude dans le nez et la bouche.

On l'a suspendu au plafond de la prison, pieds et mains liés derrière lui.

Les communistes l'ont également frappé avec du fil, de la corde et autres objets.

(Suite à la page 12 col. 2)



SOSIE DUCAL—La ressemblance entre le duc d'Edimbourg, époux de Sa Majesté la reine Elizabeth et l'aviateur-chef Charles Bégin (ci-dessus) est si frappante que tout le monde appelle Bégin "le duc". L'aviateur pourra voir prochainement son illustre sosie, puisqu'il doit représenter la station de Trenton, Ont., au couronnement.

(Photo S.N.S.)

Recommandations de l'A.S.C.O. au sujet des pensions

Au nom de l'Association du service civil d'Ottawa, le président Victor W. Johnston a félicité le gouvernement de son projet de loi (bill 334) pourvoyant à la pension des employés du service public du Canada, aujourd'hui, à une autre séance du comité parlementaire de banque et commerce.

"L'Association du service civil d'Ottawa ne désire pas retarder le passage de ce bill des pensions du service public, dit-il, de sorte qu'elle ne recommande pour le moment que trois changements seulement au projet de loi."

Le premier changement demande qu'on remplace par "employé à court terme" (short-term employee) le terme "employé temporaire".

La deuxième recommandation se rapporte à la limite d'âge à 65 ans: l'A.S.C.O., tenant compte du fait que la limite d'âge serait modifiée avant la mise en vigueur de la loi en 1957, propose qu'on enlève cette restriction. La troisième recommandation préconise les "cinq meilleures années" de ser-

(Suite à la page 12, col. 2)

Lutte contre l'inflation

BUENOS-AIRES, (P.A.) — Le gouvernement argentin a fermé 24 autres établissements commerciaux et incarcéré leurs propriétaires, hier, pendant que se poursuit la lutte du président Juan Peron contre l'inflation. Les inculpés sont accusés d'avoir exigé des prix trop élevés pour des vivres. Depuis l'imposition des nouveaux plafonds des prix, le 10 avril, le gouvernement a fermé près de 900 magasins de toutes sortes.

Réseau français de "T.V."; un poste à Ottawa

On verra définitivement les fêtes du couronnement à Ottawa le 2 juin

La Société Radio-Canada a l'intention d'établir un réseau entièrement français de postes de télévision, dont un à Ottawa a révélé hier le gérant général Alphonse Ouimet, en réponse à une question du député Jean-T. Richard, d'Ottawa-Est, lors d'une réunion du comité de la radio.

M. Ouimet a affirmé que c'était le désir de la Société de donner à la Capitale un poste entièrement français une fois un réseau établi. Le gérant général n'a pas, toutefois, laissé savoir à quelle date les autorités fédérales comptent inaugurer un tel réseau de langue française.

(Radio-Canada nous apprend aujourd'hui que le service régulier du réseau de télévision commencera le 2 juin à Ottawa, à l'occasion du couronnement de la reine Elizabeth. Le premier programme régulièrement cédulé sera celui des cérémonies du couronnement à Ottawa, qui se dérouleront au centre même de la Capitale. L'unité mobile de TV fonctionnera directement de la Colline parlementaire. L'émission sera captée pour Toronto et Montréal aussi bien que pour notre région.

(Suite à la page 12, col. 3)

Session prorogée aujourd'hui aux Nations Unies

NATIONS UNIES, N.-Y., (P.A.) — L'Assemblée générale des Nations Unies doit proroger aujourd'hui sa septième session, par un aigre débat sur la Corée, le sujet, le plus en vedette au cours de ses séances.

L'O.N.U. sera aussi appelée à ratifier une demande américaine à laquelle le bloc soviétique s'est fermement opposé. C'est celle qui réclame une enquête impartiale sur les accusations portées par les communistes et voulant que les soldats américains se soient livrés à la guerre microbienne en Corée et en Chine.

Les représentants des 60 pays qui forment la Commission politique de l'Assemblée ont approuvé l'enquête et le comité budgétaire de l'O.N.U. a même voté une somme de $65,500 pour en défrayer le coût.

Le débat sur cette demande des Etats-Unis doit avoir lieu au moment où paraissent des nouvelles parlant d'atrocités communistes contre les prisonniers alliés en Corée. Avec de si graves accusations, point n'est besoin de dire que l'atmosphère d'amitié qui a récemment régné se refroidit à mesure que le débat approche.

La Commission politique a achevé sa tâche hier soir, les délégués se félicitant mutuellement. Le chef de la délégation soviétique, M. Andrei-Y. Vishinsky, a même félicité le président du comité, M. Joao Carlos Muniz, du Brésil, et souligné l'enthousiasme printanier qui règne de ce temps-ci à l'O.N.U.

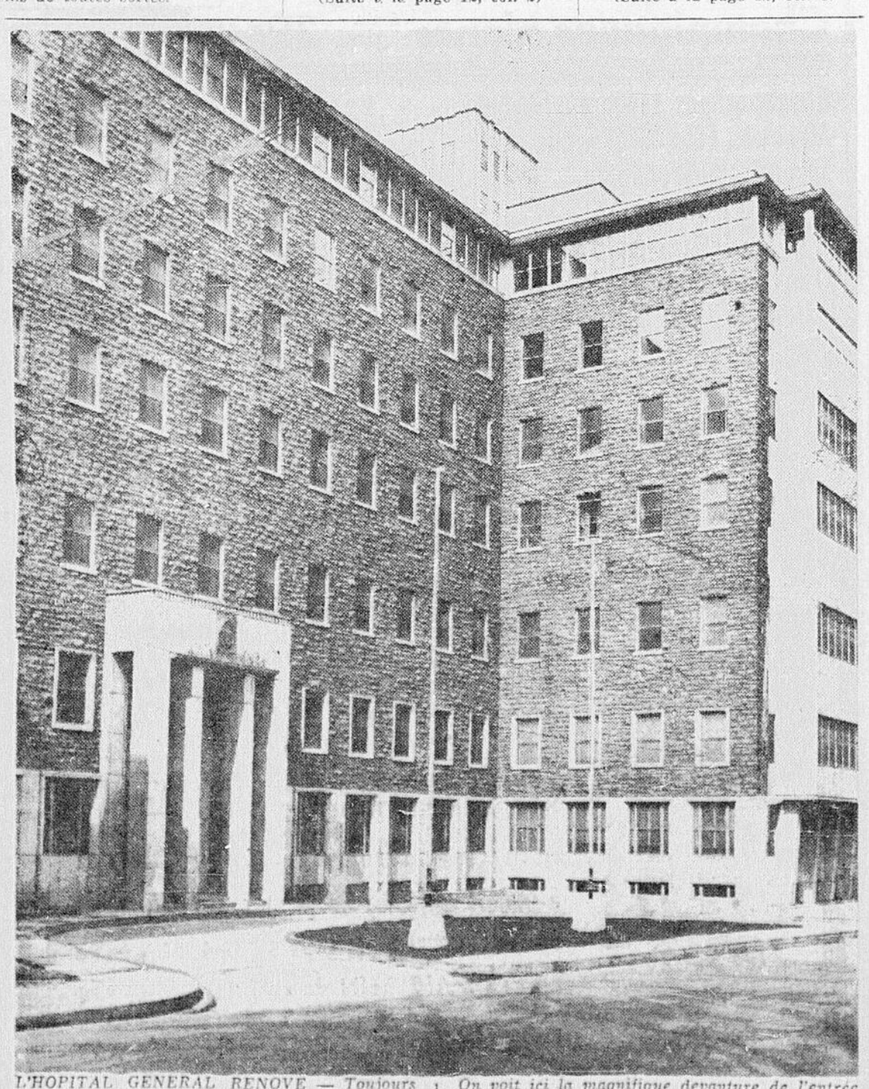
En dernier ressort, le comité a endossé unanimement une requête invitant tous les pays à coopérer pour faire évacuer le sol birman par les 12,000 nationalistes chinois qui l'occupent. Les Etats-Unis ont offert de prendre l'initiative et l'Assemblée générale doit à son tour endosser aujourd'hui l'attitude de la Commission.

Aucune entente entre les Quatre

BERLIN — (P.A.) — Une réunion qui a duré cinq heures entre les quatre puissances d'occupation hier soir n'a produit aucune entente ou mesure visant à garantir la sécurité aérienne au-dessus de l'Allemagne.

Il s'agit de la troisième réunion du genre au cours du présent mois et à laquelle assistent des représentants des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, de la France et de la Russie. On a décidé de reprendre la séance à une date qui sera arrêtée plus tard.

Ce sont les Soviets qui ont proposé la tenue de ces réunions.



L'HOPITAL GENERAL RENOVE — Toujours soucieuses de répondre aux demandes croissantes de patients de plus en plus nombreux, les Soeurs Grises de la Croix ont fait de nouvelles additions au présent hôpital de la rue Bruyère. On voit ici la magnifique devanture de l'entrée principale qui sera mise sous peu à la disposition du public

(Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)



Le C.A.R.C. remplacera graduellement par des appareils Otter de la Société De Havilland, les "Norseman" qui servent présentement à la prise de photographies aériennes, aux envolées de secours et de sauvetage et au transport d'approvisionnements et de personnel dans les régions marécageuses ou éloignées du pays. Ci-dessus, on voit à gauche un groupe de journalistes et de commentateurs radiophoniques, examinant les deux appareils: à gauche, le "Norseman" et à droite le "Otter". Ce dernier, quoique plus gros que le "Norseman", est moins pesant et peut transporter un poids deux fois plus lourd. Il est beaucoup plus économique que l'ancien modèle. (Voir page 20).

(Photo Le Droit—par Pierre Normandin)

Discrimination en Ontario contre catholiques et Canadiens français

Les voyages de consultations de Churchill

Visites aux chefs des grands Etats

Par Robert BELLAMY

LONDRES (A.F.P.) — M. Winston Churchill préparerait une série de "voyages de consultations personnelles" à l'étranger: tel est le bruit non confirmé qui circulait mercredi dans les milieux parlementaires britanniques.

1—Le premier ministre envisagerait de se rendre après les fêtes du couronnement dans certaines capitales pour prendre des contacts personnels avec les hommes d'Etat d'Europe occidentale et notamment avec les dirigeants français. Il se proposerait d'établir une ligne d'approche commune pour la solution des questions qui divisent le monde. Le problème de l'admission de la Chine communiste aux Nations Unies serait l'un des premiers que M. Churchill aurait l'intention de discuter. On estime dans les milieux politiques anglais qu'il chercherait à établir une position "européenne" sur ce problème.

2—Un programme de "politique européenne de paix" une fois élaboré entre l'Angleterre et ses alliés du continent, M. Churchill se rendrait à nouveau aux Etats-Unis pour reprendre son dialogue avec le président Eisenhower. Fort de l'appui des hommes d'Etat européens, il chercherait notamment à discuter avec le président des Etats-Unis de la possibilité d'une modification éventuelle de la politique américaine vis-à-vis de la Chine.

3—Le premier ministre britannique se rendrait ensuite à Moscou pour y rencontrer M. Georgi Malenkov à titre privé. Il sonderait les intentions du nouveau chef du gouvernement soviétique dans le dessein de préparer soigneusement la réunion d'une conférence à quatre.

Aucune déclaration officielle n'est venue confirmer les projets prêtés à M. Churchill qui, cependant, a donné clairement à entendre aujourd'hui même à la Chambre des communes qu'en matière de politique internationale il n'avait pas l'habitude de laisser toute l'initiative aux dirigeants des Etats-Unis et qu'il entendait faire connaître le point de vue britannique à Washington afin qu'il en soit tenu compte.

Première tempête électrique sur Ottawa hier soir

La vallée de l'Outaouais, a connu hier soir, sa première tempête électrique de la saison. D'assez courte durée dans la région de la Capitale, la tempête ne semble pas avoir causé de dommages d'importance quoique la pluie, par moment, tombait très abondamment.

Ce matin, le centre de basse pression atmosphérique était déjà rendu à l'est de Montréal. A sa suite, une masse d'air froid a commencé à descendre vers notre région et apportera, demain matin, une température plus fraiche.

Les météorologues prédisent en effet que le mercure descendra à 32 la nuit prochaine.

L'arrivée de la masse d'air froid était accompagnée de bourrasques atteignant par moment 35 milles à l'heure et soufflant de l'ouest. Demain, prédisent les météorologues de Rockcliffe, le vent s'orientera du nord-ouest et soufflera à une vitesse moyenne de vingt milles à l'heure.

Projet abandonné

DUBLIN, (P.A.) — La république d'Irlande a abandonné le projet d'inaugurer cette année un service aérien transatlantique, a déclaré hier M. Sean Lemass, ministre de l'Industrie et du Commerce, mais il a ajouté qu'il est possible que l'Irlande en établisse un en 1954, avec des appareils loués.

Notamment aux Communes, au dire du député Pouliot

"Ils en souffrent plus que les Juifs, mais ils se plaignent moins"

M. Jean-François Pouliot, député libéral de Témiscouata, a déclaré hier aux Communes, que la discrimination se pratique en Ontario, contre les catholiques. Il a souligné qu'elle se pratique aussi au détriment des Canadiens de langue française employés à la Chambre des communes et que les Canadiens de langue française "souffrent plus de cette distinction que les Juifs, mais qu'ils ne se plaignent pas avec autant d'insistance".

M. Pouliot, surnommé "l'enfant terrible de la Chambre des communes", a pris la parole au cours d'un débat sur la préférence dans l'embauchage.

Les porte-parole de 17 groupements représentant environ 1,000,000 de Canadiens se sont présentés devant le comité des relations industrielles des Communes pour exprimer leur approbation en marge de l'adoption par le gouvernement du nouveau projet de loi contre la préférence dans l'embauchage.

Ce projet de loi a déjà été porté en deuxième lecture à la Chambre et la Commission l'étudie en détail.

De toute apparence, la seule personne qui s'oppose à ce projet de loi est M. Pouliot, député libéral de Témiscouata.

Il soutient que ce projet de loi est inutile. "Un tel bill porte atteinte à la réputation du Canada", a-t-il dit, parce qu'il laisse entendre que les Canadiens doivent être protégés contre la distinction. Il peut fort bien donner fausse impression en pays étrangers.

Tous ceux qui ont exprimé leurs opinions devant la Commission favorisent cette mesure qui mettrait toute distinction hors la loi dans l'embauchage pour raisons de race, de religion, de couleur ou d'origine nationale, mais ils ont recommandé certains amendements. Cette loi régirait toutes les sociétés dirigées par le gouvernement, comme les chemins de fer et les communications et s'appliquerait également aux sociétés de la Couronne.

La principale proposition des groupements voudrait que les questions portant sur la race, la religion, la couleur ou l'origine nationale soient interdites et n'apparaissent pas sur les formules de demandes d'emplois comme c'est le cas dans l'Ontario. Dans sa formule actuelle, le projet de loi met la distinction hors la loi dans les annonces d'emplois mais ne fait aucune mention des formules de demandes d'emplois.

M. Pouliot a demandé à chacune des personnes qui se sont présentées devant la Commission si elles étaient personnellement au courant de cas de distinction dans le domaine de l'embauchage.

(Suite à la page 12, col. 1)

Le Danemark est en proie à une crise politique

COPENHAGUE (P.A.) — Le Danemark est aujourd'hui la proie d'une crise politique complexe, aucun des partis ne voulant former un gouvernement.

L'élection générale de mardi a reporté l'opposition socialiste au Folketing, Chambre basse du Parlement, avec 61 sièges comparativement à 59, dont disposait la coalition agraire-conservatrice qui gouvernait le pays depuis 1950.

Le premier ministre Erik Eriksen s'est rendu au palais Amalienborg, aujourd'hui, et il a déclaré au roi Frederik IX que son Cabinet désirait démissionner, après que les socialistes eussent remporté deux sièges de plus que dans l'ancien Parlement. Le monarque a accepté la démission du Cabinet.

Mais les socialistes déclarent qu'ils ne sont pas intéressés à former un gouvernement. Ils affirment que le gouvernement de coalition doit demeurer en fonction jusqu'après le referendum du mois prochain sur un projet de nouvelle constitution nationale. Le principal devoir du nouveau Parlement sera d'approuver le projet de constitution.

"Le gouvernement, dit M. Eriksen, n'a pas du tout l'intention de rester en office, selon les conditions des socialistes. Nous ne voulons pas être au pouvoir jusqu'au referendum, pour être ensuite contraints de prendre la porte."

Quelle sera la durée de la crise? Nul ne le sait.

Le projet de constitution prévoit, entre autres choses, que les femmes pourront accéder au trône danois, que le Parlement de deux Chambres sera remplacé par un seul corps législatif, que les électeurs pourront voter dès l'âge de 21 ans au lieu de 23.

Les socialistes appuient de tout coeur la refonte de la constitution. Comme l'opposition à la constitution nouvelle provient surtout de groupes de droite, les socialistes croient apparemment avoir plus de chance devant l'électorat, s'ils demeurent loin du pouvoir avant le referendum.

St-Laurent déplore les accusations du Toronto Telegram

Le premier ministre Louis Saint-Laurent a déclaré aujourd'hui à la Chambre des communes qu'il regrette que le "Toronto Telegram" ait publié son histoire à sensation au sujet du député libéral de Qu'Appelle, M. Austin E. Dewar, au moment même où celui-ci est au chevet de sa vieille maman en Saskatchewan.

"Si M. Dewar était aux Communes, dit-il, il aurait voulu, comme question de privilège personnel, donner des précisions au sujet des $71,800 qu'il aurait encaissés d'un entrepreneur du gouvernement à Regina (Lunam Construction Co.)."

"Je suis aussi confiant, a dit M. Saint-Laurent, que s'il y avait eu quelque chose de nature à causer

(Suite à la page 12, col. 5)

Consolidation des défenses de l'Europe

Premier geste à la réunion de l'O.T.A.N.

PARIS (P.C.) — Le conseil du traité de l'Atlantique-Nord a lancé aujourd'hui un programme de fabrication de chasseurs à réaction, jouissant de la plus grande priorité, afin de consolider les défenses aériennes des Alliés.

Les Etats-Unis paieront la moitié du programme, tandis que le Canada et la Grande-Bretagne se partageront le solde.

Les ministres des 14 pays membres de l'O.T.A.N. ont signé les contrats relatifs à la fabrication des modèles les plus récents de chasseurs à réaction, la plupart des Hawker-Hunter, de fabrication britannique. Ils seront construits en Europe.

Les contrats prévoient la construction des appareils en Grande-Bretagne, en France, en Belgique, aux Pays-Bas et en Italie. Tous les accords de fabrication, sauf ceux de l'Italie, ont été signés tandis que les contrats italiens seront parachevés bientôt.

L'annonce de la signature est survenue après que le président Eisenhower eut averti les membres de l'O.T.A.N. de ne pas relâcher leurs efforts de réarmement par suite de la campagne pacifique entreprise par les Russes: — "Jusqu'à ce que les conditions d'une véritable paix aient été fermement établies, ce serait folie de nous

(Suite à la page 12, col. 1)

Paquebot de luxe construit en France

PARIS, (Reuter) — La France projette de construire un nouveau paquebot de luxe de 63,000 tonneaux pour le service Le Hâvre-New-York.

La Compagnie Générale Transatlantique dit que le navire pourra transporter 2,000 personnes à travers l'Atlantique en cinq jours, à la vitesse moyenne de 31 noeuds.

Le navire effectuera son premier voyage en 1959.

Le plus grand paquebot du monde est le "Queen Elizabeth", de la Ligne Cunard. Il jauge 83,673 tonneaux.



Alors qu'il déguste un bol de lait chaud, le jeune An Pong Yol, âgé de 6 ans, semble bien exprimer la reconnaissance de tous les enfants des écoles primaires de Séoul en Corée, envers les organisations de bienfaisance du Canada. Environ 210,000 livres de lait en poudre ont été envoyées en Corée par le Unitarian Service du Canada. Ce lait servira à nourrir 25,000 enfants répartis dans 76 écoles primaires de Séoul en Corée. (Photo P.C.)

Réunion annuelle du club de balle molle du village de Limoges

LIMOGES, Ont. — (D.N.C.) — En la salle de l'école Saint-Viateur de Limoges a eu lieu récemment l'assemblée annuelle du club de balle molle du village. Environ une cinquantaine d'hommes ont répondu à l'appel des jeunes, et mentionnons surtout la présence de notre curé J.-C. Mougeot et deux propriétaires de magasins, qui malgré le travail supplémentaire de fin de semaine, étaient présents: ce sont M. Ernest Voisine et J.-M. Arbic.

M. le curé présidait l'assemblée et M. A. Bessette agissait comme secrétaire.

M. Bessette a souligné que l'équipe locale désirait se joindre au circuit Gour, et a aussi demandé la coopération de tous les sportifs locaux.

Le comité pour l'année 1953 a été formé comme suit:

Président: Ernest Voisine; vice-président, Damase Racette; gérant et trésorier: Albert Bessette; coach: M. le curé J.-C. Mougeot; directeurs: A. Latreille, H. Servais, V. Couture, F. Pommainville et E. Latreille.

Arbitre: Willie Latreille.

Les organisateurs remercient tous ceux qui ont bien voulu donner leur encouragement pour le tirage au profit du club.

Le 16 mai aura lieu dans la salle paroissiale une grande partie de cartes au profit de cette organisation. De magnifiques prix seront donnés.

Dalkeith, Ont.

DALKEITH, Ont. (D.N.C.) — Le tirage d'une nappe crochetée, organisé par Mme Albert Brisebois, pour une oeuvre de charité, a été gagnée par Mme Aurèle Poirier, de Dalkeith, Ont.

Mlle A. Gauthier est de retour à sa classe, après une absence de plusieurs mois à cause de sa santé.

Mlle Jacqueline Ethier, de Montréal, était chez son père, M. Albert Ethier, en fin de semaine.

On annonce le prochain mariage de Mlle Hanna McDonald, de Greenfield, à M. Roddy McDougall, de cette paroisse.

Les sièges ajustables à l'avant des voitures de tourisme ont été inventés et brevetés par General Motors of Canada en 1920.

Réunion du cercle des Fermières de Lefaivre

LEFAIVRE, Ont. (Spécial) — Le cercle des Fermières de Lefaivre s'est réuni récemment sous la présidence de Mme Arthur Bricault Douze membres étaient présents dont trois visiteuses, Mme Lucien Campbell, Mme Oscar Rouleau et Mlle Anita Brunet.

Il y a eu exposition d'un couvre-pieds par Mme Sylvio Brunet, d'une catalogne rayée par Mme Amédée Brisebois, d'un coussin par Mme David Préseault, d'un tapis rayé et d'un fléché par Mme Adélard Colle. Mme Armand Yelle a donné une recette. Le prix de présence, don de Mme Eugène Clément, a été gagné par Mme Lucien Daoust.

L'assemblée a débuté par une démonstration de produits de nettoyage. De nombreux prix ont été distribués. Mme Aurèle Chartrand a proposé que la vadrouille présentée en cadeau au cercle soit offerte à Mme Arthur Bricault. Ceci a été appuyé par Mme Raoul Brisebois et accepté à l'unanimité.

Le cercle aura prochainement la visite de son dévoué aumônier, l'abbé H. Hébert. Le cercle de Bourget a invité les membres à assister à sa réunion intercercle le 28 avril au soir.

Dernier hommage à Mme Léo Cuerrier à Maxville, Ont.

MAXVILLE, Ont. (D.N.C.) — Un grand nombre de parents et d'amis ont assisté récemment aux funérailles de Mme Léo-Paul Cuerrier (née Corona Gauthier), décédée à l'Hôtel-Dieu de Cornwall. Elle était âgée de 33 ans.

L'officiant, M. l'abbé E. Denis, curé de la paroisse Notre-Dame-des-Anges de Moose Creek, était assisté de M. l'abbé Bernard Guindon, comme diacre, et de M. l'abbé Victor Villeneuve, comme sous-diacre.

Les porteurs étaient six frères de la défunte, Bruno, Armand, Donat, Léo, Hervé et Laurent Gauthier.

La défunte faisait partie de la congrégation des Dames de Sainte-Anne, dont elle a reçu les honneurs.

Au cimetière paroissial M. le curé E. Danis a récité les dernières prières.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison funéraire Brazeau et Quesnel, de Casselman.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil huit enfants: Gilles, Murielle, André, Jacques, Claude, Paul, Nicole et Francine; ses parents, M. et Mme Omer Gauthier, de Lancaster, Ont.; sa belle-mère, Mme Joseph Cuerrier, ses beaux-frères, MM. Wilfrid Brazeau et Roland Blais, huit frères: Bruno, d'Embrun, Armand, d'Ottawa, Donat, de Barnsville, Léo, de Williamstown, Hervé, de Lancaster, Laurent et René, d'Ottawa, et Régean, de Lancaster; et six soeurs: la R. S. Saint-Laurent-de-Naples, des Soeurs de la Sainte-Famille, à Saint-Boniface, Manitoba, et la R. S. Saint-Donat-de-Milan, de la même communauté, à Saint-Jean, Qué., Alice, Jeannine, Denise et Agathe, de Lancaster.

M. Léo-Paul Cuerrier, ses enfants, les familles Gauthier et Cuerrier, remercient sincèrement tous ceux qui ont témoigné leur sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, télégrammes, fleurs, cartes de sympathie, visite à la maison ou assistance aux funérailles.

Notre-Dame-du-Laus

NOTRE-DAME-DU-LAUS, Qué. (D.N.C.)—Mme Charles Charbonneau a assisté aux funérailles de son beau-frère, M. Théodule Lacroix, à Sainte-Thérèse-de-Blainville, la semaine dernière.

M. Télesphore Dicaire a fait un voyage à Ottawa, la semaine dernière.

M. et Mme Georges Rowan sont allés à Ottawa récemment.

M. et Mme Pierre Saint-Louis ainsi que leurs filles Pierrette et Micheline, ont passé quelques jours en ville.

Mme Dora-J. Vincent et ses enfants, de Sturgeon Falls, Ont., passent une quinzaine de jours chez sa mère, Mme David Binette (père), ainsi que chez ses frères et soeurs.

M. et Mme Mac Valiquette ainsi que M. et Mme Emilien Vincent sont allés à Ottawa dernièrement.

Mme Ernest Dicaire a visité son mari retenu à l'hôpital Saint-Michel de Buckingham.

M. et Mme Paul Caron et leurs enfants étaient chez des parents à Mont-Laurier, dimanche dernier.

Mmes Alexandre Lévesque, Lorenzo Bertrand et Edna Sarazin étaient à Buckingham dernièrement.

M. et Mme Bernard Lalonde, de Hawkesbury, ont visité la famille Alcide Sarazin en fin de semaine.

M. et Mme Gérard Bisson, ainsi que M. et Mme Claude Léger, d'Ottawa, étaient en visite chez M. et Mme Paul Léger, en fin de semaine.

M. et Mme Adélard Spénard, d'Ottawa, ainsi que M. Léo Ferland, de Hull, ont passé quelque temps chez des parents au Campion.

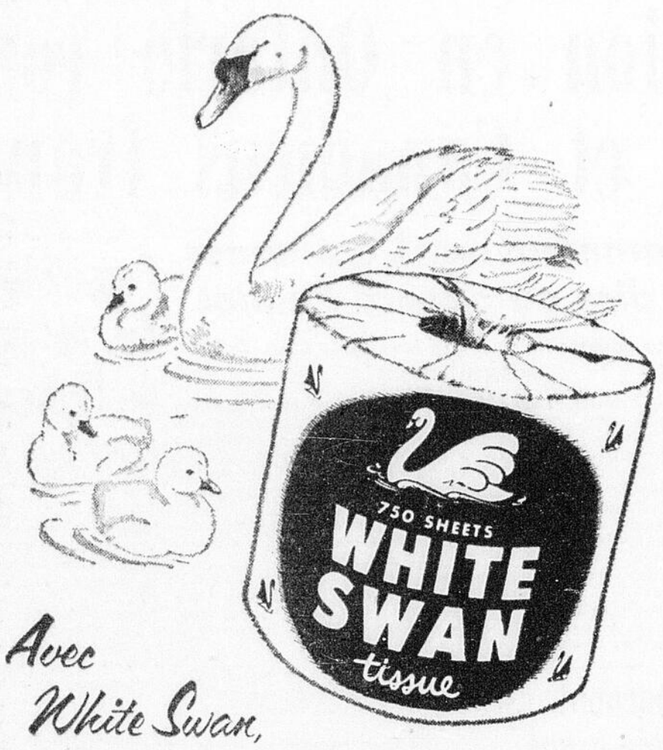
M. et Mme René Longpré et leurs enfants, de Rouyn, ont visité leurs parents en fin de semaine.

M. Conrad Bélisle, de Buckingham, était à Notre-Dame-du-Laus récemment.

M. et Mme Josaphat Grenier ont visité des parents à Mont-Laurier.

Mlle Françoise Morissette, de Notre-Dame-de-la-Salette a passé quelques jours chez sa soeur, Mme Alfred Bastien.

M. et Mme Peggy Bertrand ainsi que M. Bertrand Thibodeau et sa mere, Mme veuve Johnny Thibodeau, de Timmins, sont en visite chez leurs nombreux parents.



Avec White Swan, les petits surplus comptent beaucoup!

Surplus d'économie — nul autre papier de toilette n'allie aussi parfaitement douceur et résistance!

Surplus de qualité — parce qu'il dure plus longtemps! Avec chaque achat de 2 rouleaux vous obtenez 100 feuilles de plus.

Procurez-vous ces surplus aujourd'hui même!

UN PRODUIT E. B. EDDY



ET EN PLUS... UN VERRE JACOBIN EN CRISTAL CLAIR

N3-21F

VENTE D'ORANGES NAVEL Sunkist!



Fraîches de l'arbre! MAINTENANT À L'APOGÉE DE LEUR SAVEUR

Aux plus bas prix de l'année! Les oranges navel sucrées, juteuses et bien en chair . . . viennent d'arriver de Californie et d'Arizona. Achetez les Navel Sunkist en gros sac! Employez-les comme aliments délicieux, pour les collations et les boîtes à lunch, les recettes appétissantes et les jus savoureux et piquants.

Voyez les annonces du marché pour leur prix

MANGEZ L'ORANGE ENTIÈRE!

excellente source des précieuses PROTOPECTINES* et de la VITAMINE C

"La chair de l'orange navel contient des protopectines, qui vous aident à absorber plus de nourriture des autres aliments que vous mangez. Alors faites en sorte de manger une orange Sunkist tous les jours. Souvenez-vous—les Oranges Navel Sunkist n'ont pas de pépins, et sont les meilleures à manger au monde.

Sunkist

Les meilleures oranges cultivées portent la Marque Déposée Sunkist sur la peau de l'orange. N'en acceptez aucune autre.

Cherchez le NOMBRIL! Il signifie-

SANS PÉPINS
Les Navel sont les *seules* oranges sans pépins. Pas de pépins, *pas* de *gaspillage* . . . pas de filtrage ennuyeux du jus . . . plus succulentes à manger. Plus de sûreté pour les bambins.

COULEUR PLUS VIVE
La couleur vive et appétissante des Navel Sunkist est naturelle. Elle indique une délicieuse saveur *fraîche de l'arbre.*

FACILES À PELER
Les Oranges Navel Sunkist sont faciles à peler, elles sont idéales à manger tous les jours . . . et pour les boîtes à lunch, salades et desserts.

SAVEUR PLUS RICHE
Les Navel de Californie ont le piquant d'une véritable orange qu'aucune autre ne puisse égaler.

Fameuses aussi pour jus!
Le jus frais d'oranges de Californie vous donne *toute la saveur . . . toute la succulence.*

Sunkist

PETITES ORANGES NAVEL JUTEUSES — LE MEILLEUR ACHAT MAINTENANT

LOBLAWS

SUR CES ÉPARGNEZ Valeurs DONT TOUT LE MONDE PARLE!

SPECIAL! KLEENEX	Gros ou petit format.	2 paquets	35¢
SPECIAL! BLE-D'INDE AYLMER	Genre crème d'or, de choix. 15 oz fl.		2/23¢
SPECIAL! JUS DE PAMPLEMOUSSE	Trinidad, sucré. Btes de 20 oz. fl.		2/21¢
SPECIAL! MELANGE A GATEAU	blanc Purity. Pqt de 15 oz.		25¢
SPECIAL! SUPER SUDS	Gros pqt		32¢
Aliments pour bébés et enfants		bte de 5 oz. fl.	9¢
Céréales Heinz	farine d'avoine, orge, riz	pqt de 8 oz.	23¢
Aliments Gerbers pour bébés et enfants		2 btes de 5 oz. fl.	19¢
Aliments déshydratés pour bébés		2 btes de 5 oz. fl.	19¢
Wheatheart d'Ogilvie		pqt cello de 16 oz.	15¢
Poudre présure Rennet		pqt	13¢
Lait évaporé Libbys		2 btes de 16 oz.	27¢
Biscottes Farleys		pqt de 3¾ oz.	19¢
Sirop de maïs Beehive		bte de 1 lb	18¢
Vaseline		Pot de 1¾ oz.	20¢
Lotion pour bébés Johnson		flacon de 5 oz. fl.	65¢
Moutarde jaune préparée Heinz		pot de 6 oz. fl.	13¢
Margarine Margene		carton de 1 lb	39¢
Apprêt à salade Kraft		pot de 8 oz. fl.	29¢
Graines à fleurs	Plus haute qualité	Paquet 5¢	et 10¢
Graines à légumes	Garantie du gouvernement	Paquet 5¢	et 10¢
Jus de tomates, de fantaisie, Grand Valley		Bte de 20 oz.	10¢
Tomates de choix		2 btes de 20 oz. fl.	29¢
Mélange pain de gingembre Purity		Pqt de 15 oz.	29¢
Shortening Domestic		Carton de 1 lb.	27¢
Margarine Good Luck, ordinaire		1 lb.	40¢

EPARGNEZ SUR DES FRUITS et LEGUMES FRAIS DES MARCHES

Qualité de choix — Mûres, dorées

Bananes		Lb.	19¢
Sucrées — juteuses— sans pépins — grosseur extra — Oranges de Floride	format 120. Douz.		49¢
De choix, de Cuba — Etonnamment mûres Ananas frais	Grosseur 12.	Chacun	29¢
De Floride — Sucrées — juteuses — sans pépins Pieds de céleri Pascal			2/19¢
Vert de Floride. Champignons blancs	frais.	½ lb.	29¢

Ananas coupés, savoureux, Aylmer		Bte de 15 oz. fl.	28¢
Ampoules Laco 40-60 watts		Chacune	18¢
Savon facial Woodbury		4 pains ordinaires	25¢
Poudre ammoniaque Star		2 paquets	19¢
Cire liquide Success	Brille sans frottage	Bte de 20 oz. fl.	59¢
Savon de toilette Maple Leaf		2 pains rég.	15¢
Biscuits à chiens	ROSS-MILLER — Ordinaires, mélangés, petits	Pqt de 1 lb.	16¢
Savon Ivory	Pain de 6 oz. 9¢ Oxydol	gros paquet	35¢
Vel	Pour une mousse merveilleuse	Gros format	38¢
Savon Lifebuoy		Pain ordinaire	9¢
Breeze	Serviette à thé Cannon, gratuite	paquet géant	77¢
Tide	Participez au concours Tide	Gros format	38¢

20 AUTOS CHEVROLET — $10,000 EN ESPECES
Formules d'inscription dans tous les magasins

SPECIAL! McCORMICK Craquelins Graham Paquet de 7 onces, 17¢

LOBLAW FRAIS MOULU CAFE Pride of Arabia Sac de 1 livre 95¢

Marque Cottage Blanc Loblaw PAIN enrichi de vitamines Pain daté journellement Miche de 24 onces 14¢ Vitamines ajoutées Riboflamine — Thiamine — Niacine — Fer

Grands succès de "Western" Album No 2 DISQUES de longue durée Chacun 49¢ Jeu de 15 minutes sur tout tourne-disque à 78 r.p.m.

SPECIAL! GATEAU d'épices glacé Chacun 35¢ Une pâtisserie de fantaisie de la boulangerie Loblaw

SUPECIAL! McCORMICK Biscuits-sandwichs à la crème chocolatée 1 sac cello 33¢

TOME 12 En vente exclusive par Loblaw maintenant New World Family Encyclopedia Chaque tome 89¢

McVITA ET PRIDE BISCUITS de blé entier Paquet de 8 onces 25¢

Crunchie Sucrés — Mélangés CORNICHONS Pot de 16 oz. fl. I.B. 33¢

LIPTON Paquet de 30 27¢

SAVE ON QUALITY MEATS

BOEUF – marque rouge ou bleue

ROTIS PRIME RIB	CHOIX, "SHORTCUT" 5 PREMIERES CÔTES	lb	55c
ROTIS SHORT RIB		lb	39c
ROTIS DE PALERON	PALETTE ENLEVEE	lb	39c
MAIGRE, POUR POT AU FEU ROTIS D'EPAULE, désossés et roulés		lb	39c
ROTIS DE POITRINE	DESOSSES ET ROULES	lb	39c
PORTERHOUSE, "AILES" ALOYAU ET RONDE sans os			Lb. 69c

Aliments congelés de la mer, prêts à servir

HICKORY FRANKFURTER SHOPSY'S fumé		lb	47c
SPECIAL! FILETS D'AIGLEFIN de choix		lb	45c
FILETS DE MORUE de choix		lb	33c
FILETS DE PERCHE d'eau salée		lb	45c

LOBLAW GROCETERIAS CO. LIMITED — PRIX EN VIGUEUR LES 23, 24, 25 AVRIL

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social **368, rue Dalhousie;** téléphones : **Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771.** Services télégraphiques : **Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse.** Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à L'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.

Par porteur : 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE JEUDI 23 AVRIL 1953

M. Abbott et les chèques bilingues

Ceux qui s'intéressent au problème des chèques fédéraux bilingues dans le Canada entier aimeront probablement à prendre connaissance de la réponse que M. D. C. Abbott, ministre des Finances, a faite à des Franco-Ontariens à ce sujet. Nous versons au dossier de cette affaire la lettre, adressée par M. Abbott, au président de l'Association des secrétaires-trésoriers des écoles bilingues d'Ontario.

"J'ai bien reçu votre télégramme du 11 avril au sujet des chèques bilingues, écrit le ministre des Finances.

"La situation actuelle en ce qui concerne ces chèques est la suivante:

"Jusqu'à dernièrement n'étaient imprimés dans les deux langues que certains chèques du Gouvernement émis dans la province de Québec, savoir ceux des allocations familiales et des pensions de sécurité de vieillesse. J'ai fait prendre des dispositions pour qu'il en soit de même pour les autres chèques dont le bénéficiaire est un résident de la province de Québec.

"Vous conviendrez avec moi, j'en suis sûr, que le bilinguisme s'étend rapidement à toutes les parties du Canada. Cela, bien entendu, reçoit mon plein appui et a pu se faire sans provoquer de fâcheuses controverses. J'ai la certitude que vous partagez mon espoir que cela se continuera ainsi."

Evidemment, les Franco-Ontariens ne peuvent convenir avec le ministre des Finances que le "bilinguisme s'étend rapidement à toutes les parties du Canada", en vertu de la récente décision dont il est parlé plus haut, puisque celle-ci ne s'applique qu'à la province de Québec.

Les Franco-Ontariens ne comprennent pas, en outre, que le ministre ose dire qu'il a pu prendre sa récente décision au sujet de l'émission bilingue de tous les chèques fédéraux destinés aux ressortissants du Québec, "sans provoquer de fâcheuses controverses". Ils aimeraient bien savoir quelles fâcheuses controverses l'émission de ces chèques dans le Québec risquait de provoquer. Cette province n'est-elle pas de langue française dans la proportion de 80 pour 100 ?

Il n'y aurait pas eu également de fâcheuses controverses à redouter dans le reste du pays si le gouvernement avait eu le courage de traiter les Canadiens français des provinces anglo-canadiennes sur un pied d'égalité avec les autres Canadiens. La question, d'ailleurs, n'est pas là. Il s'agit tout simplement d'appliquer avec fidélité l'esprit et la lettre du pacte fédératif. Nous qui habitons les provinces anglo-canadiennes, nous n'exigeons ni plus ni moins.

Notre ténacité à réclamer le bilinguisme de tous les chèques fédéraux dans le Canada entier, nous rapporte-t-on, étonne ou offusque certains des nôtres. C'est à nous à ne rien comprendre aux sentiments de ces personnes. En agissant comme nous le faisons, nous n'avons pas d'intérêt personnel à protéger ou d'intérêt de parti à défendre: ce qui nous préoccupe avant tout, c'est de revendiquer le droit des Canadiens français des provinces autres que le Québec, de placer l'intérêt général au-dessus de l'intérêt particulier. Si c'est de cela qu'on s'étonne ou qu'on est mécontent, il faut avoir le courage de le dire clairement. Le public pourra juger ainsi plus facilement qui a raison.

Camille L'HEUREUX.

Une attaque déplacée

La Fédération nationale des étudiants C.C.F. vient de publier, à propos des octrois aux universités, un communiqué qui met l'Université d'Ottawa en cause. Nous ne pouvons laisser passer l'affaire sans la relever.

Prenant note d'une augmentation des frais d'inscription décrétée par McGill, la Fédération s'en prend au gouvernement Duplessis pour son refus d'accepter les octrois fédéraux à l'enseignement universitaire. Puis elle fait reproche au même gouvernement d'avoir accordé des octrois à des institutions d'enseignement situées hors du Québec. A l'en croire, si ces octrois avaient été versés aux universités québécoises, McGill ne se serait pas vu dans l'obligation d'augmenter ses frais d'inscription.

M. Duplessis est fort bien capable, s'il le juge à propos, d'exposer les raisons qui le poussent à refuser l'aide du fédéral dans le domaine universitaire. Nous lui laissons ce soin.

Mais l'Université d'Ottawa ayant déjà bénéficié de fonds en provenance du gouvernement québécois, nous sommes parfaitement à l'aise pour justifier ce geste.

Il est un fait que la Fédération des Etudiants C.C.F. semble ignorer: celui de la solidarité humaine. Si le Canada est justifié d'utiliser l'argent des Canadiens pour secourir les victimes de spoliations ou de cataclysmes en dehors du pays, nous ne voyons pas pourquoi, au nom de la solidarité culturelle, le gouvernement Duplessis n'aurait pas le droit d'aider une institution d'enseignement catholique et française (bilingue au surplus) située en Ontario ou ailleurs.

Il est un autre aspect de la question que la Fédération refuse de reconnaître: l'Université d'Ottawa ne limite pas son champ d'action aux seuls Ontariens. Une bonne partie de ses étudiants viennent du Québec et, à ce titre, il était normal que Québec tienne compte de cette situation particulière.

Le gouvernement de Québec n'a jamais lésiné sur l'aide qu'il a fournie à l'Université McGill. La part de McGill, si on la juge du strict point de vue démographique, a largement dépassé ce à quoi, comparativement à la population française du Québec, l'institution montréalaise aurait pu prétendre. Les autorités de McGill n'en ont jamais fait mystère et en ont souventes fois exprimé leur reconnaissance.

Les difficultés financières de McGill et des autres institutions universitaires du Québec ne viennent pas de ce que le gouvernement Duplessis a "gaspillé" l'argent de cette province pour secourir des institutions extra-québécoises. Elles ont une cause beaucoup plus profonde et qui tient au déséquilibre fiscal canadien.

Que la C.C.F. soulève contre les écoles françaises d'en dehors du Québec des préjugés et des jalousies non fondées ne fait honneur à personne au sein de ce parti.

Clément BROWN.

L'attitude de Pékin

La radio de Pékin et plusieurs journaux communistes du monde accusent les Nations Unies d'avoir tenu en Corée des camps de prisonniers rappelant celui de Belsen en Allemagne.

Montrant encore une fois leur duplicité, les communistes transforment l'échange humanitaire des prisonniers malades en arme de propagande. Ils semblent même avoir fait circuler un mot d'ordre parmi leurs prisonniers avant leur rapatriement. Ces derniers, avant l'arrivée à Panmunjom où avait lieu l'échange, ont déchiré leurs vêtements, se sont mis les cheveux en broussaille, se sont couverts de boue. Certains éclopés ont même jeté leurs béquilles. Et n'oublions pas les rixes, avant le départ des camps des Nations Unies. Ces soldats, heureux d'être libérés, ont dû commencer par jouer la comédie, pour servir la propagande rouge.

Cette tactique nous éclaire par ricochet sur la sincérité de la fameuse offensive de paix, lancée par Moscou. Celle-ci s'affirme essentiellement opportuniste, vise à la consolidation de l'emprise communiste dans les pays satellites et poursuit des fins de propagande.

Le but immédiat de la manoeuvre actuelle des communistes en Corée, est de donner la contrepartie aux récits véridiques de nos soldats sur les fameuses marches de la mort, dont nous avions eu vent, il y a déjà deux ans, et sur les brutalités infligées aux nôtres dans les camps communistes.

Le récit du soldat William G. Moreland à propos d'une marche forcée de 300 milles, où il n'y a eu que 289 survivants sur 700 prisonniers jette une lumière sinistre sur la cruauté des communistes à l'égard de nos militaires.

La sincérité de cette narration et de bien d'autres n'est pas affaiblie, à notre avis, par les dires plus favorables de quelques-uns de nos soldats. Nous ne sommes pas en effet en présence d'un barrage uniforme de propagande. Les témoignages des nôtres sont sincères et fidèles à des réalités parfois différentes.

D'ailleurs, l'ensemble des témoignages de nos prisonniers libérés incrimine fortement les communistes. Nous comprenons pourquoi ils s'efforcent de semer la confusion dans les esprits, par des accusations sensationnelles contre les camps de prisonniers des Nations Unies. Ils veulent ainsi masquer leur conduite cruelle.

Nous ne serons pas plus dupes de cette propagande que de leur offensive de paix, tout en insistant pour des échanges plus considérables de prisonniers.

Claude DESROSIERS.

Au jour le jour

Les suicides, rapporte-t-on, se multiplient parmi les paysans chinois. Selon les autorités de Pékin, la raison est le zèle des percepteurs d'impôts à l'égard des ruraux. Les contribuables canadiens n'en sont pas encore rendus là.

Selon nos informations, un fonctionnaire de l'Impôt sur le revenu se permettrait d'écrire à des contribuables et de leur demander comment, en détail, se répartissent les dons de charité pour lesquels ils réclament une exemption fondée sur des reçus signés par les personnes compétentes pour le faire. Nous aimerions savoir comment ce fonctionnaire peut s'arroger ce droit. Rien dans la loi de l'impôt n'oblige le contribuable à fournir les renseignements réclamés. Tout ce qu'elle demande, c'est de produire les reçus de ses dons de charité dont le maximum ne doit pas dépasser 10 pour 100 de son revenu net imposable.

A Limoilou, province de Québec, on semble vouloir s'occuper du problème du logement. Si le projet que l'on y a conçu est mis à exécution, on construira mille maisons au coût maximum de $5,300 chacune. Les lots mesureront 60 pieds par 70. Evidemment, on ne pourra bâtir à aussi bon marché que si l'on applique les principes des coopératives d'habitations. Voilà un exemple à suivre ailleurs.

Lors de sa récente visite, le roi Norodon Sihanouk du Cambodge a déclaré à un journaliste à qui il accordait une entrevue à Montréal: "Pourquoi certaines gens d'ici ne parlent-ils que l'anglais ? Au Cambodge, nous parlons la langue maternelle (le cambodgien) et le français est notre langue seconde." Cette leçon nous inspirera-t-elle plus de fierté ? C'est à souhaiter.

Si le voeu de M. Clarence Gillis, député socialiste de Cap-Breton-Sud, se réalise et que l'on dote la Chambre d'une salle de télévision réservée aux députés, la maladie chronique de l'absentéisme va sûrement empirer.

C. L'H.

BILLET

Que la capitale demeure la ville des arbres

Avec le retour du printemps, la municipalité d'Ottawa reprend sa campagne de plantation d'arbres. Des équipes d'ouvriers se mettront à l'oeuvre dans une semaine ou deux. Là où il n'y avait point d'arbres, on en verra s'élever de nouveaux, l'orgueil de nos enfants.

Cette politique de plantation d'arbres mérite l'approbation publique. Il faut avoir vécu dans une ville dépourvue d'arbres pour apprécier l'agrément de vivre dans une localité aux rues et aux avenues bordées de chênes, d'érables et d'ormes, dont le feuillage, en plein été, adoucit les rayons ardents du soleil et change confusément, à la tombée du jour, sous le souffle du soir. Quoi de plus agréable à la vue que ces vastes étendues de verdure que l'on nomme des parcs publics et où les essences les plus variées étalent leur opulente ramure ! L'âme et le corps à la fois y trouvent leur satisfaction.

Ottawa est une ville renommée par le nombre et la beauté de ses arbres. Il faut lui conserver ce caractère. Cette année, on plantera plus de 1,500 arbres, soit cinq nouveaux pour chaque arbre coupé. Profane en la matière, nous ignorons si c'est suffisant pour maintenir ce caractère particulier de notre ville.

La municipalité s'est considérablement agrandie depuis les dernières annexions. Il existe des coins où la beauté et le nombre des arbres ne laissent rien à désirer à notre humble avis. Mais il nous semble que des rues qui, à notre arrivée ici il y a vingt-cinq ans, possédaient de nombreux et magnifiques arbres en comptent beaucoup moins maintenant et que maints vides devraient être comblés.

Si les attributions particulières du comité municipal des parcs et des arbres ne comprennent pas l'encouragement aux propriétaires des maisons d'habitation à planter un plus grand nombre d'arbustes et à mieux entretenir leur gazon, il faudrait en confier la tâche à ce comité. N'est-ce pas le complément de l'entretien des parcs et des arbres tombant sous la juridiction de la municipalité ?

En maints endroits, en effet, il est impossible de planter des arbres, mais la plantation d'arbustes appropriés au terrain libre servirait à enjoliver l'aspect d'un grand nombre de nos rues. La ville y gagnerait encore en beauté, si ce comité s'occupait d'encourager les propriétaires des maisons d'habitation à maintenir en ordre leur pelouse et à planter un plus grand nombre d'arbustes d'ornementation sur leur terrain. Il ne faudrait pas méconnaître aussi le rôle des fleurs dans cet embellissement général. Ici, les locataires auraient leur rôle à jouer. Notre ville, en effet, ne gardera son caractère verdoyant que dans la mesure où chacun de nous donnera son entier concours.

Gilles ANDRE.

Les gestes de solidarité ou de bienveillance ne doivent aucunement dispenser de voir et de vouloir résoudre les problèmes économiques de fond, dont les phénomènes sociaux actuels ne sont que le signe.

Les cardinaux et archevêques de France.

Même les coqs intelligents, le renard les mange.

Proverbe soudan.

LES PROPOS DU JEUDI

Défense et illustration de la langue française

Butin — Hardes

Nous commençons aujourd'hui une étude du vocabulaire du vêtement. Dans ce domaine, plus qu'ailleurs peut-être, les termes employés au Canada présentent de notables différences avec les vocables français. Les mots "chaussons", "chaussettes", "veste", "brassière", par exemple, ne désignent pas la même chose à Montréal qu'à Paris. Il n'est pas toujours facile de s'y reconnaître, aussi croyons-nous utile de préciser le sens et l'emploi des expressions qui ont cours ici, tout en nous référant au vocabulaire en usage à Paris. Deux termes généraux retiendront tout d'abord notre attention.

Dans certains cantons du Canada, on désigne l'ensemble des vêtements par le mot **"butin". "Mettre son butin du dimanche"**, c'est revêtir ses plus beaux habits. On dira également en parlant du linge de corps, **"butin de corps".** De plus, "butin" s'emploie au Canada comme synonyme d'étoffe: **"C'est du bon butin",** dira-t-on d'un costume dont on veut vanter le tissu. Dans un sens plus général "butin" signifie effet, marchandise quelconque. **"C'est du bon butin que je vous vends-là",** c'est-à-dire c'est de la bonne marchandise. Enfin "butin" peut aussi désigner l'ensemble des effets, les objets personnels, le mobilier, appartenant à un individu: **"Il a perdu tout son butin dans l'incendie".**

En France, le dialecte du Berry, comme celui de la Bourgogne, conserve l'expression "butin de corps". De plus "butin" au sens de marchandise se retrouve dans le dialecte lorrain. Partout ailleurs le mot "butin" signifie ce que l'on prend sur l'ennemi. Littré le définit comme suit: "objets de valeur, tels que hardes, vivres, argent, bestiaux, que l'on prend sur l'ennemi". L'étymologie confirme cette définition. "Butin" est tiré du moyen bas-allemand "bute", partage, proie. "Booty", en anglais, est de même souche et a le même sens que "butin" en français. Comme on le voit, il est assez curieux de constater que ce mot emprunté à la langue de la guerre pour décrire l'ensemble des dépouilles prises à l'ennemi, désigne les vêtements au Canada. Signalons, enfin, que dans la langue poétique, le pillage que font les abeilles dans les fleurs a donné naissance au verbe "butiner".

"Hardes" est aussi très employé au Canada, mais cette fois-ci l'écart entre l'acception canadienne et l'usage français est moins considérable. Au Canada, en Acadie notamment, **"hardes"** se rencontre très souvent dans le sens d'habits, vêtements. On dira **"Mettre ses hardes du dimanche". "Hardes faites"** a également cours dans certains milieux, pour désigner ce qu'en France on appelle "vêtements de confection", c'est-à-dire des vêtements faits d'avance, par opposition aux vêtements faits sur mesure.

"Hardes" est parfaitement français et figure dans tous les dictionnaires. En 1694 le Dictionnaire de l'Académie définissait ce terme comme suit: "Ce qui sert à l'habillement, ou à la parure d'une personne: de belles hardes, de riches hardes". Littré, en 1877, n'ajoute rien à cette définition, que reprennent également Quillet et le Larousse du XXème siècle. L'usage canadien est donc amplement justifié, et nos pères avaient raison de porter des hardes le dimanche. Cependant peut-on aujourd'hui dire de quelqu'un tiré à quatre épingles qu'il porte des hardes? Non, car la langue évolue et le mot a pris un sens tout à fait nouveau. Le Larousse du XXème siècle après avoir dit que "hardes" désigne "l'ensemble des effets d'habillement servant à l'usage ordinaire" ajoute dans une parenthèse: "se prend plutôt en mauvaise part et comme synonyme de nippes". Quillet cite aussi le sens traditionnel, mais il précise que "hardes" s'emploie également pour décrire les "effets fatigués, hors d'usage. Synonyme nippes". Dans une série synonymique, le même dictionnaire place ce mot dans un tel entourage qu'on ne saurait avoir de doutes sur son emploi actuel: "loques, guenilles, nippes, hardes, défroques, oripeaux".

Ainsi tout en étant parfaitement français "butin" et "hardes" n'ont pas le même sens au Canada qu'en France. Le cas de "butin" montre que dès l'origine de la colonie ce mot s'est développé indépendamment du sens original. "Hardes", au contraire, est demeuré fidèle à l'acception française. Ce n'est que tout récemment qu'il a pris en France une nuance péjorative très nette qui s'explique assez facilement d'ailleurs. "Hardes" n'ayant donné naissance à aucun verbe, non composé ou dérivé, a toujours souffert du voisinage de vêtement, beaucoup plus solidement ancré dans la langue (vêture, vêtir, revêtir, revêtement, dévêtir). Comme la fréquence d'emploi ou la spécialisation sont des conditions d'existence essentielles pour un mot, "hardes" aurait fini par disparaître entièrement dans les oubliettes de l'archaisme. Cependant "hardes" étant devenu plus rare que vêtement, on le crut aussi plus ancien. Or, comme il est assez naturel d'associer à l'idée d'âge le concept d'usure, "hardes" a fini par désigner des "effets fatigués, hors d'usage". Grâce à cette nouvelle acception "hardes" a maintenant de fortes chances de se survivre.

René de CHANTAL,
Professeur à
l'Université d'Ottawa.

ECHO DE LA COLOMBIE

Inoubliable soirée artistique et littéraire

Par I. BOYER de la Giroday

Natif du Midi de la France, il fit ses premières études littéraires et musicales, sous la direction de son oncle, ancien maître de chapelle à la cathédrale de Nîmes, et poursuivit ses études littéraires à la Sorbonne, et sa théologie à l'Institut catholique de Paris. Sa thèse de doctorat portait sur la musique grecque ancienne.

Le 17 janvier dernier, le Père Martin soutenait en Sorbonne, pour le doctorat, une brillante thèse sur l'évolution des rythmes, dans la poésie grecque, où il s'efforçait de substituer à la métrique abstraite, des notions plus vivantes, fondées sur la communauté de sentiments rythmiques entre les Grecs et nous. La mention TRES HONORABLE fut décernée au célèbre organiste, compositeur, pianiste renommé à travers toute l'Europe, et acclamé aujourd'hui au Canada et aux Etats-Unis.

Récemment invité par le Saint-Père, et en Sa présence à Saint-Pierre de Rome, le Père Martin exécuta deux de ses oeuvres pour piano et orgue, la messe "Pro pace" et "l'hymne de Sérapion" pour soli, chorale, orchestre, orgue et piano, en collaboration avec Mgr Maillet et 3000 "pueri cantores". Son hymne d'action de grâce de Sérapion, est basé sur un texte de l'Apocalypse.

Le 7 décembre dernier, au Palais de Chaillot à Paris, il présenta sa dernière création "Psaume pour l'agonie d'un monde", qu'il composa d'après la paraphrase lyrique des versets de psaumes et prophéties se rapportant à la fin des temps. S. Em. le cardinal Maurice Feltin présidait cette mémorable manifestation, organisée par les Concerts Pasdeloup, en hommage à l'Oratoire de France, pour le centenaire de sa restauration. Le Révérend Père Emile Martin appartient à cette congrégation, et la presse internationale, en acclamant ce nouveau génie, l'a surnommé: L'ORATEUR EXPLOSIF.

Sa très vaste érudition fait de lui un véritable lexique littéraire et musical. Il est doué d'une mémoire prodigieuse et peut exécuter par coeur toutes les oeuvres de Bach. Ce maître des maîtres, et grand mystique, s'inspirant de la musique religieuse du 17ème siècle, a atteint des sommets inégalés dans la science de l'harmonie. L'âme religieuse du Père Martin, communiant aux mêmes sources, a subi l'influence de Bach dès l'âge de 5 ans. Il en est aujourd'hui un des plus remarquables interprètes de notre temps.

"Quelques oeuvres de Bach": tel fut le thème choisi par le Père Emile Martin, pour sa présentation à Vancouver. Cette conférence s'inscrit comme une des plus belles et des plus émouvantes, entendues à l'Alliance française chez nous.

Le Père Martin est aussi remarquablement doué pour la parole, que pour la facilité d'exécution. Traçant les grandes lignes des scènes bibliques, qui avaient inspiré Bach, dans ses oeuvres gigantesques, il esquissa aussi l'influence du grand maître sur tous les musiciens des deux derniers siècles, et pour mieux illustrer sa causerie, il exécuta au piano un extrait de "La première cantate sur le jugement", dont la sérénité et la douceur des lignes forment un extraordinaire contraste, avec les accents glorieux et triomphants de la suite.

Pour complaire à l'enthousiasme de son auditoire, le distingué conférencier interpréta la "Fantaisie chromatique", dont le charme et la grâce révèlent l'influence vénitienne de l'époque.

L'assemblée debout faisant une ovation prolongée, le Père Martin voulut bien jouer une de ses compositions, où il nous a fait sentir son humanisme musical, sensible, profond, dynamique.

La France est singulièrement privilégiée de posséder de tels génies, pour maintenir son prestige et lui assurer de durables amitiés. Ce sont, pour elle, ses meilleurs ambassadeurs à l'étranger.

L'Est autant que l'Ouest du Canada, souhaitent vivement le prochain retour du Père Emile Martin. De Terre-Neuve à l'île Vancouver, nos Canadiens anticipent la joie et l'honneur d'accueillir, d'entendre et d'applaudir cet orateur prestigieux.

La soirée de l'Alliance française, était présidée par Monsieur le professeur Lester Pronger, en collaboration avec son distingué collègue, du Département de français à l'Université de Vancouver, Monsieur le professeur Gordon Andison qui, avec Madame Andison, offrirent généreusement l'hospitalité de leur aimable demeure, pour cette soirée inoubliable.

Durant son court séjour à Vancouver, le Père Emile Martin fut l'hôte des Révérends Pères du Saint-Sacrement, où l'éminent organiste voulut bien (autant que le temps le lui permettait) présider à l'orgue, pendant les derniers moments de Carême, dans notre paroisse française.

Par la voix de la presse française de tout le Canada, les Franco-Colombiens expriment au Révérend Père Martin, leurs sentiments émus, reconnaissants.

ANDRE FRANCOIS-PONCET

Mieux connu comme diplomate que comme écrivain, André François-Poncet écrit d'une encre excellente et forte. A l'encontre de tant d'autres, il a des idées et n'hésite pas à les exprimer. Il a aussi une longue expérience des hommes et des choses, ce qui ne nuit pas. Il ne manque pas de courage, même et surtout moral, comme on s'en rendit compte à l'Académie française, le jour de sa réception. C'est qu'il y accédait au fauteuil dix-huitième, occupé par le maréchal Pétain, qui y avait succédé lui-même au maréchal Foch. La tradition voulant que l'on fasse sous la Coupole l'éloge de son prédécesseur, d'aucuns pensèrent que le nouvel élu se trouverait, comme on dit, dans l'eau bouillante. Car il est peu de sujets en France, depuis quelques années, aussi dangereux que le vieux maréchal Pétain, héros de Verdun et l'une des belles gloires militaires de son pays. Et ce, pour des raisons que nous n'avons pas à rappeler ici, aucune ne se rattachant à la littérature.

Qu'arriva-t-il à l'Académie, le jeudi 22 janvier, quand le nouvel immortel y parut pour la première fois? Qu'on se garde de croire qu'il esquiva son sujet, ou parla en marge pour ne rien dire. Honnête homme autant que diplomate, il consacra à Pétain l'éloge qu'il méritait, rappelant sa longue carrière d'avant 1914 et d'après, son action pendant la dernière guerre, pendant l'occupation, soulignant son rôle de bouclier de la patrie, en attendant que "brillât l'éclair décisif de l'épée."

Pétain fut le bouclier des jours sombres, et le général de Gaulle l'épée, à l'heure de la libération. Le peuple français les acclama l'un après l'autre. "Dans cette attitude spontanée de la foule est inscrite, de dire M. François-Poncet, la leçon que nous devons retenir." Le romancier Pierre Benoit, répondant au nouvel académicien, ne manqua point d'en appeler aussi à l'union des Français. "Je fais allusion à cette alliance, dit-il, dont vous venez de parler d'une manière si saisissante, à cette jonction, à la faveur de la victoire, de l'épée et du bouclier, ce bouclier qui, quatre années durant, avait couvert tant bien que mal la patrie captive, lui avait permis d'attendre que brillât l'éclair décisif et libérateur de l'épée." Le maréchal ne pouvait avoir successeur plus digne et plus compréhensif que celui qu'on lui donna. On sait qu'André François-Poncet est un homme de la Carrière. Il est même un homme d'Allemagne, en ce sens qu'il étudia beaucoup l'Allemagne, dans son histoire et sa littérature, ses idées, sa politique, son économie.

On compte parmi ses premiers ouvrages deux études en marge des lettres allemandes: Affinités électives de Goëthe (1910) et Ce que pense la jeunesse allemande (1913). Elu député en 1924, il devenait bientôt sous-secrétaire d'Etats aux Beaux-Arts, puis président du Conseil. En 1931, il était nommé ambassadeur de France auprès de l'Allemagne d'Hitler, poste qu'il occupa jusqu'en 1938. A l'automne de la même année, il acceptait les fonctions d'ambassadeur en Italie, auprès de Mussolini. Son long séjour en Allemagne nous vaut ses fameux Souvenirs d'une ambassade à Berlin.

André François-Poncet est originaire de Provins, où il naquit le 13 juin 1887, fils d'un avocat, conseiller à la cour d'appel de Paris. Après de brillantes études terminées à l'Ecole Normale Supérieure, où il se classa parmi les premiers, il fut d'abord professeur à Montpellier et à Paris. Soldat pendant la première guerre mondiale, lieutenant d'infanterie, il se bat à plusieurs endroits, mais en particulier à Verdun, où il apprit à connaître Pétain, celui que les Poilus tenaient pour "un chef énergique et sage, ménager de leur peine et de leur sang."

La paix revenue, il fait du journalisme, prend part à quatre ou cinq conférences internationales, s'aventure dans la politique et n'en sort que pour passer à la diplomatie, le gouvernement décidant d'utiliser ses remarquables connaissances de l'Allemagne. Après 1930 et l'occupation, il est arrêté par la Gestapo et déporté en Allemagne, incarcéré à Hirschegg, de 1943 à 1944, ce qui lui permet d'écrire ses Carnets d'un captif.

En 1948, il est nommé conseiller diplomatique pour les affaires allemandes puis, un an plus tard, haut commissaire de France auprès du gouvernement fédéral de Bonn. Une fois de plus, on l'appelait à servir dans l'ordre de l'Allemagne. Elu à l'Académie le 15 mai 1952, il y entrait le 22 janvier de cette année, ayant comme parrains Jacques de Lacretelle et André Maurois. Bon serviteur de la France, il y remplace cet autre que fut le vainqueur de Verdun.

L'illettré.

Sommaire "Mes fiches"

Revue mensuelle de documentation sur feuilles mobiles

Sommaire de mai — No 283

Le journaliste, Marc Delforge.
Le traitement individuel dans la formation du caractère, M. A. Leblanc, o.p.
La cogitative d'après saint Thomas d'Aquin, J. Péghaire, c.s.sp.
Les richesses du scapulaire, F. de Ste-Marie et I. de Marie-Immaculée, o.c.d.
Population du Canada
Les fonctions économiques, Marcel Clément.
Les avantages de la vie rurale, Abbé L. Beaulieu.
Le réconfort du Christ aux souffrances de l'humanité, S.S. Pie XII
Langue et pensée, P. Daviault.
Le criquet - sauterelle, J.-L. Sauvageau.
L'électronique peut donner au piano un nouvel essor, J. Farger
Igor Stravinski, G. Rouget
Littérature allemande de notre temps, W. Grenzmann
Auteurs de mémoires — Historiens — Ecrivains politiques, J. de Grozals.
Les missions canadiennes
L'indochine, Emile Grandjean

Problèmes d'histoire

En quelle année fut fondée la paroisse de Viger?

Un curé réside en cet endroit depuis 1863; il y fit l'ouverture d.s registres paroissiaux au cours de cette année. Mais l'érection canonique ne fut accordée que sept ans plus tard, en 1870, de même que l'érection civile. Cette paroisse, dont le nom religieux est Saint-Epiphane, appartient au comté de Témiscouata et à l'archidiocèse de Rimouski. Cette paroisse fut détachée de celles de Saint-Jean-Baptiste de l'Ile-Verte et de Saint-François-Xavier de Viger. La municipalité de cette paroisse fut mise sous le patronage de Saint-Epiphane en l'honneur de l'abbé Epiphane Lapointe, ancien curé de Rimouski, qui fut un des bienfaiteurs de l'église. Le territoire de cette paroisse appartenait à l'origine au canton de Viger, créé en 1861, et appelé ainsi en l'honneur de l'hon. Denis-Benjamin Viger, premier ministre du Canada en 1843, sous l'Union.

La bible vous parle

En vérité, c'est toi qui fais resplendir ma lumière, Yahweh, mon Dieu, change en splendeur mes ténèbres. Car grâce à toi, je terrasserais une armée, avec mon Dieu, je franchirais tout rempart.

(Psaume 18, 29-30)
Texte choisi par la
Société catholique de la Bible.

VENDREDI
LE 24 AVRIL 1953
114e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	5.01	6.47
Lune	2.49	3.01

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL — 3-4061 — POSTE CKCH — PR. 7-2771

VENDREDI
LE 24 AVRIL 1953
Fête
Saint Fidèle de Sigmaringen, martyr
Quarante-Heures
Saint-Grégoire de Nazianze, Buckingham 23, 24, 25

Quatre | HULL, LE JEUDI 23 AVRIL 1953 | Pronostics: nuageux

Le Conseil de ville a un programme rempli

Un programme très chargé attend le nouveau Conseil de ville de Hull. Les élus du peuple semblent avoir hâte de se mettre à la tâche pour abattre la besogne accumulée.

Le premier geste officiel du nouveau maire a été d'écrire à la Régie provinciale de l'électricité pour lui demander de retarder l'audition d'une requête de la Gatineau Power. Ce délai permettra aux représentants de la ville de se préparer adéquatement pour s'opposer à la demande d'augmentation des taux d'électricité.

Ce n'est évidemment pas la seule question à laquelle les édiles hullois devront faire face. En plus des nombreux projets que leur ont légués les administrations précédentes, ils devront réaliser le programme d'action qu'ils ont soumis eux-mêmes à l'électorat.

Certaines questions s'imposent immédiatement à leur attention. Mentionnons par exemple: la construction de l'aréna, la solution du problème de la circulation et du stationnement, la signature d'une entente satisfaisante avec la Commission du Transport d'Ottawa, l'adoption des règlements de construction et de zonage actuellement en préparation, la construction d'un filtre et d'un incinérateur municipaux. Les nouveaux membres du Conseil se sont engagés en outre à faire disparaître les irrégularités dans les achats par obligation, à surveiller plus étroitement les travaux exécutés pour et par la ville, à obtenir à la ville de Hull la place qui lui revient au sein de la capitale nationale, à établir les finances de la ville sur une base solide et à chercher pour le trésor municipal d'autres sources de revenus.

Dans le passé, on a souvent accusé nos administrateurs de manquer de prévoyance. Il est vrai que les soucis du jour présent font oublier bien souvent qu'il y aura un lendemain. On s'habitue à se débarrasser tant bien que mal de la petite besogne quotidienne et la routine s'implante rapidement dans l'administration.

Le nouveau Conseil de ville doit éviter ce danger. Il a un avantage que ses prédécesseurs n'avaient pas. Il est composé de quelques anciens membres qui ont l'expérience à leur crédit et de plusieurs nouveaux membres qui ont des idées neuves et de l'enthousiasme. Il est important que les deux groupes travaillent la main dans la main.

Le nouveau Conseil aurait donc avantage à se préparer un plan d'ensemble pour les années à venir. Ainsi, il saurait exactement ce qu'il doit faire et ne disperserait pas ses efforts sur une douzaine de projets importants en même temps. Qui entreprend trop ne réalise rien: l'expérience du passé l'a prouvé.

Ce plan d'ensemble pourrait se diviser, par exemple, en deux parties: l'acquisition de nouvelles sources de revenu et l'emploi intelligent des fonds disponibles. Dans la première partie, on inclurait les questions d'octrois, les compensations tenant lieu de taxes, l'encouragement aux nouvelles industries, l'aide à la construction de logements. Dans la deuxième partie, il y aurait la réalisation des différents travaux projetés, d'après leur importance, l'exécution économique de ces travaux, la surveillance dans les dépenses et dans les achats par soumissions.

Une ville de près de 45,000 âmes ne peut plus se contenter de l'à peu près dans son administration. Les coups du hasard sont déjà assez nombreux. Qu'on prévole dès maintenant tout ce qu'il est possible de prévoir. Le Conseil de ville doit faire un effort continuel et méthodique pour en arriver à une stabilité toujours plus grande.

Lionel MARLEAU.

Notre pays ne doit pas devenir un immense champ de bataille

"Les peuples qui n'ont pas payé de taxes sont derrière le rideau de fer aujourd'hui" — Déclarations des députés Lucien Cardin et Sarto Fournier devant l'Association libérale de Hull

"Il nous faut empêcher la guerre contre les communistes, car notre beau pays deviendrait sûrement un immense champ de bataille. C'est pourquoi nous devons préparer très bien notre défense passive", a déclaré M. Lucien Cardin, député de Richelieu-Verchères.

"Nous imposons des taxes? Oui. Mais nous n'avons pas le droit d'être faibles, autrement nous serions traitres à notre peuple, car les peuples qui n'ont pas payé de taxes sont aujourd'hui derrière le rideau de fer, où ils sont taxés dans leur sang et taxés dans leur liberté", a énoncé d'autre part, M. Sarto Fournier, député de Maisonneuve-Rosemont.

L'Association libérale de Hull qui a reçu hier soir ces deux membres distingués de la Chambre des communes, a écouté leurs conférences avec un vif intérêt.

M. Eugène Masse a présidé la réunion. Parmi les invités d'honneur, on a aussi remarqué M. Eugène Lefrançois, député de Montréal-Laurier.

M. Lucien Cardin

Ce conférencier a déclaré que le gouvernement actuel, tout en conservant une excellente stabilité économique, a organisé sa défense civile, a lancé l'industrie dans un progrès sans précédent, a encouragé l'agriculture, et a établi un mode de secours sociaux à la portée de tous les citoyens, jeunes et vieux.

M. Cardin a rappelé que la politique libérale est une politique "essentiellement humaine" qui se fonde d'abord sur la liberté, l'unité et la sécurité.

Le député de Richelieu-Verchères a ensuite expliqué comment le gouvernement libéral a toujours fait honneur à ses principes depuis qu'il préside aux destinées du Canada.

Liberté de religion, de langue, de race... Démolition de la barrière qui, au désavantage du plus faible en nombre, séparait les deux principaux groupes ethniques du pays... Création d'une marine véritable. Renforcements de l'aviation et de l'infanterie...

"Voilà sur quelles fondations le gouvernement actuel a édifié le Canada d'aujourd'hui", a déclaré M. Cardin.

M. Sarto Fournier

"Si les Pères de la Confédération avaient à rétablir cette constitution aujourd'hui, ils devraient nécessairement considérer le Canada comme un pays autonome, en mesure de traiter d'égal à égal, même avec Londres, même avec Paris, et n'importe quelle capitale du monde, a déclaré M. Fournier.

"C'est pourquoi, tout en restant bien fidèles aux principes établis par les Pères de la Confédération, il faut toutefois adapter la constitution de notre pays à l'immense développement qu'il a connu, depuis le jour où il a été libéré de l'impérialisme", a poursuivi le député de Maisonneuve-Rosemont.

"Nous tenons fermement à ce que chaque province conserve son autonomie. On ne peut pas prétendre que nous empiétons sur l'autonomie des provinces, parce que nous leur distribuons simplement l'argent auquel elles ont droit.

"Le chef du gouvernement québécois refuse des millions du gouvernement fédéral, sous prétexte qu'il "ne veut pas vendre sa province". Eh bien, mes amis, nous ne voulons nullement empiéter sur l'autonomie du Québec, parce que nous offrons à cette province l'argent qui lui servirait, par exemple, à démolir ses taudis pour construire à la place des logis convenables.

"Dites-nous, messieurs: "Vos épouses et vos enfants sont-ils moins libres maintenant qu'ils reçoivent les allocations familiales? Vos vieillards se trouvent-ils déplacés, moins à l'aise, depuis qu'on leur donne la pension de vieillesse? ... Les mères nécessiteuses, les infirmes et autres... qui reçoivent des allocations du gouvernement fédéral, se trouvent-ils moins libres, moins à l'aise pour cela?... Allons.

"Quand aux élections prochaines, nous les voulons, nous les souhaitons, nous avons hâte qu'elles arrivent...

"Nous allons simplement présenter, à notre peuple son Canada; et nous allons dire: "Voilà... voilà le beau pays que les libéraux ont fait."

C'est ce qu'a déclaré M. Fournier.

M. Eugène Masse, président de l'Association libérale de Hull, a lu la nouvelle constitution de cet organisme. Les membres l'ont adoptée.

"Le prochain demi-siècle offrira des occasions qu'on n'aura jamais eues auparavant." Charles F. Kettering, membre du conseil d'administration, expert conseil, General Motors Corp.



Voici les membres du nouveau Conseil de ville de Hull qui ont été assermentés, ce matin, pour un mandat de deux ans. Ce sont, de gauche à droite, 1ère rangée: les échevins David Joanisse, Adrien Chatelain, le maire Alexis Caron, les échevins Louis Gagnon et Achille Morin; 2e rangée, les échevins Robert Guertin, André Lesage, Aldège Cayer, Emile Dompierre et Léo Labelle; 3e rangée, les échevins Wilfrid Dussault, Antoine Deveault, Gabriel Lacasse, Aurélien Doucet et Wilfrid Fournier.
(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Mille maisons nouvelles à Aylmer bientôt: $12,000,000

Sur une partie annexée de la municipalité de Hull-Sud

Le fameux projet de construire 1,000 maisons nouvelles sur une partie de Hull-Sud que l'on veut annexer à la ville d'Aylmer, doit enfin se réaliser prochainement.

La compagnie Parkway Developpement, Inc., vient de faire part au conseil de ville d'Aylmer, qu'elle est prête maintenant à commencer la construction du millier de maisons, qui coûteront au total, $12,000,000.

Il ne reste plus qu'à effectuer l'annexion d'une partie de Hull-Sud, déjà délimitée.

Le maire René Thérien a expliqué hier soir, à la réunion du conseil, qu'il sera probablement très facile de régler maintenant cette question, car les citoyens de Hull-Sud, circonscrits dans la partie de cette municipalité que l'on projette d'annexer, se sont déclarés presque unanimement favorables au projet dans un plébiscite qu'on a tenu à cet effet, l'an dernier.

Un problème financier avait étouffé le projet, en apparence. Mais les promoteurs de l'entreprise, ont réussi à surmonter cet obstacle. Ils sont maintenant prêts à mener à bonne fin une entreprise qui agrandira considérablement la ville.

Le maire René Thérien, qui a apporté jusqu'ici sa plus entière collaboration au projet, et qui continue d'aider les promoteurs à mener leur entreprise à bonne fin, reconnait que la ville d'Aylmer entre dans une phase extraordinaire de développement et de prospérité, et qu'elle deviendra "très grande".

Ces maisons futures seront très confortables et construites d'après 26 plans différents, elles constitueront un "joli quartier" où il fera très bon de vivre, a expliqué le maire Thérien.

Celui-ci a de plus annoncé à l'assemblée, que la commission "Jubilee Projets" commencera bientôt de son côté la construction de 34 maisons, dans une autre partie nouvelle de la ville.

Le directeur Rioux

Le conseil de ville a honoré le policier Michel Rioux, directeur de la Sûreté municipale.

En effet, on l'a établi de façon permanente dans les fonctions qu'il remplit très bien depuis six mois, et on l'a gratifié d'une augmentation de salaire de $20 par mois.

De plus, le maire René Thérien, a déclaré à l'assemblée, que "le directeur Rioux est le meilleur chef de police que la ville d'Aylmer ait eu, depuis qu'il est maire", c'est-à-dire pendant six ans.

$1,000 pour les rues

Le député Gérard Desjardins vient de donner un octroi de $1,000 à la ville d'Aylmer afin de permettre à cette municipalité (sans frais de sa part) de louer les machines nécessaires, pour réparer ses rues, ce printemps.

Le maire Thérien a demandé cet octroi au député au cours d'un voyage qu'il a fait à Québec récemment.

Evaluation diminuée

Le comité qui a revisé les évaluations récemment, a diminué par conséquent de $237,100, l'évaluation totale de la ville.

C'est ce qui ressort du rapport de l'échevin William Shepherd, porte-parole du comité de révision.

Le maire Thérien a ajouté que la nouvelle évaluation revisée donne justice à tous les propriétaires d'Aylmer; et "pour la première fois dans l'histoire de cette ville, place les contribuables sur un pied d'égalité, pour ce qui a trait à leur évaluation".

Moutons décimés par "la langue bleue"

JOHANNESBOURG, (P.A.) — Une maladie à virus, la "langue bleue," a décimé plus de 1,000,000 des 34,000,000 de moutons de l'Afrique du Sud, cet été. C'est la pire épizootie du genre dans l'histoire de ce pays.

Programme des fêtes du jubilé d'or de Cauvin

VENDREDI, LE 24 AVRIL 1953
JOURNEE DES ELEVES DE L'ECOLE CAUVIN

7 h. 30—Messe d'action de grâce;
2 h. 30—Réunion dans la cour de l'école sous la présidence de M. S. Séguin, président des écoles catholiques de Hull.

SAMEDI, LE 25 AVRIL

7 h. 30—Messe de requiem pour les anciens professeurs et élèves décédés.

DIMANCHE, LE 26 AVRIL
JOURNEE DU SOUVENIR

9 h. 00—Visite de l'école Cauvin;
9 h. 45—Photo;
10 h. 15—Départ pour l'église;
Drapeau — Corps de Clairons et Tambours — Les Anciens;
10 h. 30—Messe solennelle chantée par M. le chanoine J.-A. Carrière, curé de la paroisse du Très-Saint-Rédempteur. — Mot de bienvenue par M. l'abbé Rod. Couture, vicaire-coadjuteur, un ancien. — Sermon par M. l'abbé Raoul Dumoulin, un ancien.
1 h. 00—BANQUET au manège militaire sous la présidence de M. Jean-Paul Sabourin.
8 h. 00—SOIREE ARTISTIQUE à la salle paroissiale du Très-Saint-Rédempteur.
1—La Petite Maitrise dans un répertoire de choix.
2—Déclamations par les élèves actuels.
3—Un sketch par les élèves actuels.
4—Un sketch par les anciens élèves: "Un congé de Pâques".
5—Un mot du président de la Société des Anciens.
6—Un mot de M. le chanoine J.-A. Carrière.

M. M. Landriault est décédé à Hull

M. Mastaï Landriault, époux de feu Rose Bastien, 126, rue Garneau, est décédé à sa demeure le jeudi 23 avril, à l'âge de 68 ans.

Il laisse, un fils, Alexandre, de Montréal; un frère, Israël; une soeur, Mme Emma Brault.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, Hull.

Le cortège quittera cet endroit à 8 heures, le samedi 25 avril, pour se rendre à l'église du Très-Saint-Rédempteur, où le service aura lieu à 8 h. .51

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Voir aussi HULL pages 5 et 13

Entreposez vos Fourrures
SIGNALEZ
3-6406
J. P. Levesque
entre George et Rideau
5, rue Mosgrove
Ottawa

BARDEAUX: CEDRE ASPHALTE
TOITURES EN ROULEAUX
BOUCHER FRERES
BOIS DE CONSTRUCTION — CHARBON ET COKE
30, rue ST-JACQUES, Hull TEL.: PR 7-3868
Visitez notre nouveau local — rue Crémazie

J. H. MEILLEUR
Ouvrages de couvertures et de feuilles métalliques de tous genres.
238, rue Montcalm Tél.: PR. 7-7929
Résidence: PR. 7-6462

Banchini & Fils Enrg, annoncent une
Vente au prix d'importation
LAMPES, APPUI-LIVRES, CENDRIERS, SUR-MEUBLES, STATUETTES RELIGIEUSES ou PROFANES EN ALBATRE
LAMPADAIRES et SUR-MEUBLES EN CRISTAL DE MURANO — CUIR: COUVRE-LIVRES, PORTE-MONNAIE, etc. NAPPES ET SERVIETTES EN LIN TISSE A LA MAIN (importées d'Italie), FOULARDS EN SOIE, VERRE INCASSABLE, etc.
PROFITEZ DE L'OCCASION POUR PAYER LA MOITIE DU PRIX COURANT
LA MAISON D'IMPORTATION
Banchini & Fils Enrg.
65, rue MAISONNEUVE - HULL
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)
Tél. PR. 7-5525

PILON LTÉE
Tél.: PR. 7-4348
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Chez Moncion
Aubaines POUR VOS ENFANTS
Sachez en profiter!

Blouses blanches
Pour fillettes de 7 à 12 ans.
Blouse en broadcloth de coton mercerisé, sanforisé, manches courtes bouffantes, garnie de broderie de couleur.
Valeur régulière de $1.95. SPECIAL 1.49

Robes pour fillettes
Ages 3 à 6X
Jolies robes pour vos petites, en tissus crêpon chevronné lavable, teintes pastelles assorties agrémentées de coquettes garnitures.
Valeur régulière de $3.49
SPECIAL 2.59

PANTALONS LONGS
Pour fillettes de 2, 3 et 4 ans.
Pantalon genre boxeur avec bretelle, en plaid flanelle de belle qualité, les teintes sont variées,
Valeur régulière de $3.25
SPECIAL 1.59

BAS COURTS POUR ENFANTS
Pointures 4 à 8½.
Chaussettes en laine Kroy, gaies rayures et motif de fantaisie, aussi teintes unies.
Valeur régulière de 79c
SPECIAL 39c

LAINE À TRICOTER
Valeur 49c
SPECIAL 29c
Marques Bouquet, Lena. Laine douce pour tricots divers. Choix de couleur.

HEURES D'AFFAIRES
LUNDI ouvert de 1 h. à 6 h.
MARDI à VENDREDI de 9 h. à 6 h.
SAMEDI ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.
THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN HULL, P.Q.
Tél. PR. 7-4377



Le juge Paul Sainte-Marie, de la Cour supérieure du Québec ,a présidé aujourd'hui à l'assermentation du nouveau Conseil de ville de Hull. La cérémonie a eu lieu dans la grande salle de l'hôtel de ville. Sur la photo, le nouveau maire Aexis Caron (à gauche), prête le serment d'office, en présence du juge Paul Sainte-Marie (à droite) et de M .H.-Léon Leblanc, greffier de la ville.
(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Assermentation du Conseil de ville de Hull

L'assermentation officielle du nouveau Conseil de ville de Hull, élu aux élections du 15 avril dernier, a eu lieu à l'hôtel de ville, ce matin.

Le juge Paul Sainte-Marie, de la Cour supérieure du Québec, a présidé à la cérémonie. C'est probablement la première fois depuis plusieurs années que l'assermentation est présidée par un juge de la Cour supérieure.

Le maire Alexis Caron a été le premier à prêter le serment d'office. Puis chaque échevin est passé tour à tour devant le juge Sainte-Marie pour prêter serment. Après quoi, le maire Caron a été assermenté de nouveau comme président de la Commission de police de Hull. M. H.-Léon Leblanc, greffier de la ville et président des élections, a fait l'appel des élus.

Le nouveau Conseil de ville se compose donc comme suit: M. Alexis Caron, maire; MM. Léo Labelle, Gabriel Lacasse, Antoine Neveault, André Lesage, Achille Morin, Louis Gagnon, Emile Dompierre, Aurélien Doucet, David Joanisse, Wilfrid Fournier, Robert Guertin, Adrien Chatelain, Aldège Cayer et Wilfrid Dussault, échevins.

Après l'assermentation, le maire Caron a remercié le juge Sainte-Marie d'avoir consenti avec empressement à présider à la cérémonie. Il a insisté sur l'importance de ce serment qui est prêté par chacun des membres du Conseil. "Vous devenez maintenant responsables devant Dieu et devant les citoyens de Hull, a-t-il dit. La population nous a fait confiance, il nous appartient maintenant de la mériter par notre travail. Il faudra beaucoup d'abnégation et de sacrifice, mais nous sommes assurés que vous n'hésiterez pas devant les difficultés."

M. Caron a exposé ensuite les grandes lignes de son programme et a annoncé que la première assemblée de comité aurait lieu demain soir, pour l'étude du budget.

L'hon. juge Sainte-Marie

Voici le texte de l'allocution du juge Sainte-Marie:

"Il y a quelques jours, j'ai accepté avec plaisir l'aimable invitation de votre nouveau maire, de présider la cérémonie de votre assermentation.

"Je veux tout d'abord joindre mes félicitations à toutes celles qui vous ont déjà été offertes. Etre élu, soit par acclamation, soit après votation au poste de maire et d'échevin de la cité de Hull, mérite de sincères félicitations.

"Le serment d'office, que vous allez prêter, marque, messieurs, votre entrée réelle dans la vie publique. En effet la charte de la cité prévoit que le maire et les échevins élus entreront en fonctions immédiatement après leur assermentation.

"Vous devenez donc, aujourd'hui, pleinement les représentants du public dans l'administration de la chose publique.

"L'honneur qui vous est accordé est élevé. Les responsabilités qui en découlent sont aussi sérieuses. Il y a, dans l'ordre logique, une équation entre les deux.

"Dans l'exécution de vos fonctions, je veux vous formuler le souhait de passer deux agréables années, à la suite desquelles vous aurez conscience d'avoir fidèlement rempli vos devoirs, seule satisfaction véritable.

"Je vais maintenant procéder à votre assermentation individuelle."

M. Aurélien Vandry décédé à l'hôpital

M. Aurélien Vandry, 53, rue Binet, Hull, est décédé dans un hôpital local, le jeudi 23 avril, à l'âge de 51 ans.

Il était le fils de M. et Mme Charles Vandry, décédé, et de Mme Vandry, née Porcella Derouin, qui lui survit.

Né à Hull, M. Vandry a fait ses études au collège Notre-Dame de Hull. Il a travaillé pour la maison A. Leblanc, pendant de nombreuses années.

Il laisse, outre sa mère, un frère: Eudor, de Montréal; une soeur, Mme Ovila Kenny, de Pointe-Confort.

Les funérailles auront lieu le samedi 25 avril, à 8 heures, à l'église Saint-Joseph de Hull.

Le cortège quittera les salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, à 7 h. 55. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

On s'apprête à la construction d'un édifice de la Gatineau Power à Hull

L'assemblée annuelle des actionnaires — Deux nouveaux directeurs élus

La Gatineau Power veut avoir son siège social à Hull, mais l'endroit choisi pour l'érection du nouvel édifice a suscité certaines difficultés, qui ont retardé la réalisation du projet, a déclaré le président de la compagnie, M. G. Gordon Gale, lors de l'assemblée annuelle des actionnaires, qui a eu lieu à l'hôtel Windsor, à Hull.

Au début de l'assemblée annuelle des actionnaires, M. Gale rappela que lors de l'assemblée annuelle précédente, il avait été résolu de transporter le siège social de la Compagnie de Montréal à Hull. Il déclara que les plans du nouvel édifice étaient en préparation, que des difficultés s'étant élevées au sujet de l'endroit choisi pour l'édifice du siège social, cela retardait le projet, mais que si ces difficultés ne pouvaient être aplanies, il faudrait construire ailleurs.

M. Gale expliqua que, par suite de conditions hydrométriques exceptionnellement favorables au cours de l'année 1952, la Compagnie avait pu non seulement pourvoir à la demande croissante d'énergie électrique de toutes les catégories de consommateurs mais aussi vendre des quantités appréciables d'énergie secondaire. Un autre point digne de mention dans les affaires de la Compagnie au cours de l'année écoulée fut la réduction des impôts sur le revenu et des pertes sur le change. Tous ces facteurs aidèrent à contrebalancer le coût croissant d'exploitation et d'entretien. Il déclara que les égards que l'on a bien voulu accorder à l'entreprise privée dans le domaine des utilités électriques au sujet des impôts étaient encourageants, et qu'il serait peut-être permis d'espérer qu'avant longtemps les entreprises privées d'utilités électriques auraient droit aux mêmes allégements d'impôts que ces utilités électriques exemptes d'impôts auxquelles elles font concurrence.

La Gatineau Power, de concert avec d'autres compagnies d'utilités du Québec, a donné avis de son intention d'en appeler à la Cour suprême du Canada du refus du fisc fédéral de considérer comme dépense déductible les montants d'argent versés en vertu de la Loi provinciale pour assurer les progrès de l'éducation.

La Compagnie déploya une grande activité dans l'expansion de son service à plusieurs milliers de nouveaux abonnés résidant dans la périphérie du territoire qu'elle dessert dans l'ouest du Québec. Ces nouveaux abonnés compensent amplement la perte de clients résultant de la vente du commerce de Gatineau Electric Company de Hawkesbury et des environs, en Ontario.

De nouvelles constructions sont prévues pour cette année. On terminera la ligne de transmission des Cèdres à Lachute, on accroîtra la puissance des postes de transformation, et on construira de nouvelles lignes dans le but de répondre à la demande croissante d'électricité et aux besoins des entreprises industrielles nouvelles, des fermes et des centres ruraux éloignés.

M. Gale souligna que s'il y avait eu, à différents temps, un certain nombre de réductions substantielles dans le prix de l'électricité, il n'y avait jamais eu, d'autre part, de majoration générale des tarifs depuis que la Compagnie existe. Demande a été faite à la régie provinciale de l'électricité d'une revision de la tarification de manière à compenser la majoration du coût d'exploitation et à permettre un rendement raisonnable sur les placements.

Nous avons eu à déplorer le décès de l'un de nos administrateurs, M. Léon T. Des Rivières, que tous tenaient en très haute estime. Les autres directeurs, ainsi que MM. Valmore A. de Billy, C.R., Québec, et J. G. Porteous, C.R., Montréal, furent élus au Conseil d'administration pour l'année courante.

Nécrologie

M. L.-H. Robillard

BUCKINGHAM (D. N. C.) — M. Louis-Henri Robillard, 90, rue Principale, Buckingham, est décédé subitement, mercredi dernier, le 22 avril vers 7h. 30 du soir, à sa demeure. Il était âgé de 58 ans et 2 mois.

Né à Buckingham le 17 février 1895, il avait fait ses études ici et à l'Université d'Ottawa. Il était gérant de la Commission des Liqueurs de la localité depuis 1945, après avoir été, pendant 25 ans, comptable agréé à Montréal.

Le défunt était un vétéran de la guerre 1914-18, ancien président de l'Amicale Saint-Michel de Buckingham et membre de la Ligue du Sacré-Coeur. Il était bien connu et aimé de tous.

Son père était M. Alfred Robillard et sa mère était Anna Daoust, tous deux décédés.

Son épouse, née Berthe Lemieux, lui survit. Ils s'étaient mariés à Montréal en 1922.

Il laisse dans le deuil, en plus de son épouse, trois fils, André, de Montréal, Lucien et Roger, de Buckingham; deux frères: Josaphat, de Buckingham, et Odilon, de Montréal; une soeur, Mme Albert Lepage (Alma), de Wrightville.

La dépouille mortelle est exposée au Salon Honoré Cadieux, 87, rue Principale-nord, Buckingham, d'où aura lieu, pour les funérailles, le samedi 25 avril, le départ à 9h. 45 du matin pour service à 10 heures en l'église Saint-Grégoire-de-Nazianze.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Mme Louis Renaud

Mme Louis Renaud, née Albertine Séguin, est décédée subitement à sa demeure, 6, rue Oak, le mercredi 22 avril. Elle était âgée de 66 ans.

Née à Saint-André-Avellin, elle était la fille de feu Napoléon Séguin et de Rosalie Landriault. La défunte avait épousé en 1905 à Saint-André-Avellin, Louis Renaud qui lui survit. Paroissienne dévouée de l'église Saint-Jean-Baptiste, elle était membre des Dames du Rosaire et du Tiers-Ordre de Saint-Dominique. Elle habitait Ottawa depuis 46 ans.

Elle laisse pour la pleurer, outre son époux, trois fils: Henri, de Hull, Omer, de Montréal, et Donat, constable de la Police d'Ottawa; deux filles, la R. S. Saint-Paul, S. G. C., professeur à l'Ecole Normale d'Ottawa, et Mlle Imelda Renaud, à la maison; un frère, Séraphin Séguin, président de la Commission des écoles séparées à Hull; une soeur, Mme Lionel Legris, de Hull; neuf petits-enfants.

La dépouille repose au salon W. J. Landreville, 578, rue Somerset ouest. Le départ du cortège funèbre se fera le samedi 25 avril à 7h. 45 pour se rendre à l'église Saint-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa.

SYRACUSE, N.-Y., — (P.A.) — Mme Peter-L. Ryan, qui se souvient du passage du train portant la dépouille mortelle du président Lincoln, à Syracuse, en 1865, a célébré son 98e anniversaire en disant: "Je ne tiens pas à atteindre 100 ans, mais je n'y ai non plus aucune objection."

Beau travail des dames auxiliaires du san. St-Laurent

Les Dames patronnesses du sanatorium Saint-Laurent invitent tous les lecteurs du Droit et leurs amis à un thé-inscription qui aura lieu au santorium Saint-Laurent, le dimanche 26 avril, de 4 à 7 heures de l'après-midi.

A l'occasion de cette fête de charité, elles seront aussi heureuses d'enregistrer toutes les Dames qui désirent s'enrôler comme auxiliaires.

L'oeuvre des Dames auxiliaires du sanatorium Saint-Laurent possède à son actif des preuves éloquentes de désintéressement et de charité. A plusieurs reprises durant l'année, les malades hospitalisés peuvent jouir du fruit de leur zèle bénévole. Dans les années passées, les recettes de leurs organisations ont permis de favoriser les patients d'un dîner familial le 25 décembre, de cadeaux individuels au premier de l'an, de traditionnels oeufs de Pâques, de bouquets de corsage à la fête des mères, et de nombreux autres dons: vêtements, sous-vêtements, articles de toilette, chaises confortables, balançoires, jeux, etc. Ces Dames ont de plus voté à leur récente assemblée deux représentations cinématographiques par mois aux malades du sanatorium Saint-Laurent.

Le travail de dévouement et de charité des Dames auxiliaires en faveur d'une institution de chez nous a plein droit aux vifs encouragements de tous leurs compatriotes.

L'Association des institutrices élit son comité de négociations

Il rencontrera la Commission scolaire pour étudier le nouveau contrat

L'Association des institutrices de Hull tenait, hier soir, sa réunion régulière, à la salle de l'hôtel de ville.

Mlle M. Foucault présidait, entourée de l'aumônier, l'abbé R. Soucy, et de l'exécutif.

Les membres ont élu leurs délégués qui auront à rencontrer les autorités de la Commission scolaire pour discuter des modifications proposées dans la teneur de la nouvelle convention collective. Les représentantes ont été choisies parmi les membres de l'exécutif. Ce sont: Mlle M. Foucault, présidente; Mlle C. Simon, vice-présidente; Mlle J. Mulligan, secrétaire-correspondante; Mlle M. Lessard, secrétaire-archiviste agira comme substitut.

L'hon. A. Taché a accepté d'être de nouveau le procureur de l'Association.

L'assemblée a étudié en outre les constitutions de la future fédération diocésaine.

Elle s'est prononcée en faveur de la représentation proportionnelle des différents syndicats affiliés et a proposé un minimum de trois représentants, et un maximum de cinq répartis comme suit: 20 membres, 3 délégués; 21 à 50 membres, 1 délégué; 51 membres et plus, 1 délégué.

Les institutrices avaient aussi à répondre à la question: Etes-vous en faveur de la contribution syndicale de ¼ de 1 p. cent ou de la contribution fixe dite "per capita"? Après discussion intense, les institutrices ont voté la contribution "per capita", fixée à $2 par membre.

L'Association a offert ses félicitations à l'abbé R. Soucy qui a été nommé récemment aumônier de la Fédération diocésaine.

Une retraite fermée, prêchée spécialement pour les instituttrices aura lieu du 1er au 4 mai, à Overbrook.

Durant toute l'assemblée, l'abbé Soucy prit une part active aux discussion, renseigna et conseilla les membres sur les différentes positions à prendre vis-à-vis les projets de la Fédération diocésaine. On sait que l'abbé Soucy est une autorité dans le domaine syndical et qu'il s'est fait le promoteur des nouveaux cadres constitués en vue d'unir dans une fraternelle solidarité les instituteurs et les institutrices du diocèse d'Ottawa. Il incita également les institutrices à assister à la retraite fermée et dit que c'était le moment de consentir à quelques sacrifices pour le succès du contrat à l'étude.

On construira un nouveau garage à l'angle Laurier et Papineau

Un édifice moderne remplacera le petit garage qui a existé à cet endroit pendant 25 ans

La compagnie Hull Motor Sales vient de démolir son garage qui existait depuis 25 ans à l'angle Laurier et Papineau, et s'apprête à construire au même endroit, un garage très moderne.

MM. André et Denis Champagne, qui dirigent cette compagnie, ont déclaré aujourd'hui que le nouveau garage serait terminé probablement en août prochain.

Le garage neuf sera considérablement plus grand que celui que l'on vient de démolir. Il mesurera au moins 80 pieds par 50, et sera parfaitement outillé.

Ce futur édifice constituera le coin des rues Laurier et Papineau. Il se trouvera bien établi sur le sens des trottoirs. On sait que l'ancien garage était situé de biais.

Le nouveau garage de la Hull Motor Sales sera muni de six robinets automatiques pour essence, à même lesquels les clients pourront se servir facilement, sans l'aide du garagiste.

Ces robinets à essence sont d'un genre tout à fait nouveau. Il n'y en a pas encore dans la région, de ce que l'on sache du moins.

Il s'en trouve toutefois quelques-uns à Montréal et dans certaines villes des Etats-Unis.

La maison Brunet et Fils de Hull a entrepris la construction du futur garage.

INUTILE D'OUVRIR LES FENÊTRES!
Kem-Tone
ne dégage aucune "odeur de peinture"

Les services d'un
TYPOGRAPHE QUALIFIE
sont requis à
L'IMPRIMERIE LECLERC Ltée
138, rue Maisonneuve
Hull, P.Q.
Tél. PR. 7-3858
BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL
S'adresser au gérant

SACS DE THÉ "SALADA"
Economiques - commodes - délicieux

Faites Grossir un DIAMANT
Grâce au Crédit Amical Peoples !!
IL EST PLUS FACILE DE PAYER À NOTRE FAÇON
PRIX DU COMPTANT À CRÉDIT!!
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, RUE SPARKS
Certifiés Qualité A-1 Coupe A-1 Couleur A-1 Clarté A-1
Des DIAMANTS qui ne perdent jamais leur valeur !
Des DIAMANTS qui ne perdent jamais leur attrait !
Parce que Peoples Credit Jewellers ne vendent que des diamants de qualité certifiée "A1", Peoples Credit Jewellers garantissent de vous allouer... LA PLEINE VALEUR — le plein montant du prix d'achat que vous avez payé... si en tout temps vous désirez échanger votre bague à diamant contre un nouveau modèle, serti de plus gros diamants.
Ne manquez pas de profiter de cette grande aubaine ! Faites croître le plus attrayant diamant de vos rêves, suivant le crédit amical Peoples !
$500 Cinq diamants — Certifiés A-1 de qualité, coupe, couleur, clarté ! Des diamants qui ne perdent jamais leur valeur ! $50 à compte $9 par semaine
L'ensemble royal Elizabeth $325 — Onze diamants de qualité certifiée "A1". — Facile à faire croître suivant le crédit amical Peoples. $32.50 à compte $6 par semaine
L'ensemble Couronne impériale $200 — Modèle exclusif couronnement royal, comportant six diamants de qualité, certifiée "A1". $20 à compte — $5 par semaine
L'ensemble royal $135 — SIX diamants certifiés de qualité "A1" — absolument garantis. Facile à faire croître suivant le crédit amical Peoples. $13.50 à compte. $2.50 par semaine
L'ensemble Regal $250 — Huit diamants certifiés de qualité "A1". Des diamants qui ne perdent jamais leur valeur, au crédit Peoples. $25 à compte. $5 par semaine
La princesse "Hélène" $150 — Cinq diamants certifiés "A1" de qualité, coupe, couleur, clarté — absolument garantis. $15 à compte $3 par semaine
La princesse Irène $100 — Diamants de qualité certifiée "A1", sertis dans or de 14-18 carats — absolument garantis. $10 à compte — $2 par semaine
La duchesse royale $75 — Certifié de qualité "A1", coupe, couleur, clarté. Absolument garantie! Achetez suivant le crédit amical Peoples. $7.50 à compte $1.50 par semaine
Voici comment Pierre et Marie font croître un diamant...
IL Y A TROIS ANS... Pierre et Marie se fiancèrent. La bague de Marie était sertie d'un diamant de qualité "A1" — de chez Peoples Credit Jewellers — qui coûtait $75, à la portée des moyens de Pierre.
IL Y A DEUX ANS... ils furent mariés, et pour le mariage, Pierre donna à Marie un attrayant ensemble royal à 6 diamants: $135.00 ! Pierre put faire cela parce que Peoples Credit Jewellers lui allouèrent le plein prix d'achat: $75.00, qu'il paya pour sa bague d'origine, et appliqua le $75 sur l'ensemble royal.
IL Y A QUELQUES JOURS... pour célébrer leur anniversaire de noces, Pierre appliqua le plein prix d'achat qu'il paya pour l'ensemble Royal, $135, et donna à Marie le splendide ensemble Regal coûtant $250.00. Il put ce faire parce que Peoples Credit Jewellers "font croître" votre diamant suivant leur plan à cet effet.
Vous aussi pouvez faire croître le diamant de vos rêves
IL EST PLUS FACILE DE PAYER À NOTRE FAÇON
PRIX DU COMPTANT À CRÉDIT!!
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, RUE SPARKS
Tél.: 5-6706
Faires grossir un diamant grâce au crédit amical Peoples

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

1684—A-488

POINTS D'APPUI

Les enchères sont des points d'appui qui permettent aux joueurs d'évaluer ce que peut produire une main. La précision de l'évaluation correspond à la précision des enchères. La longueur et la solidité des suites influencent plus la quantité des levées que la présence d'un as à une suite plutôt qu'à une autre. Si à l'origine du bridge contrat, nombre de joueurs se hâtaient de faire connaître les premiers contrôles qu'ils possédaient, l'évolution a plutôt démontré qu'il est préférable de révéler tout d'abord la distribution par l'annonce des suites; la précision des premiers contrôles venant par après, s'il y a lieu.

La main suivante me fut remise par un fervent du bridge qui fut fort déçu en apercevant la main de son partenaire. S'appuyant sur les enchères, il s'en était fait une autre image de la distribution. Il souligne les points suivants:—

"L'ouverture à 2-carreaux par Nord est discutable."

"Après une redéclaration par 3-coeurs de la part de mon partenaire et l'indication de deux as et de deux rois, en réponse aux enchères interrogatives 4-S-A et 5-S-A de Blackwood, n'étais-je pas justifiable de pousser à 7-S-A, espérant réaliser six levées de carreau, quatre de coeur, et trois autres par les deux as et un roi noirs ?"

Donneur: Nord
Personne vulnérable

	♠ R-7-6 ♥ A-D-8 ♦ A-R-V-10-9-8 ♣ 6	
	N	
♠ D-V-10-8 ♥ V-10-3 ♦ 2 ♣ V-10-9-5-2	O E	♠ 5-3 ♥ 6-5-4-2 ♦ D-3 ♣ R-D-7-4-3
	S	
	♠ A-9-4-2 ♥ R-9-7 ♦ 7-6-5-4 ♣ A-8	

Les enchères furent:—

NORD	EST	SUD	OUEST
2-carreaux (1)	passe	2-piques	passe
3-coeurs (2)	passe	4-S-A (B) (3)	passe
5-coeurs	passe	5-S-A	passe
6-coeurs	passe	7-S-A	passe
passe	passe		

(1) Sous aucun système la main de Nord ne peut justifier une ouverture impérative à la manche. Alors qu'une main ne comprend que quatre levées plus d'honneurs, une ouverture à deux trics n'est permise que lorsque le joueur possède un solide bicolore.

(2) Pourquoi cet empressement à indiquer un premier contrôle, alors qu'aucune suite n'est agréée ? L'enchère indique plutôt un bicolore carreau-coeur.

(3) De beaucoup je préférerais l'enchère 4-carreaux. Mieux que Sud, Nord peut envisager la possibilité des deux mains. Même si la distribution de Nord est six carreaux, quatre coeurs, un grand chelem à sans-atout ne reposera par sur l'assurance que quatre levées de coeur seront obtenues. si c'est Sud qui prend l'initiative.

Après l'enchère 4-carreaux, si Nord est en état de redéclarer ses coeurs, Sud pourra alors faire l'appel des contrôles et avec confiance porter le contrat à 7-S-A. L'appel trop tôt des as enlevait à Nord l'occasion de préciser sa distribution.

Si Nord ne peut redéclarer ses coeurs et refuse également de prendre l'initiative d'un chelem, le contrat offrant le plus de sécurité serait alors un petit chelem à carreau. En duplicata, il pourrait être envisagé à sans-atout mais pourrait présenter certains dangers.

Je crois que les enchères auraient dû suivre le cours suivant:—

NORD	EST	SUD	OUEST
1-carreau	passe	1-pique	passe
3-carreaux	passe	4-S-A (B)	passe
5-coeurs	passe	6-carreaux	passe
passe	passe		

Archimède disait: "Donnez-moi un point d'appui et je soulèverai la terre."

Le bridgeur pourrait peut-être ajouter: "Comme appui, donnez-moi des enchères précises et j'annoncerai la possibilité."

NOEL DUCHESNE



La conformation géographique de la Corée, accidentée de centaines de montagnes, s'avère très pénible aux chaussures des soldats, ce qui explique que le caporal Victor Leclerc, 4, Bullman, Ottawa, cordonnier de l'Armée, ne manque pas d'ouvrage. Il fait partie du Corps des Magasins militaires cantonné en Corée.

Le service funèbre de M. Pierre Pichette à Buckingham, Qué.

BUCKINGHAM, Qué. (D.N.C.) — Les funérailles de M. Pierre Pichette, 601, Première avenue, Limoiluo, Qué., décédé à sa demeure après une longue maladie, ont eu lieu récemment en l'église St-Grégoire-de-Nazianze de Buckingham. Il était âgé de 91 ans.

M. l'abbé F. Duquette a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre. Il était assisté de MM. les abbés P. Martel et G. Paquette comme diacre et sous-diacre.

Né à High-Falls, Qué., le 18 juin 1861 il était le fils de Pierre Pichette et de Elzire Dionne, tous deux décédés. Il avait épousé à Buckingham, il y a 67 ans, Eloise Daoust, décédée en 1951.

Il laisse pour le pleurer deux fils, Henri, de Montréal, Télesphore, de Québec; sept filles: Mme Isidore Lecompte, Yvan Carrière, Lawrence Lemaire, toutes trois de Buckingham, Phillias Lachance, de North Bay, Anatole Vigneault, Hyacinthe Drouin et Irène Gillies, de Québec; trois frères: Maxime, de Val-des-Bois, Antoine, de Notre-Dame-de-la-Salette, Johnny, de Buckingham; une soeur, Mme Eli Lauzon, de Notre-Dame-de-la-Salette, 19 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants.

Les porteurs étaient MM. Johnny Pichette, Télesphore Pichette, Anatole Vigneault, Isidore Lecompte, Ernest Saint-Denis et Florimond Strevez.

Parmi les personnes de l'extérieur qui assistaient aux funérailles mentionnons, Mme Simon, de Québec, MM. et Mmes Georges Beilington, et Albert Pichette, de Sainte-Anne-de-Bellevue, Antoine, Léo, Mézano, Conrad et Marius Pichette ainsi que Rémi Chartrand, de Notre-Dame-de-la-Salette, Ernest Saint-Denis et Maxime Vallières, de Val-des-Bois, Lorina Lecompte, de Hull, et Odéas Gauthier, de Glen Almond, Mme René Martin, la famille Phillias Lavergne, de Masson, Mlle Bibiane Strevez et M. Octave Strevez, de Notre-Dame-de-la-Salette, MM. Victore et Gérald Saint-Denis, de Val-des-Bois; MM. et Mmes A. Vigneault, H. Dubien, T. Pichette, I. Geddis, de Québec, H. Pichette, de Sainte-Anne-de-Bellevue, P.-H. Lachance, de North-Bay.

La quête a été faite par deux petits-fils du défunt: MM. Albert Pihette, de Sainte-Anne-de-Bellevue, et Jean-Claude Geddis, de Québec.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial où M. l'abbé F. Duquette a récité les dernières prières.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Vincent Brunet, de Buckingham, Qué.

Saint-Isidore de Prescott

SAINT-ISIDORE-DE-PRESCOTT, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de M. Adrien Pilon, décédé à Woodstock, Ont., ont eu lieu récemment. Il était le fils de M. et Mme Arsène Pilon. Le défunt était âgé de 61 ans.

Les funérailles eurent lieu en l'église de Saint-Isidore-de-Prescott à 10 heures du matin. M. l'abbé Bruno Pilon, neveu du défunt, a fait la levée du corps et a chanté le service assisté de M. l'abbé Bernard Guindon, de Maxville, comme diacre et de M. l'abbé Joseph Roy, vicaire, comme sous-diacre. Ses deux frères Raoul et Paul, conduisaient le deuil. Il a reçu les honneurs de la ligue du Sacré-Coeur, du Tiers-Ordre, et de la Société Saint-Jean-Baptiste dont M. Pilon était membre. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. M. l'abbé Pilon a récité les dernières prières.

Les funérailles de Mme Théodue Poirier, décédée à Saint-Isidore-de-Prescott après une longue maladie, chez Mme Aldéa Laframboise, ont eu lieu récemment en l'église de Saint-Bernardin. Elle était âgée de 87 ans. L'inhumation se fit au cimetière du même endroit.

n'était pas revenu dans la paroisse depuis cette date.

MM. Georges et Wilfrid Ladéroute ainsi que leur soeur, Mme Alice Hurtibise, de Notre-Dame-de-Pontmain ont visité M. Lucien Faubert en fin de semaine Les visiteur avaient quitté la région depuis 40 ans.

M. et Mme Albert Faubert ainsi que leurs enfants, François, Robebrt et Victoire, ont fait un voyage à Buckingham.

Mme Fred Noawk ainsi que M. Albert Mallone, de Pembroke, ont visité M. et Mme Frank Mallone ainsi que M. Emile Mallone récemment.

SAIGON (A.F.P.) — M. Oukot Souvanavong, ministre plénipotentiaire et envoyé extraordinaire de Laos à Washington, a quitté ce matin Saïgon par avion pour Paris. Récemment nommé par le roi du Laos, Sisavong Vong, et agréé par le président Eisenhower, il rejoindra ultérieurement l'Amérique où il sera le premier représentant du royaume du Laos.

VOYAGEZ

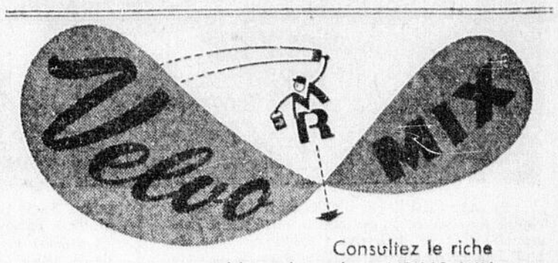
par autobus ou tramway lorsque vous magasinez. Cela vous évitera les ennuis de stationnement tout en étant plus économique.

Ottawa Transportation Commission

L'Air Froid et Humide Aggravait ma
BRONCHITE

"Depuis 10 ans, je souffrais d'une toux irritante et de longues quintes de toux," écrit M. Hugh Daigle, Rogersville, N.-B. "Ces ennuis bronchiques semblaient empirer par temps froid, humide, et surtout la nuit. Mais depuis que je prends des RAZ-MAH Templeton, je me suis débarrassé graduellement du phlegme qui obstruait mes bronches. Je dors bien maintenant et, depuis que j'ai commencé à prendre des capsules RAZ-MAH, je n'ai plus de crises."

Laissez RAZ-MAH vous soulager de cette toux et de la difficulté à respirer qu'occasionne la Bronchite. Pour l'Asthme et la Fièvre des Foins également. 65¢, $1.35, toutes pharmacies. R-73F



Consultez le riche tableau de couleurs VELVO-MIX chez votre marchand de Peintures Mt-Royal, vous y trouverez la teinte originale que vous cherchez – en fini mat, semi-lustré, satin, lustré ou émail.

PEINTURES Mt ROYAL

MR20



Qualité ! Economie ! Service !

SPÉCIAUX
pour fin de semaine

JUS DE TOMATES	"Aylmer" 15 oz.	3/29c	CAFE KADANA	sacs	89c
BLE-D'INDE	genre crème 15 oz.	10c	SHORTENING SCHNEIDER	2 lbs	31c
FEVES "CLARK"	20 oz.	2/29c	JELLY ASSORTIE		3/25c
THE "LIPTON"	30 sacs	29c	JAVEX	32 oz.	25c
PECHES TRANCHEES	20 oz.	2/39c	SUCRE BLANC	5 lbs	46c
SOUPE AUX TOMATES	Aylmer 10 oz.	2/23c	SAVON PALMOLIVE		4/29c
MELASSE	40 oz.	25c	SAVON VEL		35c

Fruits et légumes

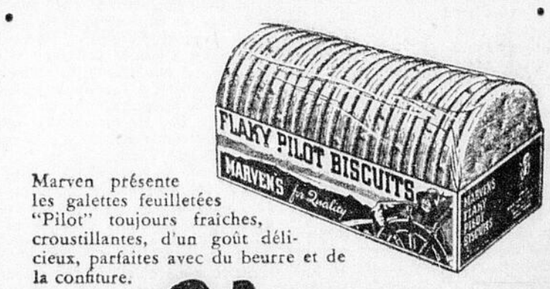
CAROTTES	paquet cello 2 lbs	18c	VIANDE HACHEE	lb	39c
OIGNONS	2 lbs	18c	BACON	½ lb	33c
ORANGES	No 288 douz.	27c	BOLOGNE	lb	33c
TOMATES BLUEBIRD	cello	24c	CHOPS DE VEAU	lb	65c
OIGNONS LOCAUX	6 pqts	25c	TRANCHES DE LARD épaule	lb	55c
CHOUX VERTS	lb	7c	ROTI BOEUF ROULE	lb	69c

Viandes de choix

J.-M. DUBOIS
306, rue CUMBERLAND
TEL: 2-0934

POIRIER Frères
175, rue KING EDWARD
TEL: 3-7707 et 3-7708

LIVRAISON GRATUITE



Marven présente les galettes feuilletées "Pilot" toujours fraiches, croustillantes, d'un goût délicieux, parfaites avec du beurre et de la confiture.

C'est toujours un régal!



Marven présente les "Social Tea" biscuits fins, de style anglais, délicatement aromatisés, juste dans la note à l'heure du thé.



Marven présente les gaufrés Graham, biscuits au son, croustillants, bons et nutritifs, la saveur est scellée au four pour la conserver plus longtemps.



Marven présente les biscuits canadiens "Feuille d'Erable", ce délicieux sandwich à la crème à l'érable.

Marven présente les "Short Breads Tip Top" à la riche saveur du beurre franc et d'une fine texture. Les amateurs de Short Breads recherchent les Tip Top.

Marven
... qui dit Marven, dit excellent!



Poltimore, Qué.

POLTIMORE, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Ephrem Leclerc, de Notre-Dame-de-Pontmain et leurs enfants sont venus s'établir au Poisson Blanc récemment.

Mlle Réjeanne Charron, institutrice à Glen Almond, est de retour à sa classe après avoir subi une intervention chirurgicale il y a quelques semaines.

Mme Joseph Faubert est oshpitalisée à Buckingham.

M. et Mme Claude Lauzon ont visité leurs nombreux parents de Glen Almond et de Buckingham dernièrement.

M. Julien Mercier a rendu visite à sa fille, Mme C. Lauzon.

M. et Mme Louis Dérosa, de Montréal, et leurs fils, Jack et Patrick, ont visité Mme Joseph Faubert ainsi que M. Lucien Faubert.

M. Dérosa, surintendant des travaux de chemin effectués en 1929,



"Du café éclair? Vous plaisantez!"

"J'ai déjà goûté à des quantités de cafés éclair, mais *celui-ci* a exactement le goût de celui que vous infusez vous-même!"

Les gens seront *surpris*, et ce n'est pas étonnant, parce que . . . pour faire le Café Eclair Borden's, nous l'infusons exactement comme vous le faites chez vous. Quand la saveur a atteint la perfection, nous enlevons l'eau par un procédé magique, sous vide. Résultat: des cristaux de café 100% pur . . . sans dextrose d'ajouté. Vous y ajoutez simplement de l'eau bouillante pour capturer de nouveau cette merveilleuse saveur du café que nous avons infusé!

Pas de marc! Pas de pot à laver! Un petit bocal donne autant de tasses qu'une livre de café moulu, vous fait économiser environ 40c. Le grand bocal de 5 onces vous fait économiser encore plus!



Ils penseront qu'il est frais sorti de la cafetière— et vous économisez jusqu'à 40¢ par livre!

Obtenez cette bouteille d'essai de la
NOUVELLE CIRE Johnson



JUBILEE POUR LA CUISINE

GRATIS

avec l'achat, au prix ordinaire, d'une pinte ou d'une chopine de



GLO-COAT "ECLAT DURABLE" JOHNSON

(La bouteille d'essai de cire Jubilee pour la cuisine s'obtient aussi, gratis, avec l'achat de Glo-Coat "à bande rouge" Johnson, la cire au lustre moelleux.)



La cire Jubilee pour la cuisine nettoie en quelques secondes— protège durant des semaines!

Jubilee est un mélange magique de détersifs liquides et de cire. C'est le meilleur et le plus nouveau moyen de nettoyer les précieux appareils ménagers, armoires, murs, boiseries —presque tout sauf le plancher!



Glo-Coat "Eclat Durable" donne aux planchers un lustre plus résistant, plus éclatant, qui ne s'érafle pas!

C'est une autre nouvelle cire découverte par Johnson et dont le lustre dure des semaines de plus. Avec l'emploi de Glo-Coat "Eclat Durable," vous repolissez vos planchers beaucoup moins souvent. Et l'entretien est bien plus facile!



Procurez-vous cette offre 2-dans-1 chez votre fournisseur immédiatement!

"Johnson," "Glo-Coat" et "Pride" sont des marques déposées de S. C. Johnson & Son, Ltd. (c) 1953.

Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Arthur Garwood (Doreen Cecilia Tapp), font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Peter Clifton. Parrain et marraine, M. et Mme John Robinson.

M. et Mme Emile Landriault (Lucile Ricard), sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Jeannette-Aline. Parrain et marraine, M. Léo Ricard et Mlle Jeannette Ricard, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Willie Landry (Jeannine Rousselle), font part de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Diane-Albina. Parrain, M. Joseph Rousselle, grand-père de l'enfant, représenté par M. Alphonse Landry, marraine, Mme Joseph Rousselle, grand-mère de l'enfant.

M. et Mme Joseph Patrick Burns (Freda Allan), annoncent la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Patrick-Allan. Parrain et marraine, M. et Mme Arnold Gamble.

M. et Mme Robert Burroughs (Modeste Parent), désirent annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Roland-Patrick. Parrain et marraine, M. Roland et Mlle Monique Parent, oncle et tante de l'enfant.

Divers

Mme J. O. Lowe, avenue Byng, est la gagnante du 4e prix d'un concours national tenu sous le patronage des fabricants de margarine.

Il y a encore beaucoup de neige dans le bois, environ 13 à 15 pouces, et les mesureurs de bois s'emploient jour et nuit à faire le mesurage du bois avant que celui-ci soit charroyée à la rivière, car la glace partira dans deux ou trois semaines.

POUR QUE LE BÉBÉ AIT BONNE MINE, DONNEZ-LUI DE LA

PEPTONINE

Nourriture idéale pour les bébés et les personnes souffrant de troubles d'estomac. EN VENTE PARTOUT

Si votre marchand ne vend pas PEPTONINE, sur réception de 60 cents une boite de 13 onces vous sera expédiée.

PEPTONINE
1590, ave Hôtel-de-Ville, Montréal

Brûlures • Échaudures

Appliquez une pâte de Soda à Pâte et d'eau et recouvrez d'un linge humide.



SODA À PÂTE COW BRAND



Suggestion pratique

Pour pouvoir déguster toute la saveur du café, ajoutez aux grains une pincée de sel "SIFTO" avant de le mettre au feu.

Banquet annuel du club des Placiers de Paincourt, Ont.

PAINCOURT, Ont. (D.N.C.) — Le banquet annuel du club des Placiers a eu lieu récemment à la salle des Chevaliers de Colomb de Chatham Le comité d'organisation de la soirée était sous l'habile direction de M. Edgar Martin avec le concours de MM. Alphy Robert, Victor Trahan, Paul Raymond et Réginald Martin.

Dans son rapport, le président du comité civique, M. L.-P. Caron, a informé les membres que la situation scolaire secondaire était très encourageante. Le président du club a souhaité la bienvenue aux anciens membres du club qui étaient présents. M. Dieudonné Gagner, au nom des anciens, a encouragé tous les membres à continuer leur travail. M. Louis-Joseph Richer a rappelé aux membres actuels, leurs responsabilités.

M. H. Ducharme, de Técumseh, a dirigé des chansons à répondre.

M. George Town a interprété quelques morceaux de piano.

Naissance

M. et Mme Donat Peltier sont heureux d'annoncer à leurs nombreux parents et amis la naissance de leur fils, ces jours derniers.

Service funèbre de Mme Joseph Goulet, de Casselman, Ont.

CASSELMAN, Ont. (Spécial) — Les funérailles de Mme Joseph Goulet, née Marie-Louise Bertrand, décédée à sa résidence à Casselman, Ont., à l'âge de 75 ans, ont eut lieu récemment.

M. l'abbé M. Pilon a fait la levée du corps et M. l'abbé L. Martel a chanté le service assisté de M. le curé L. Paquette, de Saint-Albert, et de M. l'abbé M. Pilon, comme diacre et sous-diacre.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte, cinq fils: Albert, Edgar et Gérard, de Cornwall, René, d'Eastview et Philippe, de Saint-Albert, Ont.; et six filles: Mmes Jeanne Fortier, Rose Landriault, Régina Contant, Annette Ranger, Yvette Villeneuve, de Cornwall et Juliette Piché, de Saint-Albert; deux frères: MM. Philippe Bertrand, de Montréal et Joseph Bertrand, de Altonvale; une soeur: Mme Philomène Aveline, de Montréal.

Agissaient comme porteurs MM. Emile, Roméo, Augustin Goulet, Josaphat Grégoire, Eugène Marion et Maxime Bélanger.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial où M. l'abbé M. Pilon a récité les dernières prières.

En cour du magistrat de Cornwall, Ontario

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Trois personnes ont été condamnées en Cour du magistrat de Cornwall à $100 d'amende et les frais pour avoir eu en leur possession de la boisson qui n'avait pas été achetée d'un magasin de liqueurs du gouvernement.

Ce sont: Hormidas Scarbeau, 57 ans, et Armanda Scarbeau, 52 ans, dont la demeure a été déclarée un endroit public.

Edgar Lebano, 314A, rue Belmont, a été condamné à $100 d'amende ou 30 jours en prison pour une accusation semblable.

Deux personnes qui ont conduit des véhicules lorsque leurs facultés étaient diminuées par l'alcool, Jack Ling, 47 ans, 856, avenue Giroux, et Arthur Tremblay, 839, rue Gloucester, ont aussi été condamnés.

Oscar Labelle, 25 ans, 312B, rue Guy, a été condamné à 30 jours de prison pour avoir eu en sa possession des couvertures volées à la manufacture de coton "Canadian Cottons".

Garnet Fraser, 31 ans, sans adresse, a dû verser $10 et les frais pour avoir eu en sa possession de la boisson dans un autre endroit que sa résidence. David R. Beckstead, 403, rue Queen, a payé la même amende et les frais pour la même accusation.

Thomas-C. Roy, 126, rue Lefebvre, et Léo Perkins ont été condamnés à $10 et les frais ou dix jours de prison pour avoir été trouvés en état d'ivresse dans un endroit public.

Léonard Kyer, 432, rue Augustus, a été condamné à $15 et les frais pour trois violations à l'acte de l'assurance chômage.

Guy Ruest, 18 ans, 208, chemin de Montréal, $10 et les frais ou cinq jours de prison, sur une accusation d'avoir obtenu de la boisson bien que n'ayant pas encore l'âge requis par la loi.



OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H. 30 DU MATIN A 6 H. DU SOIR — TELEPHONE: 2-6464

A. J. FREIMAN LIMITED

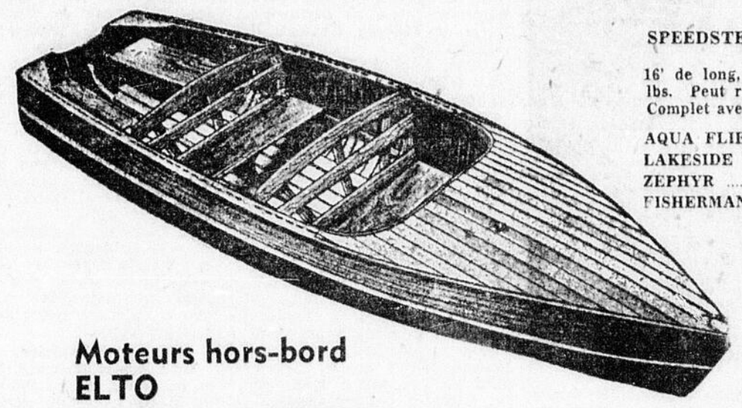
Le centre des emplettes de la capitale du Canada.



La saison de la pêche commence

1er mai

Il est temps de vous préparer et de partir pour les lacs et les ruisseaux. Mais d'abord, faites une visite à notre rayon des articles de sport, pour le meilleur et le plus récent équipement de pêche.

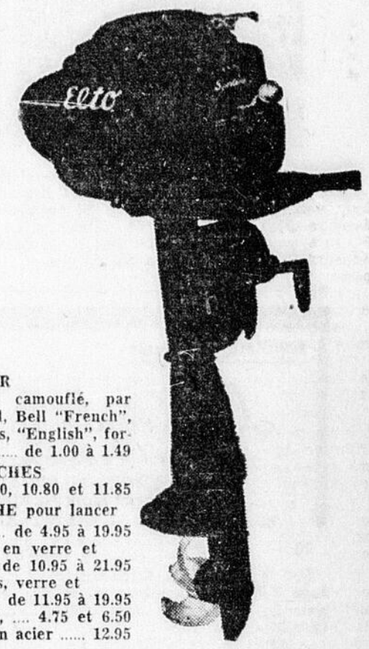


CANOTS HORS-BORD PETERBOROUGH

SPEEDSTER (tel qu'illustré) **390.00**

16' de long, 55" de largeur, 24" de profondeur, 230 lbs. Peut recevoir un moteur de 20 chevaux vapeur. Complet avec planche de fond, dossiers et pare-vagues.

AQUA FLIER	440.00	SPORTSMAN	235.00
LAKESIDE	350.00	CAMPMATE	225.00
ZEPHYR	310.00	CANOT A MOTEUR	180.00 et 215.00
FISHERMAN	270.00	DORY	190.00



Moteurs hors-bord ELTO

SPEEDSTER (tel qu'illustré) **323.00**

12 c.v. Train de démarrage alternatif avec contrôle d'embrayage. Pesanteur, 67 lbs contenant 1¼ gal., donne de 1 à 1¼ heure de fonctionnement. Propulseur à 3 lames, 9" de diamètre. Jusqu'à 14 milles à l'heure.

SPORTSTER 5 c. v. **217.00** CAMPSTER 3 c. v. **158.00**

MOULINETS A LANCER

"PFLUEGER" SUPREME, 42.50
Moulinet pour la vie, complet avec 8 accessoires pour l'entretien et la facilité de pêcher.
"PLFUEGER" SUMMIT' 16.95
Remarquable pour son action douce et sa durabilité . . . La meilleure valeur à ce prix.
SKILKAST 13.50
AKRON 11.95
TRUMP 7.25
MOULINETS "SHAKESPEARE"
True Blue 7.95
Triumph 9.95
Classic 16.95
Criterion de luxe 16.95
Moulinets de commençants à 2.99, 4.95, 5.50 et 6.95

LIGNES A LANCER
"Silver Streak", en nylon multicolore, force de 15, 20, 25 lbs. 1.50, 1.60, 1.95
"Silver Streak", en nylon noir, force de 15, 20, 25 lbs, 1.50, 1.60, 1.95
PFLUEGER NONPAREIL
En soie noire, force de 15, 18, 24 lbs, ... 2.09, 2.25, 2.60
Nylon camouflé, force de 12, 15, 20 lbs, ... 1.50, 1.39, 1.75

LIGNE A LANCER
Monofilament ou camouflé, par Pflueger, Cortland, Bell "French", et araignées noires, "English", force de 4, 6, 8 lbs, ... de 1.00 à 1.49
LIGNES A MOUCHES 4.50, 10.80 et 11.85
CANNES A PECHE pour lancer
Verre et acier, ... de 4.95 à 19.95
Cannes à lancer, en verre et bambou ..... de 10.95 à 21.95
Cannes à mouches, verre et bambou ..... de 11.95 à 19.95
Cannes télescopes, ... 4.75 et 6.50
Cannes à trôler, en acier 12.95

APPATS

Flotteurs, cuillers tournantes, mouches, amorces et appats conservés pour tous genres de pêche. Par Pflueger, Heddon, Paw Paw, Fishrite, Luckey Strike, Fred Arbogast, Williams et Gibbs.

BOITES EN METAL POUR AGRES

Boite à agrès Inglis qui durera toute la vie, ... 12.95
Boite à agrès My Buddy ..... 3.25 et 5.95
Boite à agrès Poloron 4.95
Boite à agrès pour commençants. 1.50

Rayon des articles de sport chez Freiman, quatrième étage

GRATIS!

Achetez UNE BOUTEILLE d'Empois Liquide Sta-Flo et OBTENEZ-EN UNE AUTRE BOUTEILLE GRATIS



Sta-Flo est une marque déposée au Canada

PROFITEZ DE CETTE OFFRE

Vous pouvez dire adieu aux méthodes difficiles d'empeser parce que Sta-Flo est tout préparé . . . concentré . . . et beaucoup plus économique!

Demandez à votre épicier une bouteille d'Empois Liquide Sta-Flo d'Usage Facile . . . et il vous donnera absolument gratis une bouteille additionnelle de Sta-Flo . . . l'empois liquide concentré économique . . . préparé à l'avance pour le repassage et avec du bleu! Finies pour des millions de femmes les anciennes méthodes difficiles d'empeser! Vous aimerez aussi son odeur d'air frais. Achetez une bouteille de Sta-Flo aujourd'hui même . . . et vous en obtiendrez une autre bouteille gratis. Cette offre sera valide tant que durera la provision de marchandise à cette fin.

FAIT SPÉCIALEMENT AU CANADA POUR LES CANADIENNES

Vente ½ Prix

Assortiment de printemps du Salon Français

Un de chaque genre — MANTEAU dernier cri

Tissus de qualité importés, comprenant importations des Etats-Unis — Teintes neutres et vives — Tailles: 8 à 18

1 MANTEAU. Val. 165.00. Maintenant	87.50	2 MANTEAUX. Val. 125.00. Maintenant	62.50	1 MANTEAU. Val. 95.00. Maintenant	47.50
1 MANTEAU. Val. 150.00. Maintenant	75.00	2 MANTEAUX. Val. 110.00. Maintenant	55.00	2 MANTEAUX. Val. 89.95. Maintenant	44.97
1 MANTEAU. Val. 135.00. Maintenant	67.50	3 MANTEAUX. Val. 99.95. Maintenant	49.97	2 MANTEAUX, Val. 85.00. Maintenant	42.50

COSTUMES DE PRINTEMPS — Tisser tout laine importés

DE PPREMIERE QUALITE

• Tailleurs, modes, paletots et étoles • Teintes: gris, beige, noir, marine et quelques teintes pastelles • Tailles: 10 à 20, 16½ à 24½

1 COSTUME. Val. 175.00. Maintenant	87.50	5 COSTUMES. Val. 125.00. Maintenant	62.50	4 COSTUMES. Val. 85.00. Maintenant	45.50
4 COSTUMES. Val. 150.00. Maintenant	75.00	2 COSTUMES. Val. 110.00. Maintenant	55.00	8 COSTUMES. Val. 89.95. Maintenant	44.97
6 COSTUMES. Val. 135.00. Maintenant	67.50	7 COSTUMES. Val. 99.95. Maintenant	49.97	6 COSTUMES. Val. 79.95. Maintenant	39.97

ROBES GRANDE VOGUE

• Tissu de haut ton et luxueux, comprenant des imprimés.	• Ensembles de robe et gilet.	• Costumes à étole. • Ensembles gilet carré.	• Modèles tailleur pour l'après-midi	• Quelques robes après cinq heures	• Teintes: noir, marine, beige, gris et printanières en vogue.	• Tailles 10 à 20 et 14½ à 24½
1 ROBE. Val. 195.00. Maintenant	97.50	1 ROBE. Val. 79.95. Maintenant		39.97	8 ROBES. Val. 49.95. Maintenant	24.97
2 ROBES. Val. 175.00. Maintenant	87.50	1 ROBE. Val. 75.00. Maintenant		37.50	17 ROBES. Val. 45.00. Maintenant	22.50
1 ROBE. Val. 125.00. Maintenant	62.50	5 ROBES. Val. 69.95. Maintenant		34.97	38 ROBES. Val. 39.95. Maintenant	19.97
1 ROBE. Val. 110.00. Maintenant	55.00	20 ROBES. Val. 59.95. Maintenant		29.97	3 ROBES. Val. 35.00. Maintenant	17.50
3 ROBES. Val. 99.95. Maintenant	49.97	4 ROBES. Val. 55.00. Maintenant		27.50		

Salon français chez Freiman, étage de la mode, deuxième étage



LE GRIS n'est plus réservé exclusivement aux vieilles dames ou au demi-deuil. Cette robe à danser en dentelle parsemée de paillettes irisantes en est un exemple frappant. La dentelle est posée sur fourreau de taffetas gris. Le décolleté est rehaussé d'un ruban de velours gris et un effet de manches en fine dentelle masque le décolleté du dos.

Feuilleton du Droit

Le Cri de la Banshee

(Une nouvelle aventure de Richard MONTY)

LE ROMAN POLICIER DE L'ELITE
par G. et G. ROUDET

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de France

30 —

Sur le rapport du Brigadier, le Juge d'instruction déclara inutile, pour lui, de rentrer dans cette tour délabrée.

—D'ailleurs, je savais très bien que nous n'y trouverions absolument rien.

Monsieur le Juge oubliait qu'il avait exigé qu'un gendarme soit de garde depuis le lever du jour.

Les magistrats se firent conduire par le Brigadier au chalet du Régisseur.

Sans vergogne, Richard et Anto leur emboîtèrent le pas.

La servante interrogée ne donna pas plus de renseignements dans ce nouvel interrogatoire qu'elle n'en avait donné à Richard d'abord et, peu après, au Brigadier.

Le Juge d'instruction ordonna que les scellés fussent mis à la chambre et au bureau du salon: il reviendrait faire des recherches dans les papiers de M. Guérin plus tard, si vraiment le Régisseur ne réapparaissait pas.

De retour au château, le magistrat demanda à Mme Méric la permission de lui poser encore quelques questions:

—La demeure de votre Régisseur donne l'impression d'un chez-soi que l'on a quitté avec l'intention d'y revenir sous peu. Cependant... M. Guérin est-il votre Régisseur depuis longtemps?

—Plus de dix-huit mois.

—Vous avez donc pu le juger? l'apprécier?

—Oui. Il s'est toujours acquitté parfaitement de sa tâche. Il est de plus un homme énergique, décidé... et de fort bonne éducation.

—De sorte que vous n'envisagez pas l'hypothèse d'une disposition... volontaire... après des détournements.

—Non.

—Ce départ pour une ronde n'aurait pu être qu'une mise en scène, pour faire croire à une mort accidentelle...

—Mais on retrouverait son corps!

—Oh! avec les oubliettes de ce vieux manoir...

—Je ne crois pas à un départ volontaire de M. Guérin qui a toujours agi correctement à ma connaissance; je ne crois pas à un accident qui est, je le sais, toujours possible quand on pénètre dans les souterrains. Dans ces deux cas pourquoi des coups de feu?

—Dans le premier, c'est évident, pour faire croire à une agression.

—Je pense plutôt qu'il y a eu réellement agression... à cause de ce qui a précédé.

—Je vais faire explorer à nouveau les souterrains. On essayera aussi de voir ce qu'il est possible de faire pour les oubliettes mais... Enfin je viendrai dans la soirée consulter les papiers du Régisseur. Peut-être y trouverons-nous une explication des faits actuels, ou une indication qui nous permette d'éclaircir ce... mystère.

Mais M. le Juge ne trouva rien. M. Guérin était un homme ordonné et méthodique. Dans le bureau de la chambre et dans celui du salon, des livres de comptes, des factures, des lettres d'affaires ayant rapport à la gestion de la propriété étaient soigneusement classées. Tout était en règle, normal.

Le magistrat chercha alors à se documenter sur la vie privée du disparu. Il trouva dans le tiroir supérieur d'un chiffonnier, parmi des objets hétéroclites, quelques papiers sans doute posés là, en hâte, un jour, puis oubliés. Sans hésitation il parcourut quatre lettres brèves. Toutes venaient de Paris et étaient insignifiantes: des lettres d'amis, de camarades donnant un rendez-vous dans un café ou un restaurant de la capitale, ou demandant quand aurait lieu un prochain voyage, à quand un prochain congé. Un vieux permis de conduire retint quelques instants l'attention du Juge d'instruction: une photo du Régisseur, un peu jaunie, mais très nette encore, montrait les traits agréables, les yeux intelligents, d'un homme d'environ 25 ans. Des années avaient passé depuis que cette photo avait été prise, mais il était impossible, pour qui le connaissait, de ne pas reconnaître M. Guérin.

Après avoir ouvert tous les meubles de la maison, après avoir fouillé tous les tiroirs, il fut évident que rien de plus ne serait trouvé.

Le Régisseur n'avait-il donc pas de famille? Ses relations se bornaient-elles à quelques camarades? Quels étaient ces camarades? Des signatures illisibles ou des prénoms... Pas d'adresse. Toutes choses naturelles, mais qui ne rendaient pas la tâche de la police très aisée.

Le Juge d'instruction fit remettre les scellés avant de partir. Il emportait dans la poche intérieure de son veston le vieux permis de conduire. Il s'arrêta au château pour demander à Mme Méric des renseignements complémentaires sur le Régisseur.

—Madame, je n'ai trouvé aucun papier apportant quelque lumière sur la vie privée de M. Guérin. Pouvez-vous me donner des indications sur sa famille? Ses origines?

—Je crains bien de ne savoir que peu de chose. Je crois que M. Guérin était Parisien et qu'il n'avait plus de proches parents.

—Quelle situation occupait-il avant d'être Régisseur à Combefond?

—Je n'en sais absolument rien. Certainement mon mari n'a pas engagé M. Guérin sans lui demander des références... mais j'ignore celles qui lui ont été présentées. Mon mari est actuellement en Amérique. Si vous le désirez je puis...

—Non, non, Madame. Merci. Ne vous dérangez pas.

Le lendemain matin, en première page du quotidien régional, paraissait la photo du Régisseur. Une note faisait connaître au public que M. Guérin, régisseur du château de Combefond, disparu depuis plus de quarante-huit heures, était recherché par la police qui craignait qu'on ait à déplorer un accident. Toutes personnes pouvant fournir des renseignements sur M. Guérin étaient priées de se mettre en rapport avec M. le Juge d'instruction, à Hauterive.

CHAPITRE XIII

Richard et Anto étaient décidés à bien employer la journée qui commençait. C'était la troisième depuis la disparition du Régisseur. Grâce au sans gêne inconscient et sans bornes d'Anto, grâce à ses relations familières et cordiales avec la maréchaussée et particulièrement avec le Brigadier et le gendarme Lamotte, les deux amis savaient que rien d'intéressant n'avait été trouvé au logis de M. Guérin; ils savaient que, pour le moment, la police était aussi ignorante qu'eux des parents et des relations du disparu, de sa vie avant sa venue à Combefond, de ce qui pouvait motiver ou expliquer son absence.

Que faire?

Sans s'être consultés ils dirigèrent leurs pas vers le parc... Ils marchaient n'échangeant que de rares paroles... Une basse branche pouvait faire un siège assez confortable. Richard s'y installa... Ses longues jambes se balancèrent lentement en cadence.

Philosophiquement Anto s'allongea dans l'herbe et, regardant les oiseaux dans les hautes cimes et le ciel, il attendit que son compagnon sorte de sa méditation.

(à suivre)

Pour vous mesdames

La collaboration entre le Royaume-Uni et le Canada

M. James Thomson la définit au dernier déjeuner-causerie de l'Ottawa Women's Canadian Club — Assemblée annuelle.

"Le couronnement de la reine Elizabeth, en juin, sera l'apogée d'une collaboration fructueuse et continue entre la Grande-Bretagne et le Canada", a déclaré hier midi M. James Thomson, O.B.E., haut commissaire adjoint du Royaume-Uni au Canada, qui était le conférencier invité au déjeuner-causerie de l'Ottawa Women's Canadian Club.

Mme Bernard Alexandor présidait à ce dernier déjeuner de la saison. M. Thomson avait intitulé sa causerie: "The United Kingdom-Canadian Partnership."

"Quand nous nous réunissons en consultation, nous pouvons parvenir à un but commun. C'est simplement une question d'ajustement et de méthode qui demande du jugement", a dit M. Thomson.

"Votre partenaire du Royaume-Uni, a-t-il expliqué, doit s'engager sur une route de luttes difficiles, mais il est convaincu que cette direction est le droit chemin. Le monde d'aujourd'hui est porté à croire au pis. Depuis la fin de la guerre, on dit que le Royaume-Uni est une nation finie, vieille et fatiguée. Cette conception est fausse. En l'année du Couronnement, l'espoir est grand, le moral plus élevé, la direction du pays est sage et les emplois sont nombreux. Comme le Canada, nous voulons la paix, mais nous ne croyons pas en la neutralité. Nous devons nous défendre devant l'agression. Le coût de la Défense forme 35 p. 100 des revenus. Le service militaire pour jeunes gens est devenu obligatoire.

"Si nous devons dépendre pour survivre de l'exportation et de nos produits de grains, nous devons concentrer sur la recherche, perfectionner notre industrie. S'il faut expérimenter de nouvelles méthodes de bien-être social, il vaut mieux le faire dans un vieux pays."

Politique internationale

Le conférencier a souligné la collaboration Royaume-Uni-Canada dans le domaine des affaires internationales. Cette collaboration est maintenant sur le plan de la consultation, ce dont on n'aurait jamais rêvé il y a 20 ans (de faire remarquer M. Thomson), alors que Londres déterminait la politique internationale du Commonwealth. Le conférencier a exprimé toutefois la conviction que l'expérience de la Grande-Bretagne peut profiter à une jeune nation comme le Canada, parmi les nations du monde.

Dans le domaine de la Défense, les deux pays collaborent, comme ils l'ont fait lors des deux dernières guerres mondiales. Actuellement, de souligner M. Thomson, 800 pilotes et navigateurs de Grande-Bretagne s'entraînent dans nos écoles d'aviation et de navigation.

Exportation

"Nous devons exporter pour vivre, a dit le conférencier. Mais nous ne vendons au Canada seulement la moitié des produits que nous achetons et les exportations britanniques au Canada ne forment que 5 p. 100 de la totalité des exportations." Ici, le haut commissaire adjoint a exprimé l'espoir que le Canada raffermira la position de la Grande-Bretagne en achetant chez elle.

Après avoir mentionné l'échange intellectuel entre les deux pays, M. Thomson a décrit les cérémonies qui se dérouleront à l'abbaye de Westminster le 2 juin.

La sénatrice Cairine Wilson l'a remercié.

Assemblée annuelle

Lors de l'assemblée annuelle qui a suivi, on a nommé trois nouvelles directrices. Mmes W. L. Cassels, M. F. Goudge et G. Roy Thornton remplaceront Mmes John Bracken, W. J. Browne et B. Alexandor. Les quinze membres du bureau de direction se réuniront lundi prochain pour élire un comité exécutif.

Dans son rapport annuel, Mme Bernard M. Alexandor, présidente sortant de charge, après un terme de deux ans à la présidence et de quatre ans au comité exécutif, a souligné que le Women's Canadian Club d'Ottawa a tenté, selon le but du mouvement des Canadian Clubs, d'orienter la pensée canadienne.

La secrétaire honoraire, Mme F. F. Worthington, a donné un bref compte rendu des neuf causeries présentées au cours de la saison aux déjeuners du club. Elle a également rendu hommage à la présidente.

Etat financier

Mme Robert Doorman, trésorière honoraire, a souligné que l'état financier du club est très sûr. Les recettes se sont chiffrées durant l'année écoulée par $12,647.80 et les dépenses, par $11,289.65; en ajoutant les $100 de parts dans le Chelsea Club, le club a réalisé un profit net s'élevant à $1,458.15.

Le club compte maintenant 1,550 membres, a annoncé Mme W. J. Brownlee, présidente du comité du recrutement. Quelque trois dames ont donné leur nom sur la liste d'attente. Mme F. J. Alcock, présidente du comité des billets, a rapporté que l'assistance moyenne aux déjeuners-causeries s'est chiffré par 520, formant un total de 4,610 billets pour les membres et 70 pour des invités particuliers.

La bourse de l'Université Queen ne sera pas allouée cette année, faute de candidat. M. Morley Bruce Turner, du Collège Carleton, a été le gagnant de la seconde bourse "commémorative" du club.



L'APPARENCE "costume" redouble de popularité cette année. Cette création du dessinateur américain Benham, vous pouvez la réaliser chez vous à un prix modique. Portez la jaquette ajustée sur la robe et vous êtes prête pour une sortie d'après-midi. Retirez la jaquette et vous obtenez une robe du soir. Suggestions de tissus :imprimé de soie surah, crêpe, toile.

Le patron no M200 se vend dans les grandeurs de 12 à 20. La pointure 16 demande 6½ verges de tissu de 39 pouces pour l'ensemble.

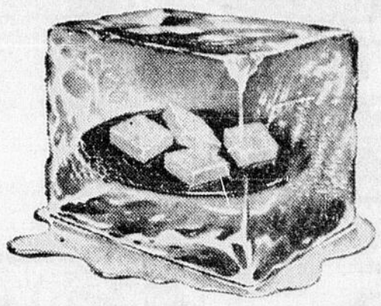
Pour le commander, envoyez 50c au Leading Designer Service, section Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ontario, ayant soin d'inscrire lisiblement vos nom et adresse, le no du patron et la taille désirée.

Conseil de beauté

(Presse canadienne)

Notre conseil de beauté s'adresse aujourd'hui à la toute jeune fille souffrant d'acnée ou autres irritations de la peau. Un épiderme huileux est souvent cause de ces boutons, points noirs, pores élargies qui défigurent le plus joli minois. Là où le régime alimentaire ne fait pas défaut, des soins de propreté réussissent habituellement à vaincre ces irritations désagréables. Lavez votre visage quotidiennement à l'eau et au savon en plus de nettoyer votre peau à l'aide d'une crème soluble à l'eau. Prenez bien soin de toujours rincer à fond et d'essuyer parfaitement. Evitez les serviettes rudes.

Une Nouvelle Margarine!



La nouvelle Margarine Kraft's Parkay s'étale bien même quand elle est glacée!

Oui, la nouvelle Margarine Kraft's Parkay s'étale bien sur du pain frais dès que vous la sortez de votre réfrigérateur. Achetez aujourd'hui, chez votre épicier, de la Margarine Parkay qui s'étale bien!

RECHERCHEZ LA PARKAY DANS LE NOUVEAU CARTON BLEU-GLACE



EN PAQUETS ORDINAIRES OU AVEC "COLOR-KWIK"

Le Courrier de Jeanne

Q. — Est-il préférable de se marier sans ou avec contrat de mariage chez le notaire? Je suis fiancée depuis trois mois et je me marierai en juillet. Mon fiancé trouve qu'un contrat n'est pas nécessaire. Il dit que nous partagerons tout d'une façon ou d'une autre. Je sais qu'il est bien généreux, mais ma mère insiste pour que nous allions chez le notaire. Je ne sais que faire. Qui doit défrayer le coût d'une telle démarche.

Suzette

R. — Il est préférable de signer un contrat de mariage, en cas d'éventualités que l'on ne peut prévoir en termes précis. C'est une simple mesure de sécurité devant laquelle votre fiancé ne devrait poser aucune objection, puisqu'il a l'assurance que vous êtes prête à partager, "d'une façon ou d'une autre". Ce contrat pourrait même servir à la protéger plus tard, surtout s'il entre jamais dans le domaine des affaires. C'est le fiancé qui se charge de ces frais.

* * *

Q. — Où pourrais-je m'adresser pour obtenir par écrit une diète riche en protéines et pauvre en matières grasses, traduite en français?

Rachel

R. — Vous pourriez peut-être obtenir une telle traduction en vous adressant au Service de la Nutrition, ministère de la Santé nationale et du Bien-Etre social, Ottawa.

* * *

R. à "Heureuse d'un moment" — Vous êtes sûrement une adolescente, à l'âge de l'éveil des sens. Vous comprendrez que je ne puis discuter des questions que vous me posez, dans une chronique de journal. Ces problèmes intimes, demandent que vous les présentiez à un guide beaucoup plus personnel et suivi, en la personne de votre mère ou d'un prêtre. Sans doute êtes-vous intimidée devant votre mère. Je vous conseillerais de prendre un directeur de conscience qui vous aidera à mettre de l'ordre dans vos idées. Pour ce faire, vous n'avez qu'à aller toujours au même confesseur.

POUR LES dérangements d'estomac de BÉBÉ

Donnez des Tablettes Baby's Own. Petites tablettes sucrées. Employées depuis plus de 50 ans pour aider à soulager les dérangements d'estomac bénins, gaz, constipation et la mauvaiserie causée par l'irrégularité due à la dentition. Ne contiennent rien qui endorme. Achetez-en un paquet aujourd'hui.



BABY'S OWN TABLETS

Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général a reçu le major-général Howard Kennedy, président de la Commission du District fédéral, mercredi matin.

* * *

Corps diplomatique

Le haut commissaire d'Australie et Mme F. M. Forde ont reçu à déjeuner, dans l'intimité, mardi, en l'honneur du professeur Adrien Albert, de l'Université nationale d'Australie. Les convives étaient au nombre de vingt-et-un.

* * *

L'ambassadeur du Pérou et Mme Fernandez-Concha ont donné une réception, en fin d'après-midi, à l'ambassade, hier, en l'honneur de M. Lleras Camargo, secrétaire général de l'Organisation des Etats américains, et Mme Camargo. Quelque 250 invités étaient présents.

* * *

Mlle K. Rukmini, deuxième secrétaire du haut commissariat de l'Inde, est la conférencière invitée du Canadian Club de Cornwall, ce soir.

* * *

Déplacements

Mme Lomer Brûlé et son fils, André, de Montréal, étaient de passage chez M. et Mme Rodolphe Brûlé.

* * *

Mlle Françoise Côté est de retour d'un voyage à New-York, à Miami et à La Havane.

FILLES D'ISABELLE

Dîner des équipes de quilleuses

Les équipes de quilles des Filles d'Isabelle ont clôturé leur saison sportive par un dîner tenu récemment à la Chambre Rideau chez Murphy-Gamble. Le R. P. Wilfred Nevins, aumônier, a adressé la parole aux invités.

Le R. P. Jean Van Wezel, S.C.J., a donné une causerie sur les Pays-Bas et ses habitants. Il a présenté des films sur les inondations et les fleurs du pays.

Mlle Cécilia La Plante a présenté son trophée à l'équipe victorieuse composée de Mme J. C. Curtin, capitaine, Mmes Thomas Ballard, John Finn, J. F. O'Hara et Mlle Bertha Nevins. Mme Harvey Couillard a reçu le trophée de la présidente, Mme Gillissie, pour la seconde année consécutive. Mme Thomas Bullard et Mme Percy Herbst ont aussi mérité des trophées.

La régente, Mme J. P. Moloughney a remercié la présidente, la trésorière et la secrétaire pour leur travail constant. La présidente, Mme Gillissie, et la trésorière, Mme Finn, ont été réélues à leur poste. Mme Percy Herbst succède à Mme Couillard au poste de secrétaire.

Mme Edward Hebert a présidé les élections du nouveau conseil exécutif de 1953-1954.

Convocations

Sous cette rubrique sont publiés, les avis d'assemblées, de concerts et d'autres événements d'intérêt général. (Tarif 5 sous du mot, minimum $1.00, en caractère 8 points.)

Soirée du printemps de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa, vendredi, à 8h.30, au Colisée du parc Lansdowne. L'invitation et les billets coûtent $2.00 et peuvent être obtenus au théâtre Capitol, au contrôle, toute la journée, jeudi et vendredi, jusqu'à 6h. p.m., ou au contrôle téléphonique, à 2-2800.

VENTE DE BRIC-A-BRAC
le samedi, 25 avril
à l'édifice du Marché By,
à 2 h. 30 p.m.

Ne négligez pas les DENTIERS qui glissent

Vos dentiers glissent-ils, ballottent-ils ou tombent-ils lorsque vous parlez, mangez, riez ou éternuez? Ne soyez pas ennuyez et embarrassez par de tels ennuis. FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) saupoudrée sur vos dentiers les tiendra plus fermement en place. Elle vous donnera une sensation de confort et de sécurité. Pas de goût pâteux ou visqueux. Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui dans toute pharmacie.

REMODELEZ votre manteau de fourrure démodé en chic MANTEAU, CAPE ou JAQUETTE

- Choix de créations de 1953
- Nouveaux boutons et attaches
- Nouvelle doublure
- Lustrage à la vapeur

pour seulement $39.50



Fourrure supplémentaire, si nécessaire, aux plus bas prix de l'atelier

Reitman's
Où les jeunes femmes avisées magasinent"



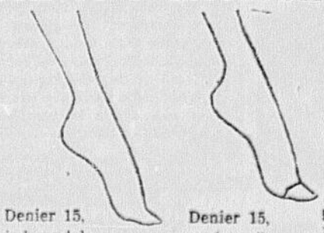
Votre hâle n'égalera jamais la perfection des

Bas nylon Nakid 1.29

Sans couture, denier 15

Ils donnent nettement l'illusion d'une jambe hâlée, nue, sans couture pour la perfection. En tricot uni ou en maillé à l'épreuve des échelles, nos réputés NAKID★ Kirbury seulement $1.29 la paire.

osez être différente...



Denier 15, pied sandale 1.50

Denier 15, semi-orteils 1.50

★T.M. Reg'd

Reitman's
"Où les jeunes femmes avisées magasinent"

97, RUE PRINCIPALE, HULL PR. 7-3794
103, RUE RIDEAU, OTTAWA 4-3242
164, RUE SPARKS, OTTAWA 3-3070

Société historique du Nouvel-Ontario

Causerie de M. Fernand Morisset sur les explorations en Nouvelle-France

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — "Au point de vue historique, les explorations au temps de la Nouvelle-France ont été l'un des principaux facteurs de l'expansion glorieuse du fait français en Amérique et l'histoire de la Nouvelle-France ne serait pas ce qu'elle est sans ce chapitre des explorations."

C'est ce qu'a affirmé M. Fernand Morisset dans le cinquième cours sur l'Histoire du Canada sous le régime français, présenté récemment à la Société historique du Nouvel-Ontario à la salle de lecture du Collège du Sacré-Coeur.

M. Morisset a décrit les faits et gestes des missionnaires, des explorateurs, des coureurs-de-bois et des traiteurs.

L'orateur a établi d'abord les motifs qui inspirèrent les explorations sur une grande échelle durant le premier siècle de la colonisation. On voulait d'abord s'orienter à travers les innombrables cours d'eau autant qu'à travers l'espace infinie des forêts vierges connues jusqu'alors que par les nombreuses tribus sauvages qui en étaient les rois et maitres.

Ce furent les missionnaires, qui, alors que leurs seules préoccupations les guidaient vers l'évangélisation des sauvages, désiraient étendre leur apostolat jusqu'aux confins du pays dont on ignorait encore les limites. En même temps qu'il s'adonnaient à leurs travaux apostoliques, ils inscrivaient dans leurs mémoires la description des lieux et des populations avec lesquels ils venaient en contact.

D'autres personnages parcouraient l'immensité pour le souci d'ordre militaire et d'expansion coloniale, par intérêts commerciaux, telle la traite des fourrures, par la recherche de la route des Indes et de la Chine et enfin, d'autres, par pur goût des aventures.

M. Morisset a passé en revue les grandes explorations de Champlain à Talon alors qu'on entreprend la conquête des Grands Lacs, d'une part, et de la Baie d'Hudson, par les grands traiteurs, Des Groseillers et Radisson.

Plus tard, sous Talon, on se dirige vers l'Atlantique, les lacs Champlain et Ontario, le Mississipi, avec les Joliet et Marquette, les La Salle, les d'Iberville et Saint- Lusson.

Les derniers efforts d'exploration sous la domination française sont éxécutés surtout par Laverendrye et ses fils qui se dirigent jusqu'aux Montagnes Rocheuses.

L'orateur s'est étendu en particulier sur la vie pittoresque et aventureuse des grands explorateurs Robert Cavalier de La Salle, Laverendrye et Louis Joliet, les trois prenant au nom du souverain de France les étendues du continent Nord-Américain, du nord au sud et de l'est à l'ouest.

Louis Joliet et le Père Marquette s'étaient auparavant rendus jusqu'au confluent de la rivière Arkansas, sous les instances de Talon qui désirait s'occuper des explorations vers le midi du continent. Ces deux grands explorateurs rédigent leur carte géographique des lieux qu'ils visitent tout le long de leur parcours.

Toutes ces explorations ont eu leurs causes heureuses et malheureuses.

Il est vrai qu'au point de vue historique et géographique, les explorations ont été les grands facteur du fait français en Amérique, en créant un empire colonial sans pareil, même supérieur à celui du Portugal au 16ième siècle.

Malheureusement, ce fut le succès même des explorations qui firent comprendre aux dirigeants que l'étendue d'un tel territoire exigeait d'énormes dépenses en hommes ainsi qu'en argent pour sa défense.

On y trouve aussi des effets contraires au point de vue psychologique. Il est vrai que les explorations ont été un stimulant énergique et une grande école de formation. Malheureusement, le goût de l'aventure s'est introduit de la vie de la jeunesse. Alors qu'on avait tant besoin de la main-d'oeuvre pour le défrichement et la colonisation, nombreux furent les forts-à-bras qui délaissent le sol et se lancent à la poursuite de l'inconnu.

Ce malheureux état produit deux races: l'une, terrienne, qui s'adonne au travail sédentaire de la terre et aide à l'accroissement naturel de la population. L'autre, nomade, qui tout en enlevant des bras nécessaires au défrichement, enraie le progrès matériel et familial de la colonie.

Le R. P. Lorenzo Cadieux, S.J., directeur de la Société historique, a félicité l'orateur pour son travail.

Pour clore la soirée, le R. P. J. Labrèque, S.J., a présenté trois films: "La Chasse au "Pôle Nord", "C'est l'aviron que nous mène", et "Scènes", de l'Office National du Film.

Un octroi provincial pour l'église de Val-des-Bois, Qué.

VAL-DES-BOIS, Qué. — (D. N. C.) — M. Laurier Prescott vient d'obtenir du gouvernement provincial un deuxième octroi de $500 pour défrayer le coût des réparations de notre église. Cette somme a été obtenue par l'entremise de l'hon. Roméo Lorrain, ministre des Travaux publics.

Va-et-vient:

M. et Mme Roger Pichette et leurs enfants de Rouyn, visitent M. et Mme Maxime Pichette.

Mme Maurice Dupont et sa fille, Marjolaine, de Notre-Dame-de-la-Salette, ont visité M. et Mme C.-A. Marion, de High Falls, dernièrement.

M. et Mme Mandoza Cyr, de Notre-Dame-du-Laus, et leur fils, ont visité M. et Mme Léo Cyr.

M. et Mme Gaston Lefebvre et leurs enfants de Buckingham, ont passé la fin de semaine à leur chalet du Lac Vert, à Val-des-Bois.

M. et Mme Hervé Saint-Louis, M. et Mme Robert Saint-Louis, Mlle Violette Saint-Louis ont visité Mme Martial Larocque, récemment.

Mme Jolin et ses enfants, de Lac Saguay, passent une semaine chez M. et Mme Lacasse.

M. Lacasse et sa fille, Liliane, sont allés travailler à Fort-Coulonge.

MM. Auguste Marion et Damien Morin ont fait un voyage à Buckingham, lundi.

M. et Mme Curtis Larocque étaient de passage à Buckingham, à l'occasion de la mort de leur cousin, M. Hercule Larocque.

La formule Rand

(P.C.) — Le Congrès des Métiers et du Travail a demandé hier que la formule Rand soit désormais d'application obligatoire dans les ententes collectives. Un porte-parole du C.M.T. a déclaré toutefois au comité des relations industrielles des Communes que son groupement se contenterait "pour commencer" du projet actuellement à l'étude du comité. Selon ce projet, les employeurs déduiront les cotisations syndicales des salaires lorsqu'ils seront autorisés par les employés qui pourront toutefois révoquer cette permission en n'importe quel temps. La formule Rand exige que tous les employés englobés dans un contrat de travail paient les cotisations syndicales bien qu'ils ne soient pas obligés d'appartenir à l'union.

Marionville, Ont.

MARIONVILLE, Ont. (D.N.C.) —M. et Mme Josephat Grégoire, ainsi que M. et Mme Augustin Goulet et leur fils, Ernest, ont assisté aux funérailles de Mme Joseph Goulet, à Casselman.

M. et Mme Noé Cousineau ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Emile Binette, à Cornwall.

De passage à Marionville, chez leurs parents, M. et Mme Cyprien Cousineau ainsi que M. et Mme Wilfrid Marion, tous de Cornwall.

M. et Mme Alfred Bouchard passaient quelques jours en visite chez leurs filles à Cornwall, Mme J. Lemire, Mme J. Contant et Mme Lalonde.

M. et Mme Josephat Grégoire prenaient le diner récemment chez M. et Mme Fernand Cousineau.

M. et Mme Henri Thibeau ainsi que M. Médéric Marion rendaient visite à Mme Médéric Marion à l'Hôpital général d'Ottawa depuis quelque temps.

M. Hector Thibeau, de Cornwall, accompagné de Mlle Raymonde Ayotte, d'Embrun, prenaient le diner chez M. et Mme Henri Thibeau.

M. Noël Dagenais, de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, de Hull, passait quelque temps chez ses parents, M. et Mme Ovila Dagenais.

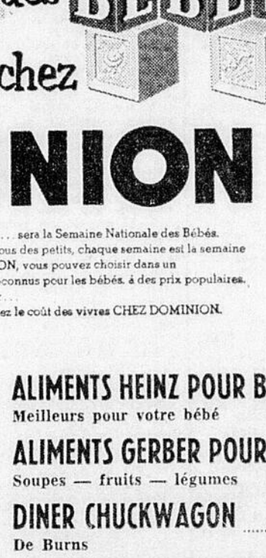
La R. S. Marguerite, S.S.C., recevait la visite de son frère, M. Julien Cardinal, accompagné de Mlles Thérèse Larocque et Rita Cardinal, tous d'Orléans, Ont.

M. le curé sera absent jusqu'à mercredi soir. Il est de passage à Ottawa, Rigaud et Montréal.



FATIGUÉ?
Votre pharmacien du voisinage vous dira . . .
OBTENEZ UN SOULAGEMENT RAPIDE avec les
GIN PILLS
POUR LES REINS
Également efficaces pour les maux de dos, le sommeil agité, l'irritation urinaire, les maux de la vessie et les douleurs rhumatismales.

Entreposez vos Fourrures
chez les premiers Fourreurs du Canada
HOLT RENFREW
Service spécialisé
Taux courants
Appelez . . 2-7387
182, rue Queen

3 FOIS MEILLEUR POUR FOUETTER


1 TOUJOURS À LA MAIN — Vous êtes toujours en mesure de préparer des garnitures fouettées, des desserts à la crème fouettée, quand vous avez Carnation.
2 IL SE FOUETTERA INFAILLIBLEMENT — si Carnation, le bol et le batteur sont froids. Il ne tourne jamais en beurre.
3 VOUS ÉPARGNEZ JUSQU'À 75% — Carnation triple son volume quand il est fouetté — et il coûte moins que le ⅓ du prix de la crème à fouetter.
COMMENT FOUETTER CARNATION
Pour les recettes de dessert — faites refroidir Carnation non dilué, dans le compartiment de congélation, jusqu'à la formation de cristaux sur les bords du tiroir. Ou faites refroidir la boite non ouverte sur la glace, pendant plusieurs heures. Faites refroidir le bol et le batteur. Fouettez rapidement. Employez-le pour remplacer la crème fouettée. *Comme garniture:* quand il est fouetté jusqu'à consistance mousseuse ajoutez 1 c. à table de jus de citron pour chaque ½ tasse de Carnation utilisée. Fouettez ferme, sucrez ou goût.
"de vaches contentes"
693F

Chaque semaine est la SEMAINE des BÉBÉS chez
DOMINION
La semaine prochaine . . . du 27 avril au 2 mai . . . sera la Semaine Nationale des Bébés. Naturellement, lorsque vous avez chez-vous des petits, chaque semaine est la semaine des bébés. Et chaque semaine, chez DOMINION, vous pouvez choisir dans un merveilleux assortiment d'aliments reconnus pour les bébés, à des prix populaires. Donnez aux bébés ce qu'il y a de meilleur . . . et diminuez le coût des vivres CHEZ DOMINION.

PABLUM ..... pqt 16 oz. 43¢ — Céréales mélangées
CEREALES HEINZ pour bébés pqt 8 oz. 23¢ — Quatre variétés au choix
ARROWROOTS POUR BEBES ..... pqt 12 oz. 35¢ — Christie
ALIMENTS HEINZ POUR BEBES ..... bte de 5 oz. 2/19¢ — Meilleurs pour votre bébé
ALIMENTS GERBER POUR BEBES ..... bte 5 oz. 2/19¢ — Soupes — fruits — légumes
DINER CHUCKWAGON ..... bte de 15 oz. 39¢ — De Burns
CONFITURE AUX FRAMBOISES avec pectine pot 24 oz. 35¢ — Breakfast Club
FEVES A BEURRE COUPEES ..... bte 20 oz. 2/31¢ — Standard, Lachine Rapids
COCKTAIL AUX FRUITS ..... bte 15 oz. 23¢ — Aylmer de choix
SOUPE AUX POIS HABITANT ..... bte 28 oz. 15¢ — Canadienne-française
ALIMENTS A CHIENS CHAMPION ..... bte 15 oz. 2/25¢ — Du Dr Ballard

Concours Tide dans tout le Canada !
Vingt concours quotidiens commençant le 27 avril
Premier prix quotidien: CHEVROLET — Sedan à 2 portes et 1000 gallons de gazoline.
Prix quotidien en espèces: 3 prix quotidiens $100.00 chacun; 8 prix quotidiens $25.00 chacun
Procurez-vous vos formules d'inscription au Dominion
TIDE Géant 75¢ Gros 38¢

SALTINES DE WALKER paquet 27¢
SAINDOUX Pur Burns-Shamrock 2 pqts 29¢

Réduisez le prix de la viande
ROTI DE VEAU roulés, désossés — chair solide 39¢ Lb.
ROTI PRIME RIB short cut ..... lb 55¢ — Boeuf marqué
ROTIS PALERON genre de luxe, palette enlevée lb 41¢ — Boeuf marqué
DEVANTS D'AGNEAU charnus, de choix ..... lb 33¢ — Coupe 3 façons, rôti — côtelettes et bouilli
ROTIS DE PORC ..... Lb. 49¢ — Genre Boston
VOLAILLE FRAICHE Cat. "A" ..... Lb. 55¢ — Grosse, de choix
BACON A DEJEUNER ..... Pqt 1 lb. 55¢ — Dans enveloppe cello

Réduisez le prix des produits
Pamplemousses de Floride de Floride, meilleure qualité no 1, plus de jus meilleure saveur, Gros. 80 5 pour 35¢
POMMES SPY Commode sac de polythène 3 lbs 43¢ — De fantaisie, d'Ontario. Pour la table ou la cuisson
ANANAS Sucrés, juteux. Gros format 12 ..... ch. 29¢ — De fantaisie, rouges, cubains, délicieux
CHOU NOUVEAU Pommes vertes et fermes ... Lb. 6¢ — Importé no 1
TOMATES Fermes, mûres, pour trancher. Tube 14 oz. 23¢ — Lavés, prêts à servir
CELERI PASCAL ..... Format 48 2/23¢ — Vert No. 1, de Floride. Tendre, croustillant, savoureux.
OIGNONS No 1 Saveur douce ..... 2 Lb. 23¢ — Espagnols — du Chili

AUBAINES EN VIGUEUR AUX DOMINION STORES LTD., JUSQU'A LA FERMETURE, SAMEDI, LE 25 AVRIL
RÉDUISEZ LE COÛT DES VIVRES au DOMINION

TIDE LAVE LE LINGE PLUS BLANC QU'UN JAVELAGE!

Oui, Tide lave le linge même PLUS BLANC que s'il trempait toute la nuit dans l'eau de javel!
Nouvelle merveille de TIDE! Plus besoin d'eau de javel, sauf pour les taches rebelles
OUI! De nouvelles épreuves de laboratoire prouvent que Tide lave réellement le linge plus blanc qu'un javelage! Mettez simplement votre linge dans la mousse si sûre de Tide... et le blanc en sortira plus blanc que s'il avait trempé des heures dans un javelage très fort! Il n'y a pas de javelage sur terre pour égaler l'étonnante action de blanchissage de Tide!
D'USAGE SI SUR! Tide est réellement sûr pour tout ce qui est lavable... les couleurs et les tissus les plus délicats. La mousse de Tide est si douce pour les couleurs. Même un seul lavage au Tide rafraichit les couleurs assombries par le savon!
ET LE LINGE EST PLUS NET! Et il va sans dire que Tide lave le linge plus net que tout savon de tout genre! Même les salopettes et les chemises de travail les plus souillées en sortent plus nettes! Les Canadiennes en ont fait la preuve. On ne connait pas de savon qui enlève tant de saleté du linge, tout en le laissant si dépourvu de film de savon assombrissant. Achetez du Tide aujourd'hui. Rappelez-vous que — nul autre produit de blanchissage ne peut garantir toutes ces merveilles de Tide!
SI DOUX POUR LES MAINS! ET SI ÉCONOMIQUE!
Tide possède une nouvelle douceur étonnante— il est si doux pour les mains. De fait, Tide est le plus doux de tous les principaux détergents!
EPARGNEZ DE L'ARGENT! Oui! Tide vous épargne de l'argent sur l'eau de javel... et sur le linge! Grâce à la douce action de Tide, sans javelage, le linge dure plus longtemps!
Il faut si peu de Tide pour produire une mousse riche, abondante et très durable...
Il est si profitable dans l'eau la plus dure que c'est une merveille d'économie.
NUL AUTRE PRODUIT DE BLANCHISSAGE—eau de javel, savon ou "détergent"—NE PEUT GARANTIR TOUT CECI:
LAVE LE LINGE PLUS BLANC qu'un javelage!
LAVE LE LINGE PLUS NET que tout autre produit de blanchissage vendu dans tout le Canada!
PLUS DOUX pour les mains que tout autre grand "détergent"!


PROGRAMME DES EMISSIONS

N. D. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure ci-dessous arrêtent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Menu musical
6.15—Nouvelles
6.20—Menu musical
6.30—Perrette et le trio des petits
6.45—Un homme et son péché
7.00—Musical
7.15—Scène d'opérettes
7.30—Chanson de l'escadrille
7.45—Le Survenant
8.00—Studio
8.30—"Ceux qu'on aime"
9.00—Théâtre Ford
10.15—Politique provinciale
10.30—Moment musical
10.55—Informations
11.00—Bonsoir les sportifs (G. Trudel et R. Léger)
11.15—Paris-New-York
12.00—Musique de minuit

CKOY-OTTAWA
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Prof. Daly & Co.
7.10—Cross Talk
7.15—Denny Vaughan
7.30—Army Show
7.45—Music for P.M.
8.00—Talent Show Case
8.50—Cross Section
9.00—Suspense
9.30—Lorne Greene's Notebook
9.45—Vanguard Viewpoint
10.00—Meet the Philharmonic
10.30—Cal Jackson Trio
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Whirling With Sterling
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA
6.00—Tous les sports
6.15—Rainbow Ballroom
6.30—Informations
6.35—Rainbow Ballroom
7.00—Informations
7.10—McDonald Reports
7.20—Personality Time
7.30—Musique
7.45—Passing Parade
8.00—Adventure of Dr Kildare
8.30—Lives of Harry Lime
9.00—Informations
9.05—Rideau Capers
9.15—Baseball Scoreboard
10.30—Bermuda bound
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Dance date
12.05—Dance date
12.30—Long John Open House

CBO-OTTAWA
6.00—Programme des émissions
6.15—Informations — Tous les sports
6.30—U.N. Comm.
6.35—At Home With the Zennicks
7.00—Nouvelles
7.15—Road Show
7.30—Red Cross
7.45—Her Majesty's (other) Guard
8.25—Citizen's forum news
8.30—Father Knows Best
9.00—John and Judy
9.30—Wayne and Shuster
10.00—Informations (C.B.C.)
10.15—Informations
10.30—Eventide
11.00—Nocturne
11.30—Winnipeg Drama
12.00—Informations

CBF-MONTREAL
6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Fantaisie
6.30—Perrette et le trio des petits
6.45—Un homme et son péché
7.00—Revue de l'actualité
7.15—Métronole
7.30—Chanson de l'escadrille
7.45—La famille Plouffe
8.00—Grandeur du Canada
8.15—Chanson de l'escadrille
8.30—Baptiste et Marianne
9.00—Théâtre Ford
10.00—Radio-journal
10.15—Politique prov.: N. N.
10.30—Récital
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—FIN DES EMISSIONS

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—Bulletin du voyageur
7.50—L'horloge musicale
8.00—Information et météo
8.05—Sports
8.10—Marches militaires
8.15—Elévations matinales
8.30—Bal-chansonnette
9.00—Informations
9.05—Bal-chansonnette
9.30—Programme "Crown Brand"
9.40—Tele-Quiz
9.45—Qu'est-ce que c'est
9.55—Informations
10.00—Prog. cinq & Cinq
10.05—Concert leger
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Les joyeux troubadours
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Informations
12.05—Café-concert
12.15—Aubum de la chansonnette
12.30—Réveil rural
1.00—Mélodies américaines
1.15—Informations
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Estelle Leblanc vous propose
2.00—A chaque refrain son histoire
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Initiation à la musique
3.30—A vos disques et
4.00—Nécrologie
4.15—Rythmes et chansons
4.25—Informations
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Le p'tit train de 5 heures
5.30—Colette et Roland

CKOY-OTTAWA
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
7.45—7.45 Special
7.50—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.30—Météo
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Peggy Brooks
9.10—Rose Mary Boxer Show
9.20—Money
9.30—Memory Lane
9.45—Claire Wallace Show
9.50—Fifty a Day
10.00—Informations
10.05—The Little Show
10.15—Hone for the Ladies
10.30—Vate Ad-ken
10.45—Memory Lane
11.00—Informations
11.05—Jay and Ginger
11.15—All Time Hit Parade
12.00—Informations
12.30—The Little Show
12.00—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations
12.30—Tous les sports
12.45—Stars Sing
1.00—Informations
1.05—Tops in Pops
1.55—Informations
2.00—Double or Nothing
2.30—Al Chrysler Show
3.00—Informations
3.05—Show Biz Quiz
3.25—Show Business
3.55—Education Week
4.00—Nouvelles
4.05—Words, Music and Rhythm
4.30—CKOY Party Line
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
5.30—Rural Route 560
6.30—Les Lye Show
7.00—Informations
7.05—Les Lye Show
7.20—Les Lye Show
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Les Lye Show
8.00—Informations
8.05—Tous les sports
8.10—Les Lye Show
8.30—Informations
8.35—Les Lye Show
8.45—Murphy Gamble Choir
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—George Murray
10.00—Informations
10.05—Keynotes by Carle
10.15—Sweepstakes
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
11.40—Smiley Burnette
11.55—Informations
12.00—Riders of the Purple Sage
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—The Plainsmen
12.50—Peggy Brooks
12.55—Reminder Time
1.00—Informations
1.10—Adventure in Music
2.00—Informations
2.05—Adventure in music
2.15—Adventure in music
2.40—Lester Morris
2.55—Informations
3.00—Adventure in music
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Second Spring
4.30—The Quiet Time
4.45—Bing and Bob
5.00—Five O'Clock Club
5.25—Rainbow Ballroom
5.30—Harmony House
5.45—Uncle Les Reads the Comics

CBO-OTTAWA
7.00—Wake Up to Music
7.30—Informations
7.55—Melody Highlights
8.00—Informations — Tous les sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Prog. musical
9.15—Breakfast Club
9.45—Nat. School Br.
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Ruth Harding
10.35—Maud Ferguson
10.45—Foods Facts and Foods Fashions
11.00—Road of Life
11.15—Rosemary
11.30—Front Page Farrell
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdct.
12.59—Dom. Obs. Time Signal
1.00—Informations Météo
1.15—The Happy Gang
1.45—Robin Hood's musical kitchen
2.00—Brave Voyage
2.15—T.-Can. Matines
3.00—Life can be beautiful
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right to happiness
4.00—Encores
4.30—Safety Series
5.00—Piano contrasts
5.15—Accent on Variety
5.30—Sleepy Time Story Teller
5.45—Don Messer and his Islanders

CBF-MONTREAL
7.00—Radio-journal
7.05—L'opéra de quat' sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opéra de quat' sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal
9.30—Chansonnettes
10.00—Sur nos ondes
10.15—Le cabaret des ondes
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vie de femme
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Estelle Leblanc présente
2.00—Grande soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Retraite des malades
4.15—Notre pensée aux malades
5.15—Retraite des malades
4.30—Rythmes et chansons
5.00—La cité des plantes
5.15—Le monde animal
5.30—P'tit bout de chou
5.45—Yvan l'intrépide

Radio-Cinéma-Musique

Au Little Theatre

"Bell, Book and Candle", oeuvre de John Van Druten

Le O.L.T. termine sa 41e saison

Le Ottawa Little Theatre termine sa 41e saison par la présentation de "Bell, Book and Candle", pièce en trois actes de John Van Druten. Cette comédie qui a déjà connu le succès à New-York avec Rex Harrison et Gill Palmer, est un heureux mélange de mystère, de sorcellerie et de vie mondaine. La formule est fascinante dans un décor moderne. La pièce est composée de main experte. L'action est habilement accélérée et l'intrigue amoureuse soutient l'intérêt jusqu'au dénouement inattendu.

Une jeune new-yorkaise, Gillian Holroyd, s'adonne activement à la magie. Son frère Nicky et sa tante excentrique sont de la confrérie. Si Gillian s'est acquis la renommée de sorcière émérite dans son milieu secret, s'est au prix de sa vie émotive et sentimentale, car il est écrit dans le "Manuel Secret" que la sorcière véritable est incapable d'émotions humaines. Au moment où le rideau s'ouvre, Gillian, la veille de Noël, se sent isolée et avoue son attirance vers un jeune éditeur de ses voisins. Par hasard, elle découvre l'attachement de celui-ci pour une ancienne compagne de collège à mauvaise langue. Par revanche et par orgueil elle décide d'ensorceler (littéralement) Shepherd Henderson. Le truc réussi. Henderson tombe sous le charme. Mais bientôt, Gillian elle-même est prise au piège: elle s'éprend éperdument du jeune homme. Dans l'intervalle, celui-ci découvre le subterfuge du début de leurs amours et brise là. Gillian, dépourvue désormais de ses pouvoirs magiques, demeure plus solitaire que jamais. Heureusement, Henderson se rend compte de la sincérité de Gillian à son égard et le roman reprend son cours interrompu.

Les nombreux incidents qui mènent à l'heureux dénouement tiennent le spectateur en haleine.

La pièce accuse un ralenti un peu pénible au début mais au second les acteurs sont en possession de leur personnage.

Mlle Tancott, gagnante du trophée pour le meilleur rôle féminin au festival dramatique régional de cette année, rend avec sensibilité un rôle difficile. Son jeu extrêmement expressif charme l'auditoire. Il est vrai que la sorcière vingtième siècle eut tiré profit d'un maquillage et d'un costume moins atténués au début pour mieux souligner le contraste entre cette personalité et celle de la femme éprise de la fin. Par bonheur, les accessoires, l'incantation, jeux de lumières, masques, etc.) contribuent à l'atmosphère convenable à l'enchanteresse.

M. George Palmer réussit mieux à la direction que dans son rôle de premier. Trop de réserve nuit à son jeu. Mlle Christina Drewer personnifie bien la tante dont la candeur naïve s'allie étrangement aux maléfices qu'elle imagine. Alec Dixon manie habilement le sarcasme et l'insouciance de Nicky Holroyd tandis qu'Earl Smyth, dans le rôle de l'auteur de bouquins populaires sur la magie, est d'un comique convainquant.

Les décors sobres sont convenables et d'un goût sûr et les jeux de lumière, très importants dans ce genre de pièce, revèlent une fois de plus la versatilité de M. George Palmer.

"Book, Bell and Candle", à l'affiche cette semaine est un spectacle amusant qui assurera une soirée agréable aux amateurs de théâtre de la capitale.

Françoise Clément-Howard Distribution
Gillian Holroyd **Florence Fancott**
Shepherd Henderson ..... **George Palmer**
Miss Holroyd .... **Christina Drever**
Nicky Holroyd ..... **Alec Dixon**
Sidney Redlitch ..... **Earl Smyth**
Directeur: **George Palmer**
Décors et éclairage: **George Palmer**



AU 5e FESTIVAL CANADIEN DU BALLET A OTTAWA — Le Festival canadien de ballet qui se tiendra à Ottawa à partir de lundi prochain pour se poursuivre jusqu'au 2 mai, promet d'être le plus important encore jamais vu. Ci-dessus Mme W. Hanson, de Toronto, qui a écrit et dirige le ballet "Maria-Chapdelaine" un des 19 ballets qui seront présentés par 9 troupes différentes.

Cinéma

ALADDIN — "My Blue Heaven" (2) et "The Desert Hawk" (2).
AUTO-SKY — "Singing Guns" (2) et "My Dog Rusty" (1) 2 repr., 1ère à 7.30.
BRITANNIA-DRIVE-IN — "Mr. Belvedere Rings the Bell" (2) 2 repr.
CARTIER — "Invasion U.S.A. (3) 12.44-3.51-6.58-10.05. "The Fourposter" (2) 2.03-5.10-9.17.
CAPITOL — "The Stars Are Singing" (1) 12.53-3.09-5.15-7.21-9.27.
CINEMA DE PARIS — "Du sang sur la piste" (1) 5.20-8.30. "Baiser de minuit" (7) 6.40-9.50. Actualités 5.10-8.20.
CENTRE — "Girls in the Night" (3) 12.40-3.50-6.55-10.05. "Summer Storm" (7) 2.10-5.20-8.30.
CENTURY — "The Pathfinder" (1) 7.10-9.50. "Talk About a Stranger" (2) 8.35.
EASTVIEW — "No Highway in the Sky" (2) 6.45-9.34. "The Mad Monster" (2) 8.02.
ELMDALE — "My Pal Gus" (1) et "Story of Will Rogers" (1).
FRANÇAIS — "Tit-Coq" (2) 1.00-3.00-5.00-7.00-9.30.
GLEBE — "The Lost One" (1) 3.20-6.40-10.00. "Beau geste" (1) 1.25-4.45-8.05.
IMPERIAL — "The Savage" (1) et "Jalopy" (1).
LAURIER — "Mystère du quartier chinois" (7) 1.00-3.45-6.30-9.15. "Le roman de Al Jolson" (1) 1.34-4.20-7.05-9.50.
LINDEN — "Boots Malone" (3) 1.15-4.30-8.15. "The Blazing Forest" (1) 2.40-6.15-10.00.
LITTLE ELGIN — "Top Secret" (7) 1.00-3.05-5.15-7.25-9.40.
MAIN ELGIN — "Salome" (5) 1.20-3.25-5.30-7.35-9.40
MAYFAIR — "Something For The Birds" (1) 3.35-6.45-9.55. "Yankee Buccaneer" (1) 2.00-5.15-8.25.
MONTCALM — "My Wife's Best Friend" (3) 6.27-9.38. "Night Without Sleep" (3) 6.00-8.16.
NELSON — "April in Paris" (3) et "Above and Beyond" (3).
ODEON — "Tonight We Sing" (1) 12.25-2.40-4.55-7.10-9.25. Der. repr. 9.00.
REGENT — "Desperate Search" (3) 12.20-3.06-5.52-8.38. "Washington Story" (1) 1.41-4.27-7.13-9.59.
REXY — "Pride of Saint Louis" (1) 7.01-10.01. "Jack and the Beanstalk" (1) 8.43.
RIALTO — "Jumping Jacks" (1) 3.20-6.35-9.40. "Smart Alecs" (1) 2.05-5.20-8.25.
SOMERSET — "Down Among The Sheltering Palms" (3) 12.55-3.55-6.55-10.00. "Lost in Alaska" (1) 2.35-5.35-8.40.
RIDEAU — "The Savage" (1) 1.10-4.00-6.40-9.50. "Jalopy" (1) 2.55-5.45-8.45.
SOMERSET — "What Price Glory" (2) 2.21-5.27-9.40. "Outcast of the Islands" (3) 4.18-8.00.
STAR-TOP — "Lydia Bailey" (3) et "Undertow" (3).
STRAND — "Feudin Fools" (1) et African Treasure" (2).
WESTBORO — "Tanks Are Coming" (1) 6.30-9.43. "Kangaroo" (2) 8.14.

Théâtre

ACADEMIE DE LA SALLE — LE CANADIAN REPERTORY THEATER du mardi au samedi, tous les soirs à 8h. 30. Matinée samedi 2h. 30. A l'affiche jusqu'au 18: "His Excellency".
LITTLE THEATER — L'OTTAWA LITTLE THEATER présente: "Bell, Book and Candle" ce soir à samedi 8h. 30.

Football surréaliste !

M. Dali ne manque pas d'imagination

MADRID, — (A.F.P.) — L'Aga Khan, Orson Welles, Charlie Chaplin, le milliardaire Carlos Bestegui, Greta Garbo et Anna Magnani auraient promis au peintre Salvador Dali d'assister à la corrida "surréaliste" qu'il se propose d'organiser à Barcelone le 10 septembre prochain.

Dali, qui vient d'arriver à Madrid pour mettre au point la participation du torero Luis Miguel Rominguin à sa corrida a annoncé qu'en outre une grande fête serait donnée a Biarritz, par le Marquis de Cuevas, avant l'évènement.

Dali envisage d'organiser par la suite un match de football surréaliste. "A cette occasion a-t-il déclaré, il me faudra inventer toute une mythologie autour du mot "sport".

Le Concert

FISHER PARK HIGH SCHOOL — Récital des Tudor Singers avec le concours de Francis Barwick, claveciniste.

Ibsen au Théâtre Ford

La "Maison de Poupée" — CKCH 9 heures

Depuis la création de Maison de poupée, en 1867, le rôle de Nora a toujours attiré quelques-unes des plus grandes artistes de la scène européenne. En France, où cette grande oeuvre d'Ibsen revient régulièrement à l'affiche, ce fut Suzanne Després qui, la première, incarna l'attachante petite femme-enfant, la femme-poupée, dans la version montée par son mari, Lugné-Poë, au Théâtre de l'Oeuvre.

Au Théâtre Ford, jeudi soir à 9 heures, ce sera Janine Sutto qui interprétera ce grand rôle.

Les montréalais se rappellent encore les représentations de Maison de poupée données ici, durant la dernière guerre, par l'incomparable Ludmilla Pitoëff, qui avait précédemment joué le rôle à Paris et qui le reprit à l'Ermitage, dans sa propre mise en scène, avec l'assistance de jeunes comédiens canadiens.

Après Mme Pitoëff, qui fut peut-être, de l'avis de tous ceux qui l'ont vue ici comme à Paris, la plus grande, la plus émouvante interprète du rôle, et Alice Cocéa, qui incarna Nora au Théâtre des Ambassadeurs dont elle avait la direction, Maison de poupée a eu récemment comme vedette Danièle Delorme, jeune et brillante élève de Suzanne Després, qu'on a comparée à cette occasion à l'une des plus grandes actrices de tous les temps, à Réjane.

Décès de l'Empereur du Baccara

Extraordinaire personnalité de Nicos Zagraphos

PARIS (A.F.P.) — Tandis que se déroulaient au cimetière de Lausanne, dans l'intimité la plus stricte, les obsèques de Nicolas Zagraphos, on rappelait à Paris que la fortune et le renom de cette extraordinaire personnalité surnommée "l'empereur du baccara" sont nés dans la capitale française aux alentours de 1925.

Fils d'un professeur de sciences de l'université d'Athènes, "Nico" avait le don inné des mathématiques. Il soutenait que le jeu ne relevait pas uniquement du hasard, en quelques secondes il était capable de se livrer à un prodigieux calcul des probabilités qui l'amenait toujours à dire à ses amis "ne jouez pas avec moi". Sans rien connaître aux chevaux, sans avoir jamais fréquenté les champs de courses, Nico Zagraphos a décidé de faire fortune en parlant. Il y a réussi à Paris. C'est de là que datent sa légende et sa première fortune.

Dans les salles de jeu "l'empereur du baccara" acceptait toutes les mises. Ses partenaires étaient notamment MM. Henessy (cognacs) et André Citroën (automobiles). Ses amis Winston Churchill, le duc de Windsor, le roi Léopold, etc.

Nico Zagraphos, dont les vues étaient toujours orgiinales et la conversation séduisante, est mort à l'âge de 68 ans d'un cancer.

Télévision — CBFT

LE JEUDI, 23 avril — **Canal 2 — Montréal**

Rêve, réalité	2.30 — 3.00
Women's Program	3.00 — 3.30
Musique	3.30 — 5.30
Bunny Rabbit	5.30 — 5.45
Willie Wonderful	5.45 — 6.00
Musique	6.00 — 7.30
Les Nations Unies	7.30 — 7.45
CBC Newsreel	7.45 — 8.00
John Kieran's Kaleidoscope	8.00 — 8.15
Vacationland America	8.15 — 8.30
Film français	8.30 — 9.00
Conférence de Presse	9.00 — 9.30
Ballet	9.30 — 10.00
The Big Revue	10.00 — 11.00
U.N. Assembly	11.00 — 11.15

Festival de Cannes

Vif succès de "Lily"

Film américain en technicolor avec Leslie Caron

CANNES, (A.F.P.) — Le film américain en technicolor "Lily", réalisé par Charles Walters, a remporté un vif succès mardi soir au Festival International du Cinéma. La perfection de la forme, la qualité des couleurs, le charme de l'intrigue, la mise en scène de grande classe et surtout l'interprétation font de cette production un film digne d'être primé.

"Lily" s'apparente à "Un Américain à Paris" et remportera, sans doute, un grand succès commercial. A la tête de l'interprétation de "Lily" se trouve la vedette française Leslie Caron qui fut également l'étoile de "Un Américain à Paris".

Leslie Caron et son partenaire Mel-Ferrer sont l'un et l'autre dignes d'un prix pour leur composition des personnages de la jeune orpheline Lily et du montreur de marionnettes avec lequel ira vers l'amour et la gloire. Ils ont été longuement applaudis ainsi que Zsazsa Gabor qui, avec Jean-Pierre-Aumont, assistaient à la présentation dans la loge de la délégation américaine.

Au cours d'une conférence de presse donnée dans l'après-midi de mardi, Leslie Caron s'y est gentiment excusée auprès des journalistes qui, l'ayant attendue en vain le jour de son arrivée à Cannes, avaient publié quelques échos peu amènes.

On apprenait mardi soir que Leslie Caron avait reçu un coup de téléphone de M. Maurice Lehman lui proposant un engagement à l'Opéra de Paris.

Cote morale du cinéma

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

Soirée artistique et musicale
par les étudiants de L'EXTERNAT CLASSIQUE MARIE-MEDIATRICE
les 24 et 25 avril
à 8 heures
Salle Sainte-Bernadette
Au programme — Drame, comédie française, chant, sketches anglais
ENTREE 50c
Billets en vente à la porte

AIGREURS?


Prenez du "SEL DE FRUIT" ENO'S
AU GOUT AGREABLE!
Le Favori de la Famille
Souvenez-vous que le "Sel de Fruit" d'Eno aide à neutraliser l'excès d'acidité gastrique. Son effet tampon antiacide—procure un soulagement efficace pendant un long moment.
Des millions préfèrent ENO

VOUS PRÉPAREZ-VOUS A PEINTURER?
VOUS Y GAGNEREZ SI VOUS
LISEZ CECI...
Vous voulez donner à vos murs et plafonds une beauté durable? Le SUPER KEM-TONE a la richesse du velours, la résistance du caoutchouc et se lave simplement avec de l'eau et du savon. 16 couleurs superbes qu'on peut mélanger pour obtenir une gamme illimitée de nuances.


$7.65* le gallon
$2.25* la pinte
*Prix légèrement plus élevés à l'ouest de Fort William
Vous voulez faire des économies? *Une seule couche suffit habituellement sur papier-tenture, surfaces déjà peintes, plâtre, bois, etc., sans aucune couche d'impression. En outre, le SUPER KEM-TONE dure très longtemps.*
Vous voulez épargner temps et travail? *Le SUPER KEM-TONE s'applique rapidement et uniformément, au pinceau ou au rouleau, sans laisser de marques de pinceau. Et n'oubliez pas que la surface ne requiert aucune couche d'apprêt!*
Donnez à vos pièces une beauté durable: exigez le SUPER KEM-TONE chez votre marchand!
On ne regrette jamais d'avoir acheté ce qu'il y a de mieux!

Enfants de moins de 12 ans, gratis!


"SINGING GUNS"
Couleur
Vaughn Monroe — Ella Raines
"My Dog Rusty"
Ted Donaldson — Rusty
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD...PRESCOTT Hwy.



MAINTENANT A L'AFFICHE
ODEON

Montcalm
A Famous Players Theatre
"MY WIFE'S BEST FRIEND"
Anne Baxter — McDonald Carey
2e SUCCES
"NIGHT WITHOUT SLEEP"
Linda Darnell — Gary Merrill

Tour d'EUROPE
EN AUTOCAR
du 3 juin au 24 juillet
PAQUEBOT "SAMARIA"
Dir. Prof. PAUL LACOSTE
de l'U. de Montréal et Radio-College
Docteur de l'Université de Paris
$995.00
Demandez la circulaire à 5244 PRINCE DE GALES, MONTREAL
Tél.: WA. 6828

CARTIER
A Famous Players Theatre
"INVASION U.S.A."
Gerald Mohr — Peggie Castle
EN PLUS
"THE FOUR POSTER"
Rex Harrison — Lill Palmer

LAURIER HULL
A l'affiche
deux versions en français en Technicolor
"LE ROMAN DE AL JOHNSON"
avec Larry Parks et Barbara Hale
EN PLUS
"LE MYSTERE DU QUARTIER CHINOIS"
avec Hurd Hartfield et Jean Willes

LINDEN
"BLAZING FOREST"
Technicolor
John Payne
"BOOTS MALONE"
Wm. Holden
"FOTO-NITE" offre comptant $410 $250 en marchandises chez Slover

CINEMA DE PARIS
A L'AFFICHE
JUSQU'A VENDREDI SOIR
(deux versions françaises)
MARIO LANZA
"BAISER DE MINUIT"
(en Technicolor)
avec
KATHRYN GRAYSON
— AU MEME PROGRAMME —
"DU SANG SUR LA PISTE"
avec RANDOLPH SCOTT
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h 45

Commence demain! Action, couleur et comédie


Aujourd'hui seulement — GRATIEN GELINAS DANS "TIT-COQ" à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00 et 9 h. 30 p.m.

CE SOIR ET VENDREDI!
BRITANNIA DRIVE-IN
Clifton Webb
dans
"MR. BELVEDERE RINGS THE BELL"
SUPERVISED KIDDIES FREE PLAYGROUND!
2 SHOWS NIGHTLY RAIN or CLEAR

CE SOIR ET VENDREDI!
ALADDIN DRIVE-IN
2 FILMS EN TECHNICOLOR
"MY BLUE HEAVEN"
Betty Grable — Dan Dailey
"THE DESERT HAWK"
Yvonne de Carlo
— Toujours un programme double —
SUPERVISED KIDDIES FREE PLAYGROUND!
2 SHOWS NIGHTLY RAIN or CLEAR

ELGIN
Troisième grande semaine
Rita Hayworth — Stewart Granger
"SALOME"
en technicolor avec Charles Laughton

LITTLE ELGIN
En 3e semaine
George Cole, le plus grand comédien anglais, dans son super-succès
"TOP SECRET"
Aussi: "TOULOUSE-LAUTREC"
documentaire d'art de 1ère grandeur

NELSON
"ABOVE AND BEYOND"
Robert Taylor
"APRIL IN PARIS (Tech.)
Doris Day

He Loved As He Fought
THE SAVAGE
CHARLTON HESTON
SUSAN MORROW — HANSON — TAYLOR
Jalopy the BOWERY BOYS
LEO GORCEY — HUNTZ HALL
COLOR BY TECHNICOLOR
SMOKING LOCKS!
Rideau 4-2117 RIDEAU AT DALHOUSIE
AT BOTH THEATRES CONT. FROM 1 P.M. DAILY
Imperial 2-0833 BANK AT GILMOUR

A L'ODEON

Tonight We Sing

Les réalisateurs de "Tonight We Sing", présentement au cinéma Odéon, n'ont rien ménagé pour faire de cette histoire musicale en technicolor, un succès. Le film relate la carrière pittoresque et imprévue du grand imprésario Sol Hurok à partir de ses humbles débuts en Russie, où il rencontra Fyodor Chaliapin jusqu'à ses grands succès, et quelques déboires, sur le continent américain.

Grâce à cette intrigue, Ezio Pinza, magnifique dans le rôle de Chaliapine, Tamara Toumanova (Anna Pavlova, l'immortelle ballerine), Byron Palmer (Gregory Lawrence), Roberta Peters (Elsa Valdine), Isaac Stern, violoniste (Eugene Ysaye), défilent sur la scène aux accents de la musique de Puccini, Gounod Verdi, Moussorsky, Schubert, Saint-Saëns, etc.

Tamara Toumanova évolue sur une scène immense au milieu de décors éblouissants et danse le "Cygne" de Saint-Saëns, "Pas de Deux" de L. Mincus, avec la technique et la grâce qu'on lui connait.

Les mélomanes se réservent deux heures qui en valent la peine en allant voir "Tonight We Sing".

Angers, Qué.

ANGERS, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Roland Lafrance sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille baptisée sous les prénoms de Marie-Louise-Ginette. Parrain et marraine, M. et Mme François-Xavier Brazeau, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Albert Sabourin sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Claude-Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Laframboise, oncle et tante de l'enfant.

Soirée récréative

En la salle paroissiale a eu lieu récemment une séance organisée par le personnel enseignant et les élèves de la paroisse, en l'honneur de M. le Curé. Les écoliers des différentes écoles comme ceux du Couvent ont interprété des saynètes, chants mimés, dialogues, drill, comédies. Après la séance, M. le Curé à félicité les organisateurs et les élèves et a exprimé le désir de voir bientôt se réaliser son rêve; celui de voir sous peu, ces chers enfants, se grouper autour du clocher paroissial, en une seule agglomération scolaire.

Partie de cartes

Une partie de cartes organisée par la ligue du Sacré-Coeur sous la présidence de M. le Curé a eu lieu récemment. De magnifiques prix ont été distribués au gagnant de chaque table et un tirage d'une valeur de $25 avait été organisé aussi pour cette circonstance. L'heureux gagnant de ce tirage a été M. Alexis Chartrand, de Masson.

La Ligue du Sacré-Coeur remercie les donateurs de prix et tous ceux qui ont encouragé cette soirée.

Divers

M. et Mme Ludovic et Gérard Leveillé ainsi que M. Rosaire Leveillé et M. Chaumont, tous d'Earlton, ont visité les familles Chartrand et ensuite ont fait un voyage à Montréal.

Le R. P. Chartrand, Missionnaire à la Martinique prend quelques mois de repos dans sa famille qu'il avait quitté depuis neuf ans. Il a eu la joie de revoir sa mère âgée de 90 ans.

Le R. P. Chartrand a été Missionnaire à la Martinique pendant 27 ans.

Service funèbre de M. Réal Lafontaine, de Messines, Qué.

MESSINES, Qué. (D.N.C.) — En l'église paroissiale de Messines, eurent lieu récemment les imposantes funérailles de M. Réal Lafontaine. Il était âgé de 35 ans.

Il laisse pour pleurer sa perte son épouse, née Juliette Maconse, âgée de 22 ans, un fils Albert, âgé de deux ans et demi, son père et sa mère, M. et Mme Olivier Lafontaine, et deux frères: Arthur Lafontaine et Odilon Lafontaine.

La direction des funérailles était confiée à la maison W. P. McConnery, de Maniwaki.

M. J. Laval Jutras, curé de Messines, a fait la levée du corps et a chanté le service.

La chorale de l'école Laval a interprété la messe de Requiem de Larivière. MM. Anasthase Saumure, Maurice Gareau et Joseph Baribeau ont chanté des solos. M. Joseph Baribeau, instituteur à Messines, touchait l'orgue.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

Un embouteillage qui était certes facile à prévoir!

Un embouteillage en règle de la circulation s'est produit sur la rue Rideau, à l'heure d'affluence hier après-midi, lorsqu'une équipe de travailleurs armés d'un gros rouleau à vapeur a entrepris de réparer la chaussée en plein beau milieu de l'intersection des rues Rideau et Mosgrove.

Une petite armée d'agents de la Sûreté municipale a tenté en vain, pendant plus d'une demi-heure, de rétablir l'ordre, mais ce n'est que quand le rouleau à vapeur a quitté les lieux que les automobiles ont pu circuler d'une façon plus normale.

Fait ironique, la même équipe de travailleurs qui faisait chantier rue Rideau à l'heure d'affluence, avait passé l'avant-midi, à l'heure la plus tranquille, à réparer la chaussée de la rue Besserer, dans un quartier résidentiel.

De 4 h. 30 à 5 heures, hier après-midi, les automobiles, les camions, les autobus et les trams étaient alignés, rue Rideau, de la rue Mosgrove à la rue Sparks, attendant leur tour pour contourner le terrible rouleau à vapeur imperturbable, sourd aux klaxons et aux soupirs d'agonie des automobilistes.

La même situation s'est produite rue Mosgrove et sur plusieurs autres rues voisines par suite de l'embouteillage à l'importante intersection.

Les représentants du service municipal des travaux publics se sont empressés d'expliquer que l'équipe de travailleurs en question n'en était pas une de la ville, mais relevait d'une de trois compagnies privées à qui la ville a donné le contrat printanier en vue de la réparation des rues.

LE BON VIEUX Cigare PEG TOP de Grothé ENCORE LE MEILLEUR

Les germes dans les reins peuvent vous affaiblir

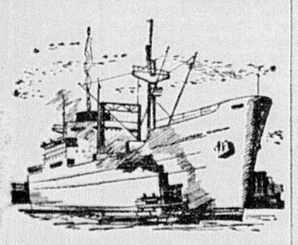
Etes-vous embarrassé et ennuyé par de trop fréquentes mictions le jour et la nuit? Ce symptôme ainsi que le brûlement, la démangeaison des voies, les irritations de la vessie, le mal de dos, l'urine forte et chargée, la pression sur la vessie, les douleurs dans les hanches, dans l'aine et le bas du ventre peuvent être dus à une irritation temporaire de germes dans les affections simples des reins et de la vessie. Dans de tels cas la première dose de CYSTEX atteint d'ordinaire le mal, vous aidant de trois façons: 1. Il aide la nature à enlever certains germes irritants non spécifiques dans les conditions acidules. 2. Il aide ainsi à soulager d'une cause fréquente de plusieurs malaises et douleurs. 3. En soulageant et calmant les tissus irrités de la vessie, il aide à réduire les fréquentes mictions ou les picotements des voies urinaires, le jour et la nuit. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui pour un prompt soulagement, avec la garantie de satisfaction ou de remboursement de votre argent.

Croisières "à l'aventure"

AUX BERMUDES, AUX ANTILLES ET A LA GUYANNE ANGLAISE

à bord des

NAVIRES A MOTEURS MODERNES CNS



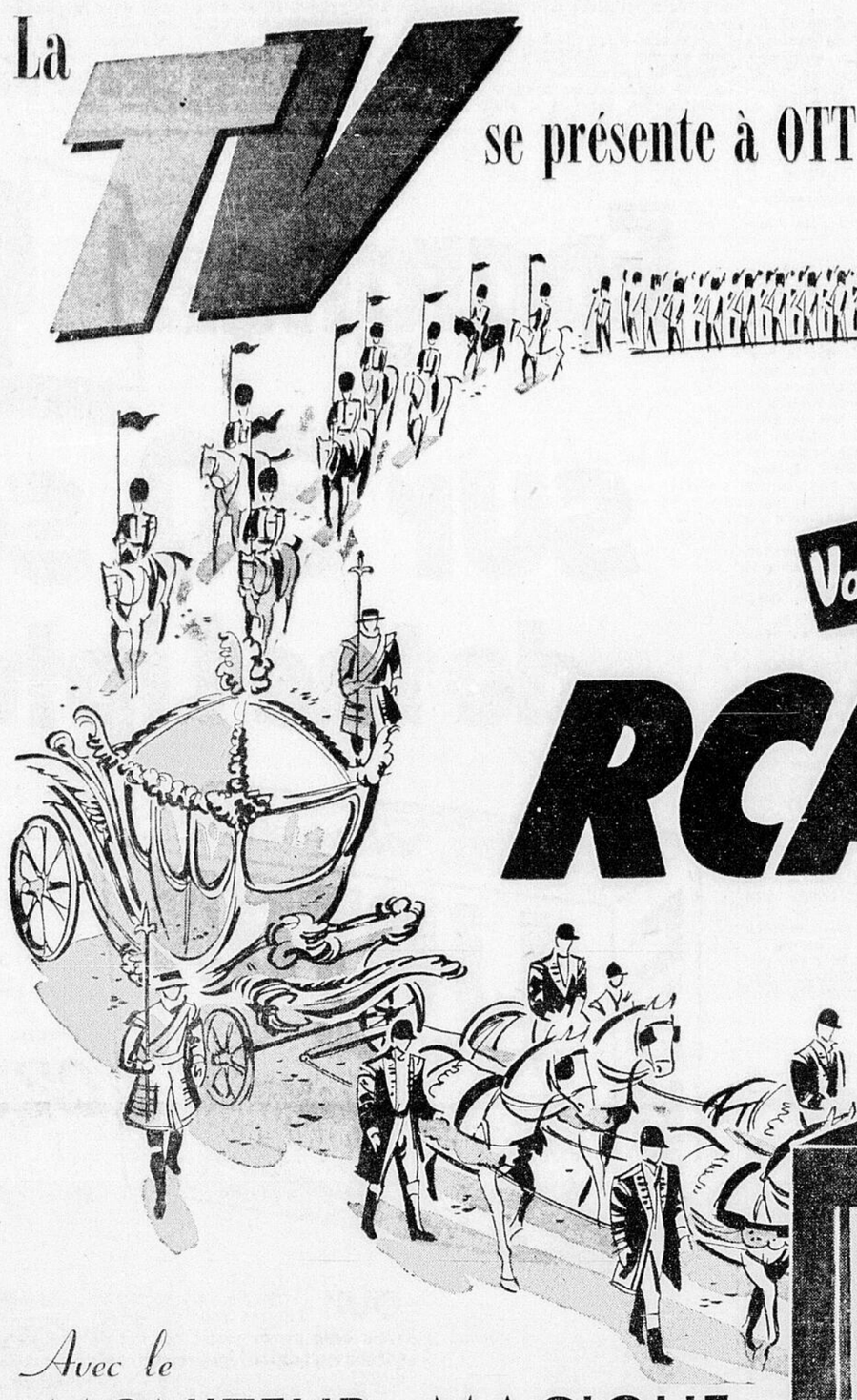
Organisez dès maintenant votre croisière aux Antilles. Vous ferez un magnifique voyage d'environ 5 semaines. Départ de Montréal. Vous suivrez la voie pittoresque du Saint-Laurent et atteindrez les Antilles via Halifax. Vous reviendrez dans un port canadien. Confortables cabines extérieures. 12 passagers seulement. Succulents repas. Le "Canadian Constructor" prendra la mer vers le 28 avril; le "Canadian Challenger", vers le 9 mai et le "Canadian Cruiser", vers le 22 mai. Autres départs fréquents après ces dates. $550 seulement, aller-retour. Frais d'environ 4 jours d'hôtel à la Guyanne anglaise, en plus.

CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS LTD.

Pour locations de cabines, consultez un agent de voyage, un agent de chemin de fer ou adressez-vous directement au

CANADIEN NATIONAL
angle des rues Sparks et Metcalfe
Téléphone: 2-4268

La TV se présente à OTTAWA avec le COURONNEMENT



Vous le verrez MIEUX sur le

RCA VICTOR

Avec le MONITEUR MAGIQUE exclusif



Il agit comme un ingénieur dans votre appareil.

- Filtre la statique automatiquement!
- Relie la meilleure image au meilleur son automatiquement!
- Augmente la puissance automatiquement!

Le *Townsman* 17" RCA VICTOR

Vous pouvez maintenant jouir des événements historiques et des émotions captivantes que vous présente la télévision. Et il n'existe rien qui puisse se comparer à la Télévision RCA Victor pour vous les apporter dans votre vivoir. Voyez le RCA Victor. Voyez ces images très claires, très reelles! Vous vous rendrez compte pour quelle raison le RCA Victor est le choix préféré de la plupart de ceux qui se procurent un téléviseur. Le "Townsman" RCA Victor comporte le "Moniteur Magique", le réputé système sonore au "Gosier d'Or", le syntoniseur Cascode pour une plus grande sélectivité, antenne à même et une prise pour tourne-disques.

$329.50

Prix de liste suggéré pour téléviseur en véritable noyer. Un peu plus cher en chêne cérusé ou acajou. Base consolette au choix moyennant un léger complément.

RCA VICTOR

Leader mondial en radio
Premier en musique sur disques... Premier en télévision.

VOYEZ LA TELEVISION RCA VICTOR CHEZ N'IMPORTE LEQUEL DE CES MARCHANDS RCA VICTOR.



Ouverture de CBO-TV vers le 1er juin

RADIO-CANADA projette une grande variété de programmes via le service micro-relais de Montréal, Toronto et Buffalo.

Commandez votre RCA Victor aujourd'hui et assurez-vous la livraison à temps pour voir les cérémonies de Jour de Télévision à Ottawa et l'historique irradiation du couronnement.

Et ne manquez pas de vous informer auprès de votre marchand relativement au CONTRAT DE SERVICE DE L'USINE RCA VICTOR.

Il garantit l'installation et le service par des experts entraînés à l'usine qui connaissent à fond le téléviseur. C'est votre garantie de satisfaction en télévision.

CONTRAT DE SERVICE D'USINE RCA VICTOR

MARCHANDS RCA VICTOR AUTORISES

A. L. ACHBAR LTD.
Ouvert le samedi jusqu'à 10 h. p.m.
85, RUE PRINCIPALE, HULL — Tél. PR. 7-4321

DELROY SALES LTD.
199, RUE RIDEAU — Tél. 2-2613

A. J. FREIMAN LTD.
Quatrième étage — Tél. 2-6464

HUGHES APPLIANCES LIMITED
Spécialistes en articles de maison de qualité
205, RUE RIDEAU — 3-6234
309, LAURRIER-OUEST — 3-4079

RAOUL LANDRIAULT
Meubles — Appareils électriques — Quincaillerie
81, CHEMIN DE MONTREAL, EASTVIEW — Tél. 5-4316

ROBERTSON PINGLE & TILLEY LIMITED
58, RUE SPARKS, près Elgin — Tél. 2-1581

Une motion de censure approuvée par deux libéraux

Notamment . . .

(Suite de la première page)

Toutes ces personnes ont répondu: "Oui". M. Pouliot a souligné que dans de nombreux cas, le patron a le droit de choisir le genre d'employé qu'il désire. C'est là sa propre affaire et personne ne doit intervenir.

Plus tard, M. Pouliot a fait remarquer que le gouvernement de la Colombie-Britannique pratique la distinction contre les catholiques dans cette province.

(Le gouvernement de la Colombie-Britannique n'accorde aucune aide publique aux écoles séparées. Si les parents désirent envoyer leurs enfants aux écoles paroissiales, ils doivent défrayer la plupart des dépenses eux-mêmes.)

M. Pouliot a dit que la distinction entre les catholiques se pratique également dans l'Ontario.

"Raison de plus pour adopter cette nouvelle loi", a dit alors M. Claude Jodoin, vice-président du Congrès des Métiers et du Travail au Canada.

M. Pouliot a ajouté que la distinction se pratique au détriment des Canadiens de langue française employés à la Chambre des communes et que les Canadiens de langue française "souffrent plus de cette distinction que les Juifs, mais qu'ils ne se plaignent pas avec autant d'insistance".

Plusieurs groupements sont fortement d'avis qu'un programme éducationnel doit être entrepris de pair avec la nouvelle loi.

M. Lucien Cardin, député libéral de Richelieu-Verchères, a dit que les patrons demandent peut-être des renseignements au sujet de l'origine nationale pour fins de sécurité.

"Les saboteurs n'ont ni religion ni nationalité", a retorqué M. Leslie Wismer, du Congrès des Métiers et du Travail. Il a fait remarquer que le service national d'embauchage du gouvernement a déjà interdit toutes les questions portant sur la race, la couleur, la religion et l'origine nationale dans l'embauchage.

Les groupements qui se sont présentés devant la Commission comprenaient le Congrès canadien du Travail, l'Association des Libertés civiles, la Fédération canadienne des clubs de femmes professionnelles et d'affaires, le Conseil national des femmes et le Congrès juif canadien.

Consolidation . . .

(Suite de la première page)

faire illusion sur les dangers auxquels nous devons faire face."

Le secrétaire d'Etat américain, John Foster Dulles, a lu le message du président Eisenhower à l'ouverture de la première séance, ce matin, de la réunion des 14 nations qui se déroulera pendant trois jours.

La mise en garde du gén. Eisenhower ne mentionne pas spécifiquement les récentes modifications apportées à la ligne de conduite des Soviets mais son implication est apparent à la lumière de l'intention avouée des ministres de discuter pleinement et d'évaluer les mesures conciliatoires prises par Moscou depuis la mort de Staline.

"Nous déplorons le fait, a écrit le président, que les nations civilisées soient dans l'obligation, à ce stade de l'histoire, de consacrer une large portion de leurs énergies et de leurs ressources à des fins de défense militaire.

"J'ai déjà exprimé l'espoir qu'il sera possible dans un avenir prochain de consacrer une partie de ces ressources et de ces énergies à des fins plus constructives. Je sais que cela peut s'accomplir si toutes les nations coopèrent sincèrement à créer les conditions nécessaires à une paix durable.'

Mais la "réalisation de cette chance", ajouta le président en faisant clairement allusion à l'Union soviétique, "dépendra premièrement des actions d'autres intéressés".

De tous les contrats signés aujourd'hui, les E.-U. acquitteront une somme de $281,540,000 et les autres pays paieront le solde. Tous les avions seront distribués aux 14 pays de l'O.T.A.N.

"Presque tous ces appareils seront livrés d'ici juin 1956", a annoncé à une conférence de presse lord Ismay, secrétaire général de l'O.T.A.N.

La plus forte commande placée par les Etats-Unis se rapporte à des chasseurs réactés qui seront construits en Grande-Bretagne, au coût de $140,000,000.

La France a reçu une commande américaine de $86,540,000 pour des "Mystère-Marque IV" de Dassault, intercepteurs réactés qui ont dépassé la vitesse du son au cours d'épreuves.

"Nous ne pouvons nous permettre de ralentir nos efforts tant que nous n'aurons pas de preuves tangibles des bonnes intentions des Russes", a dit lord Ismay.

Il a ajouté que rien n'indique que la Russie réduira ses forces et que l'Occident n'a pas l'intention de diminuer les siennes. L'Europe occidentale déjà surchargée sous le poids des dépenses de réarmement et les chefs du nouveau gouvernement américain prévoyant une aide étrangère moins considérable, il ne semble pas que le Conseil de l'O.T.A.N. puisse se lancer dans un programme d'expansion de grande envergure.

Il s'agira plutôt: 1. de conserver ce qui est déjà réalisé; 2. d'obtenir plusieurs autres divisions terrestres, plusieurs milliers d'autres avions et d'autres installations terrestres au cours des prochaines années, et 3. d'élaborer un programme à longue portée visant à mettre continuellement en échec la puissance militaire des Soviets.

Pour atteindre ces buts, les spécialistes de l'O.T.A.N. croient qu'il faudra dépenser plus de $12,000,000,000 l'an prochain.

Sept délégués canadiens, dont trois ministres, prennent part aux délibérations. Le groupe est dirigé par le ministre de la Défense, l'hon. Brooke Claxton; le ministre des Finances, l'hon. Douglas Abbott, et le ministre des Affaires extérieures, l'hon. L. B. Pearson, président de l'Assemblée générale des Nations Unies.

Les conseillers sont: M. Dana Wilgress, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures; M. A. D. P. Heeney, représentant permanent du Canada au Conseil de l'O.T.A.N.; le lieutenant-général Charles Foulkes, président des chefs d'état-major, et M. J. J. Deutsch, sous-ministre adjoint des Finances.

Recommandation . . .

(Suite de la première page)

vice comme base de la pension fédérale.

"Nous reconnaissons que le bill présent représente une amélioration sur la Loi des pensions du service civil en ce qu'il permet de calculer les bénéfices sur les dix meilleures années de service au lieu des dix dernières, déclare M. Johnston. A une époque où les niveaux des salaires changent afin de répondre au coût croissant de la vie, cela aidera à monter les taux de pensions à un niveau plus approprié. Cela apportera aussi une solution partielle, rapide et facile, à un problème plus fondamental des bénéfices de retraite que nous désirons étudier plus loin."

Selon l'A.S.C.O., ses trois recommandations peuvent être présentées aujourd'hui sans retarder l'adoption du projet de loi.

M. Johnston prie le gouvernement d'assurer la sécurité de vieillesse en tenant compte de la vie chère. On devrait s'intéresser aux pensionnés actuels, dont le revenu est inadéquat.

Les fonctionnaires fédéraux sont prêts à contribuer davantage, dit-il, pour améliorer leurs bénéfices. Il regrette que les fonctionnaires qui ont pris leur retraite avant le commencement de l'année ne bénéficieront pas des changements recommandés par l'A.S.C.O.

Une version . . .

(Suite de la première page)

Kim a refusé d'indiquer son grade et le nom de son unité.

"J'ai été le seul prisonnier qu'on ait torturé, parmi les 58 Sud-Coréens détenus au camp de Hoenyung", dit-il.

Le militaire a ajouté qu'après avoir eu longtemps les mains attachées, la circulation du sang était mauvaise et les médecins lui ont appris qu'ils devraient lui amputer les doigts.

"J'en ai douté", dit Kim, "mais je ne pouvais y faire grande chose."

Il affirme qu'on lui a scié les doigts de la main droite . . . qu'on ne lui a rien administré pour atténuer la douleur . . .

Trois jours plus tard, on lui a coupé les doigts de la main gauche avec un couteau . . . On ne lui a administré aucun traitement et ses mains n'ont guéri qu'à force de les exposer au soleil, dans la fenêtre.

La motion pouvait causer la chute du gouvernement

Elle a été défaite par la majorité libérale

(P.C.) — Deux députés libéraux ont appuyé hier une motion de censure qui pouvait entraîner la chute du gouvernement. La motion a été défaite par la majorité libérale en Chambre des communes.

C'est la première fois que des libéraux font une telle volte-face depuis que le premier ministre, M. Louis Saint-Laurent, dirige le parti libéral. Les deux dissidents ont été M. J. L. MacDougall, de Vancouver-Burrard, et M. A. H. Jeffery, de London. Ils ont voté avec les groupes de l'Opposition et trois députés indépendants, M. J. L. Gibson, de Comox-Alberni, M. P.-E. Gagnon, de Chicoutimi, et le Dr Raoul Poulin, de la Beauce.

Le gouvernement a réussi à repousser par un vote de 136 contre 61 une motion de censure présentée par M. Howard Green, conservateur de Quadra. La motion accusait le cabinet d'avoir "violé les droits du Parlement" en adoptant un décret ministériel en vertu des pouvoirs d'urgence alors que le Parlement siégeait.

Le décret a défendu aux navires marchands canadiens de se rendre dans les ports de la Chine continentale et de la Corée du Nord. Tous les partis se sont accordés à dire qu'une telle prohibition s'imposait mais l'Opposition a critiqué les ministres parce que la prohibition aurait dû normalement être décidée par le Parlement.

Si la motion avait été approuvée, le gouvernement aurait perdu automatiquement le pouvoir. De vieux routiers parlementaires ont déclaré qu'ils ne pouvaient pas se rappeler la dernière fois que des partisans du gouvernement avaient voté avec l'Opposition sur une mesure aussi grave. Quelques-uns ont dit qu'un incident du genre est survenu il y a au moins 10 ans.

M. MacDougall, qui en est à son premier mandat au Parlement, a déclaré qu'il avait cru comprendre, le mois dernier, lorsque les pouvoirs d'urgence furent prolongés d'une autre année, qu'ils ne seraient point invoqués durant les sessions du Parlement. M. Jeffery n'a pas parlé durant le débat sur la motion mais il avait déclaré le mois dernier qu'il voterait en faveur de la prolongation des pouvoirs parce qu'il était d'avis que le gouvernement n'en ferait pas usage durant une session.

La critique de l'Opposition s'est surtout acharnée à démontrer que l'entente conclue entre la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et le Canada concernant la prohibition de l'accès des ports chinois et coréens datait d'un mois, et que tous les partis auraient rapidement favorisé un tel embargo si le gouvernement avait soumis le projet à la Chambre au lieu d'en disposer par un ordre secret.

Le chef des conservateurs, M. George Drew, a affirmé que le gouvernement était au courant de la perspective de l'embargo, le 13 mars dernier. Il a demandé si le gouvernement ne cachait pas certaines choses importantes au sujet desquelles il prendra des décisions quand il ne sera plus possible de vérifier sa conduite.

Différents orateurs de l'Opposition ont déclaré à la suite de M. Drew que l'attitude du gouvernement constituait "une négation des droits d'un Parlement démocrate", que le cabinet avait copié la politique d'Hitler en Allemagne et des dirigeants de la Russie, enfin qu'il s'agissait d'"un geste entièrement injustifiable" et d'"un subterfuge évident".

Construction au coût de $42,900 à Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Le Conseil du canton de Cornwall a accepté l'offre d'un entrepreneur du canton de remodeler le garage et l'atelier du canton et construire une rallonge de bureaux au coût de $42,900. L'entrepreneur est M. John Derouin, 28, rue Gulfe.

La nouvelle construction abritera tous les services du canton à l'exception du bureau de police. Les locaux actuels situés au No 42, chemin de Montréal, seront remis au département de la Police du canton.

Les plans seront tracés par les architectes Sydney et S. C. Comber, de Cornwall et Montréal.

Réseau . . .

(Suite de la première page)

Le poste de TV d'Ottawa qui s'appellera probablement CBOT fonctionnera sur le chenal ou onde numéro 4. Durant ses premières semaines de service CBOT lancera des programmes de réseau, de Toronto et Montréal. On ajoutera plus tard les facilités de films, qui seront suivies par les facilités locales de production.)

Entre-temps, a dit M. Ouimet, la Capitale, par l'entremise du réseau Montréal - Ottawa - Toronto, jouira du meilleur choix de programmes des trois postes. La proportion des émissions françaises, a-t-il continué, en répondant au député Richard, constitue un problème. Il a fait remarquer qu'avec leurs facilités actuelles, même les studios de Montréal ne sont pas en mesure de donner suffisamment d'émissions françaises pour alimenter un poste entièrement de cette langue.

Quant à la réception des émissions d'Ottawa, cependant, M. Ouimet a affirmé à M. Richard qu'elle sera excellente. L'antenne permanente de 500 pieds permettra de rejoindre environ 100,000 foyers dans la région dans un rayon aussi étendu que celui desservi par le poste de Toronto, par exemple.

Le coût total du nouveau poste à Ottawa, a continué le représentant de la Société Radio-Canada, sera de $955,000. Une antenne temporaire de 75 pieds sera installée dans environ un mois et le mât permanent de 500 pieds avec son gros transmetteur dans environ un an.

Echos de la séance

A l'importante séance de mercredi, M. Richard demande à M. Ouimet si ses ingénieurs sont satisfaits de la tour en voie de construction et de son emplacement. M. Ouimet dit que la tour permanente d'Ottawa sera aussi haute que celle de Toronto et que la topographie des deux régions se ressemble. Il n'y a pas de grosses montagnes ou de chaines de montagnes dans notre région immédiate. Les ingénieurs espèrent terminer les travaux pour la fin d'avril.

Il y aura des programmes en anglais et en français à la TV-Ottawa "dans une proportion équitable", à l'instar de Montréal où l'on s'efforce d'améliorer le service dans les deux langues. Ottawa recevra des émissions de Montréal avec un poste et deux transmetteurs.

"Vous aurez donc trois services à Ottawa ?" demande le Dr Pierre Gauthier, député libéral de Portneuf (Deux de Montréal et un de Toronto). "Pas simultanément", précise M. Ouimet.

M. Richard: "Je suppose qu'à la longue vous vous attendez à exploiter un réseau de télévision entièrement en français ?"

M. Ouimet: "Certes, nous nous y attendons, mais comme je l'ai déjà indiqué, nous espérons que nous aurons un lien avec la ville de Québec quelque temps l'an prochain."

M. Richard: "De sorte qu'Ottawa aurait un service en français ?"

M. Ouimet: "Avec le temps, oui, bien que je ne voudrais pas indiquer que cela se produira rapidement, à cause de nombreux facteurs."

M. Richard: "Mais vos projets embrassent la chose ?"

M. Ouimet: "Cela fait partie de notre plan régulier, mais c'est une de ces choses que nous désirons dans le prochain stade."

(P.C.)—La Société Radio-Canada projette de dépenser six millions de dollars pour le développement de la télévision à Vancouver, Winnipeg, Halifax, Ottawa, Montréal et Toronto.

C'est ce qu'a révélé hier M. A. D. Dunton, président du bureau des gouverneurs de Radio-Canada, au comité parlementaire de la radio, à la demande de M. Donald Fleming, député conservateur-progressiste de Toronto-Eglinton. M. Dunton a décrit le programme de la Société, soulignant que l'on ne pourrait l'exécuter au complet cette année et que priorité devait être accordée aux développements à Ottawa, Vancouver, Winnipeg et Halifax.

A Ottawa, on dépensera $20,000 pour l'installation d'un transmetteur temporaire qui sera remplacé par un poste de $950,000, et auquel une somme de $300,000 a déjà été consacrée.

Un Canadien . . .

(Suite de la première page)

tenus dans les camps de prisonniers de guerre, mais aussi le personnel récemment capturé par nous sur les champs de bataille.

"Par conséquent, le nombre du personnel rapatrié par nous sera plus nombreux que nous l'avions d'abord laissé entendre. Quant au nombre exact, notre partie en informera la vôtre chaque jour, selon l'accord déjà intervenu."

Le contre-amiral Daniel a dit que la réunion ne visait d'abord qu'à régler un détail de peu d'importance.

Le général Mark Clark, commandant en chef de l'O.N.U., s'est dit satisfait de voir que les communistes, "en réponse à nos nombreuses requêtes, ont consenti à libérer tout le personnel blessé ou malade de l'O.N.U.".

Durant la journée d'hier, les Rouges ont remis 14 Américains, 5 Australiens, 6 Colombiens et 75 Sud-Coréens. Quelques-uns d'entre eux étaient des captifs récents et ils n'en croyaient pas leurs yeux.

Il y avait des fusiliers marins capturés au début du mois aux postes avancés de Panmunjom et des Colombiens encerclés lors de la poussée rouge sur le mont Chauve, quelques jours plus tôt. Leurs blessures n'étaient pas encore guéries.

En quatre jours d'échange, les Rouges ont livré 400 hommes, la plupart Sud-Coréens, et les Alliés en ont retourné 2,000, y compris tous les 700 Chinois promis.

Demain, les Rouges doivent remettre 40 Américains, 4 Britanniques, 5 Turcs, un Hollandais et 50 Sud-Coréens. Cela portera à 119 le nombre des Américains libérés, soit un de moins que le total promis de 120. Avec la nouvelle décision des communistes, ce nombre sera probbalement augmenté.

L'échange d'aujourd'hui s'est fait sous la rumeur du canon, aux environs de Panmunjom, où les négociations de trêve doivent reprendre dimanche.

Le lieutenant-général Maxwell D. Taylor, commandant de la 8e Armée, dit que l'état des prisonniers retournés jusqu'ici est "bon en général".

"Il se peut qu'ils ne nous retournent que les mieux portants, mais nous ne pouvons le déterminer encore."

Le caporal suppléant Paul Dugal, de Québec, premier prisonnier canadien à être relâché, lundi, a fourni les noms de 15 autres Canadiens détenus. Il a dit que 14 d'entre eux se portaient bien et que le 15e était hospitalisé.

A la suite du caporal Dugal, d'autres prisonniers ont assuré qu'il reste de nombreux malades et blessés en Corée du Nord, confirmant ainsi les soupçons des négociateurs alliés, qui trouvaient "incroyablement petit" le nombre de 600, mentionné par les communistes comme étant celui de tous les invalides qu'ils détenaient.

BORDEAUX (A.F.P.) — M. Bruchési, sous-secrétaire d'Etat de la province de Québec, a donné à la faculté des lettres de Bordeaux deux conférences réservées aux étudiants, sur "le Canada politique".

M. Bruchési doit quitter Bordeaux jeudi.

Epargnez 10¢ sur 30 sacs de thé Lipton !



LE THÉ VIVACE... LE MEILLEUR ORANGE PEKOE!

OUI! Vous pouvez épargner de l'argent tout en découvrant cette saveur vivace qui fait de chaque tasse de thé Lipton un véritable délice!

Lipton ne choisit que les meilleurs thés orange pekoe et les mélange d'une façon tout à fait particulière pour en faire ressortir la *saveur vivace et réconfortante*. Quel *entrain* il vous donne!

Ne laissez pas passer une aussi belle occasion d'épargne tout en faisant la connaissance de ce qu'il y a de mieux —le thé vivace Lipton!

Quantité limitée. Procurez-vous aujourd'hui même un paquet économique chez votre épicier.

IL EST VIVACE... IL EST MEILLEUR!



Moments embarrassants



L'autre jour, M. Tonsec —croyant "enguirlander" le concierge parce qu'il faisait froid dans la maison — se rendit soudain compte qu'il parlait à M. l'abbé Labonté . . .

Il avait oublié qu'il existe trois moyens de

prévenir les erreurs de numéros

1 dans le doute, consulter l'annuaire;
2 attendre d'avoir perçu le ton du cadran;
3 composer avec soin;
et, de plus, tenir une liste personnelle des numéros d'usage courant.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

On doit proposer ce soir l'adoption du bill sur les pensions au Service civil

On se réjouit du bill, mais on soutient qu'il "aurait pu aller plus loin"

Le comité de banque et commerce des Communes, après avoir entendu tous les groupes intéressés depuis trois jours, espère pouvoir recommander à la Chambre dès ce soir l'adoption en troisième lecture du projet de loi (le bill 334) qui étendra à 60,000 autres employés de l'Etat les avantages de la caisse des pensions.

L'Association du Service civil d'Ottawa, par la voix de son président, M. Victor Johnston, a fait ses représentations à la première séance du jour, sous la présidence de M. Hughes Cleaver, député libéral de Halton (Ont.). Comme la Fédération du Service civil, l'Institut professionnel du service public, la Légion canadienne, l'Association du ministère des Anciens combattants et autres groupements entendus aux trois séances de mercredi, l'A.S.C.O., doyenne des associations des fonctionnaires, a approuvé la teneur du bill présenté par l'hon. Douglas Abbott, ministre des Finances.

En résumé, les porte-parole des divers groupements ont appuyé les avantages de cette importante mesure dont bénéficieront quelque 20,000 employés fédéraux dans la seule région métropolitaine d'Ottawa, mais on a déclaré que le bill "aurait pu aller encore plus loin". D'autre part, MM. Fred Whitehouse, président de la Fédération, Harold Senn, président de l'Institut, J. C. Osborne, de la part d'une soixantaine de vieux employés de l'ancien ministère de l'Intérieur (maintenant Mines et Relevés techniques), A. B. Hamilton, président de l'Association des A.A.C., et W. Hewitt-White, secrétaire national, ont souligné l'importance d'aller de l'avant dès la présente session en vue d'adopter le bill 334 au plus tôt, quitte à corriger plus tard certaines anomalies.

MM. Jean-Thomas Richard (Ottawa-Est) et George McIlraith (Ottawa-Ouest), nos deux députés aux Communes, qui jouent un rôle de premier plan à plusieurs comités parlementaires le même jour, ont pris une part active aux délibérations du comité Cleaver. Et M. Jean Lesage, adjoint parlementaire de M. Abbott, a évidemment suivi de près tous les témoignages et discussions, apportant avec M. Kenneth Taylor, sous-ministre des Finances, les précisions qui s'imposaient. Le fait saillant des représentations, à notre avis, est la requête visant à compter les cinq dernières années ("les cinq meilleures années", selon MM. McIlraith et Richard) du service d'un employé de l'Etat comme base de sa pension, au lieu des dix dernières années. Il a été question de l'examen médical comme une des conditions à la participation à la caisse fédérale de pensions. Comme le soulignait le Dr Emmett McCusker (Lib-Régina), le service médical dirigé par le Dr Ratz ne traite pas les fonctionnaires. Ceux-ci doivent consulter leur médecin de famille.

Anomalie de la double pension

M. Richard trouve injuste l'anomalie de la double pension. Un fonctionnaire fédéral qui, par exemple, jouissait du régime de "cinq ans" avant d'être mis sur pied dans les années 30 par l'ancien ministère de l'Intérieur et qui, par la suite, soit deux ans plus tard, aurait été repris au Service civil, tombait sous le régime de "dix ans". Il recevrait deux pensions, la première basée sur son premier service, et la seconde sur ses dix dernières années du deuxième terme. Le nouveau bill pourvoit à cette double pension ou à un régime combiné.

En réponse à M. Richard, M. Taylor croit que le changement des "dix dernières" aux "dix meilleures années" d'emploi bénéficiera à quelques catégories d'employés civils, notamment au ministère des Postes, où les fonctionnaires dans la cinquantaine acceptent des situations moins payantes mais mieux adaptées à leur état de santé. Comme M. Richard, M. McIlraith a obtenu des précisions au sujet des anciens fonctionnaires de l'Intérieur. M. Gordon L. Gullock, qui administre la loi actuelle des pensions depuis trente ans, a soutenu que les postes n'avaient jamais été abolis et que ces fonctionnaires mis sur pied et plus tard repris à l'emploi de l'Etat conservaient leur ayant-droit. M. Richard a dit que l'A.S.C.O. pouvait documenter le comité sur plusieurs de ces cas compliqués. Les fonctionnaires qui bénéficient du régime de cinq ans avaient dû postuler avant juillet 1924. Ils étaient évidemment des "permanents".

Les témoins aux séances d'hier ont abondé dans le même sens que MM. Richard et McIlraith. De plus, M. Whitehouse a plaidé la cause des fonctionnaires à leur retraite, vu le coût élevé de la vie. Il était accompagné de M. Fred Knowles, secrétaire national des "Amalgamated Civil Servants" dont il s'est également fait l'éloquent porte-parole.

Service funèbre de M. A. Milne

Un grand nombre de parents et amis ont rendu hier après-midi un dernier hommage à M. Alexander Milne, sportif bien connu de la Capitale. Il était âgé de 22 ans.

Il a été victime d'un accident de la route survenu tôt lundi matin à Kemptville sur la route no 16. Le véhicule conduit par M. Milne a été frappé par un train du Pacifique-Canadien qui se dirigeait vers Ottawa.

Le défunt était le fils de M. et Mme Alexander Milne, 273, rue Bay. Il laisse pour pleurer sa perte, outre ses parents, deux frères, Don et Bill à la maison; deux soeurs, Mmes W. B. Glenn, d'Arnprior, et Barney Christianson, de Vancouver.

CKCH OTTAWA

Le Droit

Page 13

OTTAWA, LE JEUDI 23 AVRIL 1953

Dernière heure...

Elections

QUEBEC (P.C.) — Le premier ministre Maurice Duplessis ordonnera peut-être demain des élections complémentaires dans Montréal-Outremont et dans Matapédia, apprend-on aujourd'hui. Le scrutin se déroulerait le mercredi 17 juin, en vertu de la nouvelle loi électorale de la province.

Visiteur au Canada

LA NOUVELLE DELHI (A.F.P.) — Le programme du voyage que le vice-président de la République Sarvepali Radhakrishnan doit entreprendre en Amérique du Nord et en Europe est annoncé aujourd'hui officiellement. Il arrivera à Washington le vingt mai pour visiter ensuite le Canada et revenir aux Etats-Unis, avant de partir pour Paris, où il doit assister à l'assemblée de l'U.N.E.S.C.O.

Comité d'enquête

NATIONS UNIES, N.-Y. (A.F.P.) — L'Assemblée générale, par 51 voix contre 5 et 4 abstentions a décidé de créer une commission pour enquêter au sujet des accusations communistes sur la guerre bactérienne.

Celle-ci ne sera pourtant établie que lorsque Pékin et Pyongyang auront fait savoir au président de l'Assemblée qu'ils acceptent l'enquête proposée, qui sera menée par des représentants du Brésil, de l'Egypte, du Pakistan, de la Suède et de l'Uruguay.

Décédé

MONTREAL (P.C.) — M. Laurie Shaughnessy, 40 ans, fils de M. Frank Shaughnessy, président de la Ligue internationale de baseball, est décédé à Washington. Natif d'Ottawa, il était diplômé du collège Loyola de Montréal.

En Indochine

HANOI, Indochine (P.A.) — Une avant-garde communiste, venant du nord, a atteint aujourd'hui un point à 60 milles de Luang-Prabang, capitale du royaume de Laos. Elle a rencontré une vive résistance franco-laotienne à Muongngoi, dans les montagnes du pays Thaï.

Nécrologie

M. Aurélien D'Aoust

M. Aurélien D'Aoust, est décédé subitement à sa demeure, 161, rue Laurier, Hull, le mercredi 22 avril. Il était âgé de 31 ans.

Né le 2 juin 1921 à Alfred. Ont., le défunt était le fils de Zéphir D'Aoust, décédé, et de Claire Labrosse, qui lui survit. Il demeurait à Hull depuis 6 ans.

Employé de la Hull-Montreal Transport Express, M. D'Aoust était aussi membre des Chevaliers de Colomb, du Conseil de Hull, de 1939 à 1944 il a fait partie du C.A.R.C.

En 1942 il épousait, à Alfred, Rolande Landriault, qui lui survit.

Outre son épouse et sa mère, le défunt laisse dans le deuil un fils et une fille à la maison, Jacques et Danielle, ainsi qu'une soeur, Agathe D'Aoust, d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, d'où s'effectuera le départ du cortège funèbre, le samedi matin 25 avril à 8h.15, pour se rendre à l'église Saint-Victor, d'Alfred, où le service sera chanté à 10 heures.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

M. Harry Rose

M. Harry Rose, rue York, est décédé dans un hôpital local, le mercredi 22 avril, à la suite d'une longue maladie. Il était âgé de 74 ans.

Né en Lithuanie, au mois de juillet 1878, le défunt était le fils de M. et Mme Isidore Rose, décédés. Il demeure à Ottawa depuis 1892.

En 1920, il épousait à Ottawa Lily Bodovsky, qui lui survit.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil un fils, Isadore Rose, Ottawa; ainsi que deux filles, Mme Eva Hotinsky, de Youngston, Ohio, et Mlle Annie Rose, à la maison.

La dépouille mortelle repose à sa demeure, 79, rue York, d'où s'effectuera le départ du cortège funèbre, le jeudi après-midi 23 avril, pour service à 2 heures. L'inhumation se fera au cimetière juif, chemin Metcalfe.

Les funérailles sont sous la direction de la maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

Un ministre grec dans la Capitale

Le ministre grec de la Coordination, M. Spyros Markezinis, doit prochainement venir au Canada après une visite qu'il fera à Washington. Cette décision fait suite à une invitation qu'il a reçue du gouvernement canadien.

M. Markezinis aura des entretiens avec l'hon. C. D. Howe, ministre canadien du commerce, et avec d'autres personnalités. Le but de ces entretiens sera de renforcer les échanges commerciaux et les relations économiques entre la Grèce et le Canada.

Le major d'Artois prétend qu'on a menacé de le tuer à son retour, ici

(par Bill Boss, de la P.C.)

AUPRES DES CANADIENS EN COREE—Le major Guy d'Artois, de Québec, a dit au quartier général de la 25e brigade d'infanterie canadienne qu'un Canadien a menacé de le tuer quand il rentrera au Canada.

Le major d'Artois doit revenir avec le 1er bataillon du Royal 22e régiment quand cette unité sera relevée par le 3e bataillon.

Il a dit au quartier général de la brigade que des officiers du 22e et des soldats lui ont écrit avoir rencontré un homme qui a dit avoir l'intention de tuer d'Artois en guise de revanche parce que d'Artois a abattu un soldat devenu dément le 1er juillet dernier.

Le soldat, ivre, ayant pris une grande quantité de boisson à l'occasion des manifestations de la journée de la Confédération, qui coïncidaient avec la première journée de la mise en réserve du bataillon, a tiré plusieurs balles de carabine parmi ses camarades et dans la direction du major d'Artois.

Le major, qui était alors adjudant de l'unité, a rapidement sorti son revolver avec l'intention de blesser et désarmer le soldat, mais il l'a atteint mortellement.

Une commission d'enquête a exonéré le major d'Artois et le brigadier P. M. Bogert, commandant de la brigade, l'a renvoyé à son bataillon où, depuis, il commande une compagnie.

Le major d'Artois, excellent parachutiste, s'est mis en vedette à l'automne de 1947 quand il a effectué un saut dans l'Arctique en parachute pour venir au secour de feu le chanoine J. H. Turner.

Quand le major d'Artois a reçu ces menaces, il a rendu visite au brigadier Bogert et lui a demandé la permission de rentrer au Canada seul et armé, afin de pouvoir pénétrer au pays en douce, non pas avec le bataillon, et d'alerter la Gendarmerie royale.

Le brigadier Bogert lui a dit qu'il devait se conformer aux règlements en vigueur au Canada relativement à l'enregistrement des armes personnelles. Toutefois, le brigadier a dit qu'il est d'avis que d'Artois sera mieux protégé s'il voyage avec le bataillon que s'il rentre au Canada indépendamment. Si d'Artois le désire, il prendra les dispositions nécessaires pour qu'il voyage seul. Il a ajouté que d'Artois serait sage de saisir la Gendarmerie royale des menaces qu'il a reçues et de demander la protection de la Sûreté fédérale.



ON PLANTE DES ARBRES AU PARC LAROCQUE — La Chambre de commerce des Jeunes de Hull fournit de jeunes arbres, que l'on plante actuellement autour du terrain de jeux de Saint-Joseph, au parc Larocque. Plusieurs invités ont planté le premier arbre, hier après-midi. On remarque, de gauche à droite: MM. Simon Gosselin, vice-président de l'O.T.J. de Saint-Joseph, Marcel D'Amour, président de la Chambre de commerce des Jeunes, Adrien Larrivée, président du sous-comité des arbres, Mgr Lucien Beaudoin, curé de Saint-Joseph, et M. Guy Morin président de la campagne d'embellissement. (Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Richelieu Eastview

Causerie de M. A.-H. Beaubien sur la traduction au gouvernement fédéral

La traduction devient de plus en plus importante

L'importance de la traduction au gouvernement fédéral comme ailleurs, a été soulignée hier soir par M. A.-H. Beaubien, surintendant du bureau des traductions au secrétariat d'Etat, au cours du dîner-causerie hebdomadaire du club Richelieu d'Eastview tenu à l'hôtel Eastview sous la présidence de Raphaël Pilon.

M. Beaubien qui était le conférencier invité à ce dîner-causerie hebdomadaire, avait intitulé sa conférence "La traduction dans le gouvernement fédéral".

"Avec l'expansion rapide des moyens de communication et des rapports commerciaux, scientifiques et littéraires, de dire M. Beaubien, la traduction a pris une place de plus en plus grande dans la vie des nations. Elle est le médium indispensable de la vie internationale et, sans elle, les peuples seraient comme les tribus hostiles d'autrefois, dressées les unes contre les autres, remplies de craintes et de préjugés, prêtes à égorger tout étranger qui s'aventurerait sur leur territoire."

M. Beaubien a ensuite traité du caractère bilingue de notre pays, et a déclaré qu'en raison de ce bilinguisme officiel la traduction joue un rôle de première importance.

"Le Canada, rappelle M. Beaubien, a deux langues officielles: l'anglais et le français. C'est pourquoi le gouvernement fédéral publie dans les deux langues les lois, les débats, et les documents parlementaires ainsi que les rapports des ministères, des commissions royales, les innombrables formules officielles, en un mot, les documents destinés au public. Une grande partie de la population de langue française ne pourrait suivre les débats parlementaires et bénéficier des travaux de recherches scientifiques, économiques et sociales, si les publications du gouvernement fédéral ne paraissaient dans les deux langues."

M. Beaubien donna ensuite un bref historique des services de traduction du gouvernement, et ajouta que sauf au siège des Nations Unies à New-York, il n'existe aucun service de traduction comparable au nôtre pour ce qui est du nombre des documents traduits et imprimés.

Présenté par Raphaël Pilon, président du club Richelieu d'Eastview, le conférencier fut remercié par M. Aimé Arvisais, secrétaire-trésorier de la Commission des écoles séparées.

A minuit samedi soir commencera l'heure avancée!

Les personnes qui sont victimes de mille et une tortures quand elles doivent se lever, le matin, pour reprendre leur travail quotidien, subiront une dure épreuve en fin de semaine.

Hélas, c'est à minuit, samedi soir, que le régime de l'heure avancée entrera en vigueur au Canada. Si les disciples de Morphée voient d'un oeil rebelle la perte de soixante minutes de sommeil bienfaisant, toute la population frémit à la pensée de la confusion qui régnera dans le pays à partir du 26 avril. C'est bien compréhensible — un bon nombre d'endroits conserveront tout l'été l'heure normale.

D'aucuns estiment qu'il vaudrait mieux simplement commencer une heure plus tôt les activités de chaque jour afin d'empêcher cette confusion apparemment inévitable. Toutefois, la majeure partie des gens préfèrent avancer leurs horloges, leurs montres ou leurs cadrans d'une heure, selon cette coutume qui a été inaugurée durant la première Grande Guerre. En se leurrant ainsi d'une pure illusion, ils réussissent à sortir du lit sans être trop secoués psychologiquement.

Montréal-Ottawa en 2 heures, 5 min.

Le rapide du Pacifique-Canadien qui faisait le trajet entre la gare Windsor de Montréal et la gare Union d'Ottawa en 2 heures 15 minutes gagnera dix minutes de rapidité, à compter de lundi prochain. Il s'agit du no 502. Son horaire, de Montréal à Ottawa, 6 h. 40 du matin à 8 h. 45 du matin, heure normale de l'Est, soit une durée de trajet de 2 heures 5 minutes.

Les trains de retour quitteront Montréal à 3 h. 10 de l'après-midi tous les jours sauf le dimanche et, quotidiennement, à 7 h. 15 et 9 h. 45 du soir (heure normale de l'Est).

Sur l'horaire d'été, les transcontinentaux du Pacifique-Canadien quitteront Ottawa pour Montréal à 7 heures et à 8 h. 15 du matin. Celui de 7 heures (le no 8) ne transportera pas de passagers locaux à Montréal, sauf le dimanche alors que le no 502 n'opère pas.

Le train de l'après-midi pour Montréal partira d'ici à 3 h. 40 et celui du dimanche soir à 6 h. 25 du soir (heure normale de l'Est).

Double tragédie survenue hier à Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (D.N.C.)—Une tragédie de meurtre et suicide survenue mercredi avant-midi, a jeté la consternation dans une humble famille de la rue Minto, alors que Peter Sadowy, 47 ans, a tué son fils adoptif, Stephen Sportan, 27 ans, avec un revolver et s'est ensuite enlevé la vie avec un fusil. Sportan a été transporté d'urgence à l'hôpital Saint-Joseph, mais il a succombé une heure après la tragédie.

Sadowy était allé à son travail comme à l'ordinaire, dans sa cordonnerie, mais il est revenu quelques heures plus tard, évidemment en colère. Il s'en prit d'abord à sa femme et a menacé de la tuer avec le revolver qu'il tenait de l'autre main, mais l'arme à feu a raté. Il est allé ensuite chercher une autre arme à feu dans sa chambre et s'est vengé sur son fils adoptif en lui envoyant une balle dans le crâne et a tourné l'arme sur lui-même.

Le nom d'un autre prisonnier révélé

(P.C.) — L'armée canadienne mande ce matin qu'un autre Canadien, le soldat T. J. P. Allan, de Montréal, est également prisonnier de guerre en Corée. Il avait été porté disparu auparavant.

Le quartier général de l'Armée dit que le nom du soldat Allan a été donné par le caporal suppléant Paul Dugas, de Québec, relâché lundi dernier. Le caporal suppléant a déjà nommé 15 autres prisonniers canadiens.

Jacques Gréber de retour à Ottawa

M. Jacques Gréber, urbaniste conseil en chef auprès du Service d'aménagement de la Capitale nationale, est arrivé à Ottawa hier soir après avoir passé environ quatre mois en France.

M. Gréber nous a déclaré ce matin qu'il était très heureux de se retrouver "chez lui" dans la Capitale canadienne. Avant de se rendre à Ottawa, le célèbre urbaniste a passé quelques jours à New-York.

Collaboration des hôteliers de la ville d'Aylmer

Les hôteliers d'Aylmer ont promis, hier soir, leur collaboration entière, afin qu'il ne se produise plus de bagarres ou autres incidents de ce genre dans leurs établissements.

De plus, ils se sont engagés à bien respecter, à l'avenir, les règlements imposés par la Commission des liqueurs du Québec.

Le maire René Thérien, a déclaré à l'assemblée du conseil, hier soir, que toute infraction à la loi des liqueurs, que commettront dorénavant les hôteliers, conduira à la fermeture des hôtels impliqués.

Chez la police et en Cour de Hull

MM. Pierre Proulx, 8, rue Richelieu, et M. Tremblay, rue Duvernay, Hull, ont subi de légères blessures, hier après-midi, quand leur voiture a capoté chemin de Wakefield. Le policier René de Cotret a fait enquête. L'ambulance Gauthier a transporté les blessés à l'hôpital.

Blessé au bras

Le jeune Réginald Shea, 11 ans, 104, rue Dumas, a subi des contusions, quand il a lâché prise en arrière du camion après lequel il se laissait trainer.

Huit jours de prison

Pour avoir volé un billet de $100 dans un tiroir, Gérald Beaudin, 147, rue Wellington, passera huit jours en prison. Le magistrat Jacques Boucher a prononcé cette sentence.

Nommé président du Conseil des pêcheries

M. Francis J. Millerd, de Vancouver, a été élu président du Conseil des Pêcheries du Canada, hier, au cours de la session finale de l'assemblée annuelle de ce Conseil. Il succède ainsi à M. Ronald G. Smith, d'Halifax.

Les vice-présidents élus au cours de cette assemblée sont les suivants: J. N. Hyland, Vancouver; Carl Kolbe, Port Dover, Ont.; Harry Cohen, Montréal; C. E. Desourdy, Montréal; H. W. Welch, Fairhaven, N.-B.; A. Cunningham, Halifax; H. A. Russell, Saint-Jean, Terre-Neuve.

A la Fête du Printemps

Concours de valse

Une chose certaine, c'est que les gens ne s'ennuieront pas à la "Fête du Printemps" demain soir au Colisée. Le comité d'organisation s'est ingénié de toutes façons afin de faire de cette soirée un événement mémorable. En vous amusant, vous aiderez l'Orchestre philharmonique de votre Capitale.

Ceux qui ne se seraient pas encore procuré de billets n'ont qu'à passer au contrôle du théâtre Capitol ou téléphoner 2-2800. Le guichet demeure ouvert jusqu'à 6 heures.

Aux toutes dernières nouvelles, le concours de valse soulève un grand intérêt et les meilleurs couples se verront décerner trois prix. Les membres du jury sont tous experts en la matière et on doit cette heureuse initiative à M. et Mme Drury.

Saint-Laurent . . .

(Suite de la première page)

des ennuis, il (M. Dewar) aurait voulu prendre les mesures nécessaires pour empêcher que ses ennuis soient partagés par d'autres. Jusqu'à ce que l'honorable député ait eu l'occasion de s'occuper de cette histoire, je crois que ses collègues et le public, en général, ne doivent pas sauter aux conclusions."

Opposition à cette "boucle" de tramways

Pusieurs membres du Conseil de ville d'Ottawa ont annoncé leur opposition au projet d'une boucle de tramways entre les rues George et Cumberland, afin de remplacer la boucle George-Mosgrove.

Des échevins des quartisrs 2 et 3, dont MM. Jules Morin, Charles Saint-Germain et William Newton, craignent que l'aménagement d'un service de trams sur la rue Cumberland, entre les rues George et Rideau rendrait le passage des camions à incendies de la caserne no 4, des plus difficiles, sinon impossible aux heures d'affluence.

La rue Cumberland, en effet, est très étroite à cet endroit et ne peut être élargie.

L'échevin James McAuley, président du comité de circulation, devait consulter les membres de son groupe aujourd'hui, afin qu'on demande un rapport de l'inspecteur en circulation James Callaghan, sur la situation à cet endroit.

La question d'une nouvelle boucle de tramways a été soumise au Conseil de ville, lundi soir, mais a été retardée de deux semaines à la demande de l'échevin Morin et de l'échevin Saint-Germain.

GEORGETOWN, Guyane anglaise, (Reuter) — La Panhandle Oil (Canada) Limited, filiale de la Panhandle Oil Corporation of Texas, effectue un relevé préliminaire sur les côtes du nord-ouest de la Guyane britannique, en prévision d'une grande exploration pétrolière, cette année.

Plantation d'arbres au terrain de jeux de Saint-Joseph de Hull

Le Comité de la campagne d'embellissement de la Chambre de commerce des jeunes, de Hull, fait planter une rangée d'arbres autour du terrain de jeux de Saint-Joseph, (parc Larocque).

M. Guy Morin, président de la campagne d'embellissement que la Chambre de commerce des jeunes lancera officiellement sous peu, et M. Adrien Larrivée, président du sous-comité des arbres, sont au nombre des principaux promoteurs de ce magnifique travail.

M. Larrivée, ingénieur forestier, surveille personnellement la plantation.

M. Guy Angers, président de l'Oeuvre des terrains de jeux de Hull, a expliqué que l'on garnirait probablement de jeunes arbres les bordures de tous les terrains de jeux de la ville.

D'ailleurs, M. Guy Morin, porte-parole de la Chambre de commerce et président de la campagne d'embellissement, a lui-même déclaré que la Chambre espérait pouvoir fournir les arbres nécessaires pour un terrain de jeux chaque année, et cela jusqu'à ce que tous les terrains de jeux de la ville en soient pourvus.

Les jeunes arbres que l'on a commencé à planter hier après-midi, autour du terrain de jeux de la paroisse Saint-Joseph, sont de jeunes érables à sucre, déjà assez gros, vigoureux et bien dressés.

Plusieurs invités d'honneur, et des représentants de la Chambre de commerce des jeunes ont assisté à la plantation des premiers arbres, hier après-midi.

On a remarqué notamment: Mgr Lucien Beaudoin, curé de Saint-Joseph de Hull; M. Guy Angers, président de l'Oeuvre des terrains de jeux de Hull; M. Marcel D'Amour, président de la Chambre de commerce des jeunes; M. Guy Morin, président de la campagne d'embellissement; M. Adrien Larrivée, président du sous-comité des arbres; M. Simon Gosselin, vice-président de l'O.T.J. de Saint-Joseph; MM. Raoul Bélanger, Jean-Raymond Saint-Cyr, Lucien Lalonde, Charles Major, Guy Chénévert, Raymond Dagenais, Alfred Laflamme, Jacques Grégoire, Hector Laflamme, Jules Grégoire, Pierre Dussault, Henri Gavard, Nap. Legris, René Richard, Jacques Pilon et autres.

Bras écrasé dans une essoreuse

Le jeune Billy Mason, âgé de 3 ans, fils de M. et Mme Arthur Mason, 561, avenue Golden, a eu la peau d'un bras complètement arrachée jusqu'à hauteur du coude, vers 11 heures ce matin, à la demeure de ses parents.

Mme Mason, qui faisait son lavage, sortit quelques instants pour étendre du linge. L'enfant choisit cet instant pour s'amuser avec l'essoreuse de la machine à laver. Il eut le bras happé entre les deux rouleaux. Sa mère, qui avait entendu ses cris de douleur, appela les pompiers qui arrivèrent sur les lieux dans le camion no 1. On réussit à tirer la jeune victime de sa fâcheuse position. Conduit à l'Hôpital municipal, Billy fut soigné pour lacérations et choc nerveux.



CONCOURS LA BELLE FERMIERE — Gagnants de mars

Sergent P.E. Bélanger SD144797 1er B. Inf., Royal 22e Régiment, Supp. Co., C.A.P.O. 5000, A/S Mitre Poste, Vancouver, C.-B. Adresse au Canada: Mme P.E. Bélanger, 631 rue Racine, Loretteville.	
Mme Ernest Chauvin	218 avenue Lazard, Montréal 36.
Mme Alderic Debien	27 rue Dubois, Sainte-Thérèse de B., Cté Terrebonne.
Mme Jean-Louis Houle	9375 rue Millen, Montréal.
Mme T. Wheeler	Côte George, Mascouche, P. Q.
Mme A. Mogelon	7845 avenue Mapewood, app. No 4, Montréal
Mlle Marie-Ange Pieuffe	30 rue Saint-Louis, Cté Terrebonne, Qué.
Mme F. de S. Prévost	3441 avenue Laval, Montréal, Qué.
Mme R. F. Rowat	5981 Côte Saint-Antoine, N. D. G.
Mlle Margaret Searry	Brownsburg, Qué.



D'un sport à l'autre...

par Roland Desmarais

AVEC LES ATHLETIQUES

Les partisans des Chiefs de Syracuse et l'équipe elle-même doivent beaucoup de reconnaissance aux Athlétiques d'Ottawa pour le grand succès de leur journée d'ouverture de la Ligue. En effet, les A's ont tout fait pour permettre aux Chiefs de gagner au compte de 16-4. Des erreurs monumentales, des faiblesses au monticule, en plus d'une avalanche de malchances.

Les mêmes Athlétiques qui ont été humiliés hier, avaient défait les Chiefs de Syracuse par 16-4 au cours de la période d'entraînement. Hier, il semble que les joueurs de Syracuse jouaient plus sérieusement. Le gros bobo de l'équipe d'Ottawa est sans contredit le département des lanceurs. Le Syracuse a brûlé cinq des lanceurs d'Ottawa, et Frank Skaff se trouve avec un grave problème entre les mains. Les étoiles des A's, **Lou Limmer, Neal Watlington, Dick Greco, Alf Pinkston, Rogers et Gerry Scala,** ont brillé, mais en vain.

Notre rédacteur sportif **Marcel Fortin,** l'enthousiaste partisan de baseball **Aldoria "Coco" Jarry** et les nombreux autres fervents d'Ottawa, d'Eastview et de Hull, ont été désappointés dans la défaite de leur équipe, mais ils caressent l'espoir que les A's reprendront leur forme d'antan et vengeront cette humiliante défaite.

AU HOCKEY

Les As de Québec, que tous croyaient incapables de remporter le championnat de la Ligue senior, sont en train de démentir les experts. Hier encore, grâce à la merveilleuse tenue de **Jean Béliveau,** l'équipe de **Punch Imlach** a remporté une imposante victoire contre les Saguenéens. **Ed Harrison** et **Gaye Stewart** ont compté chacun deux buts et **Monsieur Béliveau** a fourni trois assistances. Les deux équipes ont maintenant quatre victoires à leur crédit.

Les Citadelles ont baissé pavillon devant la puissance des Flyers de Barrie hier soir. Ces derniers ont remporté le championnat junior de l'Est du Canada et s'en prendront aux Canadiens de Saint-Boniface pour la coupe Memorial.

Les Rideaux de Smiths Falls envahiront l'Auditorium ce soir pour la dernière joute de la série avec Kitchener-Waterloo, mais pas la dernière joute de la saison, car ils sont favoris pour remporter les honneurs de l'Est et continuer pour le championnat senior et la coupe Allan. Les Dutchies n'aiment pas la patinoire de l'Auditorium, mais en bons sportsmen ils ont accepté d'y jouer leur dernière partie...

ICI ET LA...

Les A's ont perdu par 16-4, mais les Braves de Milwaukee ont défait les Cubs de Chicago 15-6... Une défaite pour l'équipe est souvent le présage d'une excellente saison... Les A's n'ont pas dit leur dernier mot et nous verrons ce qu'ils pourront faire contre Rochester samedi... La Ligue juvénile de Hull est en voie d'organisation et le président Jean-Louis Ménard se dévoue beaucoup pour faire un succès de la saison qui vient... Verne Gagné a conservé son championnat à la lutte hier soir contre Carnera... Halifax gagne la coupe Alexander hier soir en triomphant du Charlottetown 7 à 5...

Les Athlétiques humiliés par les Chiefs

Ottawa perd au compte de 16-4 hier; les Royaux battent Rochester 17-4

(Par Marcel Fortin)

STADIUM MacARTHUR, Syracuse — (De notre envoyé spécial) — Les Chiefs de Syracuse ont connu un superbe début, hier après-midi, devant une foule de 8,054 de leurs partisans, lorsqu'ils ont écrasé les Athlétiques d'Ottawa au compte de 16-4. C'était la première joute de la saison entre les deux équipes et la partie d'ouverture à Syracuse. Malgré une pluie intermittente qui débuta vers la cinquième manche, les deux équipes réussirent à terminer l'engagement. Cependant, les réflecteurs furent employés vers la septième manche pour permettre aux athlètes de terminer la joute malgré l'obscurité.

Les Athlétiques tentèrent vainement d'arrêter les attaques des Chiefs, mais ils y demeurèrent complètement impuissants. L'instructeur Frank Skaff joua aussi le tout pour le tout pour essayer d'arrêter les Chiefs, mais lui aussi fut impuissant. Il se servit de cinq artilleurs, qui ne connurent pas trop un vif succès. Courtney Stemple, le jeune Jim Bell, Bill Hockenbury, Len Matarazzo et John "Mike" Kume se succédèrent au monticule, mais aucun d'eux n'afficha une tenue impressionnante. Pendant ce temps, le vétéran lanceur droitier Duke Markell, l'année dernière avec les Maple Leafs de Toronto, demeura au monticule durant tout l'engagement pour remporter facilement la victoire.

Markell brille

Markell continua donc son excellent travail contre les Athlétiques. On se souvient que l'année dernière alors qu'il jouait avec les Maple Leafs, Markell remporta trois victoires sur les Athlétiques, sans même subir une défaite.

En triomphant facilement, les Chiefs se montrèrent puissants au bâton, puisqu'ils accumulèrent un total de 12 coups sûrs contre seulement sept pour les A's. Tous les joueurs des Chiefs, sauf le voltigeur Johnny Blatnik, frappèrent au moins une fois en lieu sûr. Claude Corbitt, Hector Rodriguez et Dick Williams furent les meilleurs cogneurs des Chiefs. Corbitt réussissant trois coups sûrs et Rodriguez et Williams frappèrent chacun deux coups sûrs. Pour les Athlétiques, le receveur Neal Watlington, tout récemment envoyé à Ottawa par les Athlétiques de Philadelphie, cogna deux fois en lieu sûr. Lou Limmer contribua un long circuit par-dessus la clôture du champ gauche, tandis que le voltigeur Dick Greco y alla d'un double.

Quatre erreurs

Les Athlétiques ne furent pas trop solides au champ puisqu'ils commirent un total de quatre erreurs. Les lanceurs ont affiché également une piètre tenue. Les cinq artilleurs à l'oeuvre donnèrent dix buts sur balles. Markell, pendant ce temps, démontra qu'il possédait un excellent contrôle en n'allouant seulement six passes gratuites et en retirant six cogneurs au bâton.

Les points des Chiefs furent enregistrés durant les première, troisième, quatrième, cinquième et sixième manches. Les Athlétiques étaient blanchis jusqu'à la sixième manche, alors qu'ils réussirent trois points. Ils ajoutèrent un autre point à la septième manche. Les Chiefs s'assurèrent de la victoire en comptant à quatre reprises à la troisième manche et en réussissant six autres points à la cinquième reprise. Durant cette manche, dix frappeurs des Chiefs se rendirent au bâton et ils affrontèrent deux artilleurs des Athlétiques.

La nervosité du jeune artilleur droitier Courtney (Cookie) Stemple coûta deux points aux A's dès la première manche. Après avoir donné un but sur balles et avoir alloué un coup sûr (bunt), il commit un mauvais lancer au premier but pour permettre aux adversaires de compter deux points. Il fit alors face à deux autres frappeurs et donna deux buts sur balles. C'est à ce point de la joute qu'il fut remplacé par Jim Bell. Stemple avait affronté six frappeurs des Chiefs. Bell lança durant deux manches et ⅓ et il accorda quatre points. Il donna trois buts sur balles, accorda un double à Hector Rodriguez et des simples à Corbitt et Bill Dresehcer. C'est cependant la cinquième reprise qui fut désastreuse pour les Athlétiques. Les Chiefs comptèrent un total de six points. Quatre coups sûrs, deux buts sur balles, et un choix à l'intérieur permirent aux Chiefs de compter leurs points. Deux autres points furent réussis par les gagnants à la manche suivante.

La première lueur d'espoir des Athlétiques apparut à la sixième manche. Walter Rogers reçut un but sur balles, ainsi que Taft Wright. Lou Limmer suivit après avec un long circuit par-dessus la clôture du champ gauche. Un autre point fut réussi à la manche suivante, grâce à un deuxième coup sûr du receveur Neal Watlington.

Pointage par manche: —
Ottawa ..... 000 003 100— 4 7 4
Syracuse ... 204 163 00x—16 12 1

Stemple, Bell (1), Hockenbury (3), Matarazzo (5), Kume (7) et Watlington; Markell et Drescher.

AUTOUR DES BUTS — D'impressionnantes cérémonies furent présentées avant le début de l'engagement... La jeune Nancy Kieffer, tambour-majorette, donna une intéressante démonstration ... Par la suite, le commissaire du Stadium MacArthur, William Barry, qui participa activement à la construction du stadium, souhaita la bienvenue au 20e anniversaire des Chiefs... M. Thomas Corcoran, maire de Syracuse, était également présent... Des fleurs furent également présentées au gérant Bruno Betzel... Le drapeau fut ensuite hissé et une fanfare du corps de la Marine américaine présenta un joli spectacle... Le maire Corcoran lança la première balle et Barry agissait comme son receveur... Après la cinquième manche, le terrain était quelque peu en mauvaise condition après la pluie et un vent violent n'aidait pas trop aux voltigeurs, qui se lançaient à la poursuite de longs et hauts ballons... Hec Rodriguez, anciennement des Royaux de Montréal, semble très populaire à Syracuse... Il joua une superbe partie offensivement et défensivement... Il reçut une somme de $15 pour avoir réussi le premier double de son équipe... Une somme de $1,000 était promise au joueur du Syracuse, qui frapperait un premier circuit, mais aucun ne fut assez chanceux... Les Athlétiques quitteront maintenant Syracuse vendredi pour se rendre à Rochester... Par la suite, ils seront de retour dans la Capitale canadienne, dimanche soir... Hector Lopez, joueur cubain, qui l'année dernière jouait avec le Saint-Hyacinthe, a été renvoyé et ne sera pas avec l'équipe, cette saison... L'instructeur Frank Skaff a préféré garder le joueur d'utilité Hal Bevan... Les joueurs étaient très désappointés après l'engagement, mais ils espèrent qu'ils se vengeront très bientôt...

OTTAWA

	A.	b.	P.	C.	R.	A.
Kell, 2e b.	5	1	0	1	2	
Rogers, 3e b.	2	1	1	1	0	
Scala, c. c.	5	0	1	3	0	
Wright, c. g.	3	1	0	0	0	
Kume, l.	0	0	0	0	0	
Limmer, 1er b.	3	1	1	6	2	
Greco, c. d.	3	0	1	1	0	
Littrell, a.-c.	4	0	0	1	3	
Watlington, r.	4	0	2	2	0	
Stemple, l.	0	0	0	0	0	
J. Bell, l.	1	0	0	0	1	
Hockenbury, l.	1	0	0	0	0	
Matarazzo, l.	0	0	0	1	0	
Pinkston, c. g.	2	0	1	1	0	
Totaux	33	4	7	24	8	

SYRACUSE

	A.	b.	P.	C.	R.	A.
Zientara, 2e b.	3	3	1	2	2	
C. Bell, 2e b.	0	0	0	0	0	
Williams, c. g.	6	2	2	2	0	
Rodriguez, 3e b.	4	3	2	1	2	
Blatnik, c. d.	4	2	0	1	2	
Workman, 1er b.	2	1	1	8	0	
Gillenwater, c. c.	3	2	1	2	0	
Corbitt, a.-c.	5	1	3	5	2	
Drescher, r.	4	0	1	7	0	
Markell, l.	5	2	1	0	0	
Totaux	36	16	12	27	8	

Par manche:	P.	C.	E.
Ottawa ..... 000 003 100—	4	7	4
Syracuse ..... 204 163 00x—	16	12	1

SOMMAIRE:— Erreurs: Greco, Littrell 2, Zientara, P. p. p.: Corbitt 2, Drescher 2, Workman, Rodriguez 2, Gillenwater 3, Limmer 3, Williams 2, 2 b.: Rodriguez, Watlington, Greco, Markell, Corbitt. 3 b.: Williams. Circ.: Limmer, S.: Rodriguez, Workman, L.: Ottawa 8, Syracuse 8. B. s. b.: Markell 6, Stemple 3, Bell 3, Hockenbury 3, Matarazzo 1. R.: Markell 7, Bell 2, Hockenbury 2, Kume 3. C. s.: Stemple 1 en 1/3, J. Bell 3 en 1 1/3, Hockenbury 4 en 2, Matarazzo 3 en 1 1/3, Kume 1 en 2. M. l.: Hockenbury, Matarazzo. B. p.: Watlington. G.: Markell (1-0). P.: Stemple (0-1). A.: Tabacchi, Fleming, Guttetta. D.: 2h., 41m. A.: 8,054.

ROCHESTER, N.-Y. — (P.A.) — Les Royaux de Montréal, dirigés à l'offensive par Sandy Amoros qui a cogné six coups sûrs en six apparitions au bâton, ont obtenu 24 coups sûrs contre trois lanceurs du Rochester, hier, pour gagner leur joute d'ouverture par 17-4 contre les Red Wings, dans la Ligue internationale.

Amoros, voltigeur de centre des Royaux, a obtenu un but sur balles à sa première apparition, puis a frappé un triple, quatre simples consécutifs et un autre triple pour connaître une journée parfaite au bâton.

En dépit du vent et de la pluie, une foule de 16,088 personnes a vu le lanceur gaucher Ken Lehman maîtriser les champions de l'an dernier durant toute la partie. Le lanceur débutant des Wings, Ellis Deal, a été le perdant. Fred Hahn et Lou Ciola ont lancé en relève.

Dans la deuxième manche, Lehman a accordé quatre coups sûrs, dont trois triples et les Wings ont alors compté tous leurs points pour prendre une avance de courte durée de 4-2. Dans les sept dernières manches, Lehman n'a alloué qu'un coup sûr.

Pointage par manche: —
Montréal .. 023 020 235—17 24 1
Rochester .. 040 000 000— 4 6 2

Lehman et C. Thompson; Deal, Hahn (3), Ciola (8) et Baich, Rapp (2).

SPRINGFIELD, Mass. — (P.A.) Les Maple Leafs de Toronto ont frappé plus de coups sûrs que les Cubs, de Springfield, hier soir, mais ceux-ci ont quand même remporté la victoire au compte de 2-1, dans leur joute d'ouverture de la saison de la Ligue internationale.

Un double de Jack Wallaesa, au champ centre, faisant compter Walt Derucki et Gene Hooks au cours de la huitième manche, a assuré la victoire aux Cubs, après l'unique point des Leafs, compté dans la septième.

Une soirée froide et venteuse a contenu l'assistance à 2,988.

La recrue George Long a accordé les huit coups sûrs des Leafs en huit manches avant d'être remplacé par un frappeur de relève dans la huitième. Il a été le lanceur gagnant. Gene Tarabilda est survenu dans la neuvième pour retirer les Leafs dans l'ordre.

Don Johnson a lancé toute la partie pour Toronto, n'accordant que six coups sûrs.

Pointage par manche: —
Toronto .....4 000 000 100—1 8 1
Springfield .. 000 000 20x—2 6 1

Johnson et Rossi; Long, Tarabilda (9) et Burbrink.

BALTIMORE — (P.A.) — Les Bisons de Buffalo ont réussi cinq circuits, dont deux par Russ Crawford, hier soir, pour vaincre les Orioles de Baltimore par 8-5 dans leur joute d'ouverture de la saison de la Ligue internationale, désappointant ainsi 15,130 amateurs.

Le coup de circuit de Ken Chapman à la neuvième manche, venant après que les Orioles eurent égalé le compte à 5-5 dans la huitième manche, a été le meilleur coup de la soirée. Bob Tuttle et Keith Little ont frappé les autres circuits du Buffalo.

Pointage par manche: —
Buffalo ..... 010 101 203—8 8 2
Baltimore ... 200 000 120—5 11 4

Lary, Weiss (9) et Katt; Thompson, Greenwood (9), Bowers (9) et Klutz, Lakeman (9).

Grande soirée du baseball au Centre récréatif d'Eastview

Le troisième concert boucane annuel de baseball de la Légion, division d'Eastview, sera honoré de la présence des Athlétiques d'Ottawa. La réunion se tiendra au Centre récréatif d'Eastview, le lundi 27 avril.

Tout près de 1,000 partisans du sport assisteront à cette grande réunion, qui permettra à tous de rencontrer l'équipe d'Ottawa. Les joueurs seront présentés au groupe par le gérant général Elmer Burkart. M. Burkart offre en plus deux billets de saison qui seront tirés au sort comme prix de présence.

On montrera en film les Séries mondiales de 1952 immédiatement au début de la réunion. On offre enfin tout un programme qui saura plaire aux partisans présents.

Le maire Goidon Lavergne, d'Eastview, accompagné de tout le Conseil de ville, sera sur les lieux pour souhaiter à tous la bienvenue. Les revenus de cet événement annuel sont destinés aux oeuvres de bien-être de cette division de la Légion canadienne. On peut obtenir des billets de n'importe quel membre de la division, de Ritchie's Sport Shop, Canada House, de la House of Champions et du Centre récréatif d'Eastview.

La septième et dernière joute entre les Rideaux et les Dutchmen ce soir à Ottawa

Ce soir à l'Auditorium d'Ottawa ce sera la dernière joute de la série pour le championnat de l'Est de la coupe Allan entre les Rideaux de Smiths-Falls et les Dutchmen de Kitchener-Waterloo. Les deux équipes ont chacune trois victoires et toutes deux sont avides de remporter la joute de ce soir.

Les Dutchmen ont envahi la Capitale hier soir résignés à disputer la dernière joute de la série sur la "vilaine" glace du palais Gorman. Il ne faut pas croire que les Dutchies viennent à Ottawa avec joie et sans avoir livré une bataille verbale. Ils voulaient pour cette importante joute que les deux équipes soient transporter sur une patinoire neutre.

Comme le disait le président de l'équipe de Kitchener, il y a eu des raisons de critiquer de part et d'autre depuis les débuts de la série et comme les Rideaux ont bien pris leur pilule dans le temps, nous aussi nous en ferons autant.

On s'attend à avoir des arbitres de la Ligue nationale pour la joute de ce soir, mais si ces derniers ne viennent pas ce sera Stan Pratt et Happy Shouldice qui joueront du sifflet.

Les Dutchies ont confiance

Les Dutchmen ont confiance de remporter trois victoires consécutives et continuer vers le championnat et la coupe Allan. Les Rideaux auront leur mot à dire cependant et la partie de ce soir ne manquera pas d'excitations. L'instructeur Hal Dewey a dit hier que la réception donnée aux joueurs de son équipe hier soir par la population de Smiths-Falls est l'augure d'une belle victoire ce soir à l'Auditorium. Don Thompson, qui a manqué plusieurs joutes sera à l'oeuvre ce soir à l'arrière garde et sa présence changera beaucoup de chose.

Les deux équipes sont en parfaite condition pour la dispute de ce soir, sauf Maurice Lévesque qui s'est blessé à l'épaule.

A l'occasion de la splendide réception des Rideaux par la ville de Smiths-Falls, les joueurs ne se sont pas trop attardés afin de se reposer avant la dernière joute. L'Auditorium d'Ottawa, critiqué vertement par Bauer et merveilleusement défendu par le Dr Art McCue, président des Rideaux, sera rempli de partisans pour cette importante partie.

Les Canadiens de St-Boniface ont éclipsé Lethbridge

WINNIPEG (P.C.) — Les Canadiens de Saint-Boniface ont défait hier soir les Natives Sons, de Lethbridge, au compte de 12-1 pour mériter le championnat junior de hockey de l'Ouest.

La victoire donnait aux Canadiens la palme à la suite de la série du meilleur dans sept parties, qu'ils remportaient 4 contre 2. On a enregistré une partie nulle dans la série.

Les Canadiens rencontreront maintenant lundi soir prochain les Barrie Flyers, champion de l'Est, dans une lutte pour la coupe Memorial. La première joute du meilleur de sept se tiendra à Winnipeg.

Après la partie d'hier, le capitaine, Syd Whitte, joueur de défense des Canadiens, a reçu au nom de son équipe le trophée Abbott Memorial, l'emblème du championnat de l'Ouest.

Cette victoire des Canadiens donnait à Saint-Boniface son premier titre junior depuis 1938, quand les Seals, conduits par Wally Stanowski et Billy Reay, gagnaient le championnat du Dominion.

Len Thornson a compté trois buts pour les gagnants, tandis que Pankhurst et Ab McDonald en ajoutaient chacun deux à leur compte. Les autres sont l'oeuvre de Bob Jasson, Al Johnson, Garry Blaine, Lou Marius et Leo Konyk.

Cece Hoekstra, centre des Canadiens, a fourni les assistances pour trois de ces points.

Roger Laplante enregistra le seul but des Natives Sons.

Importante assemblée de la Ligue juvénile de baseball de Hull

Une assemblée importante de la Ligue juvénile de baseball, de Hull, aura lieu ce soir, à 8h. 30, à la salle des Chevaliers de Colomb, Hull. La réunion est sous la présidence de M. Jean-Louis Ménard.

Des représentants des Chevaliers de Colomb, de Saint-Charles Athlétiques, de Deschênes, des Ottawa Red Sox et de Saint-Charles d'Eastview seront présents à l'assemblée.

Une invitation est offerte à toute autre équipe intéressée.

Le cheval anglais Tulyar au service de l'Irlande

LONDRES, (A.F.P.) — Tulyar, célèbre cheval anglais vendu par l'Aga Khan au Haras national irlandais, pour lequel il va servir comme étalon à Tully, County Kildare, Eire, vient d'être officiellement rayé de tous ses engagements anglais.

Résultats aux championnats de tennis hier

PARIS, (A.F.P.) — Voici les résultats enregistrés hier aux championnats simples messieurs, quart de pionnats internationaux de tenfinale:

Marcel Bernard (France) bat Enrique Morea (Argentine) 2-6, 7-5, 6-1 et 6-4;

Paul Rémy (France) bat Josef Asboth (Hongrie) 7-5, 6-1 et 6-1;

Budge Patty (U.S.A.) bat Robert Abdesselam (France) 6-2, 6-3 et 6-2;

Bernard Bartzen (U.S.A.) bat Robert Haillet (France) 6-0, 6-1 et 6-3.

Double messieurs, quart de finale:

Bernard Bartzen - Budge Patty battent J.-C. Molinari - Gérard Pilet (France) 6-0 et 6-2;

Enrique Morea (Argentine) - Robert Abdesselam battent Henri Cochet - Jean Borotra (France) 6-4 et 6-4; Jean Ducos de la Haille (France) - Paul Rémy (France) battent Robert Haillet - Henri Pellizza (France) 9-7 et 8-6.

Médaillon Babe Ruth au vétéran John Mize

NEW-YORK (P.A.) — Johnny Mize, le vétéran cogneur des Yankees de New-York, recevra le médaillon commémoratif de Babe Ruth lors de la joute de dimanche entre Washington et les Yankees.

Le chapitre de New-York de la Baseball Writers Association a nommé Mize le joueur le plus spectaculaire des Séries mondiales de 1952.

Quilles:

Bélanger-Crevier en finale de la Ligue Myrand

Les équipes Bélanger et Crevier sont passées en finale du championnat de la deuxième demie dans la Ligue de quilles Myrand mardi soir dernier, en éliminant respectivement les équipes Déry et Jetté dans une série semi-finale qui fut très contestée.

L'équipe du capitaine Fernand Bélanger l'emporta difficilement sur l'équipe du capitaine Roland Déry par la faible marge de 18 pinnes seulement tandis que l'équipe de Philippe Crevier se rallia dans la dernière corde pour éliminer l'équipe d'Edmond Jetté par une marge totale de 107 pinnes.

Les équipes Crevier et Bélanger se disputeront maintenant la finale dans une série de trois cordes mardi soir le 28 avril prochain. La série-consolation entre les équipes qui n'ont pas participé aux détails de la première et de la deuxième demies aura lieu également le même soir.

Haute moyenne

Classe
AA—Edgar Charron 248
A—Lionel Clermont 229
B—Jean Desaulniers 214
C—W. Cornish 203

Haut 3-cordes

Classe
AA—Philippe Crevier 942
A—Eugène Lecompte 840
B—Roger Lepage 839
C—A. Thivierge 760

Haut simple

Classe
AA—Rosaire Lépine 390
A—R. Nadeau 268
B—O. Amyot 353
C—Fernand Bourbonnais 329

L'équipe Philippe Crevier qui passe en finale contre l'équipe Bélanger fut également la seule équipe à terminer la saison régulière avec 100% d'assiduité. C'est la deuxième année consécutive que cette équipe remporte le trophée pour l'assiduité. La ligue MYRAND qui en est à sa 23e année terminera la saison 1952-1953 par un grand banquet qui aura lieu à la salle Sainte-Anne le 12 mai prochain.

Penticton élimine les Beavers de Fort William

FORT WILLIAM (P.C.) — Les V's de Penticton ont remporté une importante victoire hier soir contre les Beavers de Fort William et ils rencontreront maintenant le gagnant de la série Kitchener-Smiths-Falls pour la coupe Allan.

Les V's ont gagné au compte de 4-3 seulement, mais cette victoire portait leur total à 4 gains dans la série du meilleur de sept pour leur donner le droit de participer à la finale qui sera disputée dans l'Est. Si les V's gagnent la coupe Allan, ce sera la première fois qu'une équipe de la Colombie-Britannique décroche cet honneur depuis 1948 alors que les Trail Smoke Eaters le décrochèrent.

Hier soir les deux équipes ont joué avec circonspection, se servant de part et d'autres de rudes mises en échec.

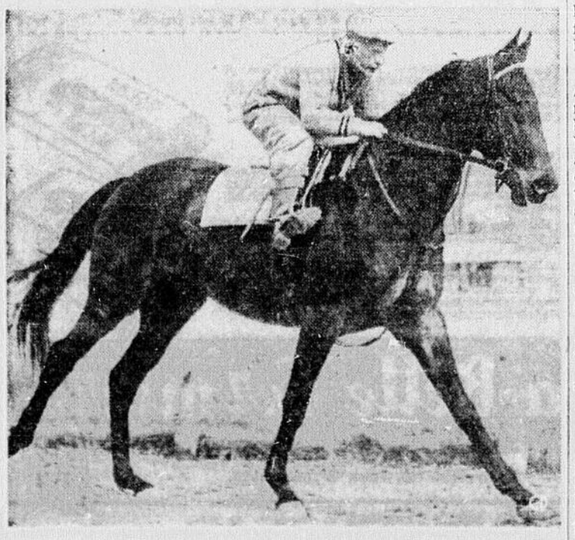
Le capitaine Willie Schmidt, qui a compté le premier point des V's est le même qui a enregistré le point victorieux alors qu'il ne restaient que deux minutes à jouer. Les autres compteurs du Penticton furent George McAvey et Grant Warwick.

Pour les perdants ce sont Jerry Kirk avec deux points et Vic Kyryluk qui ont compté les points.

SOMMAIRE:
Première période
1—Fort William: J. Kirk (Saplywy) ..... 16', 17"
Punitions: Johnston, 6', 35"; Brayshaw, 10', 54"; Fleming, 19', 8".
Deuxième période
2—Penticton: Schmidt ..... 7', 35"
3—Penticton: McAvoy ..... 12', 55"
4—Fort William: J. Kirk (Brayshaw, A. Kirk) ..... 17', 36"
Punitions: Milani, 6', 7"; Brown, 15', 56".
Troisième période
5—Fort William: Kyryluk ..... 44"
6—Penticton: G. Warwick (McAvoy) ..... 5', 51"
7—Penticton: Schmidt ..... 17', 55"
Punitions: J. Kirk, 8', 6"; Antoniazzi, 16', 33".

Federoff retarde...

BALTIMORE (P.A.) — Les Bisons de Buffalo ont dû rayer de leur liste, pour la partie d'ouverture dans la Ligue internationale hier soir, le nom de Al Whitey Federoff, de Détroit, qui retarde à revenir au bercail.



Il monte encore son cheval, le grand jockey de tous les temps dans la course canadienne ,Norman (Dude) Foden. Bien que déjà âgé de plus de 60 ans, on le voit ici en train de mettre à l'épreuve "North of Seven", propriété du millionnaire Lou Chesler. "North of Seven" participera à la 94e course de la Queen's Plate à Toronto, le 2 juin. Dude en sera à son 51e essai dans cette course favorite.

PUSTULES

Si de laides taches défigurantes, des pustules, l'eczéma, la démangeaison, la peau squameuse, le psoriasis, l'acné, des comédons ou des taches rouges vous embarrassent, essayez NIXODERM, ce soir. L'action de trois façons opère rapidement pour vous donner une peau plus claire, plus douce, plus souple. 1. Réduit la démangeaison le brûlement, le picotement, en 5 minutes. 2. Tue bien des germes et parasites, souvent la véritable cause des affections de la peau. 3. Aide à cicatriser la peau. Argent remboursé si NIXODERM ne vous satisfait pas. Demandez, aujourd'hui, NIXODERM à votre pharmacien.



Voici pourquoi vous devriez vous



Joindre à la foule

qui achètent chez

L. FINE & CO.

PARCE QUE .... L. Fine & Co. présentent toujours les plus excitantes nouvelles modes et les couleurs, de confection parfaite et dans les tissus et les couleurs les plus nouveaux.

PARCE QUE .... les acheteurs de L. Fine & Co. achètent toujours des marchandises de qualité à des prix qui vous épargnent de l'argent.

PARCE QUE ... chez L. Fine & Co., c'est toujours

PAS DE PAIEMENT A COMPTE

et

6 MOIS POUR PAYER

Pas d'intérêt ni frais de crédit si le compte est payé tel que convenu.

Spécial cette semaine

Complets pour hommes Rég. jusqu'à $69.95 — 29.88 et 49.88

Vestons sport et de loisir En velours côtelé Rég. jusqu'à $19.95 ..... 12.88

L. FINE & CO.

183, rue Rideau 3-4077

DIRIGE PAR LES PROPRIETAIRES, FELLER BROS LTD.
Visitez nos autres magasins
Fashion Dress Shop, 155, rue Rideau
Roslyn Apparel Shop, 417, rue Bank

UN AIR DISTINGUÉ



GRÂCE AU BRYLCREEM

Aucun Autre Fixatif pour Cheveux ne Peut Faire Exactement ce que Brylcreem Fait pour Vos Cheveux!

BRYLCREEM améliore instantanément votre apparence! Dès la première application, vos cheveux paraissent plus beaux, plus sains—plus attrayants! C'est parce que BRYLCREEM garde les cheveux beaux et bien peignés. Il n'est ni gommeux, ni graisseux: garde vos cheveux en place toute la journée . . . les fait paraître doux et naturels. Pas surprenant que plus d'hommes achètent BRYLCREEM de préférence à tout autre fixatif pour cheveux! Vous serez du même avis—essayez-le et voyez par vous-même. Achetez-en aujourd'hui à n'importe quel comptoir de produits pharmaceutiques. Demandez toujours à votre barbier une application de BRYLCREEM.

Pourquoi les hommes en achètent PLUS de 50,000,000 de cartons par an!

- *Ultra-concentré* pour vous donner plus pour votre argent—il en faut moins que de *toute autre* oléocrème.
- Garde les cheveux *parfaitement* bien peignés *toute la journée.*
- Ni graisseux, ni gommeux, ne contient pas d'alcool.
- Agit comme nettoyant du cuir chevelu.
- Neutralise les acides de la transpiration—aide à garder vos cheveux propres et frais.
- Enraye la siccité; en massage, fait disparaître les pellicules.
- S'étend *vite* sur les cheveux—les garde doux, lustrés, sains.



PLUS DE 50,000,000 DE VENDUS ANNUELLEMENT

En grands tubes et en pots économiques

MAINTENANT! Voyez pourquoi BRYLCREEM est le fixatif pour cheveux qui se vend le plus au monde

7-527

Les Braves scalpent les Cubs de Chicago 15 à 6

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

LE SORT EN EST JETE. Le club Rideau de Smiths-Falls doit vaincre ou... remiser patins et crosses jusqu'en septembre prochain. Le vieux refrain contre la patinoire d'Ottawa a été entonné par les extraordinaires Dutchmen de Kitchener-Waterloo. Peu importe, la septième et décisive joute des finales de l'Est pour la coupe Allan est disputée ce soir au palais Gorman.

* * *

AU MOMENT où nous tapons les présents entre-filets, les champions de l'Ontario se lamentent aussi au sujet des arbitres, espérant obtenir des juges de la Nationale pour le match décisif. Faute de mieux, ils devront accepter Stan Pratt et Happy Shouldice d'Ottawa qui sont aussi bons que les arbitres étrangers que nous avons vus.

* * *

LE DR ART McCUE, président du club Rideau, a répliqué au président Bobby Bauer des Dutchmen. Bauer avait garanti aux "Maple Leaf Gardens" et à la C.A.H.A. que son club pourrait attirer 12,000 fervents à Toronto dans la 7e joute.

* * *

LE COLISEE DE CHICOUTIMI établira sans doute un "record" d'assistance dimanche soir quand les Saguenéens et les As joueront leur neuvième et dernière partie de la finale de la Q.S.H.L. Hier, le gros Georges Roy a réussi à empêcher Jean Béliveau de compter mais l'idole des Québecois a toutefois mérité trois "assistances". Et la victoire 4-1 du club de Punch Imlach en dit long! Roland Hébert aura certes besoin d'un voyage de repos outre-mer!

* * *

LES REGATES DE BLUE SEA LAKE vont revivre cette année, voilà l'excellente nouvelle que nous recevons par courrier de M. l'abbé François Poirier, curé de l'endroit. "Blue Sea aura ses régates cette année le premier juillet, écrit-il. Je vous serais reconnaissant de souligner cet événement qui, comme il y a deux ans, sera le grand festival de la Gatineau."

* * *

LA MORT SOUDAINE de l'ami AURELIEN DAOUST, à l'âge de 31 ans et si peu de temps après celle de son bien-aimé père, l'ancien maire Zéphir Daoust, d'Alfred, cause un nouveau deuil cruel dans la fraternité sportive. Jadis surnommé "bras de fer" alors qu'il gagnait deux joutes de baseball le même dimanche dans nos ligues régionales de baseball amateur, Aurélien avait ensuite lancé pour le Royal-Canadien d'Ottawa dans la puissante Ligue interprovinciale présidée par Gene Décosse. Au Hull-Volant, où le regretté défunt et son épouse avaient jadis dirigé le restaurant, la fin tragique d'Aurélien a semé une profonde consternation. La dépouille repose aux salons Gauthier jusqu'à samedi matin. Les funérailles auront lieu à Alfred. Aurélien avait servi dans le C.A.R.C. pendant la guerre mondiale. Nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

LES NOUVELLES EMANANT DE SYRACUSE, hier, étaient aussi déprimantes que la température... mais la saison sera longue et les Athlétiques sauront bien venger leur échec de 16-4 aux mains des Chefs. Les Red Wings ont connu le même sort 17-4 aux mains des Royaux de Montréal hier à Rochester. L'ami Cooke de Toronto espère toujours inscrire ses Leafs dans le baseball majeur. A preuve le match "amical" du 11 mai entre les Leafs et les Milwaukee Braves.

* * *

BEN ROMALIS a fait parler de lui à la séance de quilles de l'Industrielle hier au Roll-au-Bowl, avec une simple de 430 et un triple de 950. Après dix "strikes" de suite, il a manqué la pinne no 5 dans la 11e. Félicitations Ben.

* * *

DANS LE TOURNOI MASCULIN de la "R.A." des fonctionnaires fédéraux, les quilleurs du National-Canadien ont pris les honneurs de la première séance finale. Les 8 clubs survivants décident du championnat ce soir même au Bolo-Drome.

NOS ATHLETIQUES seront les

* * *

invités des Légionnaires d'Eastview lundi soir prochain au Centre récréatif de l'avenue Marier. Ce sera le troisième gala annuel du genre à Eastview.

* * *

AU BASEBALL AMATEUR, Gatineau (Mill), champion de la ligue Papineau l'an dernier, participera à la Ligue senior d'Ottawa dont la saison s'ouvrira le 24 mai. Les autres clubs sont la Gendarmerie royale, les Red Sox d'Ottawa-Est, Pellers et Strathcona.

* * *

LES VAINQUEURS de la classique de ce soir à l'Auditorium disputeront donc la coupe Allan aux champions de l'Ouest, les "Penticton V's" de la Colombie-Britannique qui ont éliminé les Castors de Fort-William 4-3 en six joutes.

* * *

FELICITATIONS à Maurice (Joltin Joe) LEPINE, Carl Bloom, Billy Watson (capitaine du club) et autres membres des Athlétiques d'Halifaxa qui viennent de gagner le trophée lord Alexander.

Le tour du chapeau de Muckle Hollett a filé le suaire des Insulaires de Charlottetown hier soir dans la neuvième et dernière joute de la série. Barrie a donné le K.O. aux Citadelles dans la finale de l'Est pour la coupe Memorial.

Ed Matthews frappe deux circuits; les White Sox triomphent des Tigres

DETROIT (P.A.) — Les White Sox de Chicago ont trouvé le secret des coups de circuit pour la première fois de la saison hier. Ils ont réussi trois circuits, mais ils ont tout de même eu besoin d'un bon travail de relève par le lanceur Harry Dorish pour conserver une victoire de 9-7 sur les Tigres de Détroit.

Les Tigres ont obtenu cinq points dans la neuvième manche et ont failli compter le point de la victoire à deux reprises. Mais Dorish, droitier affichant un remarquable sang-froid, a retiré Bob Nieman et Jim Delsing pour éliminer la menace.

Vern Stephens, Sherman Lollar et Sam Mele ont cogné des circuits contre Milt Jordan, le lanceur recrue des Tigres qui commença hier sa première joute dans les majeures. Lollar obtint son quatre buts alors qu'il y avait un homme sur les buts; les autres circuits ont été réussis alors qu'il n'y avait personne sur les buts.

Joe Dobson, âgé de 36 ans, a lancé durant les cinq premières manches et a mérité le crédit de sa première victoire de la saison et sa 133e dans sa carrière de 13 ans. Il se fatigua et fut remplacé par Gene Bearden, Mike Fornieles, Luis Aloma et Dorish.

Chicago ..... 030 001 203—9 15 0
Détroit ..... 001 000 015—7 14 0

Dobson, Bearden (6), Fornieles (6), Aloma (9), Dorish (9) et Lollar; Jordan, Erickson (8), Foytack (9) et Batts.

Yankees 6; Boston 2

NEW-YORK (P.A.) — Johnny Mize a cogné un simple avec les buts remplis et le compte égal dans la huitième manche, hier, alors que les Yankees de New-York ont compté quatre points pour défaire les Red Sox de Boston par 6-2.

Loren Babe, dont le premier circuit dans les majeures à la septième manche avait donné aux Yankees une avance de courte durée, a frappé un simple bon pour deux points dans la huitième manche alors que Hector Brown a été envoyé aux douches.

Vic Raschi, remplacé par un frappeur de relève à la huitième, a contenu les Red Sox en ne leur allouant que cinq coups sûrs en huit manches pour remporter sa première victoire de la saison.

La foule a applaudi longuement quand le gérant Casey Stengel a envoyé Mize frapper à la place de Joe Collins. Lou Boudreau, le gérant des Red Sox, décida de garder Brown au monticule et Mize frappa un simple à droite pour faire compter Mickey Mantle, qui avait obtenu un but sur balles.

Boston ..... 000 000 110—2 7 0
New-York ..... 000 010 14x—6 9 1

Brown, Kennedy (8) et White; Raschi, Gorman (9) et Berra.

Les Athlétiques triomphent

WASHINGTON (P.A.) — Les Sénateurs de Washington ont effectué un ralliement de quatre points dans la neuvième manche, avec deux hommes retirés, contre le lanceur Harry Byrd, mais Carl Scheib vint le remplacer pour conserver une victoire de 7-4 aux Athlétiques de Philadelphie, dans une partie de la Ligue américaine.

Philadelphie 012 211 000—7 11 1
Washington 000 000 004—4 7 3

Byrd, Scheib (9) et Murray; Dixon, Pearce (6), Moreno (8) et Grasso.

Circuits: Michaels du Philadelphie et Jensen du Washington.

CHICAGO (P.A.) — Le troisième but Ed Mathews a fait compter six points en frappant deux des quatre circuits des Braves de Milwaukee et un double, alors que les Braves ont écrasé les Cubs de Chicago par 15-6, hier. C'est le début d'une rivalité de "nouveaux voisins" dans la Ligue nationale.

La première rencontre des Braves transplantés et des Cubs, dont les stades ne sont qu'à 90 milles l'un de l'autre, a également été marquée par deux circuits de la part des Cubs, dont un coup prodigieux de Hank Sauer qui a produit deux points.

Sauer est revenu sur l'alignement des Cubs pour la première fois depuis qu'il s'est fracturé un petit doigt le 16 mars. Il a frappé un simple, un triple et dans la huitième un circuit par-dessus les estrades du champ centre, soit une distance d'environ 450 pieds. Il a été responsable de trois des points du Chicago.

Mathews a fait compter trois points avec son circuit et le deuxième but Jack Dittmer a produit deux points avec son circuit. Ces deux quatre buts ont fait partie d'une offensive de six points pour le Milwaukee dans la troisième manche, chassant Bob Rush du monticule. Mathews avait fait compter un point avec un double dans la première manche.

Milwaukee 106 411 020—15 17 2
Chicago ... 400 000 020— 6 9 2

Surkont et St. Claire; Rush, Klippstein (3), Kelly (4), Willis (8) et Atwell.

Cardinaux 8; Cincinnati 3

ST-LOUIS (P.A.)—Vinegar Bend Mizell a eu besoin d'aide pour retirer le dernier homme et d'une tenue solide de ses co-équipiers au bâton pour permettre aux Cardinaux de Saint-Louis de vaincre le Cincinnati par 8-3, hier soir, dans une partie de la Ligue nationale.

Cincinnati .. 000 000 021—3 7 1
St-Louis ..... 002 130 02x—8 12 3

Podbielan, Martin (7) et Foiles; Mizell, Brazle (9) et D. Rice. Lanceur perdant: Podbielan.

Bob Hofman en cogne 2

PITTSBURGH (P.A.) — Bob Hofman a frappé deux coups de circuit, un double et un simple pour mener les Giants de New-York à une victoire de 4-2, dans une joute de la Ligue nationale, hier soir, contre les Pirates de Pittsburgh. Le grand Jim Hearn n'a accordé que quatre coups sûrs et a obtenu le crédit de la victoire. Il a cédé le monticule à Hoyt Wilhelm dans la neuvième, alors que les Pirates devenaient menaçants.

New-York ..... 101 000 020—4 6 0
Pittsburgh ..... 000 000 011—2 5 1

Hearn, Wilhelm (9) et Yvars; Lapalme, Face (9) et Sandlock, Garagiola (8). G-Hearn. P-Lapalme.

Les Phillies gagnent

PHILADELPHIE (P.A.) — Karl Drews s'est ressaisi, hier soir, après un ralliement du Brooklyn, pour assurer une victoire de 5-4 aux Phillies de Philadelphie sur les Dodgers. Après avoir alloué trois points en quatre coups sûrs, à la septième manche, Drews retira trois frappeurs de suite à la huitième. Willie Jones a frappé un coup de circuit, faisant compter deux points dans la quatrième.

Brooklyn ..... 000 100 300—4 7 0
Philadelphie 020 300 00x—5 13 2

Loes, Hughes (4), Milliken (5), Black (7) et Campanella; Drews et Burgess. Perdant: Loes.

Le baseball

HIER

LIGUE NATIONALE

Milwaukee, 15; Chicago, 6.
Saint-Louis, 8; Cincinnati, 3.
Philadelphie, 5; Brooklyn, 4.
New-York, 4; Pittsburgh, 2.

LIGUE AMERICAINE

New-York, 6; Boston, 2.
Chicago, 9; Détroit, 7.
Philadelphie, 7; Washington, 4.

LIGUE INTERNATIONALE

Syracuse, 16; Ottawa, 4.
Montréal, 17; Rochester, 4.
Springfield, 2; Toronto, 1.
Buffalo, 8; Baltimore, 5.

ASSOCIATION AMERICAINE

Indianapolis, 11; Columbus, 2.
Charleston, 5; Toledo, 4.
Louisville, 19; Minneapolis, 10.
Saint-Paul, 9; Kansas City, 4.

AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE

Brooklyn à Philadelphie (soir).
Milwaukee à Chicago.
New-York à Pittsburgh.
Seules joutes au programme.

LIGUE AMERICAINE

Philadelphie à Washington.
Boston à New-York.
Chicago à Détroit.
Seules joutes au programme.

LIGUE INTERNATIONALE

Toronto à Springfield (soir).
Buffalo à Baltimore (soir).
Seules joutes au programme.

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	J. e. n.
Philadelphie	4	2	.667	—
Saint-Louis	4	2	.667	—
Brooklyn	4	3	.571	½
Milwaukee	3	3	.500	1
New-York	3	4	.429	1½
Cincinnati	2	3	.400	1½
Pittsburgh	2	4	.333	2
Chicago	1	3	.333	2½

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	J. e. n.
New-York	6	2	.750	—
Saint-Louis	5	2	.714	½
Chicago	4	2	.667	1
Cleveland	3	2	.600	1½
Philadelphie	4	4	.500	2
Boston	3	4	.429	2½
Washington	2	5	.286	3½
Détroit	1	7	.125	5

LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Moy.	J. e. n.
Montréal	1	0	1.000	—
Syracuse	1	0	1.000	—
Sprnigfield	1	0	1.000	—
Buffalo	1	0	1.000	—
Ottawa	0	1	.000	1
Toronto	0	1	.000	1
Baltimore	0	1	.000	1
Rochester	0	1	.000	1

La boxe hier

Par la Presse associée

BALTIMORE — Orlando Zulueta, 133¾, Cuba, et Joey Brown, 135, Nouvelle-Orléans, nul (10).

Système de deux "pelotons" au baseball organisé

NEW-YORK (P.A.) — Personne n'a mis au rancart le vieux système du changement alternatif dans le baseball, mais il semble qu'il en soit à son dernier quart de mille.

Même Casey Stengel, qui est le père de l'idée, ne s'en occupe guère. De fait, Stengel n'a guère doublé l'alignement des Yankees de New-York, l'an dernier. Il s'est concentré sur le jeu au bâton: il a combiné l'ordre de 98 façons différentes.

Stengel fait "peloton" à deux postes, cette saison. L'un des changements est nécessité par les blessures qu'a subies le troisième but Gil McDougald.

McDougald hors du jeu, Stengel a envoyé Andey Carey contre des lanceurs gauchers et Loren Babe contre des droitiers.

L'autre changement comporte une tournure bien typique. Contre un droitier, Stengel met un frappeur gaucher, Joe Collins, à la place d'un autre, Johnny Mize. La théorie est à l'effet que Mize, l'un des meilleurs frappeurs depuis plusieurs années, peut cogner n'importe quel genre de balles tandis que Collins fait souvent piètre figure contre des gauchers.

Marty Marion effectue parfois un changement au champ extérieur des Browns de Saint-Louis. Jimmy Dyck, qui a été remplacé par Bob Elliott au troisième but, joue habituellement au champ gauche quand un gaucher est au monticule. Dick Kokas le remplace contre des lanceurs droitiers.

Chuck Dressen double encore au champ gauche des Dodgers de Brooklyn. George Shuba a été lent à se remettre d'une opération au genou et Dressen envoie Don Thompson contre les droitiers et Dick Williams contre les gauchers. Ni l'un ni l'autre ne sont particulièrement brillants au marbre.

A Philadelphie, Johnny Wyrostek s'en tient à une moyenne de 0.533 contre les droitiers. Mais Mel Clark commence les joutes au champ droit quand le lanceur opposant est gaucher.

Roger Hornsby effectue un changement dans l'alignement de Cincinnati, en faisant alterner Gus Bell et Wally Post au champ centre. Bell joue contre les droitiers.

Un grand banquet a clôturé la saison de la Ligue Idéal

Mardi soir à la salle des banquets du Ottawa House, la Ligue de quilles féminine Idéal, présidée par Mme Clément Dupont, tenait son gala annuel à l'occasion de la distribution des prix aux équipes gagnantes et aux meilleurs joueurs.

Les membres des huit équipes qui composent la Ligue étaient présents pour cette fête en l'honneur de l'équipe de Mme Lalonde qui a défait celle de Mme Richer en finale par 4-1. Les parties de détail eurent lieu sur les allées du Hull Bowling.

L'équipe Lalonde a mérité avec le championnat de la Ligue, le trophée offert par la même Ligue à la meilleure équipe. Mme G. Filion a mérité le prix pour la haute série de 326, tandis que Mme Jacqueline Dupont a eu celui de la haute moyenne dans le classement individuel, soit de 189.6.

Le banquet servi par Mme Branchaud a été rehaussé par la présence de l'orchestre de M. Thibodeau.

A la table d'honneur on remarquait en plus de la présidente, Mme Clément Dupont, Mme O. St-Jean et Mme Jean Bédard, respectivement présidente et vice-présidente de la Ligue de quilles Majestic. Les membres du conseil de la Ligue Idéal, Mmes Lionel Emond, vice-présidente; Georgette Sarazin, secrétaire; et Cécile Richer, statisticienne, entouraient les invités d'honneur.



L'équipe championne de la ligue de quilles "Idéal" féminine paraît ci-haut dans cette photo qui fut prise récemment à l'occasion d'un banquet en son honneur à l'Ottawa House. De gauche à droite, dans la première rangée, on remarque Mme Anita Généreux, Mlle Juliette Lalonde, capitaine de l'équipe, et Mme Madeleine Garneau; à l'arrière, Mlle Pauline Dusseault et Mme Jacqueline Dupont.

(Photo Jacques Simard)

Marciano défendrat-il son titre cette année!

HOLLAND, Mich. (P.A.)—Il se peut que le champion poids-lourd Rocky Marciano ne défende pas son titre de nouveau cette année s'il fait mordre la poussière à Joe Walcott à Chicago le 15 mai.

Son gérant, Al Weill, ne s'est pas effectivement exprimé ainsi, mais les choses qu'il a dites peuvent porter à le croire.

Depuis que l'entraînement a repris ici au terme d'un repos de trois semaines pour permettre à Rocky de se remettre d'une blessure au nez, Weill a fait preuve d'une surprenante indifférence au sujet du prochain adversaire du champion.

S'agira-t-il d'Ezzard Charles ou de Roland La Starza?

Et Weill de répondre:

"Il se peut que ce soit Charles, mais d'autre part, peut-être Charles et La Starza voudront-ils se rencontrer." Il a ajouté:

"Si Rocky remporte la victoire nous avons l'intention de voyager dans le Pacifique, soit à Honolulu, Guam, Manille et Tokio. J'ai reçu un câblogramme la semaine dernière d'un homme de Manille qui parle d'une somme de $20,000 pour un combat d'exhibition contre un de nos entraîneurs.

"Il y a de plus un endroit pas très éloigné de Manille qui nous a offert une somme de $10,000 pour un autre combat d'exhibition. Je crois que je vais leur expédier un câblogramme dans un avenir rapproché pour les inviter à venir parler affaires."

Weill a laissé entendre que si un tel voyage est entrepris ce sera un voyage de plaisir, de repos et qui pourra naturellement s'avérer profitable.

Le côté profit est un indice d'une autre raison pour laquelle Weill et compagnie ne seront pas trop désireux de risquer le titre de nouveau cette année. Le fisc prendra naturellement une imposante bouchée des recettes de Rocky Marciano à Chicago et un autre combat de grand style pourrait fort bien ne pas s'avérer intéressant dans l'année financière 1953 de Marciano.

"Qui sait," a dit Weill, quand il s'agira de songer à un autre combat Charles et La Starza seront peut-être de l'histoire ancienne. Il s'agira peut-être d'un autre adversaire.

Maintenant que Charles et La Starza sont classés deuxième et troisième après Walcott en qualité d'aspirants poids-lourds par l'Association nationale de boxe, tout porte à croire que Weill songe à un combat de championnat dans environ un an, n'est-ce pas?

Les Hi-Aces gagnent

MONTREAL (P.C.) — Les Hi-Aces de Montréal ont défait l'équipe Light Infantry, de Winnipeg, au compte de 60-55 mercredi soir pour égaliser les chances dans la série finale du meilleur de cinq pour le championnat junior du Dominion au ballon-panier. Les équipes sont maintenant égales à deux victoires chacune.

La joute finale se déroulera à Montréal ce soir. L'équipe gagnante recevra le trophée C. W. Bowering.

Phil Fleurquin était l'as des gagnants hier soir en enregistrant 18 points, tandis que Giant George Klohn battait la marche pour les perdants avec 15 points.

VITRES d'AUTOS

Vitres coupées et installées, tandis que vous attendez.

Pour autos et camions de toutes marques

S & S AUTO PARTS

Angle des rues WELLINGTON et PRESTON

Tél: 8-0310

Les Flyers de Barrie remportent le trophée emblème du championnat junior de l'Est

TORONTO (P.C.) — Les Flyers de Barrie se sont mérité hier soir le droit de passer en finale de la coupe Memorial quand ils ont défait les Citadelles de Québec par 7-3 dans la cinquième partie de la série finale de l'est du Canada pour le championnat junior du Canada. Les Flyers gagnent la série par quatre parties contre une.

Une foule de 3,032 amateurs seulement a été témoin de la victoire des champions juniors de l'Ontario, qui n'ont jamais été menacés, bien que les Citadelles soient venus à un but du Barrie dans la deuxième période.

Barrie a pris une avance de 3-0 dans la première période, a maintenu une avance de 4-3 à la fin de la deuxième et a ajouté trois buts dans la dernière période.

Doug Mohns a mené l'attaque des vainqueurs avec deux buts et deux aides. Orv Tessier a également compté deux buts et a obtenu une aide. Skip Teal, Don McKenney et Tony Poeta ont réussi les autres buts.

Camille Henri a été le meilleur du Québec avec deux buts, l'autre étant compté par Aggie Kukulowicz.

Barrie a mérité cinq des neuf punitions imposées durant la partie, mais les punitions furent plus coûteuses pour les Citadelles, car deux buts ont été comptés alors que le Québec était à court d'un homme. Barrie a de plus obtenu son dernier but alors qu'un de ses hommes était au pénitencier.

M. W. B. George, de Kemptville, Ont., président de la Canadian Amateur Hockey Association, a présenté aux Flyers un trophée emblématique du championnat junior de l'est du Canada après la joute.

ALIGNEMENTS:

QUEBEC:— Gardien: Paillé; défenses: Collins, Houle, Chevalier, Laperrière; avants: Pichette, G. Thibault, Doyon, Allain, Cyr, Henri, Kukulowicz, Leclerc, Labadie.

BARRIE:— Gardien: Edwards; défenses: Martan, Poeta, Tesiser, McKenney, Mohns, Teal, Pletsch, White, Carver, J. Robertson.

ARBITRES: Stan Pratt, Hap Shouldice, tous deux d'Ottawa.

SOMMAIRE:

Première période

1—Barrie: Teal (Mohns, Tessier) ..... 2', 25"
2—Barrie: Mohns (McKenney, Cherry) ..... 6', 31"
3—Barrie: Mohns (Teal, Thibault) ..... 11', 56"

Punitions: Doyon, 48"; L. Thibault, 7', 50"; Allain, 10', 46"; White, 13', 46".

Deuxième période

4—Barrie: Poeta (Martan, Thibault) ..... 1', 54"
5—Québec: Kukulowicz (Labadie, Cyr) ..... 6', 21"
6—Québec: Henri (Houle) ..... 7', 11"
7—Québec: Henri (Collins) ..... 15', 29"

Punitions: Teal, 7', 57"; Pletsch, 10', 44".

Troisième période

8—Barrie: Tessier (Poeta, Martan) ..... 27"
9—Barrie: McKenney (Mohns) ..... 10', 47"
10—Barrie: Tessier ..... 18', 55"

Punitions: Houle, 9', 38"; Chevalier, 12', 11"; Mohns, 18', 4".

Arrêts par les gardiens

Paillé	14	11	17—42
Edwards	8	10	7—25

Carl Olson doit rencontrer Paddy Young ou bien...

NEW-YORK, (A.F.P.) — Le comité mixte de la N.B.A. et de la Commission de New-York, réuni hier à New-York, a annoncé que si Carl Olson refusait de rencontrer Paddy Young, en Demi-Finale du championnat du monde des poids-moyens, un autre boxeur serait désigné pour affronter Young. Le comité a télégraphié cet avertissement au manager de Olson.

Au cours de cette réunion, le comité a aussi décidé que le vainqueur du championnat du monde des poids-légers, entre le tenant James Carter et Tommy Collins, vendredi à Boston, devra mettre son titre en jeu devant George Araujo, dans un délai de 60 jours. Le comité refuse ainsi de reconnaître la clause du contrat qui accorde un match revanche à Carter en cas de défaite devant Collins.

Robert Christenberry et C.B. Powell, président et membre de la Commission de New-York, George Barton et Abe Greene, président et commissaire de la N.B.A., assistaient à cette réunion.

HOCKEY

COUPE ALLAN

CE SOIR, 8 h. 30

Joute finale de l'Est du Canada

7e JOUTE

SMITHS FALLS

RIDEAU

vs

KITCHENER

WATERLOO

Réservés $1.75 - $1.50 - $1.25

EN VENTE MAINTENANT

AUDITORIUM

Ça se passa le 23 avril



1851 — ÉMISSION DU PREMIER TIMBRE-POSTE CANADIEN

Rappels historiques... une série offerte par Molson's

MAISON FONDÉE EN 1786

Grâce à Béliveau, les As de Québec ont toujours l'espoir de vaincre Chicoutimi

QUEBEC (P.C.) — Les As de Québec ont évité l'élimination hier soir dans la série finale de la Ligue senior du Québec en remportant une victoire de 4-1 sur les Saguenéens de Chicoutimi pour égaler la série cinq de neuf à 4-4, devant plus de 13,500 amateurs.

La neuvième et dernière partie de la série aura lieu à Chicoutimi dimanche soir.

Les buts du Québec ont tous été comptés par la ligne Stewart-Béliveau-Harrison; Gaye Stewart et Ed Harrison ont obtenu deux buts chacun et Jean Béliveau a participé à trois buts.

Georges Roy, joueur de défense régulier qui jouait à l'avant hier soir avec la tâche de surveiller Béliveau, a marqué l'unique but du Chicoutimi.

La joute a été rude et rapide, les Saguenéens tentant de mettre fin à la série ce soir, tandis que les As luttaient pour éviter l'élimination. Six punitions mineures ont été imposées, dont quatre au Chicoutimi.

Le gardien de buts des Saguenéens, Marcel Pelletier, a été tenu occupé durant toute la soirée par les avants des As, qui ont tenu la rondelle dans la zone du Chicoutimi durant la majeure partie des deux dernières périodes. Il a repoussé 23 lancers, contre 17 pour Jack Gélineau.

Georges Roy a subi une coupure au front qui a nécessité sept points de suture vers la fin de la partie quand il fut atteint par l'un des durs lancers de Yogi Kraiger de la ligne bleue, durant une attaque des As.

ALIGNEMENTS:

CHICOUTIMI:— Gardien: Pelletier; défenses: Glaude, Taillefer, Roy, Lamirande, McCallum; avants: White, Buchanan, Perreault, S. Smrke, Franche, Gagnon, Dussault, Groleau, Tkachuk.

QUEBEC:— Gardien: Gélineau; défenses: Crozier, Kraiger, Talbot, Houle; avants: Renaud, Nixon, MacKay, Carnegie, Béliveau, Brillant, Harrison, Stewart, Michaluk, Mario.

ARBITRE: Sibby Mundey; JUGES DE LIGNES: Roberts, Milford.

SOMMAIRE:

Première période

Aucun point.

Punitions: McCallum, 9', 21"; Crozier, 10', 4".

Deuxième période

1—Chicoutimi: Roy (Franche, Perreault) ..... 1', 48"
2—Québec: Harrison (Béliveau, Crozier) ..... 8', 25"

Punitions: Roy, 2', 39"; Perreault, 8', 1"; Tablot, 11', 5".

Troisième période

3—Québec: Harrison (Stewart, Béliveau) ..... 8', 39"
4—Québec: Stewrat (Harrison, Béliveau) ..... 13', 28"
5—Québec: Stewart (Kraiger, Houle) ..... 16', 20"

Punitions: McCallum, 2', 30".

Arrêts par les gardiens

Pelletier	9	9	16—28
Gélineau	8	6	3—17

Le hockey

QUEBEC SENIOR

Québec, 4; Chicoutimi, 1. (Egalité dans la série finale du meilleur dans neuf joutes, par 4 à 4.)

LIGUE MAJEURE DES MARITIMES

Halifax, 7; Charlottetown, 5. (Halifax gagne la série finale du meilleur dans neuf joutes, par 5 à 4.)

COUPE "MEMORIAL"

Barrie, 7; Québec, 3. (Barrie gagne la série semi-finale du meilleur dans sept joutes, par 4 à 1.)

Saint-Boniface, 12; Lethbridge, 1. (Saint-Boniface gagne la série semi-finale du meilleur dans sept joutes, par 4 à 2 avec une joute nulle.)

COUPE ALLAN

Penetton, 4; Fort William, 3. (Penticton gagne la série semi-finale du meilleur dans sept joutes, par 4 à 2.)

ONTARIO SENIOR B

Woodstock, 4; Kingston, 3. (Kingston est en tête de la série finale du meilleur dans sept joutes, par 3 à 2.)

ONTARIO INTERMEDIAIRE B

Bracebridge, 10; Durham, 2. (Bracebrige est en tête de la série finale du meilleur dans sept joutes, par 2 à 1.)

LIGUE DE L'OUEST

Edmonotn, 4; Saskatoon, 2. (Edmonton est en tête de la série finale du meilleur dans sept joutes, par 3 à 1.)

INUTILE D'OUVRIR LES FENÊTRES!

Kem-Tone

ne dégage aucune "odeur de peinture"

LAS VEGAS, Nev. — Hein Ten Hoff, 224, Allemagne, K.O. contre Al Spaulding, 212, Oakland, Calif. (8).

EXÉCUTEURS TESTAMENTAIRES ET FIDUCIAIRES DEPUIS PLUS D'UN DEMI-SIÈCLE



Toujours moins de soucis... Souvent plus d'argent...

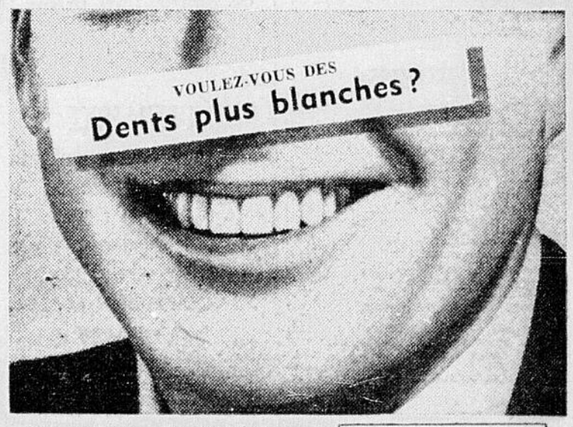
pour vos héritiers quand vous nommez un exécuteur testamentaire d'expérience

THE ROYAL TRUST COMPANY

Demandez nos dépliants sur les droits successoraux.

128 WELLINGTON, OTTAWA • TÉL. 2-1561

G. O'NEILL LYNCH, GÉRANT



La pâte dentifrice AU PEROXYDE MACLEANS

Donne des dents plus blanches et plus nettes

Si vous voulez une pâte dentifrice qui vous donne des dents plus blanches et plus attirayantes . . . et un nettoyage et une protection inaccoutumés — procurez-vous la pâte dentifrice MacLeans au **peroxyde.** La formule exclusive de MacLeans enlève sans danger les disgracieuses taches de saleté, elle confère aux dents une blancheur éclatante. Elle possède une saveur exhilarante et caractéristique qui donne à votre bouche une sensation de fraîcheur et de propreté.



. . . la pâte dentifrice au PEROXYDE qui DONNE DES DENTS PLUS BLANCHES ET PLUS NETTES

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Perdu-Trouvé (4)

GILET de laine, perdu dans tramway Saint-Patrice jusqu'à Hull. PR 7-7149. 4-94

MONTRE - BRACELET d'homme, perdue en mars, aux environs du théâtre Elmdale, rue Wellington. Récompense. 8-5120R. 4-95

MONTRE en or, bracelet en cuir, avec nom William Roy, perdue angle rues Laurier et Guertin. Récompense. 12 Guertin. 4-96

PERDUE: Montre-bracelet pour homme, avec initiales R.R.C., aux environs hôtel Chamberlain, Aylmer. PR 7-5879. Récompense. 4-94

PERDUS: porte-monnaie, dimanche, de l'église Saint-Rédempteur à 50 Garneau; aussi chapelet en cristal. Retourner à 50 Garneau. PR 7-3975. Récompense. 4-96

On demande (agents) (5)

ARGENT! ARGENT! ARGENT! AIMERIEZ-VOUS avoir un coup de main qui vous rapportera plus de $2.50 l'heure? Si oui, j'aiderai toute personne fiable, homme ou femme, à se créer un commerce lucratif dans la vente à domicile de plus de 250 produits de haute qualité annoncés à la radio, que je fabrique depuis plus de 20 ans, comprenant : thé, café, épices, essences, toniques, remèdes, articles de toilette, désinfectants, insecticides, produits pour la ferme, etc. Pas d'expérience requise, je vous entraînerai. J'ai un système de primes irrésistibles telles que vaisselle décorée en or de 24 carats, coutellerie, verrerie, etc., etc. Demandez ma proposition sans obligation, aujourd'hui même ou venez me voir. G. Laurin, président, la Cie Paula Ltée, 21 est, rue Saint-Paul, Montréal. Ouvert les lundi et mercredi soirs. 5

ARRETEZ ET LISEZ

COMBIEN de temps avez-vous recherché cette position permanente et rémunératrice? Voici l'occasion de vous édifier votre propre commerce dans notre ligne réputée en produits et calendriers pour annonces. Salaires élevés basés sur commission. — Plein temps ou temps partiel. Pour voyageur expérimenté et actif avec contacts établis. Auto nécessaire. Ecrire Case 29, Le Droit. 5-94

On demande (hommes) (6)

ASSOCIE demandé pour ronde de "chips" bien en demande, avec $2,500. Informations entre 7 et 9 h. p.m., 5-9313. 6-96

COMMIS bilingue, expérimenté, pour épicerie, Ottawa-Ouest. Références. PA 2-3493. 6-96

VENDEURS

pour

VETEMENTS D'HOMMES

Bilingues, d'expérience, pour vaste magasin dans Hull. Résidant de Hull, de préférence.

TELEPHONEZ A 3-1576

entre 10 heures et midi

Bonne occasion 6

Annonces Classées

Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Brûleurs à l'huile (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens, Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (54)
Ferblantiers (55)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (2)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoires (31)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

On demande (hommes) (6)

COMMIS junior bilingue demeurant à Hull, demandé chez Newman's Men's Wear, 31, rue Eddy, Hull. 6-94

ON DEMANDE barbier expérimenté, immédiatement. 241, chemin de Montréal, Eastview. 6-99

PLANTEURS de quilles, à temps régulier, demandés. S'adresser en personne au Maple Leaf Bowling Centre, 227, rue Laurier-ouest. 6-97

RELEVEURS de quilles (pin boys) demandés, après les heures de classe, au Karry's Bowling Alleys, 158, rue Sparks. 6-98

JEUNES HOMMES

ALERTES et AGRESSIFS

pour position permanente de vente. Entraînement complet offert par une organisation d'appareils électriques se vendant dans tout le pays. Ages de 21 à 35 ans. Auto nécessaire. Salaire et commission.

S'adresser

1196, rue Bank

OTTAWA 6

(homme ou femme) (6A)

COMMIS bilingue pour bijouterie. S'adresser en personne, 64, rue Rideau. 6A-96

On demande (femmes) (7)

DACTYLOGRAPHE expérimentée demandée; doit être bilingue. — S'adresser 62½, rue Bank, chambre 7. 7-95

DAME fiable, avec références, pour soin d'une dame âgée, 84, rue Papineau. PR 7-7039. 7-95

FILLE expérimentée pour travail général de bureau; âgée de 25 à 40 ans; doit être bilingue. S'adresser: chambre 7, 62½, rue Bank. 7-95

FILLE ou femme pour légers travaux domestiques, soin un enfant; couchera ici; appartement. 3-5866. 7-94

FILLES ou femmes demandées comme représentantes dans la vente. Très bon revenu. Appeler 7-6958 entre 5 et 7 h. p.m. pour rendez-vous. Demander Mlle Y. Côté. 7

JEUNE FILLE pour travail avant-midi ou après-midi, dans maison privée. Inutile de se présenter sans références. PR 7-7034. 7-94

TAILLEUSE

Expérimentée dans les modifications des vêtements pour hommes. Doit être bilingue, résidante de Hull.

TELEPHONEZ 3-1576

entre 10 heures et midi.

LAVEUSE de vaisselle expérimentée. S'adresser: Tea Garden, 145, rue Sparks, Ottawa. 7-93

OPERATRICE pour machines à fourrures. PR 7-6554 avant 5 h. 7-95

OPERATRICE

DE MACHINES A COUDRE

AVEC EXPERIENCE

Semaine de 5 jours

Fabrique d'uniformes blancs

S. C. WALKER

MANUFACTURING CO. LTD.

72, rue YORK 7

ON DEMANDE fille, pour classage du linge dans buanderie et nettoyage à sec; bon salaire; expérience de commis avantageuse mais non essentielle; emploi permanent; chances d'avancement. Se présenter en personne, au Classic Hand Laundry, 329, rue Elgin. 7-95

SECRETAIRE bilingue, sténographie non essentielle, pour département de pathologie, Hôpital général d'Ottawa; bon salaire selon qualifications. 6-4592 local 232. 7-95

3 VENDEUSES bilingues, expérimentées, pour vêtements de dames; position stable; bonnes chances d'avancement. S'adresser 174, rue Rideau. 7-98

FILLE DE TABLE EXPERIMENTEE

ou sans expérience pour entraînement. Les postulantes doivent avoir bonne mine et être plaisante.

Case 36 Le Droit

7-95

On demande (servantes) (8)

AIDE domestique; pas de cuisson ni lavage; références. 4-0280. 8-94

FILLE de campagne, parlant anglais. $80 par mois; pour soin de deux enfants et légers travaux domestiques; doit être patiente et joyeuse; références. S'adresser Case 42, Le Droit. 8-94

FILLE ou femme fiable, pour ouvrage de maison; fin de semaine libre. PR 7-2993. 8-95

MENAGERE pour famille anglaise à Shawville, 4 enfants; machine Bendix; doit parler français correctement. Logée, nourrie, fins de semaine libres. Soir, signaler 4-1945. 8-94

MENAGERE, 5 jours par semaine. 4-4516. 8-96

SERVANTE générale, fiable, avec références. 2-5613. 8-94

SERVANTE, conditions avantageuses. PR 7-2067. 8-95

SERVANTE d'expérience, logée, nourrie, bon salaire. 3-7370. 8-94

(On demande (instituteurs) (9)

ECOLE SECONDAIRE d'EASTVIEW

demande

pour 1er septembre 1953

UN PROFESSEUR

DE FRANÇAIS AVANCE ET

DE SCIENCES SOCIALES.

On accordera la préférence au candidat qualifié pour enseigner le chant et l'orientation.

Echelle de salaire en vigueur jusqu'à $5,000.

Faire demande à

ANDRE LACROIX

secrétaire

406, boul. Allen, Eastview

9

INSTITUTRICE pour école séparée no 21 Gloucester. Références. S'adresser: Paul-A. Renaud, Case postale 80, Cyrville. 9-99

INSTITUTEURS ou institutrices pour classes régulières à l'école séparée, quartier 6, Eastview. — Aimé Arvisais, secrétaire, 143, rue Putman, Ottawa. 9-94

INSTITUTEUR bilingue demandé pour l'école R.C.S.S.S. no 3, de Westmeath, pour le terme 1953-1954, grades 1 à 8. Envoyer demande en spécifiant qualifications et salaire désiré à Delbert Bertrand, secrétaire - trésorier, R.R. 1, Westmeath, Ont. 9-98

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour école no 7 Cumberland, pour terme de septembre à juin; environ 15 élèves. Doit posséder certificat. Mentionner salaire désiré. Demandes à Edgard Laplante, secrétaire, Hammond, Ont. 9-95

INSTITUTRICES demandées pour l'école séparée no 14 Gloucester. Les demandes d'emploi devront être adressées au sec.-trésorier, C.P. 152, Cyrville, Ont., au plus tard le 25 avril. 9-97

INSTITUTEURS

ET

INSTITUTRICES

DEMANDES

Pour classes régulières et spéciales

Pour détails au sujet des demandes, salaires, plan d'assurance, etc., s'adresser à:

M. Aimé Arvisais, sec.

Commission des Ecoles Séparées d'Ottawa

159, rue Murray Ottawa

9

INSTITUTRICE demandée pour école no 4, Kendall. Payons salaire de la Fédération. Ecole très moderne de 6 classes à Hearst, Ont. Prière d'adresser les demandes à Aurèle Bisson, secrétaire, Hearst, Ont. 9-97

On demande (logements) (10)

APPARTEMENT 3 ou 4 pièces, Basse-Ville, 2 personnes. 3-8939 après 5 h. 10-96

COUPLE avec 2 enfants adoptifs désire logis pour 1er juin. Prix raisonnable. 4-3908. 10-94

COUPLE avec 3 jeunes enfants de 3 mois à 3 ans, désire appartement chauffé; paierait $65 par mois. Bonnes références d'anciens propriétaires. Hull ou Wrightville. Signerait bail deux ans. Ecrire Case 28, Le Droit. 10-96

Déménagement International

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. Tél: 8-0301.

On demande (logements) (10)

JEUNE COUPLE (3 enfants) demande logis modeste. 3-8697. 10-95

LOGIS 4 pièces, pour 3 adultes, pour mai ou juin. PR 7-3655. 10-96

MAISON 4 chambres à coucher, Côte-de-Sable de préférence. Minimum $4,000 comptant, balance à termes. Possession immédiate ou prochaine. Case 37, Le Droit. 10-96

On demande (emplois) (11)

MENUISIER consciencieux demande à construire armoires et réparer maisons. 2-6118. 11-94

DAME demande ouvrage à la journée. PR 7-8754. 11-99

On demande (divers) (13A)

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension, le jour. 3-5846. 13A-96

PRENDRAIS enfants en pension. PR 7-6738. 13A-95

On demande (ferme) (13C)

DESIRE acheter une petite ferme, à termes. Ecrire: Case 18, Le Droit. 13C-98

A vendre (propriétés) (14)

HULL, 7, rue Wright — Maison de bois, 8 pièces et salle de bain, sur grand lot; garage neuf. $8,000 PR 7-1269. 14-96

BUNGALOW neuf à vendre, Buckingham. 2332. 14-96

MAISON ROMEO PIGEON
(courtier), 127, George. 2-7384

NOUS n'annonçons qu'une fraction de nos propriétés à la fois. Pour toute autre propriété désirée, appelez:

Nos agents (le soir)

Adélard Génier, 3-7831. — Hervé Montpetit, PR 7-0281. — Jos LeBlanc, 3-8537. — Eugène Picard, 2-5863.

DUPLEX à bon compte, rue Champlain, à Hull. Un logis de 5 pièces, l'autre de 3 pièces. $5,000 comptant. Agent, Hervé Montpetit.

LE PRIX de cette maison de trois chambres à coucher, rue Sherbrooke, près boul. Saint-Joseph, est plus que raisonnable. Y compris glacière électrique Servel et fournaise à l'huile. $6,000; $3,000 comptant. Agent, Eugène Picard.

MAISON de belle classe, rue Fontaine, Wrightville. Comprend 7 pièces, dont 2 chambres à coucher et salle de bain en bas. Chauffage à eau chaude à l'huile. $11,500; $5,000 comptant. — Agent, Eugène Picard.

$3,000 COMPTANT vous achetez duplex en stuc, sur lot 50 x 100, rue Shakespeare, Eastview. — Agent, Jos LeBlanc.

VOYEZ cette charmante maison récente, rue Ste-Marie, Wrightville. Construction de qualité. Comprend 3 chambres à coucher dont une en bas; salon avec foyer, salle à manger, cuisine avec "nook"; cave haute; chauffage à l'huile. $12,500. Agent, A. Génier.

RUE RAVEN — Maison de 4 pièces sur lot 50 x 100. $2,800 comptant. Agent, Eugène Picard. 14-95

MAISON à vendre, à 176, rue Dollard. 14-94

MAISON 4 pièces, sur lot 50 x 150, rue Sainte-Anne. Tél: 127. S'adresser: Edouard Demers, Casselman, Ont. 14-94

MAISON sur une acre de terre, chemin Cyrville. SH 6-6503. 14-96

AURELE J. HOULE (Courtier)
Assurance — Immeuble
265, chemin de Montréal — 2-9459

RUE MARQUETTE, Eastview — Maison pour famille nombreuse, 3 chambres à coucher, vivoir, cuisine, salle à manger, salle de bain moderne, stores vénitiens, chaises de repos. Vente cause de maladie. $12,500; seulement $3,000 comptant requis.

RUE LONGPRE — Joli bungalow, 2 chambres à coucher. Se vendant pour seulement $9,800. Situé dans belle localité.

EASTVIEW — Bungalow 3 chambres à coucher, salon, salle de bain très moderne, air climatisé à l'huile. Bâti d'après les plans de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Prix $12,200; comptant requis, de $2,500 à $3,000.

BUNGALOW de 2 chambres à coucher, grand salon avec fenêtre panoramique, salle de bain de 4 morceaux. Prix: $12,000; $2,500 comptant.

SI une de ces propriétés vous plaît, appelez-nous. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

RUE JOFFRE, angle rue Leblanc: Superbe bungalow de 5 pièces; salon 17 x 20, salle à manger 12 x 14, cuisine moderne, 2 chambres à coucher; chauffé à l'huile. — $13,000; termes.

RUE SAINTE-MARIE, Wrightville: Très joli bungalow moderne de 5 pièces et chambre de bain; salon 11½x15, 3 grandes chambres à coucher cuisine 12x12; chauffage air climatisé à l'huile. — $13,500; $5,000 comptant.

CHEMIN MAPLEGROVE, près de Deschênes — Jolie petite maison contenant 4 pièces et chambre de bain, sur grand terrain. $4,800; $2,000 comptant.

RUE RICHER, près église Saint-Raymond: Maison à 2 étages, 21 x 47, contenant cuisine 20 x 20, salle à manger 14 x 20, salon 12 x 12; 3 chambres à coucher et salle de bain en haut. Aussi logis de 3 pièces loué $35 par mois; terrain 63 x 100. $8,000; $6,000 comptant.

BASSE-VILLE, rue Nelson — Bonne maison de bois à 3 étages, revenus $100 par mois et logis de 6 pièces libre. $12,900; $5,000 comptant.

BASSE-VILLE, rue Cumberland — Maison en brique contenant quatre logis, ainsi que deux logis dans la cour; revenus annuels, $2,700; terrain 66 x 165. Aubaine à $24,000; $12,000 comptant.

ORLEANS — Excellente maison à 2 étages, contenant cuisine 20 x 22; salle à manger, salon et 4 chambres à coucher, sur terrain d'une acre. Garage double. $8,500. $2,500 comptant.

DESCHENES — Bungalow 5 pièces, entièrement meublé, sur terrain 50 x 125, près du Lac. $3,000; $1,500 comptant.

SOIR appeler:
M. Potvin 4-3426
Noël Potvin 4-3426 14-300

PETITE maison et garage, aubaine, cause déménagement. S'adresser à Alfred Mougeot, Masson. Tél: Albert Bolleau 669. 14-99

MAISON à 2 côtés, dont un converti en duplex; très bon revenu, belle localité. Pour plus d'informations, signaler PR 7-8917. 14-94

MAISON neuve, 8 pièces. S'adresser 272 Elm, Gatineau Mills. 14-96

Valéry Chénier (courtier)
154B, rue Champlain, Hull. 4-2600

HULL, rue Saint-Laurent — 2 logis; loyers $28 et $60. Prix $5,800, $2,000 comptant. 14-300

G. A. DESJARDINS
Assurance — Immeuble
Tél: 5-5388.
Le soir: Gaston Robinson, PR 7-6156

RUE GAUTHIER: Bungalow neuf, fini stuc. $8,200. Possession immédiate. 14-300

DUPLEX en construction, angle Demontigny et Carrière. PR 7-4474. 14-300

ANGERS — Maison de brique, 11 pièces, électricité, chauffage eau chaude, foyer, solarium; 2 acres, site idéal. $6,000 comptant, balance paiements. PR 7-6913. 14-100

MAISON S. EDGAR DUSSAULT
Assurance — Immeuble
191 Principale, Hull — PR 7-3835
le soir: PR 7-0013.

RUE DOLLARD — Triplex neuf; un logis 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète et 2 garçonnières (bachelors). Prix demandé: $11,000.

RUE MAISONNEUVE — 5 logis. Revenu annuel $2,760; taxes $293. Prix: $12,500; $4,000 comptant.

RUE DAVIES — Duplex: un logis 2 chambres à coucher, salon, cuisine; revenu $60 par mois; autre logis, salon, cuisine, une chambre à coucher; salles de bain complètes; garage. $8,500; $3,500 comptant, balance $60 par mois.

RUE FONTAINE — Duplex, 2 logis 5 pièces, salles de bain complètes. Système air chaud. $8,000; $4,000 comptant.

HULL, rue Saint-Jacques: 2 maisons: une de 5 pièces, l'autre de 6 pièces; plâtrées; cave, garage. Aubaine à $6,750; $4,000 comptant.

RUE DUMAS — $3,000 comptant achetent maison 4 logis, dont 3 de 3 pièces et un de 4 pièces. — Balance, termes faciles.

RUE LOIS — Maison finie stuc, intérieur plâtré; 5 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, boudoir, salle de bain complète, cave avec cuves à laver, douche et toilette. $10,500.

BOUL. EMOND — Maison semi-attenante, 3 chambres à coucher, salon avec foyer, salle à manger, cuisine; système air chaud à l'huile; garage. $11,600; $2,300 comptant, balance $62 par mois. Occupation immédiate. 14-300

MAISON avec 6 acres de terre à jardinage; électricité, eau courante; ½ mille de Rockland-Est, Ont. S'adresser Romuald Pigeon, R.R. no 2, Clarence-Creek, Ont. 14-94

MAISON 2 logis, 4 pièces chacun, avec cour, hangar; 2 étages; 8, rue Charlevoix. S'adresser: M. ou Mme Victor Laviolette, Garden Road, Deschênes. PR 7-6367. 14-96

A vendre (terrains) (14b)

LOTS 50 x 100, dans Wrightville. PR 7-2007. 14B-113

LOT 60 x 100, rue Parker, Aylmer, eau et égout. $500. 6-2961. 14B-96

A vendre (commerces) (15)

AYLMER, QUE., rue Principale: restaurant ou autres commerces, avec logis. Tél: 3-8525. 15-96

COMMERCE à vendre, 20 milles d'Ottawa. Prix $23,000; revenu net $250 par semaine. Comptant requis, $13,000. — Case 150, Le Droit. 15-96

COMMERCE de nettoyage à sec à vendre; un partenaire serait aussi considéré; ce commerce comprend magasin, équipement neuf et camion à panneaux Ford 1950. 714, rue Somerset-ouest. 4-2822. 15-98

OCCASION A OTTAWA

DOIT ETRE VU, magasin moderne, complètement équipé, comprenant épicerie, viande, nouveauté, comptoir-lunch. Aussi logis chauffé. $7,900. Termes faciles. 115, avenue Lees. 6-4045. 15-97

$1,500 achèteront équipement et stock, commerce boucherie, légumes et épiceries; loyer raisonnable, à 247, chemin de Montréal, Eastview. Jour 5-2780; soir 6-4689 15-300

A vendre (fermes) (16)

FERME 100 acres, électricité, eau courante, bons bâtiments; 10 milles de la ville. S'adresser à Normand Perron, Navan, Ont. 16-94

FERME 110 acres cultivables, avec ou sans roulant, près de l'école, un mille du village; eau courante, électricité. Bons bâtiments, 24 vaches à lait, 9 veaux, 4 chevaux, 36 porcs, volailles, bonnes machines aratoires. Bonnes conditions. Cause: vieillesse. Emery Boudreault, Bourget, Ontario. 16-95

FERME avec roulant, 2 chevaux, 7 bêtes à cornes; 200 acres, 65 cultivables, le reste en bois. Prix $3,500. Damasse Larocque, Rupert, Qué. 16-99

FERME, un mille de Buckingham, Qué., 5e concession: 136 acres, 8 vaches à lait, 4 génisses; équipement de ferme, tels tracteur, machinerie, etc. Maison moderne avec bain et eau courante. Prix demandé: $17,000. M. Woodstock, Buckingham, Qué. 16-99

A vendre (automobiles) (17)

LEBLANC MOTOR SALES
17 Reboul, Hull 6-1241

Ouvert le soir jusqu'à 10 heures.
1950 PONTIAC sedan, comme neuve.
1950 METEOR club coupé, état d'auto neuve.
1950 PONTIAC club coupé, entièrement équipée.
1950 FORD "pick-up".
1950 DODGE sedan, entièrement équipée.
1949 CHRYSLER, entièrement équipée, comme neuve.
1949 MONARCH entièrement équipée.
1949 PONTIAC coach de luxe, entièrement équipée.
1949 FORD opera coupé.
1948 MONARCH sedan, comme neuve.
1947 OLDSMOBILE Hydramatique, comme auto neuve.
1947 PACKARD tout équipée.
1947 PONTIAC.
1946 CHEVROLET, bon état, entièrement équipée.
1941 PLYMOUTH, bon état.
1940 CHEVROLET, moteur neuf.
1937 FORD.
1937 CHEVROLET sedan.
1936 PONTIAC club coupé.
PLUSIEURS autres automobiles au choix. 17-300

1950 DODGE marron, 2 portes, 20,000 milles. $1,300. 4-7011. 17-94

1939 PACKARD sedan, en bon état, très bons pneus; une aubaine à $200. 139½, rue Eddy, Hull. Tél: 2-9100. 17-94

1940 CHEVROLET coach. 350½, rue Champlain, Hull, après 6 h. 17-94

1936 OLDSMOBILE, 5 pneus neufs, batteries neuves. $175. 98 Dumas après 5 h. PR 7-9859. 17-95

HULL MOTOR SALES
61, rue Laurier, Hull
PR 7-6989 PR 7-7367

1952 CHEVROLET Bel Air.
1951 BUICK sedan, radio.
1951 CHEVROLET sedan.
1950 CHEVROLET sedan.
1949 CHEVROLET coach, radio.
1949 PONTIAC sedan, radio.
1949 METEOR sedan.
1949 MONARCH sedan.
1948 PONTIAC sedan.
1948 CHEVROLET sedan.
1947 CHEVROLET sedan.
1947 DODGE sedan, radio.
1947 BUICK sedan, radio.
1946 CHEVROLET sedan.
1941 CHEVROLET sedan.
1940 PLYMOUTH sedan.
1939 CHRYSLER sedan.
1938 CHRYSLER coupé.
Spéciaux
20 AUTRES autos à $50 chacune. Avec tout achat, nous donnons une licence pour l'année 1953. — Ouvert jusqu'à 10 h. p.m. 17-300

FINANCEZ
votre auto ou camion avec la
Maison Roméo Pigeon
Assurance — Immeubles
127 George: 2-7384; le soir: 2-0107

CHEVROLET 1940, en très bon état, pneus neufs, freins, "clutch" et batterie neufs. $600. Prendrais échange. 6-3722. 17-99

CONDUISEZ LA NOUVELLE

HENRY J. 1953

et joignez-vous aux milliers de clients satisfaits. OUI! Il faut la Henry J. pour le confort et l'économie.

Seulement **$2,082**

CAPITAL MOTORS LTD.

Vendeurs de Kaiser-Hudson

857, rue Bank 6-2365

17

A vendre (automobiles) (17)

CAMIONS

flambant neufs de 1952

CHEZ

ROVALE

A

PRIX DE SACRIFICE

MODELE	Prix de vente	Epargne
MERCURY, neuf, ½ tonne, "pick-up", trans. H.D. chaufferette, fini bleu.	$1545	$395
MERCURY, neuf, ½ tonne, panneaux, chaufferette. Prêt pour le travail.	$1645	$545
MERCURY, neuf, 3 tonnes, 158", avec essieu à 2 vitesses. Pneus 8.25 x 20.	$2545	$755
MERCURY, neuf, 4 tonnes, essieu à 2 vitesses. Pneus 9.00 x 20, ressort H.D., 145 c.v. Chaufferette.	$4410	$935
MERCURY, neuf, 5 tonnes, essieu à 2 vitesses. Pneus 10.00 x 20. Chaufferette H.D., 178"	$4785	$1025

Camions usagés

aux plus bas prix de la saison

51 FORD, ½ tonne, panneaux, parfait état — $1095
51 THAMES, ½ tonne, panneaux. Camion pour livraison légère — $645
50 FARGO, 3 tonnes, avec bascule. Comme neuf — $1645
50 MERCURY, 3 tonnes, avec ridelles de 7 pi. Spécial — $1245
49 MERCURY, 3 tonnes, 158". C-Cab. Comme neuf — $895
49 MERCURY, 2 tonnes, 158". Avec plate-forme — $845
49 THAMES, ¼ tonne, panneaux, économique — $495
48 DODGE, ½ tonne, "pick-up". Voyez celui-ci. Comme neuf — $725
47 MERCURY, 3 tonnes, bascule. Prêt pour le travail — $995
47 FORD, 3 tonnes, 158". Essieu double. Pneus 8.25 x 20 — $795
47 STUDEBAKER, 2 tonnes. 158". Essieu double — $645
47 FARGO, 3 tonnes, 158". Pour travaux lourds — $895
46 MERCURY, ½ tonne. Panneaux. En parfait état — $595

PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX A $150 et PLUS.

ACHETEZ MAINTENANT et EPARGNEZ

Préparez-vous aux travaux du printemps.

CONDITIONS BUDGETAIRES FACILES.

chez

Rovale Motors

Vendeur de Mercury, Meteor, Lincoln

OUVERT LE SOIR

Tél.: 5-4325

17

PONTIAC 1939, licence 1953, radio, chaufferette, bon état. PR 7-2050. 17-95

1937 OLDSMOBILE en bon état, très propre. $175. PR 7-7724. 17-98

LAROCQUE AUTOMOBILE
293 Dalhousie Ottawa
Tél: 4-6888

1951 METEOR décapotable. $2,095.
1949 CHEVROLET Fleetline coach, avec moteur neuf.
1947 STUDEBAKER Commander, sedan. $1,050.
1948 DODGE sedan. $1,150.
1948 PLYMOUTH équipée. $1,095.
1948 MERCURY, 2 teintes. $995.
1944 REMORQUE Chevrolet avec grue. $395.
1941 CHEVROLET ¼ tonne, à panneaux. $175.
1941 MERCURY décapotable. $450.
1939 HUDSON sedan. $99.
1939 CHEVROLET coach, $375. 17-300

CHRYSLER 1941, sedan, 6 cylindres, moteur neuf, chaufferette. $375. — 3-8176J. 17-94

QUELLE

COMBINAISON

CHEZ

CABELDU!

Les autos neuves se vendent rapidement! Ce qui résulte en magnifiques échanges qui nous donnent un assortiment de choix. Le grand volume de ventes nous permet de les vendre aux plus bas prix!

Signalez 5-3321

Après 6 heures 6-2722

1951 CHEVROLET, modèle sport "Bel Air à toit dur, radio, chaufferette, une vraie beauté — $1,895
1951 METEOR, sedan. Chaufferette. Voyez-la... à ce prix vous ne pouvez vous tromper — $1,395
1947 CHRYSLER, sedan avec radio et chaufferette — $995
1948 CHEVROLET, coupé, chaufferette — $795

CAMIONS

1951 FORD, 3 tonnes, ridelles, hauts panneaux de 5'. Bons pneus 825 x 20 — $1,395
1949 CHEVROLET, 1 tonne, livraison, chaufferette — $745

LE PLUS BELLES AUBAINES SE TROUVENT CHEZ

CABELDU

17

1939 FORD sedan, très propre. — 5-3459. 17-93

OLDSMOBILE 1937, 4 portes, nouvellement réparée. 6-1809. 17-97

A vendre (automobiles) (17)

Autos usagées

M. Art. Ste-Marie vous invite à le visiter au Garage Baillot et à vous choisir une auto usagée de choix. Toutes les autos sont vendues sur garanti 50-50 de 60 jours pour vous offrir un meilleur rendement au plus bas prix.

1950 DeSoto sedan, l'auto du gérant, transmission automatique, chaufferette air climatisé, pneus à parois blanches, chambres à air contre crevaison Spécial — $1995

1950 Dodge sedan, radio, beaufferette air climatisé. Pneus parois blanches "Fluid-Drive" condition auto neuve — $1695

1950 Dodge Suburban, chaufferette, air climatisé, bas milage excellente condition — $1695

1950 Pontiac sedan, chaufferette, air climatisé, comme neuve — $1695

1948 DeSoto sedan, transmission automatique, radio, chaufferette, air climatisé, condition d'auto neuve — $1695

1947 Dodge sedan, radio, chaufferetie — $1075

J. BAILLOT & FILS

LIMITEE

"VENDEUR AUTORISE DODGE — DE SOTO"

20, rue Baillot Hull

PR 7-5261

17

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies de coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr ERNEST COUTURE, spécialiste en obstétrique. Consultations sur rendez-vous. 161 est, ave Laurier. Tél: 4-2455.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous: 2-4, 7-8. Téléphone 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Médecine Gastro - entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler PR 7-7517 après 2 h. 192 Principale, Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous, de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. — Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Médecine générale. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, téléphoner 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M., O.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous: 1 à 3 p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montcalm, ... Tél: PR 7-6616.

Dr J. L. ROSSIGNOL, 178, ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél: 4-0705.

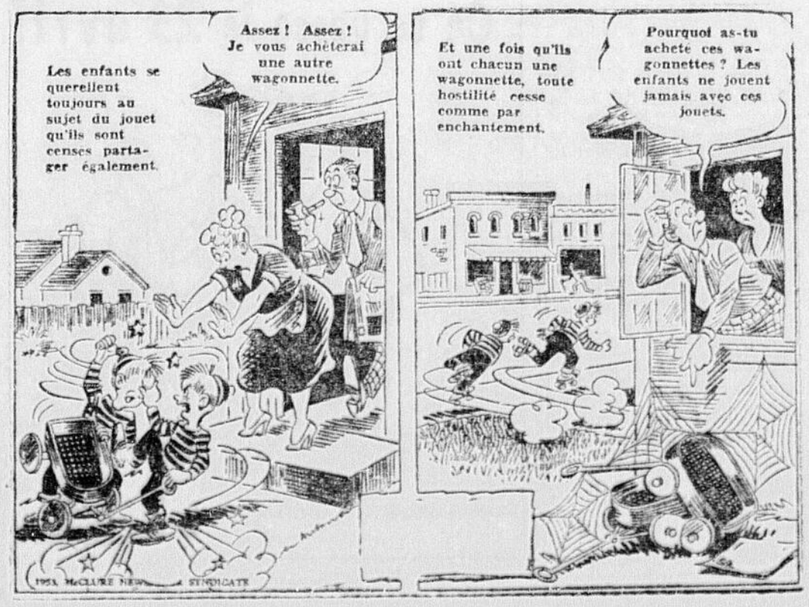
Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m. 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-8537

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialités: Médecine-Physiothérapie — sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

Dr R. E. VALIN, 165, ave Laurier-est. Spécialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337.

Dr HORACE VIAU, 467, rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations: de 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240.

L'envers de la médaille ...





Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

MAURICE MOTORS
832, rue Bank 5-9567
470, rue Rideau 4-1834

1951 FORD décapotable, originale, radio, chaufferette, overdrive, pneus à parois blanches. $1,895
1951 CHEVROLET 5 places; 16,000 milles garantis; entièrement équipée. $1,650.
1951 CHEVROLET sedan, propriété privée; 14,000 milles; radio et chaufferette. $1,650.
1950 CHEVROLET sedan, propriété privée; entièrement équipée. $1,395.
1950 CHEVROLET coach, entièrement équipée. $1,395.
1950 FORD 5 places, grise; 12,000 milles. $1,395.
1950 DODGE sedan, propriété privée; 14,000 milles; radio et chaufferette; visière. $1,495.
1950 DODGE, 5 places; aucune différence avec une neuve.
1949 MERCURY sedan, belle voiture noire; pneus à parois blanches; bas milliage. $1,150.
1948 CHEVROLET sedan, propriété privée; radio, chaufferette, visière. $1,195.
1948 CHEVROLET Fleetline sedanette, entièrement équipée, très propre. $1,195.
1948 DODGE 5 places, sure pour jeunes enfants.
1947 CLUB coupé, 5 places, très belle auto entièrement équipée. $995.
1936-1941 Toutes marques et tous modèles, au choix, de $150 à $550.
1949 CARGO, camion pick-up, ½ tonne, 14,000 milles garantis. $895.
1947 PLYMOUTH station wagon, parfait état sur toute la ligne. $695.
TOUTES nos voitures sont garanties; quelques-unes avec licence de Québec.
OUVERT jusqu'à 9 h. 30 p.m.
17-300

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau 25-2055
Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30
1951 BUICK super décapotable, radio, chaufferette, pneus à parois blanches, plusieurs autres accessoires; 13,500 milles; parfait état; seulement $3,195.
1951 FORD décapotable, radio et chaufferette, pneus à parois blanches, overdrive, belle voiture marron. $1,995.
1950 FORD décapotable, radio et chaufferette, overdrive, verte. $1,775; licence Québec 1953.
1951 MORRIS Oxford sedan, 10,000 milles, comme neuve; seulement $1,150.
1951 CHEVROLET sedan de luxe, 4 portes; radio, chaufferette; 13,000 milles. $1,695.
1951 PLYMOUTH torpedo 2 portes; 10,000 milles; entièrement équipée. $1,595.
1951 CHEVROLET coach, radio intérieur, chaufferette, air climatisé; seulement $1,595.
1950 HILLMAN Minx sedan, de haute qualité, seulement $1,050 Licence Québec 1953.
1950 METEOR Custom coach, radio, chaufferette, pneus à parois blanches; 9,000 milles; il faut la voir.
1950 MERCURY sedan, entièrement équipée, état de voiture neuve; seulement $1,575.
1950 METEOR sedan, radio, chaufferette, visière, très propre; seulement $1,450.
1950 CHEVROLET de luxe, sedan 4 portes, radio, chaufferette, phares à brume; propriétaire unique. $1,575.
1950 CHEVROLET coach, très propre à l'intérieur et à l'extérieur. $1,495.
1949 CHEVROLET torpedo 2 portes, vert pomme, entièrement équipée, seulement $1,395; licence Québec 1953.
1949 PONTIAC de luxe, 4 portes, équipée; 28,000 milles. $1,395.
1949 PREFECT sedan, radio et chaufferette; seulement $595.
1948 CHEVROLET Fleetmaster sedan; 26,000 milles. Ne la manquez pas.
1948 PLYMOUTH sedan, originale sur toute la ligne. $1,075.
1940 CHEVROLET coach, 2e propriétaire; modèle '40 très propre.
1937 BUICK sedan, propre. $225.
1937 PLYMOUTH sedan, bon marché à $225.
1935 CHEVROLET coach, un cadeau à $125.
1929 FORD sedan, modèle A, propre, $100.
17-300

RIDEAU AUTO SALES
537, rue Rideau, près Cobourg
3-6642 Ouvert le soir
1951 CHEVROLET torpedo, 2 portes, entièrement équipée, d'un beau marron; bon marché.
1950 AUSTIN sedan, 4 portes, état d'auto neuve, seulement $895.
1949 PONTIAC sedan, 4 portes, radio et chaufferette; parfait état.
Spéciaux d'aujourd'hui
1950 CHEVROLET sedan, 4 portes, très propre, entièrement équipée. Pas d'échange à ce prix, seulement $1,295.
1929 FORD, modèle A sedan, seulement $100.
26 AUTRES voitures au choix, de 1935 à 1951, toutes marques, tous modèles. $100 et plus.
17-300

A vendre (divers) (18)

AMEUBLEMENT de maison y compris réfrigérateur Westinghouse, un an d'usure. Cause de départ. Pour plus d'informations signaler PR 7-8917. 18-94

ARMOIRE moderne, à bon marché. S'adresser entre 6 et 7 h. p.m., 89D, rue Papineau. 18-95

AUBAINE: Ford sedan 1942; très raisonnable. 3-5833. 17-96

BLOCS de ciment et de cendre; tuiles et blocs de cheminées. — Ideal Concrete Products, 6 Dumas ,Hull. PR 7-1684
18-306

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BLOC de bois pour la viande, un coupe-viande, un hache-viande, 2 stores vénitiens 48 x 72. 8-4933.
18-93

BICYCLETTE Sunshine, en bon état, $30. 1, rue Gagnon. PR 7-4996. 18-96

BICYCLETTE de course (racer), presque neuve, valeur $75 pour $25; 5 tricycles, $3 à $10; petite glacière en bois, $4; raquette de tennis, presque neuve, valeur $17 pour $6.50; moustiquaire (screen) 4 x 15, $1.50; petite fournaise, $4.50; coupeur d'herbe, $4; entre 6 et 7 h. p.m., 98, rue Eddy, Hull.
18-96

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers 2-9407. 18-300

A. THIBEAULT — Bois et matériaux de construction, neufs et usagés. 63 Saint-Florent. PR 7-9120. 18-101

A vendre (divers) (18)

Courroies
SANS FIN
à batteuses
Toutes les largeurs et longueurs, en caoutchouc.
Aussi un vaste assortiment de
COURROIES
DE TRANSMISSION
De caoutchouc ou cuir, de 1 po. à 24 po. de largeur.
COURROIES EN V
POULIES EN V, Etc
M. ZAGERMAN & CO., LTD.
100, chemin Bayview, Ottawa
Tél.: 8-5204 — 8-5205
18

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique. Tél: PR 7-7534. 18-300

COSTUMES et robes pour dames, comme neufs. 390 King Edward, app. 3. 6-1388. 18-96

FOURNAISE à l'huile avec barils; mobilier de cuisine; commode, tables, glacière. 200, rue Bolton, près Cumberland. 18-97

LITS jumeaux, ensemble dinette, table et chaises de cuisine, lampes, tapis. 47, rue Boucherville, app. 4, Hull, après 6 h. p.m.
18-96

COFFRE-FORT très grand, $350; lits, machines à laver, classeurs métalliques, tables pliantes, 6 pi., idéales pour églises, restaurants, etc.; tapis chinois 8 x 10, couleur or et cuivre, $495; rayonnage métallique à 3 étages; machines à coudre Singer; rangettes électriques, glacières, grand choix; — aussi vernis "Gliddens", $4.95 le gallon, etc., etc., etc., etc., — Visitez le plus grand magasin d'échanges à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. C. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, trois portes à l'ouest de Dalhousie. 5-5147.
18-300

GRANDS SPECIAUX
DE COLONIAL
Tables extensibles chromées et 4 chaises — toutes les couleurs — tous des mobiliers de 5 morceaux — $79.00
Mobilier de chambre à coucher — gros bureau et miroir, chiffonnier à 4 tiroirs — lit double — tables à morceaux pour — $79.00
COLONIAL FURNITURE
"Le plus grand magasin de meubles à Ottawa"
403, rue BANK Tél. 6-2371
(près Waverley)
18

MACHINERIES International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943.
18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer, toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél: PR 7-3012. 18-300

MANTEAUX, printemps et hiver; costume très propre, taille 40. — 129B, rue Saint-Henri, Hull.
18-95

MATERIAUX de construction de toutes sortes; prix réduit. La-Salle Lumber, Pointe-Gatineau, PR 7-5351. 18-100

MEUBLES usagés. S'adresser: 54, rue Champlain, Pointe-Gatineau. PR 7-9486. 18-95

MOTEUR d'auto, parfait état. Tél: MO 3-5164. 18-96

GLACIERE porcelaine blanche, très propre S'adresser: 49, rue Marier, app. 2, Eastview.
18-96

GLACIERE "Frigidaire", $35, très propre. PR 7-6704. 18-94

GLACIERE en métal, radio, poêle à bois, robe de mariée, 16 ans, et voile. MO 3-4526. 18-95

GROS POELE, bois-charbon, deux fourneaux, pouvant servir pour faire cuisine de 60 à 75 personnes; très bon état. Ecrire: Case 27, Le Droit. 18-93

PETIT tracteur à jardin, 3 forces, presque neuf. — Jean Lapointe, Masson, Qué., C.P. 246.
18-95

PIANO, brûleur à l'huile, cabinet de cuisine, poêle électrique combiné au charbon. 3-6560.
18-96

PLUSIEURS bonnes portes, 43, rue Champlain, Hull. 18-96

POELE "Beach" émaillé, en bon état. PR 7-9183. 18-94

POELE, bois et charbon, en parfait état, 113, rue Saint-Hyacinthe. PR 7-7843. 18-94

POELE, à l'huile Bélanger, 2 brûleurs, émaillé crème, très propre, parfait état. 39, rue Lavigne. — Mme Landriault. PR 7-8492.
18-95

POELE, prix raisonnable. Signaler 5-6168. 18-96

POELE et lessiveuse. PR 7-5047.
18-96

POELE à gaz, excellent état, $20. 3-9835. 18-96

POELE bois-charbon "Acme", parfait état; berceuse en cuir, table et 4 chaises. 13, rue Jogues, Hull.
18-96

POELE et réfrigérateur électriques, marque "Frigidaire", modèle 1951, mobilier de salle à manger en noyer, 9 morceaux, mobilier double de chambre à coucher; lessiveuse "Beatty", chaises, pupitre, divan, valises, autres articles; vente privée; cause départ. Tél: 4-1378. 18-99

RANGETTE "National" avec réchaud automatique; presque neuve. $40. 14, de Beaujeu, Wrightville. PR 7-7726. 18-94

REFRIGERATEURS, anciens modèles; idéaux pour chalets; ont besoin de peu de réparations. Prix: $25. G. Lefebvre, Buckingham. Tél: 481. 18-97

REFRIGERATEUR flambant neuf, garantie de 5 ans, à sacrifice pour du comptant. 4-6551 ou 4-2957.
18-94

REFRIGERATEUR usagé, parfait état; garantie 2 ans; à sacrifice pour comptant. 4-6551 ou 4-2957.
18-94

REFRIGERATEUR 7 pieds cubes, réfrigérateur commercial, balance. 310 Dalhousie. 18-100

A vendre (divers) (18)

POUR
vente immédiate
durant la
démolition
de
l'édifice Aylmer
RUES SLATER ET ELGIN, APPAREILS FLUORESCENTS, RADIATEURS, LINOLEUM BATTLESHIP, CABINETS, EVIERS, PORTES et plusieurs autres articles
S'adresser à
l'édifice Aylmer
à
M. J. A. Cronier
ou
M. E. G. Newton
ou signalez
2-4395
18

SCIE ronde, 3 scies, moteur International 5 forces, 2 pneus neufs pour remorque, bon état. PR 7-2050. 18-95

TABLE "gate-leg", secrétaire, bureau d'enfant, gros calorifère électrique. PR 7-7934. 18-95

TERRE noire pour fleurs, aussi nous faisons et réparons parterres, haies en cèdres, trottoirs en roches plates. Estimations gratuites. E. Gingras, 139½ Eddy, Hull. 2-9100. 18-108

TRACTEUR "Pony" Massey Harris 1947, avec équipement. MO 3-5745
18-94

TRACTEUR Massey 102 Sr, charrue Massey à 3 rouleaux, rouleltes Massey presse à foin à gaz "McCormick-Deering"; tout en bon état; 35 tonnes de foin pressé. Lionel Denis, 312, rue Carleton, Cornwall, Ont. Tél: 4672R.
18-94

TRACTEUR A VENDRE
COCKSHUTT 30, sept. 1949 et accessoires, parfait état, bons pneus. S'adresser le samedi, Jean-Paul Saint-Jean, Alfred, Ont. Tél: 4-3391 à Ottawa. 18-95

VENONS de recevoir nouvelle livraison de magazines de France, Irvine's, angle Rideau et Sussex.
18-300

YORK BUTCHER & RESTAURANT SUPPLY — Trancheurs-hacheurs Globe, balances et comptoirs réfrigérés. Husman, 278 Dalhousie, 4-4517.
18-300

Stores venitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum, galons plastique ou coton. Estimations et installation gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne, Hull. PR 7-5083.
18A-300

A vendre (ou à échanger) (19)

CAMION Mercury 1948, 2 tonnes, à bascule, avec permis de transport; en parfait état. Après 5 h., 54 Bourget, Val-Tétreau.
19-96

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 7 pièces: salon, salle à manger, cuisine, 4 chambres à coucher en haut, salle de bain, eau chaude. PR 7-7354; rue East, Gatineau. 22-96

APPARTEMENT, rue Hannah, à Eastview: 2 grandes chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, gril, salle de bain complète, réfrigérateur, poêle électrique, stores vénitiens fournis. $100 par mois. 201, rue Ethel, Eastview.
22-94

APPARTEMENT central, non meublé, 2 chambres. 4-4736 de 9 h. a.m. à 6 h. p.m. ou 3-1752 le soir.
22-98

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, poêle électrique. $55. 65, rue Laval. PR 7-5854. 22-96

APPARTEMENT neuf, 4 pièces. S'adresser bureau de poste, Connaught Garden. PR 7-7282.
22-96

COTE-DE-SABLE — Maison moderne, 3 chambres à coucher; chauffage huile; 1er juin. Adultes, $150. Signaler 4-3037 après 7 h. 30 p.m. 22-96

CYRVILLE: Maison 6 pièces. Tél: SH 6-6570. 22-96

HULL, appartement 3 pièces et salle de toilette. 3-7370.
22-94

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, Sainte-Rose-de-Lima. MO 3-4189.
22-94

LOGIS chauffé: chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète, eau chaude, $65.00 — S'adresser: 25, rue Bienville.
22-94

LOGIS 2 grandes pièces, couple tranquille, références. 276 Granville, Eastview. 22-94

LOGIS 3 pièces, salle de bain, à partager; près arrêt autobus; chauffé, éclairé, $60; libre le 1er mai. 162, rue Saint-Laurent, entre 6 et 7 h. 22-95

LOGIS 2 pièces, dans centre de la ville. 53 Langevin. 22-94

LOGIS chauffé, 4 pièces et salle de bain complète. Angers, Qué. Tél: 686. 22-96

MAISON 7 pièces, en parfait état. 113, rue Saint-Hyacinthe.
22-94

MAISON, Orléans. 241, chemin de Montréal, Eastview. 22-98

A louer (logements) (22)

MAISON à vendre. 166, rue Dollard. 22-96

POINTE-GATINEAU: Logis 2 pièces et salle de toilette; poêle et glacière fournis. Ecrire Case 24, Le Droit. 22-96

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE confortable, dans maison tranquille. 219 Daly.
23-94

CHAMBRE meublée, pour une personne. 80, rue Bruyère. 23-97

CHAMBRES, 42, rue Perth, Ottawa. 8-2637J. 23-95

2 CHAMBRES pour couple avec un enfant, en échange de service à la maison. Après 6 h., 4-2385.
23-96

CHAMBRE à coucher meublée, pour jeunes personnes seulement. 551 Saint-Patrice. 6-5675.
23-96

CHAMBRE moderne avec balcon, privilèges de cuisine et téléphone. 199, rue Champlain, app. 4, après 4 h. 23-96

EASTVIEW: 2 chambres non meublées, couple sans enfant, $40. — 2-2198. 23-94

GRANDE chambre meublée; privilèges, téléphone, entrée privée, près Hôpital général; fille ou femme seulement; références. — 3-5350. 23-98

GRANDE chambre, pour un homme, 226½, rue Saint-Patrice. — 4-3205. 23-95

RUE BOTELIER, 2 chambres meublées, près tramways. 2-2291.
23-95

A louer (divers) (24)

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Mantes de fourrure. Tél: PR 7-7980. 24-300

A louer (commerce) (24A)

LOCAL pour restaurant ou autre commerce, dans Hull, centre commercial. Case 38, Le Droit.
24A-94

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour hommes ou filles. 33, rue Laval, Hull.
26-97

CHAMBRE moderne, eau chaude. 5-3847. 26-96

CHAMBRE pour 2 hommes; pension si désirée. 88, rue Laval. — PR 7-2447. 26-96

CHAMBRE, 391, rue Champlain. PR 7-1540. 23-96

COTE-DE-SABLE: Chambre meublée, maison privée. 2-8829.
23-96

GRANDE chambre. PR 7-7722.
23-96

Villégiature (26A)

CHALET à louer, 25 milles d'Ottawa, sur Gatineau, près rivière, autobus et train. PR 7-9803.
26A-95

Occasion d'affaires (27)

LA CHANCE ne sourit qu'une fois, et la voici: Commerce de bière, boucherie-épicerie faisant chiffre d'affaires de plus de $100,000 par année, dans district commercial de choix, à Hull. Entièrement équipé. $10,000 comptant, balance à termes faciles. 27-94

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

Radios et accessoires (31)

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

REPARATIONS DE RADIOS à domicile, par expert. C. Tremblay, 4-3840. 31-300

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 3-0319. 29-300

REMORQUAGE: — ouvert jour et nuit. Automobile Electric, 101, rue Kent. 2-0892. 29-mar. jeu.

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944 30-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bois mou, $10 la corde. Gros voyage, $3.50. PR 7-9972.
32-300

A.B.C. WOODYARD: Slabs bois franc, ½ corde coupée, $9. Gros voyage $5. — PR 7-9972.
32-300

ALARY, Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. PR 7-5722.
32-300

ARVISAIS, WILFRID — Bois de chauffage. — 258 Maisonneuve, Hull. PR 7-4887. 32-300

BOIS franc, sec ou vert, 4 pi. long $16 la corde. Bois mou, 4 pi. long $12 la corde. 5-1465. 32-300

CAMILLE LEVESQUE, — 347, rue Laramée. — Slabs bois mou sec, voyage $3.50 et plus; slabs bois franc, voyage $4.50 et plus. — PR 7-4652. 32-100

EDMOND LEVESQUE — Slabs de bois mou sec, $9.00 la corde, en longueur $11.00 coupé, au voyage coupé $3.50. PR 7-7386.
32-300

LAMBERT — Slabs bien secs. — Voyages 3½, 6, 12. Bois franc, sec, au voyage, $5 et plus. Tél: PR 7-1143 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. SH 6-1900.
33-300

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview, 6-2773.
33-300

Argent à prêter (37)

PRETS D'AFFAIRES RAPIDES
Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels
TRANS CANADA CREDIT CORP'N LIMITED
Chambre 101 Edifice Plaza
45, rue Rideau, Ottawa
2-5738
No. 2

Personnel (39)

NOUS vous payerons comptant pour le nom de personnes désirant acheter réfrigérateur, poêle ou lessiveuse. 4-6551 ou 4-2957.
39-94

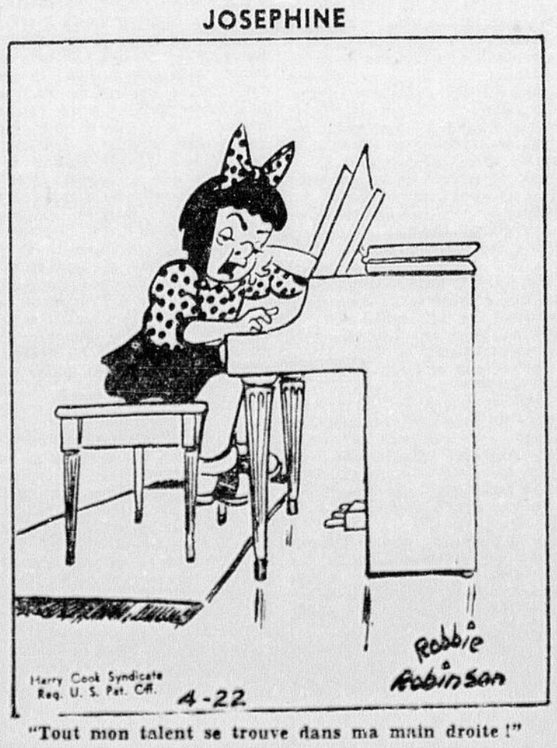
LA Wilder's Stomach Powder est un remède de famille efficace et économique pour indigestion, brûlements d'estomac et douleurs du foie. En vente partout où remèdes sont vendus, dans une boîte à carreaux bleue. 79c et $1.39.
39-94

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 243, rue Albert. Tél: 2-2335 43-300

Peintres-decorateurs (51)

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable, signalez 2-5693.
51-300



"Tout mon talent se trouve dans ma main droite !"

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams.
41-300

DRAFTING SERVICES REGR'D
DESSINS de toutes sortes, industriels, commerciaux, quantité de matériaux. estimations. 18, rue Joffre, Hull. PR 7-5023.
41-117

DECORATIONS de terrains, haies de cèdres, pierres plates, semence, Faisons travail en dehors de la ville. 6-5446. 41-117

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières, aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunstrand à vendre et à louer. — Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, 2-3531. 41A-300

VOYEZ les nouvelles machines à écrire silencieuses Remington; pièces exclusives, fonctionnement sensationnel, $6.45 par mois. Un taux spécial accordé aux étudiants pour machines louées. — Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest. 2-4264. 41A-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR 7-2347. — Léon Dompierre, propriétaire, résidence. 5, rue Fontaine. PR 7-9826.
55-300

LEONARD ELECTRIC entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574.
55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir: 2-8121.
55-300

Couvreurs (62)

Ouvrage en feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique J. O. Gervais PR 7-8472.
62-300

Réparations (63)

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 123 Sparks. 3-1129.
63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A COUDRE
SATISFACTION garantie. — René Bertrand 124, rue Saint-Jacques, Hull. PR 7-2639. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Prêposés habiles, véritables pièces Connor; les machines J. H. Connor & Son Ltd., 207 Montcalm, Hull. Tél: PR 7-2711. Nous allons chercher et livrons. 63-300

Poussins (65)

POUSSINS CANADIENS APPROUVES
PROVENANT de notre troupeau éprouvé au pullorum. Race pondeuse. Rocks barrés et Red Rock croisés. E. A. McKillian, Moose Creek, Ont. 65-300

POUSSINS CANADIENS APPROUVES
PROVENANT de notre troupeau. Races disponibles: New Hampshire, Plymouth Rock Barrie, Hybride New Hampshire et Rock Barrée. Ecrivez pour notre catalogue. Couvoir privé Saint-Raymond, 101 Saint-Raymond, Hull, P.Q. Georges Piché, propriétaire. 65-31 mai

Monuments (69)

J. P. LAURIN Ltée., manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. 103 George. 4-0417. 69-300

R. SAINT-MARTIN ET FILS
359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822
LE PLUS grand choix de monuments de Hull et d'Ottawa. Ecrivez pour catalogue. Ouvert le soir sur rendez-vous. 69-300

Décès (70)

FRANCOEUR, William — A sa résidence, 204, rue Bruyère, le mardi 21 avril 1953, est décédé à l'âge de 64 ans. William Francoeur, époux de feu Rosa Boisvenu. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, le vendredi 24 avril, à 7 h. 15 a.m., pour se rendre à la basilique où le service sera célébré à 7 h. 30. Un libera sera chanté en l'église Sainte-Euphémie de Casselman, à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-94

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN Ltée, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 103 George, tél: 4-0417. 70A-300

Décès (70)

D'AOUST, Aurélien — Décédé à sa demeure, 161, rue Laurier, Hull, le mercredi 22 avril 1953, Aurélien D'Aoust, époux de Rolande Landriault, à l'âge de 31 ans. Funérailles le samedi 25 avril, à 8 h. 15 a.m., des salons mortuaires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-Victor, Alfred, Ont., à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-95

LANDRIAULT, Mastaï — A sa résidence, 726, rue Garneau, le jeudi 23 avril 1953, est décédé à l'âge de 68 ans, Mastaï Landriault, époux de feu Rose Bastien. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 8 h. a.m., le samedi 25 avril, pour l'église Saint-Rédempteur où le service sera chanté à 8 h. 15. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-95

LEDUC, Lorenzo — Décédé le jeudi 23 avril 1953, à l'hôpital militaire Health Centre, Lorenzo Leduc, époux de Rose Dagenais, à l'âge de 55 ans. Il repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le samedi 25 avril; départ du cortège à 7 h. 45 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-95

MILLOY, Joseph P. — Dans un hôpital local, le mercredi 22 avril 1953, est décédé Joseph P. Milloy, de 127, rue Spruce, époux bien-aimé d'Irène Neveu, à l'âge de 77 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Whelan, 515, rue Cooper. Funérailles le samedi 25 avril; départ du cortège funèbre à 7 h. 45 a.m., pour l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours (Our Lady of Perpetual Help) où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-95

PROULX, Mme Elisabeth — Décédée à sa demeure, 94, rue Marier, Eastview, le mardi 21 avril 1953, Elisabeth Jacques, épouse de feu Benjamin Ladouceur et de Henri Proulx, à l'âge de 69 ans. Funérailles le samedi 25 avril, à 7 h. 30 a.m., des salons mortuaires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-Charles à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-95

RENAUD, Mme Albertine — Décédée subitement à sa résidence, 6, rue Oak, le mercredi 22 avril 1953, Albertine Séguin, épouse bien-aimée de Louis Renaud, à l'âge de 68 ans. La dépouille mortelle repose aux selons funéraires W. J. Landreville, 578, rue Somerset-ouest, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le samedi 25 avril, à 7 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église Saint-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-95

ROBILLARD, Louis-Henri — Décédé subitement à sa demeure, le mercredi 22 avril 1953, Louis-Henri Robillard, à l'âge de 58 ans et 2 mois. Il était l'époux de Berthe Lemieux. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Honoré Cadieux, 87, rue Principale-nord, Buckingham. — Départ du cortège funèbre à 9 h. 45 a.m., le samedi 25 avril, pour service à 10 h. en l'église Saint-Grégoire de Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial de Buckingham. 70-96

ROSE, Harry — Décédé dans un hôpital local, le mercredi 22 avril 1953, Harry Rose, époux de Limy Bodowsky, à l'âge de 74 ans. La dépouille mortelle repose à sa demeure, 279, rue York. Le service aura lieu le jeudi 23 avril, à 2 h. p.m. Inhumation au cimetière des Juifs. 70-94

SCHRYER, Donat — A Détroit, Mich., le mardi 21 avril 1953, à l'âge de 55 ans, est décédé après une longue maladie, Donat Schryer, époux de Bertha Paquin. Funérailles le vendredi 24 avril à 9 h., à Détroit. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-94

VAUDRY, Aurélien — Dans un hôpital local, le mercredi 23 avril 1953, est décédé Aurélien Vaudry, à l'âge de 51 ans, fils de feu Charles Vaudry et de Porcella Deroufn, de 53, rue Binet, Hull. Funérailles le samedi 25 avril, à 7 h. 55 a.m. des salons mortuaires Emond, boul. Saint-Joseph, pour service à 8 h. en l'église Saint-Joseph de Wrightville. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-95

In Memoriam (73)

DAGENAIS — La mort de notre bien-aimée enfant, Murielle, survenue accidentellement le 23 avril 1947, fut un sommeil et son âme recueillie par les Anges ne connut pas les angoisses du trépas.
La famille.
73-94

CANADA

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 29 AVRIL 1953, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "Soumission pour NOUVELLES LAMPES FLUORESCENTES ET CHANGEMENTS A LA CHAMBRE DES TRANSFORMATEURS, EDIFICE DES ARCHIVES FEDERALES, RUE SUSSEX, OTTAWA (ONT.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'architecte en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur cette formule et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

Sur réception d'un dépôt au montant de $25.00, sous forme d'un chèque de banque visé, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics, le ministère fournira les bleus et le devis de l'ouvrage par l'entremise de la division de l'architecte en chef. Ce dépôt sera remis au déposant dès que lesdits bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire intérimaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 20 avril 1953.

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DE L'INGENIEUR
TRACEUR A PEINTURE AUTOMATIQUE POUR TRAÇAGE DES RUES

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par son secrétaire, chambre 504, hôtel de ville, immeuble Transportation, 48 rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures, midi, heure avancée de l'Est, le lundi 4 mai 1953, pour la fourniture d'un traceur à peinture, automatique.

On peut obtenir les devis, formules de soumissions et tous détails, en s'adressant au bureau du commissaire des travaux, chambre 103, édifice Transportation, Ottawa, Ont.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

N. R. OGILVIE,
GREFFIER DE LA VILLE.
Ottawa, le 22 avril 1953.

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
Soumissions

Des soumissions cachetées clairement indiquées quant à leur contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 2.00 p.m., heure avancée,

LE MARDI, 12 MAI, 1953

pour le nivellement de 242 unités de logement à Rockcliffe, Ontario, dossier #3/50.

Les plans, devis et documents de contrat peuvent être obtenus à l'adresse mentionnée ci-dessous.

Un dépôt de $10.00 est requis pour chaque série de plans et documents. Ce dépôt sera remboursé si lesdits plans et documents ne sont pas retournés intacts et en bon état le ou avant le septième jour qui suivra la date de l'adjudication du contrat.

Les entrepreneurs peuvent voir les plans à la succursale de la Société centrale d'hypothèques et de logement, 227, ave Laurier-ouest, Ottawa, Ontario et à l'adresse mentionnée ci-dessous.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de sécurité tel que mentionné dans les documents de contrat. Ledit dépôt indemnisera le propriétaire en cas de perte si l'heureux soumissionnaire refuserait d'exécuter l'ouvrage après s'être vu adjugé le contrat.

Si vous n'avez jamais exécuté de travail de nivellement pour la Société centrale d'hypothèques et de logement, s.v.p. mentionnez vos qualifications et références pour ce genre d'ouvrage dans votre lettre de demande de documents de contrat.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune soumission.

R. F. Opie, Ing.P.,
40 Eglinton Avenue East,
Toronto 12, Ontario.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres ou moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du

Cotes de la Bourse

(Par la Presse canadienne)

Bourse de Montréal

Ventes	Stock		Hauts	Bas	11.30 a.m.
135	Abit		12¾	12¾	12¾
50	Do P		26	26	26
200	Algoma		26	35¼	35¼
1066	Alum		41½	41¼	41½
11398	Do Rts		82	78	82
5	Argus P		80	80	80 x
150	Ashes		24¾	24¾	24¾
10	Atlas		19¾	19¼	19¼ x
240	Bath A		40½	40	40½
312	Bell		38½	38½	38½
440	Brazil		10¼	10⅛	10¼
1040	BA Oil		18½	18⅜	18⅜
25	BC Elec 5P		48	48	48 x
490	BC Tel R		1.20	1.15	1.15
160	Can Cem		76	76	76
5	C Safeway 1P		100¾	100¾	100¾ x
50	Cdn Brew		17½	17½	17½ x
225	Cdn Car A		18¾	18¾	18¾
175	Cdn Cel		36	36	36
100	Cdn Chem		10½	10½	10½
50	Cdn Oil 5P		100	100	100
480	CPR		26¾	26¼	26¼
100	Cocksh		14¾	14¾	14¾
245	C Smelt		25⅜	25¼	25¼
175	Con Glass		22¼	22¼	22¼
600	Seagram		26¼	26	26
55	Dom Brid		75	74½	74½
670	Dom Fdries		12½	12¼	12½
1045	Dom Steel		13	13	13
10	Dom Stores		15⅜	15⅜	15⅜
600	Dom Tex		10¼	10¼	10¼
110	Dom Tar		36	35⅝	35⅝
275	Dom Tex		16	16	16
110	Fam Play		20	20	20
15	Fraser		14½	14½	14½ x
200	Gen Bake		5⅛	5	5
50	G Dynamics		35¼	35¼	35¼
25	Gypsum		32½	32½	32½
400	H Smith		17¼	17¼	17¼
355	Hud Bay		43½	45	45
50	Husky		10¼	10¼	10¼ x
2275	Imp Oil		31⅝	31	31⅝
400	Ind Accep		32¾	32¾	32¾
50	Do $1.50P		33	33	33
970	Int Nickel		38	38½	38⅝
355	Int Pap		48½	48	48
400	Interp P L		20¾	20⅝	20¾
25	Jamaica		14½	14½	14½ x
655	Massey		8½	8½	8½
200	McColl		30¾	30½	30⅝
25	Mitchell R		36	36	36
85	N Stl Car		26	26	26
100	Noranda		67½	67	67
10	Ogilvie		30	30	30 x
35	Ont Steel		19	18½	19 x
10	Penmans		50	50	50 x
225	Placer		57⅞	57	57
150	Powell Riv		20	20	20
200	Pow Corp		36	36	36
750	Price		28⅛	28	28
200	Royalite		14⅜	14⅜	14⅜
100	Stl Corp		31	31	31
25	Do 4P		44	44	44
50	Sicks		21½	21½	21½ x
150	Simpsons		13¾	13¾	13¾
10	S Can Pow		29	29	29 x
150	Steel		30	29⅞	30
25	Do P		30⅜	30⅜	30⅜
100	Thrift		14½	14½	14½
25	United Steel		13⅜	13⅜	13⅜ x
	BANQUES				
125	Com		30	30	30
130	Royal		34	34	34
51	Can Natl		23½	23½	23½ x
650	Ang Nfld		7½	7½	7½
225	Brown		9⅝	9⅝	9⅝
200	Can Sug		17	16⅞	17
2	C Ing Rand		95	93	93 x
1600	Cdn Javelin		4.45	4.40	4.40
1310	Cw Lumb		9	8⅞	8⅞
100	Com Alco		3.00	3.00	3.00
825	Con Pap		34½	34⅜	34⅜
25	Dom Eng		22	22	22 x
100	Dom Struct		32	32	32
500	Fleet		1.10	1.10	1.10
25	Ford		59½	59½	59¾
10	For Pow S P		28¾	28¾	28¾ x
5	Gt Lakes		16	16	16 x
50	Hayes Steel		34	34	34
100	Mar T et T P		14½	14½	14½
100	Nfld Light		19	19	19 x
1	Que Tel A		23	23	23 x
100	Trade Fin A		27½	27½	27½
265	Trans Mt		36¼	36	36
50	Watson J		11	11	11 x
	MINES				
1100	Anacon		2.40	2.25	2.40
2500	Ameranium		.55	.53	.53
1000	Arnor		.03	.03	.03
2500	Avillabona		.44	.40	.40
2100	Belville		.50	.48	.50
1250	Boreal		2.60	2.60	2.60
32200	Bonville		.72	.65	.70
500	Bous Cad		.12	.12	.12
5500	Brunshurst		.41	.35	.39
150	Brunswick		.19	.19	.19
1200	Carnegie		.80	.80	.80
1000	Cheskirk		.11	.11	.11
4100	Chib Expl		1.00	1.00	1.00
2100	Chimo		3.25	3.20	3.25
500	C Candego		.20½	.20½	.20½
500	C Cent Cad		.06	.06	.06
1000	Cortez		.04	.04	.04
4000	Coulee		.42	.40	.40
600	Dom Asbes		3.20	3.10	3.10
300	E Rim		.12	.12	.12
100	E Sull		4.45	4.45	4.45
1000	E Metals		1.75	1.74	1.75
100	Falconbrge		16⅞	16⅝	16⅞
4300	Fenimore		1.14	1.10	1.10
200	Frohish		7.10	7.10	7.10
700	Inspira		3.40	3.35	3.40
9000	Merrill		.45	.45	.45
1000	Mogador		.26	.26	.26
7500	Monpet		.05	.05	.05
9300	N Lar U		1.55	1.36	1.54
500	New Pacific		.42	.42	.42
100	Normet		2.80	2.80	2.80
2000	Nubar		.30	.30	.30
100	Pato		3.70	3.70	3.70
1000	Pershet		.20	.20	.20
1000	Que Yelo		.04¾	.04¾	.04¾
1500	Rix Athab		2.45	2.45	2.45
4500	Royran		.18	.14¼	.16
4000	Siada		.40	.35	.40
400	Steep Ro		6.90	6.90	6.90
11200	Tazin		.66	.63	.65
1000	Tache		.22	.22	.22
3000	Trebor		.21½	.21	.21½
1800	Violamac		2.75	2.65	2.65
100	U Ashes		3.60	3.60	3.60
3000	Weedon		.45	.44	.44
1700	W Tungst		2.40	2.30	2.40
	HUILES				
2700	Antone		.58	.53	.53
500	Bailey		4.70	4.70	4.70
500	Cal Edm		11¾	11¾	11¾
3200	C Devonian		1.12	1.10	1.12
300	Cent Expl		4.40	4.40	4.40
4100	C Cordans		.60	.60	.60
200	Del Rio		2.80	2.80	2.80
400	Emp Pete		.30	.30	.30
4800	Fed Pete		6.50	5.80	6.50
200	Home		9.400	9.00	9.00
1000	Jet		.46	.46	.46
200	Pac Pete		11¾	11¾	11¾
1000	Sweet Grass		.54	.54	.54
1300	Tri Tor		1.19	1.19	1.19
500	United Oils		1.30	1.30	1.30

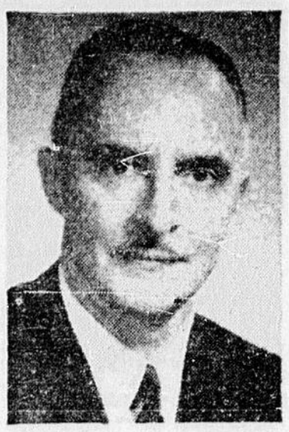
Ventes approximatives: industrielles: 25,160; mines: 167,700; x — lots divers

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	11h. 30 a. m.
275	Abitibi	13	12¾	13
15	Acadia A	17¼	17	17
4500	Acad. Uran.	.19	.17½	.17½
1750	Ajax	1.50	1.45	1.50
200	Akaitcho	1.08	1.08	1.08
2050	Albermont	2.35	2.35	2.35
1600	Ap. Con.	.33	.30	.30
240	Algoma	36	35¾	35¾
910	Aluminium	41⅜	41⅛	41½
4240	Aluminium Rts.	.83	.80	.82
185	Amurex	14⅜	14⅜	14⅜
3200	Anacon	2.45	2.35	2.36
2500	Anchor	.10	.10	.10
529	Anglo Cdn.	6.55	6.50	6.50
1500	Ankeno	.17½	.17	.17½
1000	Area	.39	.39	.39
1000	Arjon	.11¼	.11¼	.11¼
2000	Ascot	.83	.82	.82
300	Asher	1.67	1.65	1.65
80	Atlas Steel	19¾	19¾	19¾
29600	Avillabona	.44	.38	.39
600	Bailey	4.75	4.75	4.75
200	Banff	2.35	2.27	2.27
20	Bank N.S.	39	38	39
1000	Barnat	1.43	1.43	1.43
6000	Base Metals	.32	.29	.29
25	Bath. Pow. A	40	40	40
250	Beatty	6½	6¼	6½
871	Bell	38½	38⅜	38⅝
2200	Bobjo	.40	.40	.40
68800	Bonville	.69	.64	.69
50	Br. Cord. A	14¾	14⅜	14¾
615	Brazil	10¼	10⅛	10¼
200	Britalta	5.40	5.40	5.40
2267	B-A Oil	18⅝	18½	18½
50	B. C. Elec. 4¼ P.	92¼	92	92
5100	Brit. Empire	1.00	1.95	1.00
2100	Broulan	2.71	2.70	2.71
38500	Brunhurst	.41	.35	.40
450	Brunswick	18½	18½	18½
500	Buff. Cdn.	.21	.21	.21
1000	Bullodg	.37	.37	.37
500	Bunker Hill	11¼	11¼	11½
150	Burlington	20½	20¼	20½
1000	Brunston	.27	.27	.27
200	Cal. Edm.	11¼	11¼	11¼
2500	Callinan	.23	.22½	.25
8300	Calmont	1.42	1.40	1.42
800	Calnorth	.49	.49	.49
100	Calvan	5.70	5.70	5.70
1000	Camp Chib.	3.75	3.65	3.65
25	C. Cem. P.	27¾	27¾	27¾
50	Can. Foils A	16	16	16
200	C. Oil Lands	4.90	4.90	4.90
200	Cdn. Atl. Oil	5.40	5.40	5.40
65	C. Bank Com.	30½	30¼	30¼
50	Cdn. Brew.	17½	17½	17½
45	Cdn. Can.	29½	29½	29½
80	Cdn. Celan.	36	36	36
1000	C. Decalta Wts.	.25	.25	.25
700	C. Dev. Pete	1.10	1.10	1.10
25	C. Dredge	46½	46½	46½
75	C. F. Prod. A	7½	7½	7½
50	C. P. R.	26½	26½	26½
200	C. P. L. Prod.	2.00	1.99	2.00
90	Cdn. Tire	30	30	30
10	C. Util. P.	97	97	97
100	C. Vickers	16	16	16
400	C. Williston	2.65	2.65	2.65
775	Cassiar	7.70	7.70	7.70
800	Cent. Expl.	4.45	4.35	4.35
500	Cent. Leduc	3.30	3.30	3.30
800	Cent. Porc.	.19	.19	.19
400	Charter	1.80	1.80	1.80
8000	Chem. Res.	1.55	1.52	1.54
7900	Cheskirk	.10½	.10	.10
4000	Cit. Lar.	11	11	11
2824	Cobalt Con.	2.10	2.05	2.05
700	Coch. Will.	1.30	1.30	1.30
125	Cockshutt	14½	14¾	14½
100	Com. ePte	4.10	4.10	4.10
1800	C. Allenbee	.80	.78	.78
1500	C. Diacovery	1.55	1.55	1.55
1900	Con. Howey	.54	.54	.54
1550	Con. Smelt.	25½	25¾	25½
511	Con. Peak	.78	.78	.78
10	Con. Press A	6¾	6¾	6¾
8000	C. Rochette	.13	.13	.13
200	Con. Gas	16¾	15¾	16¾
20	Cosmos	12	12	12
750	Del Rio	2.85	2.85	2.85
1200	Dev. Leduc	2.40	239	2.40
520	Dist. Seag.	26	25¾	25⅞
25	Dome	20	20	20
200	Dome Expl.	6.50	6.50	6.50
400	Dom. Asbestos	3.20	3.15	3.15
45	D. Dairies	4.50	4.50	4.50
200	Dom. Fndry	12½	12½	12½
150	D. Magnes.	13½	12½	12
25	D. Steel	13	13	13
50	Dom. Stores	15¾	15¾	15¾
25	Dom. Tar	36¼	36¼	36⅛
975	Dom. Tex.	10¼	10¼	10¼
4000	Dragon	.50	.48	.49
1500	Duvex	.42	.42	.42
100	East Crest	.12	.12	.12
100	East Malartic	2.50	2.50	2.50
1050	East Rim	1.10	1.10	1.10
9525	East. Sull.	4.40	4.20	4.40
23800	East. Metals	1.80	1.74	1.80
166	El Pen Rey	.06	.06	.06
400	El Sol	.05	.05	.05
27	Equit. Life	17	17	17
8	Estabks. P.	19	19	19
500	Estella	.51	.51	.51
1800	Eupreka	1.02	1.01	1.01
1366	Eureka Wts.	.33	.30	.30
2110	Falconbridge	17	16½	17
20	Fam. Play.	20	20	20
106	Fargo	2.60	2.60	2.60
300	Fed. Grain	15	15	15
4754	Fed. Pete	6.50	5.85	6.45
11300	Fenimore	1.15	1.12	1.12
2500	Fenimore Wts.	.18½	.17¼	.18½
25	Fitt. A	11	11	11
35	Ford A	59⅛	59⅛	59⅛
3042	Frobisher	7.10	7.00	7.10
100	Frobisher Wts.	1.25	1.25	1.25
2900	Gas Expl.	1.40	1.38	1.40
25	Gatineau	21⅛	21⅛	21⅛
10	Gen. Motors	59½	59½	59½
1100	Gen. Pete A	5.60	5.50	5.50
1500	Geneva	.09	.09	.09
3700	Gods L.	.80	.78	.79½
2400	Goldcrest	.39	.38	.38
1900	G. F. Uran.	1.38	1.30	1.35
500	Gold Man	2.50	2.45	2.45
1000	Goodfish	.07	.07	.07
500	Gaitwin	.58	.58	.58
1500	Grah. Bouzo.	.75	.72	.75
175	G. L. Paper	15¾	15½	15½
100	Greater Wpg.	3.95	3.95	3.95
500	Gridoil	5.70	5.70	5.70
7870	Gunnar	10¾	10½	10¾
6030	Gwillims	18¼	.18	18¼
122	Gypsum	23	23	23
3000	Harricana	.11	.11	.11
13200	Hendway	.11½	.11	.11
14000	Heath	.16¼	.15½	.16
20	Hollinger	13	13	13
5000	Homer	.29	.28	.28½
665	Hud. Bay	45¾	45	45
100	Hugh Pam	.55	.55	.55
100	Husky	10¼	10¼	10¼
2000	Hy. Charg.	.17	.17	.17
746	Imp. Oil	32	31¾	31¾
200	Imp. Tob. P.	57⅞	57⅞	57⅞
500	Ind. Accep.	32⅞	32⅝	32⅝
500	Inspiration	3.35	3.30	3.30
10	I. Bronze P.	16½	16½	16½
235	Int. Nickel	39	38⅛	38½
725	Interprov. P. L.	21	20⅝	20⅝
1000	Island M.	.35	.35	.35
1300	Jacknife	.13	.13	.13
11500	Jellicoe	.14⅜	.14	.14½
2000	Joburke	.18	.18	.18
500	Joliet	.29	.29	.29
1000	Jonsmith	.20	.20	.20
1000	Jupiter	2.50	2.50	2.50
4000	Kenville	.09	.09	.09
1015	Kerr-Add.	.19	18¾	18¾
500	Kirk Town	.12½	.12½	.12½
1700	Kroy	1.58	1.55	1.58
400	Labrado r	9.00	9.00	9.00
1200	L. Dufault	1.33	1.32	1.33
625	Landover	.33	.33	.33
150	Loblaw A	36¾	36¾	36¾
50	Loblaw B	38¼	38¼	38¼
2500	L. I. Pete	.20	.17	.20
25	Macassa	1.65	1.65	1.64
1100	MacDonald	.82	.82	.82
300	MacLeod	2.43	2.43	2.43
6000	Man. East.	.05	.04½	.05
500	Maralgo	.12½	.12½	.12½
455	Massey	8⅝	8⅛	8½
5	McColl P.	.87	.87	.87
30	McIntyre	62½	62½	62½
1000	McKenzie	.32	.32	.32
6000	McLellan	.09¾	.08½	.08½
500	Merrill	.44	.44	.44
3600	Mid. Cont.	.26	.25	.25
100	Mitl. Brick	1.75	1.75	1.75
3200	Minda	.15	.14	.14
100	Mining Corp.	12⅝	12⅝	12⅝
75	Mont. Loco.	13⅞	13⅞	13⅞
1000	Mylamaq.	.10	.10	.10
15	N. Drug P.	11⅞	11⅞	11⅞
15	N. Sew. A	56	56	56
15	N. St. Car	26	26	26
7360	Nesbitt	4.10	3.90	4.10
500	New Cal.	.80	.80	.80
700	N. Continental	1.30	1.27	1.27
9200	New Delhi	1.25	1.15	1.23
1506	N. Goldvein	.32½	.32	.32½
5500	N. High Ridge	.37	.34	.36
2800	N. Hugh Mal.	.14	.13½	.14
1000	New. Jason	.10	.10	.10
20932	New Lard U.	1.60	1.34	1.52
9000	New Mar.	.15	.14	.14
3000	N. Ryan	.20½	.20	.20
633	N. Superior	2.85	2.75	2.75
300	Nipissing	1.74	1.74	1.74
1000	Nisto	.20	.20	.20
1500	Noranda	67¾	67¼	67¼
2000	Norgold	17¾	17	17
1500	Normetal	2.85	2.80	2.80
300	N. C. Oils	2.85	2.85	2.85
300	N. C. Oils	2.85	2.85	2.85
8500	N. Denison	.16¾	.16	.16¾
160	North Star	7¾	7	7
1000	North Trin.	.52	.50	.50
3000	Northland	.07¾	.07½	.07½
2500	Nubar	.30	.29	.30
1000	Oil Select	.08½	.08½	.08½
1000	Okalta	2.35	2.25	2.25
3700	Ont. Pyrites	1.33	1.24	1.33
200	Opemiska	1.45	1.40	1.40
500	Orlac	.07½	.07½	.07½
700	Osisko	.54	.54	.54
75	Pac. Pete	11¼	11¼	11½
2500	Paramaq.	.13	.12	.13
500	Paymaster	.46¾	.46¾	.46¾
200	Peace River	7.35	7.35	7.35
500	Penhcourt	.18	.18	.18
100	Pick. Crow	1.35	1.35	1.35
2900	Pitch Ore.	.45	.45	.45
215	Placer	37⅝	36⅞	36⅞
295	Pow. River	20¾	20	20
500	Que. Chib.	.14	.14	.14
1450	Que. Ind.	.75	.75	.75
2000	Que. Lab.	.17	.16	.16
900	Quemont	.17	.17	.17
3000	Red Poplar	20½	20	20½
600	Redwater	1.40	1.35	1.40
400	Rix. Athbs	2.50	2.45	2.50
1000	Roy. Silv.	.16¾	.16¾	.16¾
80	Royal Bk.	74	74	74
100	Royalite	14¾	14⅝	14¾
1000	Ruscanni	.04	.04	.04
500	San Ant.	2.01	2.00	2.01
400	Sapphire	2.55	2.50	2.50
1300	Scurry	2.19	2.17	2.17
400	Secur. Free.	1.90	1.90	1.90
110	Shawin	39¾	39¾	39¾
3000	Shawkey	15¼	14½	15¼
2450	Sherritt	4.35	4.30	4.30
50	Sicks Vt.	20½	20½	20½
600	Silanco	.22	.22	.22
2000	Sil. Miller	.85	.85	.85
350	Simpsons	15¼	15¼	15¼
300	Stanwell	1.50	1.47	1.47
50	Steel Can.	.30	.30	.30
1650	Steep Rock	7.00	6.95	6.95
600	Sullivan	2.05	2.05	2.05
3300	Surf. Inlet	.10	.10	.10
6550	Sweet Grass	.55	.54	.54
125	Teck Hughes	2.00	2.00	2.00
4500	Thom Lund	.19	.18¼	.19
3000	Tombill	.32	.31	.32
25	Tor. Iron	.16	.16	.16
150	T. Fin. A	27¾	27¼	27¼
2	T. Fin. B	28½	28½	28½
33	Trans Emp.	3.15	3.15	3.15
300	Trans Era	1.08	1.08	1.08
570	Trans Mt.	56½	56	56
500	Trans Res.	.45	.45	.45
2300	Triad	2.49	2.45	2.45
20100	Tugnsten	.55	.52	.55
1300	U. Asbestos	3.75	3.70	3.70
35	U. Corp. B	12	12	12
1200	Un. Keno	8.80	8.75	8.75
5000	Un. Lead	.30	.30	.30
2800	Un. Oils	1.25	1.14	1.25
110	Un. Steel	13½	13½	13½
7000	Van Roi	.07	.07	.07
1750	Ventures	19½	18⅝	19⅜
400	Vollamac	2.75	2.70	2.70
100	Waite	10¼	10	10¼
10	Westeel	21½	21½	21½
50	West. Groc.	48	48	48
900	W. Homest.	1.38	1.36	1.36
300	W. Tungst.	2.30	2.30	2.30
16	Weston	50	50	50
11300	Wilrich	.76	.76	.76
2000	Winchester	.11	.11	.11
200	Yk. Bear	1.32	1.30	1.30
2000	Zenmac	.21	.20½	.20½
	CURB			
500	Anglo. Nfld.	7½	7⅝	7⅝
100	C. D. Sug.	17	17	17
10	Cdn. G. Inv.	24¾	24⅝	24⅝
175	C. Paper	34½	34½	34½
1066	Dahlousie	.22	.22	.22
500	Dehav.	80	80	80
100	Hayes	34	34	34
25	Int. Pap.	48¼	48¼	48¼
486	M & O Paper	25½	25	25

Total des ventes: 1,041,000.

Le monde financier



M. Thomson A. Moore vient d'être nommé vice-président de la compagnie RCA Victor. M. Moore n'est au service de cette compagnie au Canada que depuis 1951. Il occupait auparavant un bureau aux Etats-Unis, où il était gérant de ventes dans le département des exportations de la Ford Motor Co.

Les jeunes gens et les carrières dans les affaires

Voici la quatrième tranche d'un article intitulé "Les jeunes gens et les affaires", paru dans le dernier bulletin mensuel de la Banque Royale du Canada.

Le choix d'un poste dans les affaires ne doit pas marquer la fin des études. "Tes classes sont finies, tes études commencent", disait un jour un père à son fils qui venait de passer ses derniers examens.

Au souci de la perfection et au zèle pour les affaires doit s'ajouter la volonté d'augmenter ses chances de succès par des études intélligentes et une culture générale.

Les hommes qui se cantonnent dans leur spécialité deviennent vite apathiques et limitent leur champ visuel. C'est une erreur de ne penser toujours à une maison de commerce qu'en fonction du poste qu'on y occupe.

Il y a beaucoup de moyens d'apprendre, et les obstacles sont peu nombreux. Cours du soir, cours par correspondance, cours complémentaires des universités et cercles d'études sont à la portée de tout le monde. L'acquisition d'un bibliothèque personnelle vraiment utile est un placement excellent et qu'il n'y a pas de raisons de ne pas faire aujourd'hui.

Mais une bibliothèque qui n'est qu'un joli meuble rempli de volumes richement reliés ne sert pas à grand'chose. Ce n'est qu'en lisant ses livres et qu'en rattachant ensuite ses études à la pratique des affaires que l'on en tirera vraiment profit et satisfaction.

Le grand obstacle à l'étude est le prétexte du manque de temps. Poutant, chacun a tout le temps qu'il faut, et cette excuse indique simplement que l'on ne considère pas la culture personnelle aussi importante que d'autres "passe-temps".

Il existe aussi un autre moyen bien simple d'accroitre ses enjambées et même de les accélérer sur la voie du succès: c'est de faire un peu plus que le nécessaire.

La vie est essentiellement action. Vivre, c'est faire quelque chose, former des projets, désirer, rêver, puis réaliser ses rêves. Comment un homme peut-il témoigner de son esprit d'initiative et d'entreprise sans un supplément de travail.

Application de ses idées à la banque

Prenons maintenant une branche des affaires en particulier et voyons comment s'appliquent en pratique les principes énoncés ci-dessus .Nous choisirons la banque car c'est le genre d'affaires qui nous touche de plus près.

Les institutions bancaires du Canada ont un certain caractère de dignité et de puissance qui n'est pas sans attraits pour les jeunes gens. La banque est la grande force constructive sur laquelle s'appuient les trois autres fonctions des affaires: la production, la distribution et la consommation, et il serait difficile de surestimer les occasions de servir un vaste public qui s'offrent au jeune employé de banque.

La banque attire les hommes de caractère. Lorsqu'un jeune homme entre à la banque, il sait qu'il pourra demeurer dans l'institution qu'il choisit et y aller de l'avant jusqu'à la fin de sa vie active. Cette certitude lui permet de faire des plans précis pour son avenir, et il peut même établir la courbe de ses succès en se guidant sur les progrès de ceux qui ont suivi la filière avant lui.

Les grandes qualités que les banques canadiennes exigent de leur personnel, ainsi que le caractère professionnel de leurs affaires, ont fini par conférer au directeur de banque un prestige qui n'est certes pas le moindre des avantages que comporte sa situation. Un vieux directeur à la retraite disait avec fierté: "Mon fils a choisi la banque".

Les emplois de la banque

Le traitement initial des employés de banque est suffisant pour permettre au jeune commis de subvenir à ses besoins. Dans n'importe quelle ville, son traitement sera proportionné à la rétribution que l'on offre dans sa localité pour un emploi assimilable. Les traitements sont revisés au moins une fois par an, non seulement par les supérieurs du jeune homme, mais par un groupe de dirigeants qui comprend même le directeur général. Naturellement, l'avancement entraine des augmentations de traitement.

Il y aussi les indemnités qui viennent s'ajouter au revenu net. La plupart des banques ont des caisses de retraite. Contre le versement d'une cotisation raisonnable et proportionnée au traitement, l'employé a droit à une pension de retraite et d'invalidité et, en cas de décès, à une indemnité pour sa femme et ses enfants. Les employés peuvent contracter des assurances collectives sur leur vie et, en général, contre les accidents, la maladie, l'hospitalisation, etc. Les congés de maladie sont généreux; les employés bénéficient d'assez longues vacances payées et un boni de fin d'année quand la situation le permet.

(à suivre)

Les bestiaux

MONTREAL — (P.C.) — Les arrivages peu nombreux de bovins se composaient surtout cette semaine de vaches et de quelques bouvillons. La demande a été meilleure pour toutes les catégories. Les prix sont demeurés à peu près les mêmes que la semaine dernière. Les bouvillons bons et de choix ont rapporté de $20 à $21.50; les moyens, de $18 à $20; les communs, de $11 à $16. Les vaches de choix se vendaient $16; les bonnes, surtout de $15 à $15.50; les moyennes, de $12 à $14; les communes, de $10 à $12; les très communes (canners and cutters), de $8 à $10. Les bons taureaux se vendaient de $15.50 à $17; les communs et moyens, de $12 à $15.50.

Les veaux étaient en bonne demande et se vendaient $1 de plus que la semaine dernière. Les veaux de lait bons et de choix rapportaient de $21 à $23, quelques-uns $24; les communs et moyens, de $15 à $21.

Quelques agneaux se sont vendus de $18 à $22; les moutons variaient de $6 à $14.

Les porcs valaient $1 de plus, soit $28.50 pour la catégorie A et $21 pour les truies.

Total des arrivages de la semaine: 1,790 bovins, 4,950 veaux, 35 agneaux et moutons et 2,625 porcs.

Marché de Toronto

Pommes	
Ontario, Soy, le minot	3

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

Trop curieuses

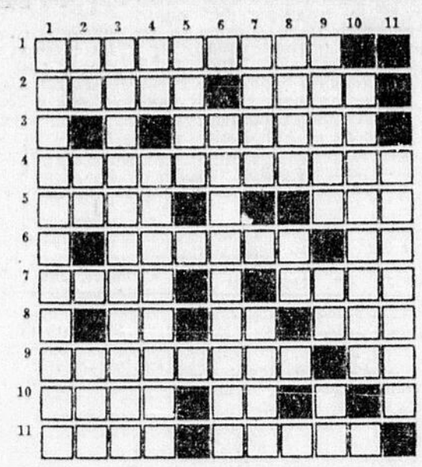
Lili et Ginette, deux gentilles petites soeurs jumelles, sont allées passer une journée chez leur tante Thérèse. Pendant une absence de celle-ci, les deux fillettes cherchent une petite boîte à musique qui les amusait tant lorsqu'elles étaient plus petites.

"Je sais bien où Tante la cache, s'écrie Lili, tiens! je suis sûre que je vais la trouver dans ce placard." Mais le placard ne renferme aucune boîte de musique. Tentées par la curiosité, nos petites indiscrètes s'avisent d'ouvrir un coffret qui les intrigue. Elles en sortent deux jolis petits vases de Chine et restent un moment en admiration devant ces vases qu'elles voudraient bien posséder. "Tante, qui a tant de bibelots, devrait bien nous les donner, s'écrie Ginette, ils décoreraient si agréablement la cheminée de notre petite chambre!" Au même instant, Kiki, le chat de tante Thérèse, aperçoit une souris. Il s'élance et renverse les deux vases. Lili et Ginette demeurent consternées. "Qu'allons-nous dire à tante Thérèse?" marmotte Ginette — Nous n'avons rien à lui dire, répond Lili soudainement inspirée, les morceaux en sont bons, recollons dont les morceaux." Et elle cherche sur une tablette le récipient de colle forte qu'elle pose sur le fourneau. Dix minutes après, elle veut reprendre le pot de colle, mais elle le rejette aussitôt, car elle s'est brûlé les doigts. Et le pot, en chavirant, a répandu un peu de sa substance non comestible dans une casserole où mijotent des prunes cuites. Enfin voici Ginette au travail. Mais les morceaux ont bien du mal à tenir. "Dépêche-toi, Ginette, s'impatiente Lili, si Tante arrivait! — Les morceaux n'adhèrent pas, et puis, quand je suis bousculée je ne fais rien de propre. — Tant pis, remets vite les vases dans la boîte, j'ai si peur!" Ginette cède à l'impatience de sa soeur. Les morceaux se decollent. Mais qu'importe! Tante ne soupçonnera jamais ses nièces, elle imputera plutôt l'accident à sa servante. Or, il advint que, dans la journée, la bonne dame voulut régaler Lili et Ginette de sa succulente compote de prunes. Celle-ci, qui contenait de la colle forte, fut trouvée exécrable par nos deux fillettes. "Elle a un goût de poisson, murmurait Lili.— Tais-toi donc, Tante pourrait t'entendre; tu lui mettrais la puce à l'oreille." Mais Tante Thérèse n'avait rien entendu. Et lorsque vint pour nos petites curieuses l'heure de prendre congé de leur parente, celle-ci leur apporta la boîte contenant les vases cassés. "Mes chères petites, comme vous avez été bien sages, je veux vous faire une surprise, prenez cette boîte, mais promettez-moi de ne l'ouvrir que lorsque vous serez arrivées chez vos parents." Jugez du dépit de nos jeunes indiscrètes. "Dire que notre tante a cru nous faire un joli cadeau! murmura Lili. — Nous dirons à maman que nous avons laissé tomber la boîte en route," proposa Ginette, toujours prévoyante. En attendant, elles étaient bien punies de leur curiosité.

LE RACCOMMODEUR

Gustave le gagne-petit crie vainement, depuis le matin: "Voilà le raccommodeur de faïence et de porcelaine! On répare; le verre, le marbre, l'albatre, objets d'art et d'antiquité! Voilà le raccommodeur!" Personne ne fait appel à ses services. Il se lamente: "Les gens sont donc devenus d'une adresse folle qu'ils ne cassent plus rien? En attendant, les affaires sont devenues bien dures! Heureusement que la porcelaine reste tendre!", ajouta-t-il en visant, avec son lance-pierre, une potiche chinoise placée sur la cheminée d'un rez-de-chaussée bourgeois Par la fenêtre ouverte, la pierre entre dans la pièce et vient briser le vase de porcelaine. "Hé! jeune homme! Du travail pour vous!" appelle le propriétaire de la potiche, lorsque Gustave passe, en criant: "Voilà le raccommodeur!"

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1 — Empoisonnement microbien par certaines viandes avariées.
2 — Briller de sa lumière propre—Ville d'Allemagne, sur la Saale.
3 — Action de brûler.
4 — Lueurs, clartés.
5 — Interjection exprimant le bruit d'une chose dure ou sèche qui se rompt — Synonyme de "hé".
6 — Sorte de primulacée — Négation.
7 — Le côté vers lequel descend la rivière — Propres.
8 — Du verbe rire — Interjection qui marque le dégoût — Meuble sur lequel on se couche.
9 — Rebord d'un châssis destiné à écarter l'eau — Note de la gamme.
10 — Attacher avec un lien — Dans.
11 — Crochet de fer — Bramer, en parlant du cerf.

VERTICALEMENT

1 — Menus poissons blancs.
2 — En quel endroit — Conjugaison — Planche pour soutenir les tonneaux.
3 — Grand bruit avec confusion et désordre (pl.).
4 — Ville de Chaldée—Qui va à l'école.
5 — Ancienne forme de loup (pl.).
6 — Faire des incisions sur.
7 — Paysage pittoresque — Pont de Paris.
8 — Rivière d'Allemagne — Consonnes jumelles.
9 — Nom de deux personnages bibliques — Article espagnol — Conjugaison.
10 — Détruire entièrement.
11 — Sommes qu'on fait vers le milieu de la journée.

Solution du problème d'hier

C	A	L	C	E	O	L	A	I	R	E	
A	V	E	I	N	E	■	P	O	I	S	
I	O	S	■	■	D	O	I	T	■	T	
L	U	T	I	N	E	R	■	A	L	I	
L	E	■	■	E	M	O	I	■	A	M	
O	R	T	■	R	E	B	U	S	■	E	
U	■	■	I	F	■	E	L	E	V	E	
T	E	N	T	E	R	■	E	T	A	■	
E	T	E	■	R	E	I	S	■	L	A	
U	R	■	S	E	N	S	■	P	S	I	
R	E	N	T	R	E	■	L	I	E	R	

L'oreiller d'un enfant

Cher petit oreiller! doux et chaud sous ma tête,
Plein de plume choisie; et blanc, et fait pour moi!
Quand on a peur du vent, des loups, de la tempête,
Cher petit oreiller, que je dors bien sur toi!

Beaucoup, beaucoup d'enfants pauvres et nus, sans mère,
Sans maison, n'ont jamais d'oreiller pour dormir;
Ils ont toujours sommeil! ô destinée amère!
Maman! douce maman! cela me fait gémir!

Et quand j'ai prié Dieu pour tous ces petits anges
Qui n'ont pas d'oreiller, moi j'embrasse le mien;
Et seule en mon doux nid qu'à tes pieds tu m'arranges,
Je te bénis, ma mère, et je touche le tien.

Je ne m'éveille qu'à la lueur première
De l'aube au rideau bleu: c'est si gai de la voir!
Je vais dire plus bas ma plus tendre prière;
Donne encore un baiser, douce maman; bonsoir!

Prière

Dieu des enfants, le coeur d'une petite fille
Plein de prière, écoute, est sous mes mains.
Hélas! on m'a parlé d'orphelins sans famille!
Dans l'avenir, bon Dieu, ne fais plus d'orphelins!

Ce que font les animaux

Un éminent membre de l'Institut assistait, avec sa jeune nièce à une représentation de "Chantecler".

La jeune fille remarqua, un peu malicieusement:

— J'entends qu'on dit: "Ces animaux dialoguent, jacassent, papotent, se content mille choses merveilleuses".

— C'est bien cela! dit le professeur distrait.

— Mais non, reprit la jeune fille, car il doit y avoir une expression qui désigne le langage et les cris d'animaux.

Le lendemain le professeur envoya à la jeune fille éprise de purisme au point de lui en remontrer à lui-même, ce petit tableau qu'il avait peut-être cherché toute la nuit..., car la plupart de ces termes ne se trouvent pas dans le dictionnaire. Il est vrai que cet éminent savant a l'habitude et la sainte patience de chercher des mots croisés. Il avait donc l'entrainement nécessaire.

Voici le tableau:

Le Coq coqueline, coquerique; la Faisane craouète; le Crapaud coasse; le Paon criaille, pupille; le Chat-Huant frôle; la Pie jacasse; le Hibou bouboule, bubule, hue; le Pigeon caracoule, roucoule; le Chat miaule, file et ronronne; le Dindon glougloutte; le Geai cageolle; le Poulet piaule; le Canard canquette; le Chien aboie, hurle; la Chaouette hue, tutube; la Poule craouette; la Fauvette chante; la Dinde gougloute; la Tortue chinte; le Rossignol chante, rossignole, etc...

IL Y A UNE ERREUR

"A l'occasion de la fête de ma petite maman, je vais cueillir un beau bouquet de fleurs des champs que je lui offrirai. Voici d'abord quelques marguerites, mais comme il faut un peu de variété, je voudrais bien trouver autre chose. Tiens! que vois-je là-bas! Une aigrette pas banale. Elle a une singulière couleur. Je la cueille tout de même". Et Nénette piétine le champ de marguerites. Elle saisit la plante qui lui fait envie et tire. Un jappement furibond la force à lâcher prise. "Eh bien vrai, je l'ai échappé belle" un peu plus ce vilain caniche allait me mordre. Veux-tu te sauver, toi, avec ton panache que j'ai pris pour une plante rare!"

SANS HESITER...

Répondez: Quelle est la devise du Canada -- la plus fière des devises?

Oncle Jean.

Un truc de peintre

Rapinot est dans la dèche. La peinture se vend mal en ce moment. Il lui faut coûte que coûte trouver de quoi vivre. Il a convoqué M. Stanislas Richardson, un amateur, à venir voir une de ses oeuvres. Il s'agit d'un tableau représentant une fenêtre ouverte. "J'aimais ce vieux cadre... m'en offrira plus de cent francs, mais je saurais bien l'amener à débourser davantage". Et Rapinot place son tableau devant une porte ouverte. Richardson se présente bientôt: "Qu'est-ce que vous avez d'intéressant à m'offrir?... demanda-t-il, avec la certitude qu'il va réaliser une bonne affaire. "Je vais vous chercher cela, attendez-moi un instant", répond l'artiste. Et il disparu dans la piece voisine. Ayant ouvert la fenêtre, Rapinot appelle! "Monsieur Richardson! Monsieur Richardson!" A cet appel qui vient de la cour, l'amateur s'élance pour répondre. Croyant se mettre à la fenêtre... il défonce le tableau. "Sapristi, en voilà une catastrophe! J'étais convaincu que c'était la réalité, moi. "Pauvre monsieur Richardson, j'en suis très contrarié pour vous, d'autant plus contrarié que ce tableau était vendu six cents francs à un amateur". Richardson paya de très mauvaise grâce et sortit moins fier qu'il n'était entré.

PETIT PEUPLE!

Petit peuple que notre peuple canadien! Cependant, grâce aux Canadiens français, les missions les plus florissantes de l'Eglise sont des missions canadiennes-françaises.

Oncle Jean.

Mme Mart Kenney emploie Blue Bonnet et chante ses louanges!



Suivez l'exemple de Norma Locke, cantatrice très connue et femme de Mart Kenney. Comparez la margarine BLUE BONNET à *tout* autre produit de ce genre, *quel qu'en soit* le prix! Comme la femme de ce fameux chef d'orchestre, vous trouverez que la BLUE BONNET est toujours délicate et fraîche. Employez la margarine BLUE BONNET à table et dans la cuisson et vous serez enchantée des économies que vous réaliserez. Achetez BLUE BONNET, synonyme de . . . Saveur! Nutrition! Economie! La margarine BLUE BONNET se vend dans le format ordinaire avec sachet colorant, ou dans le fameux sac YELLOW QUIK qui permet de la colorer rapidement.

On ne peut guérir l'irrégularité "en une nuit"

Mais il est un moyen simple et naturel de soulager tant d'hommes et de femmes dont l'irrégularité est due au manque de volume dans leur régime alimentaire.

Il y a des hommes et des femmes (vous êtes peut-être parmi eux) qui ne laissent pas "la nature suivre son cours".

Ils essaient de remplacer par une "action" artificielle la régularité naturelle du système que des habitudes quotidiennes régulières en un volume suffisant dans le régime alimentaire maintiendraient probablement.

Nombre de gens s'habituent à prendre des laxatifs d'une façon que n'avaient pas prévue les fabricants de ces laxatifs. Ils prennent de "fortes doses" au petit bonheur sans même lire le mode d'emploi donné sur l'étiquette.

L'absorption de telles doses—de produits destinés seulement à soulager une constipation momentanée—impose évidemment au système digestif si délicat un effort trop grand.

Il n'y a rien de mal à prendre *occasionnellement* un laxatif.

MAIS IL EST UN MOYEN D'ÉVITER DE PRENDRE DES LAXATIFS PHARMACEUTIQUES ET DE COMPTER SUR LA NATURE, SI C'EST LE MANQUE DE VOLUME DANS VOTRE RÉGIME ALIMENTAIRE QUI CAUSE LE MALAISE.

* * *

La nature munit nombre d'aliments naturels—du *volume nécessaire* mais nul autre aliment de la nature ne contient de façon aussi parfaite ce *volume nécessaire* que l'enveloppe d'un grain de blé entier, généralement connue sous le nom de *son*.

Le son est un "laxatif naturel, et non pas médicament". Soumis à certains procédés et coupé en filaments, le son du blé entier donne un *volume naturel* qui aide au bon fonctionnement naturel du système digestif.

* * *

L'ALL-BRAN A LE MÊME EFFET, NATURELLEMENT, QUE LES LAXATIFS PHARMACEUTIQUES PEUVENT AVOIR CHIMIQUEMENT. IL AIDE À DÉBARRASSER L'INTESTIN DE FAÇON NATURELLE. IL AIDE CE DERNIER À FONCTIONNER DE FAÇON NATURELLE, EN LUI APPORTANT LE VOLUME NATUREL NÉCESSAIRE.

Aucun dérangement d'estomac, aucun bouleversement, aucun effet postérieur excepté une sensation normale de soulagement et de satisfaction.

* * *

Si l'on désire obtenir un soulagement durable, il faut, naturellement, manger de l'All-Bran Kellogg régulièrement. Vous pouvez en déguster tous les matins au petit déjeuner sans avoir à craindre que votre système ne s'y habitue.

On consomme, chaque jour, plus d'un million de portions d'All-Bran Kellogg. Une telle popularité témoigne bien des qualités véritables de cette céréale naturellement laxative.

Preuve plus convaincante encore, des milliers de consommateurs d'All-Bran nous ont écrit pour nous exprimer leur satisfaction. Ces lettres, ils les ont écrites de leur plein gré pour nous faire savoir qu'ils ont ressenti un soulagement naturel à manger quotidiennement de de l'All-Bran Kellogg et à boire beaucoup d'eau.

Mangez tous les matins de l'All-Bran Kellogg, au petit déjeuner, et ce, pendant 10 jours. Si vous n'êtes pas complètement satisfait des résultats, renvoyez la boîte vide à Kellogg Company, London, Ontario—on vous remettra le double de votre argent.

Rappelez-vous que l'All-Bran Kellogg a aidé des millions de gens. Pourquoi pas vous?

La céréale naturellement laxative

Kellogg's ALL-BRAN FOR DIETS WITH INSUFFICIENT BULK

Kellogg

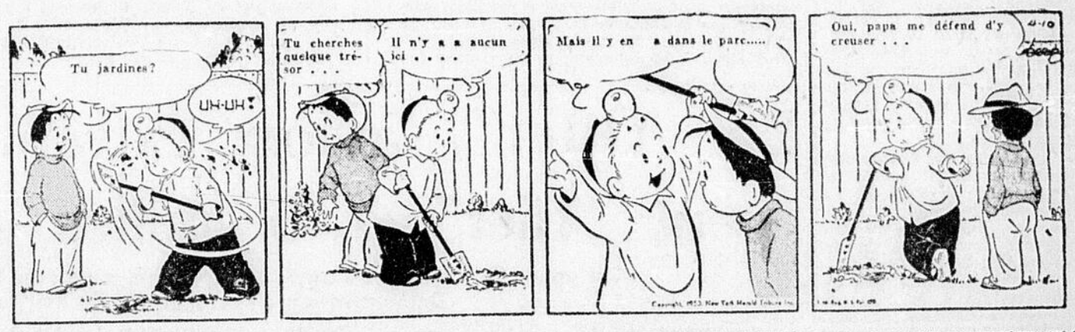
PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



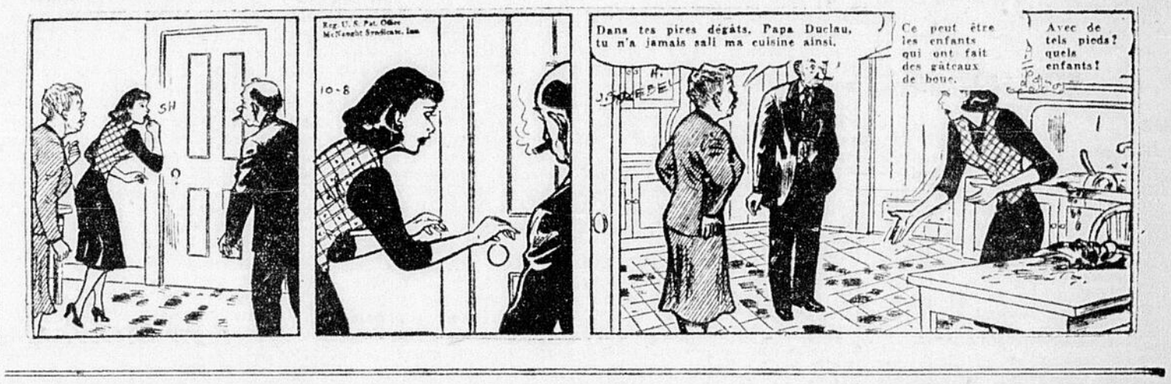
LE FANTOME — par WAYNE BORING



LOUISE et LOUIS — par SEEG



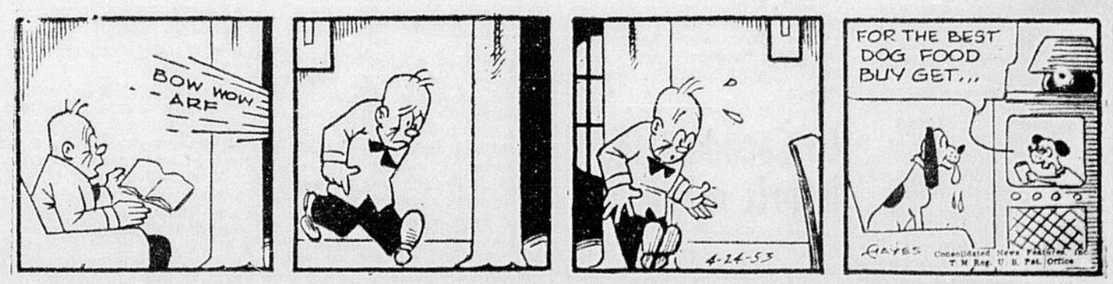
MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



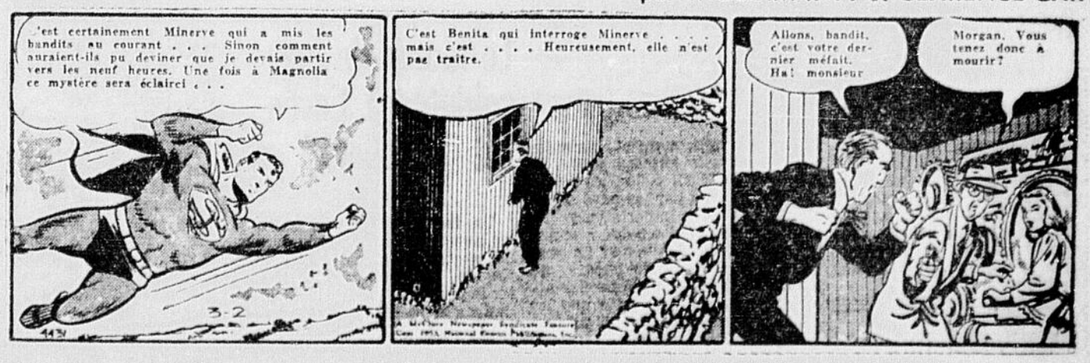
MANDRAKE, LE MAGICIEN — par LEE FALK et RAY MOIRE



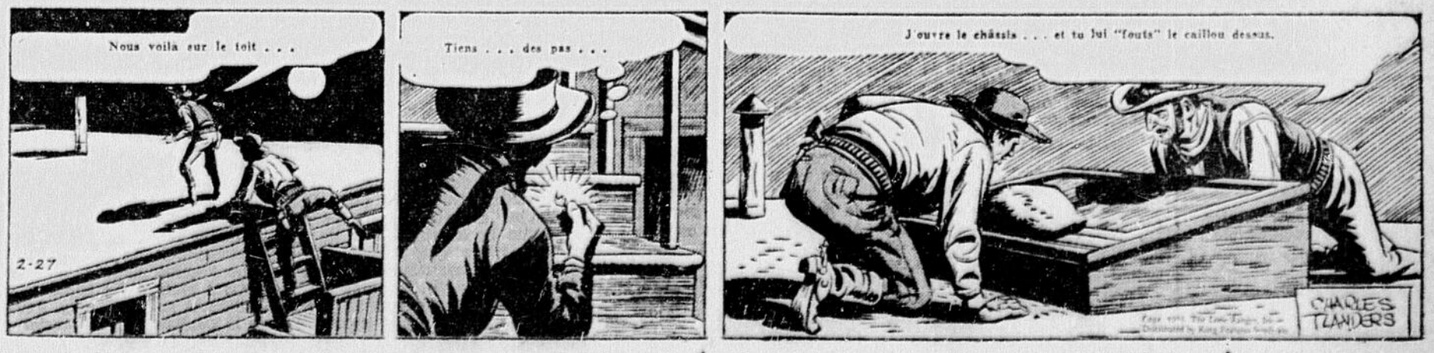
Les aventures de Thimothée — VIE DE CHIEN — par JEFF HAYES



LE SURHOMME — par WILLIAM RITT et CLARENCE GARY



LE CHEVALIER MASQUE — par FRAN STRIKER



Sur la Colline

324,260 bretelles "militaires"

Après les cravates, les culottes, les blouses, les imperméables, l'Opposition a appris la quantité de bretelles achetées par la Défense nationale afin de tenir les pantalons de nos militaires. Il y en a deux genres: les bretelles ordinaires et celles "de combat". En tout, du premier avril 1951 au 31 décembre 1952, l'Etat a acheté 324,260 bretelles d'une valeur globale de $191,001.

En réponse à d'autres questions de députés, la Chambre des communes a également appris que la T. C. Gorman (Nova Scotia) Limited a obtenu le contrat de $4,817,777 pour la construction de l'écluse à l'extrémité nord de la chaussée de Canso; que 4,676 officiers canadiens ont voyagé par Air-Canada au coût global de $629,402 du premier avril 1952 jusqu'à tout récemment; qu'on n'a pas encore décidé comment disposer des 261.39 acres du magazine d'obus navals à Colwood, construit de 1937 à 1939 près du port d'Esquimalt au coût total de $413,742; cette installation a été transportée à Rocky-Point; les plans du nouveau Bureau de Poste de Winnipeg seront terminés tard cette année; etc.

* * *

LES QUESTIONS des députés sont un peu comme les tonneaux des Danaïdes. A peine les spécialistes d'un ministère fédéral ont-ils terminé leurs recherches pour répondre à des questions sur les sujets les plus variés que les députés, notamment ceux de l'Opposition, reviennent à la charge avec de nouvelles requêtes.

Au Feuilleton des Communes, aujourd'hui, on trouve par exemple des nouvelles questions sur les sujets suivants: le nombre de feuillets de déduction T4 remis par l'employeur, dans le district de l'impôt à Vancouver; l'adjudication du transport postal pour le circuit rural No 4 de Pugwash (N.-E.); les commandes de blaireaux pour nos militaires; l'inspecteur des navires à Glovertown, baie de Bonavista (T.-N.); les civières pour le compte des forces armées; les dépenses depuis 1945 au bureau de poste central de Montréal, angle des rues Windsor et Saint-Antoine. Aucun "quiz" de radio n'approche le record de la Chambre des communes.

* * *

Le comité parlementaire de banque et commerce, qui a siégé deux fois hier, espère terminer sa tâche en trois séances aujourd'hui sous la présidence de M. Hughes Cleaver (Lib.-Halton): à 11 h) 30, 3 h. 30 et 8 h. 30 ce soir. Le bill des pensions exige de rudes efforts. Les employés de l'Etat en sont reconnaissants au Parlement.

* * *

LE SENAT connaît aussi une semaine fort affairée. Hier, par exemple, il a pris connaissance du rapport Massey, et des motions des sénateurs Robertson et Reid. La première motion demandait l'approbation de l'Accord international sur le blé signé le 13 avril à Washington. La motion Reid demandait une copie de l'Accord conclu par la Grande-Bretagne, agissant pour le Canada, et par les Etats-Unis au sujet des eaux de la rivière Columbia en Colombie en 1906 ou 1907. Le comité sénatorial des relations commerciales du Canada siège encore aujourd'hui.

* * *

(P.C.) — Le ministre des Travaux publics, M. Alphonse Fournier, a refusé de commenter hier une nouvelle du Telegram de Toronto disant que M. Austin E. Dewar, député libéral de Qu'Appelle, avait reçu des chèques au montant de $71,800 d'une entreprise de construction sous contrat avec le gouvernement. La compagnie "Harvey Lunam Construction" a fait faillite en 1952 avant de pouvoir compléter trois édifices pour le compte du gouvernement.

* * *

Ce surplus de $10,000

(P.C.) — Le ministre de la Santé, M. Paul Martin, a déclaré hier qu'il était inutile de réclamer que le gouvernement fédéral retourne à la province du Manitoba la somme d'environ $10,000 qu'il aurait reçue en surplus pour les paiements de la pension aux vieillards. Il a affirmé que la province avait perçu légalement cet argent et que si elle croyait maintenant être dans le tort, elle ne pouvait songer à réclamer du gouvernement fédéral.

* * *

Canada-Australie

(P.C.) — Le ministre des Finances, M. Douglas C. Abbott, a annoncé que le Canada et l'Australie projettent de tenir une conférence à Ottawa, le mois prochain, pour étudier la possibilité d'une entente réciproque pour mettre fin à la double taxation des revenus tirés des deux pays. Le ministre a ajouté que les questions de l'impôt sur les successions et les dons seront probablement aussi abordées.

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman. Tél. 3-7769

Charbon "Vikingisé"
"Plus de 85 ans de service impeccable en combustible".
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe Tél.: 2-9451



Plusieurs diplomates de l'Amérique latine étaient les invités du club Richelieu Ottawa-Hull, hier midi, au Château Laurier, à l'occasion de la visite au club de M. Alberto Lleras Camargo, secrétaire général de l'Organisme des Etats américains. Sur la photo, on remarque, en avant, de gauche à droite: M. Marcel Roussin, président de l'institut interaméricain; le Dr Armand Dufresne, président du club, et M. Camargo; en arrière, M. Lucas Mario Galigliana, ambassadeur de l'Argentine; M. Juan Manuel Alvarez del Castillo, ambassadeur du Mexique; M. Heitor Lyra, ambassadeur du Brésil; M. German Fernandez Concha, ambassadeur du Pérou, et le R. P. Ovila Gadouas, O.M.I., de l'Université d'Ottawa.
(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Club Richelieu Ottawa-Hull

M. Alberto Lleras Camargo parle des différents pays latins-américains

Plusieurs représentants de l'Amérique latine assistaient au déjeuner-causerie

Les républiques latines-américaines étaient à l'honneur au déjeuner-causerie hebdomadaire du club Richelieu Ottawa-Hull, hier midi, au Château Laurier.

A cette occasion, le club avait le plaisir et le privilège d'accueillir pas moins d'une douzaine de diplomates et de personnalités des pays de l'Amérique latine. Il avait également l'honneur d'avoir comme conférencier invité M. Alberto Lleras Camargo, secrétaire général de l'Organisme des Etats américains, ancien président et ancien ministre des Affaires extérieures de la Colombie.

La réunion était sous la présidence du Dr Armand Dufresne, président du club Richelieu Ottawa-Hull. On remarquait à ses côtés à la table d'honneur, outre le conférencier invité: M. German Fernandez Concha, ambassadeur du Pérou; M. Heitor Lyra, ambassadeur du Brésil; M. Juan Manuel Alvarez del Castillo, ambassadeur du Mexique; M. Lucas Mario Galigliana, ambassadeur de l'Argentine; M. Americo Cruz Fernandez, chargé d'affaires de Cuba; Don Luis A. Sato, chargé d'affaires de l'Uruguay; M. Philippe Cantave, consul général d'Haïti; M. Danilo Brugal-Alfau, consul général de la République Dominicaine; le R. P. Ovila Gadouas, O. M. I., de l'Université d'Ottawa; le R. P. J.-M. Bélanger, O. M. I., de la faculté des sciences politiques de l'Université d'Ottawa; et M. Marcel Roussin, président de l'Institut inter-américain de l'Université.

M. Roussin a présenté l'éminent conférencier sous trois titres principaux: homme d'Etat, journaliste et pan-américaniste.

M. Alberto Lleras Camargo a fait remarquer tout d'abord qu'il était dangereux de généraliser et d'acquérir des notions inexactes sur un pays. "C'est pourquoi, a-t-il dit, je n'entreprendrai pas de vous parler du Canada que je ne connais pas, mais je vous parlerai des pays latino-américains que je connais."

M. Camargo a déclaré que le Canada et les pays de l'Amérique latine avaient tout intérêt à bien se connaître, afin précisément de faire disparaître certaines notions inexactes qui existent d'un côté et de l'autre et de resserrer les liens qui les unissent présentement.

Le conférencier a déclaré que l'Amérique latine était probablement une des régions où se sont opérées les plus grandes transformations au cours des dernières années. C'est le pays des expériences, surtout politiques. La population, qui jouit d'une réceptivité étonnante, essaie d'assimiler une culture politique.

Après avoir donné quelques-unes des caractéristiques de l'Amérique latine, le conférencier a terminé en souhaitant des échanges encore plus grands avec le Canada.

M. Camargo a été remercié en espagnol par le R. P. Ovila Gadouas, O. M. I., de l'Université d'Ottawa.

Au cours du déjeuner, M. Maurice Bélanger a souhaité la bienvenue à plusieurs invités, dont Mgr Allyre Charest, aumônier général de l'Aviation canadienne; le colonel Ernest Côté, l'abbé Jean-Denis Cadieux, secrétaire français de l'épiscopat canadien, et MM. William Stark et Paul Beauchesne.

M. R.-J. Bastien, optométriste, a donné la conférence-éclair hebdomadaire. Le prix de présence offert par M. Bastien a été gagné par M. Irénée Gagné.

Le chant en chœur était sous la direction du notaire André Lesage et de l'équipe de chant du club, accompagnés au piano par M. Louis-J. Chatelain.

CKCH
OTTAWA HULL
910 KILOCYCLES 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

NUAGEUX

MINIMUM (cette nuit) 34
MAXIMUM (demain) 48

Sommaire: Nuageux avec averses isolées durant l'après-midi. Nuageux vendredi avec intervalles ensoleillés. Frais.

Dawson 30, 47; Victoria 45, 51; Edmonton 34, 58; Régina 22, 59; Winnipeg 27, 60; Port Arthur 34, 55; White River 31, 57; Kapuskasing 30, 59; Sault-Sainte-Marie 36, 58; North Bay 35, ...; Sudbury 37, 46; Muskoka Airport 40, 57; Windsor 43, 69; London 41, 62; Toronto 46, 60; OTTAWA 44, 62; Montréal 47, 63; Saint-Jean 38, 51; Halifax 37, 52.

La voix de la nation

Un plaidoyer de Vaillancourt pour les fermiers



Si les campagnes continuent d'être désertées, dit le sénateur, la terre ne produira plus

(par JEAN-CHARLES DAOUST, courriériste parlementaire)

Dans l'abondance extraordinaire de copie que fournissent les deux Chambres et leurs importants comités, les courriéristes n'ont que l'embarras du choix . . . et du temps disponible. Pour sa part, votre chroniqueur s'est contenté d'assister aux importantes séances du comité des Communes qui entendait mercredi les représentations de plusieurs associations de fonctionnaires et d'anciens combattants, en plus de piquer une pointe à la Chambre des communes, de communiquer avec les secrétaires des autres comités parlementaires et enfin de prendre connaissance des discours prononcés au Sénat.

Les députés n'ont pas le temps de souffler cette semaine. Mais M. Jean Richard, député d'Ottawa-Est, a pris une part active aux délibérations du comité de radiodiffusion, comme on le constatera en lisant un compte rendu ailleurs dans "Le Droit", et à celles du comité Cleaver (Banque et commerce) qui terminera plus tard aujourd'hui sa monumentale étude du bill 334 au sujet des pensions des employés fédéraux.

A la Chambre haute, le sénateur Cyrille Vaillancourt a prononcé un important plaidoyer en faveur de la classe agricole. "Je viens plaider au nom d'une minorité,—minorité qui peut assurer notre vie ou notre mort,—la classe agricole," a-t-il affirmé.

Si les campagnes continuent d'être désertées, "demain la terre ne produira plus."

On discute ce problème dans les conférences internationale comme la **F.A.O.** et l'on se demande avec angoisse si dans 100 ans la production de denrées alimentaires suffira à nourrir le genre humain!

Il ne faudrait pas que l'on fasse quoi que ce soit pour empirer cette situation et décourager le cultivateur. D'ailleurs, pourquoi la jeunesse quitte-t-elle le sol, si ce n'est parce que l'agriculture n'est plus payante, et que dans certains milieux on fait en sorte qu'elle devienne de moins en moins payante; et sous prétexte de protéger le consommateur, on protège certains intérêts puissants et l'on ruine le cultivateur.

On veut simplement ramener au problème "beurre ou margarine" cette fameuse question de la margarine. Non, ce n'est pas seulement la question beurre ou margarine; le problème est beaucoup plus vaste, puisqu'il y va de la vie ou de la mort d'un grand nombre de nos cultivateurs. Depuis quelques mois, le prix du bétail a baissé de 50 p. 100. Est-ce que dans les villes le prix de vente de la viande est tombé dans la même proportion? Non. l'intermédiaire a fait plus d'argent, le consommateur n'en a profité que pour 10 ou 15 p. 100 peut-être. Le prix de gros des huiles végétales qui entrent dans la fabrication de la margarine a baissé, depuis deux ou trois ans, de 27 p. 100 tandis que le prix de détail n'a baissé en 1952 que de 10 p 100. Si les fabricants de margarine veulent tant protéger le consommateur, pourquoi n'ont-ils pas baissé le prix de détail de ce produit dans la même proportion que les prix de gros?

"Ces huiles végétales, qui entrent dans la fabrication de la margarine, sont, dit le sénateur, en grande partie, importées de l'étranger; ceux qui travaillent au traitement de ces huiles reçoivent des salaires inférieurs à ceux payés à nos ouvriers; ces huiles entrent pour les 2/3 en franchise; et en outre on voudrait enlever la taxe de vente de 10 p. 100. Vous croyez que le consommateur bénéficiera du retrait de cette taxe de vente de 10 p. 100? Pourquoi n'a-t-on pas fait bénéficier le consommateur, depuis deux ans, de cette baisse considérable sur la matière première qui entre dans la margarine? Vous croyez que le 10 p. 100 de la taxe de vente est ajouté simplement au prix de la margarine et qu'on ne l'augmente pas? Les 20, 25 ou 30 p. 100 que les intermédiaires exigent comme bénéfice sont pris à même la taxe de vente aussi bien que sur le prix initial de la margarine. Et l'on veut protéger le consommateur? Qu'on cesse de nous leurrer de mots et qu'on dise purement et simplement que l'on veut protéger quelques gros fabricants de margarine; en parlant ainsi, on sera logique."

"Permettez-moi de présenter des faits qui prouveront mes allégations, continue le sénateur. Dans ma province de Québec, nous avons l'organisation des Caisses populaires qui s'occupe et des ouvriers et des cultivateurs. Des statistiques parfaitement contrôlées indiquent le résultat suivant pour l'année 1952: De chaque dollar déposé dans les Caisses populaires rurales, au cours de 1952, il est resté à la fin de l'année 2.9%, comparé à 4.3% pour l'année 1951; dans les Caisses populaires urbaines, il est resté, à la fin de l'année 1952, 7.4%, comparé à 4.9% en 1951. Et l'habitant de chez nous, c'est le fermier de partout ailleurs. Au début d'une crise, c'est toujours le cultivateur qui écope le premier. Pour ces raisons, je demande à mes collègues du Sénat de prendre la défense d'une minorité dont dépend notre vie économique. Protéger cette minorité, c'est non seulement protéger le cultivateur, mais se protéger soi-même."

LE BOUT D'AFFLUENCE—L'affaire de la Cie Lunam de Regina n'est pas une "Dewar Special Liqueur" selon les députés de l'Opposition . . . Le comité parlementaire des relations industrielles, sous le député Macdonald d'Edmonton, a attendu en vain une délégation d'une grande fédération ouvrière hier soir . . . pendant que les députés sont débordés de travail, certains adversaires politiques en profitent pour leur susciter des ennuis aux prochaines "conventions" de comtés . . . un vétéran du nord minier nous a montré une lettre circulaire qu'on lui a fait parvenir cinq ou six jours en retard! . . . les fonctionnaires ont fait belle figure au comité Cleaver sur les pensions . . . leurs représentants ont été félicités par le comité de banque et commerce.

Le "Otter", avion extraordinaire qui peut "filer" à 5 milles à l'heure...

Cet appareil, fabriqué au pays, est appelé à remplacer le Norseman — Démonstration à l'aéroport de Rockcliffe

Par Bernard LEGARE

Il n'est pas rare, de nos temps modernes, qu'on lise d'appareils à réaction qui atteignent et dépassent même la vitesse du son, qui filent tellement vite que le seul déplacement d'air produise des explosions qui font frémir tout ce qui recouvre la terre dans un rayon d'une dizaine de milles. 650, 700 milles à l'heure! Cela n'est pas extraordinaire de nos jours.

Mais ce qui est moins ordinaire, c'est de filer en avion à une vitesse de 5 milles à l'heure. Je dis bien! Cinq milles à l'heure! Incroyable, n'est-ce pas!

C'est pourtant le cas. Vers 3 h. 30 hier après-midi, un petit appareil Otter gisait, pour ainsi dire, au-dessus des moulins de la C.I.P. à Gatineau, à 1,800 pieds d'altitude, immobile, ou presque immobile. En réalité, l'avion avançait au rythme de 45 milles à l'heure, mais un fort vent contraire atteignant 40 milles à l'heure empêchait l'appareil d'avancer à une vitesse normale.

Passagers ébahis

Une dizaine de journalistes, photographes et commentateurs radiophoniques regardent plus bas, ébahis, se croyant dans un hélicoptère. A un tiers de mille plus bas, on voit une épaisse fumée s'échapper des moulins de la C.I.P. et, à gauche, les courroies mécaniques transportant aux usines des milliers de billes.

L'appareil bouge, mais si lentement qu'on ne perçoit aucun mouvement, aucune sensation, sinon le vent qui vient de temps à autre bercer légèrement le petit Otter.

Afin de faire connaître au public les avantages, les caractéristiques du nouvel avion, les autorités de l'aviation avaient invité hier les représentants des journaux et des postes de radio à une brève démonstration à l'aéroport de Rockcliffe.

Les particularités

Le De Havilland Otter, fabriqué entièrement au pays, est appelé à remplacer le Norseman, en usage depuis nombre d'années déjà, dans les services de recherches, secours, sauvetage, et aussi pour la photographie aérienne. Le C.A.R.C. a reçu une première livraison de six de ses appareils que l'on postera à travers le pays.

Le Otter peut transporter douze personnes assises confortablement ou deux mille livres de marchandises, plus les deux membres d'équipage. Avec un vent contraire comme c'était le cas hier, il peut quitter la piste en 90 pieds, et atterrir sur une piste tout aussi courte. L'espace normal requis pour le départ du sol est de deux cents pieds, lorsqu'il n'y a pas de vent. Sa vitesse régulière est de 135 milles; il peut atteindre jusqu'à 160 milles à l'heure, et voler à 20,000 pieds d'altitude.

Le Otter peut grimper 850 pieds à la minute et voler, sans interruption, 1,100 milles. L'étendue des ailes est de 58 pieds; la longueur, du nez à la queue, de 41 pieds et 10 pouces; sa hauteur, 12 pieds et 7 pouces. Un moteur Pratt & Whitney de 600 chevaux-vapeur l'active.

Ses avantages

Le Otter est plus avantageux que le Norseman en ce qu'il peut amerrir sur de tout petits lacs, atterrir sur des pistes très courtes, transporter plus de marchandises ou de passagers, et voler très lentement, même à basse altitude, pour permettre à l'équipage de poursuivre des recherches ou de photographier le sol.

Le nouvel avion (on en a fabriqué sept jusqu'ici: six sont à Rockcliffe, et l'autre sert aux démonstrations à la compagnie De Havilland) sera affecté à l'escadrille 408, qui fait du travail de reconnaissance et de photographie. Il transportera surtout des approvisionnements et du personnel aux détachements du Grand nord. L'équipe de secours et de sauvetage fera aussi usage du Otter.

Le commandant d'escadre H. M. Smith, officier commandant de l'escadrille 408 et le capitaine de groupe J. G. Stephenson, officier commandant de la base de Rockcliffe, accueillirent les journalistes à l'aéroport.

"Bounce" Weir

Le chef d'escadrille C. W. "Bounce" Weir, l'un des meilleurs pilotes du C.A.R.C., qui enseigne aux autres pilotes les particularités du Otter, a raconté hier au représentant du Droit que son appareil avait mis 15 minutes à franchir par air la distance qui sépare le parc Lansdowne et l'édifice Cartier, angle Laurier et Elgin. Une automobile prend normalement 10 ou 12 minutes à franchir cette distance. C'est dire que l'avion est unique en ce sens que sa vitesse peut facilement s'adapter aux buts de l'envolée.

Weir, qui est âgé de 40 ans, est commandant des escadrilles de Canso et de Otter à l'escadrille 408. Il a fait du service outre-mer de 1940 à la fin de la guerre. Il a été le premier à apprendre à piloter le nouvel avion, et il le compare à une automobile, "pas plus difficile à conduire".

Les premiers Otter seront mis de service dans le nord du Québec et la région de l'île Baffin, dès la fonte des neiges dans ces régions.

Il est vraiment remarquable de constater que, tout en fabriquant des avions pouvant filer à des vitesses vertigineuses, l'industrie canadienne de l'aviation peut aussi produire des appareils d'une lenteur extraordinaire, pour les besoins de la cause.

Les "Rouges" font un dernier effort

(P.C.)—Les communistes ont tenté un dernier effort pour retarder l'adoption par le Parlement d'une revision du code pénal, a-t-on révélé hier à un comité parlementaire.

M. Don Brown (libéral, d'Essex-Ouest), président du comité étudiant la consolidation du code, a dit que les membres du comité reçoivent un grand nombre de télégrammes et de lettres exhortant le Parlement à différer d'un an l'adoption du nouveau code.

Le ministre de la Justice, l'hon. Stuart Garson, a dit que la plupart des requêtes viennent des communistes ou d'organisations communistes. Il a ajouté que si le comité ne termine pas l'étude du projet de loi, chaque communiste d'un bout à l'autre du pays s'en attribuera le mérite.

M. Brown a demandé aux membres du comité de rejeter les prétentions communistes qu'ils ne peuvent terminer leur travail sur le code, dont la revision est à l'étude depuis près de cinq ans.

Tirage à la paroisse Saint-François-d'Assise

Le R.P. Anselme, O.F.M.Cap., curé de la paroisse Saint-François d'Assise, a présidé mardi soir à un tirage organisé par le Tiers-Ordre de la paroisse, sous la présidence de Mme Yvette Cassidy.

Voici les noms des heureux gagnants: premier prix, couvre-lit; Mme Wilfrid Trempe; deuxième prix, coussin: Mme Charles Saint-Georges; troisième prix, sac à main tissé: Mlle Antoinette Blouin.

Le Canada exigera le prix maximum

(P.C.)—Un porte-parole officiel du gouvernement a déclaré hier que le Canada avait l'intention de demander le prix maximum — $2.05 le boisseau—pour son blé lorsque le nouvel accord international entrera en vigueur en août prochain.

Ce prix représentera une augmentation de 19c le boisseau sur le prix maximum de $1.86 de l'accord actuel pour le blé no 1 Northern.

Les prix maximum et minimum de la nouvelle entente sont de $2.05 et de $1.55. Selon les conditions acceptées par les pays signataires, les pays importateurs ne sont pas forcés d'acheter à moins que le blé ne soit vendu au prix minimum et les exportateurs ne sont pas forcés de fournir des approvisionnements à moins que les importateurs ne soient prêts à verser le prix maximum.

Alors que l'univers possède d'immenses provisions de blé, on s'est demandé ce que le Canada ferait, s'il ne maintiendrait pas le prix au niveau actuel de $1.86. Le porte-parole a déclaré que notre pays exigera le maximum parce que le blé de catégorie 2, vendu en dehors de l'entente rapporte beaucoup plus $2.13 le boisseau) et que notre pays a vendu cette année tout le blé qu'il a pu transporter ou faire transporter.

MADRID (A.F.P.) — Une Espagnole âgée de 71 ans, Carmen Galindo Martinez, habitant à Carthagène, aurait hérité d'une somme de $300,000 environ, que lui aurait laissée son frère Francisco Galindo, mort en novembre 1951 à Torvucon (Connecticut). Ce dernier avait émigré aux Etats-Unis il y a 53 ans.

Le Sénat ne veut pas enlever la taxe de vente sur la margarine

(P.C.) — Une majorité sénatoriale a écarté hier une tentative de faire disparaître la taxe de vente de 10 pour 100 de la margarine au terme d'un débat prolongé qui a fourni plusieurs prises de position.

Ainsi s'est effondrée une question soulevée par un vote d'un comité sénatorial favorisant l'adoption sans précédent d'une mesure visant à modifier les propositions budgétaires du ministre des Finances M. Abbott en ajoutant la margarine à la liste des quelque 100 denrées exemptes de la taxe.

La proposition du comité a été défaite par un vote verbal alors que le Sénat siégeait en comité plénier. La Chambre a ratifié cette décision quelques secondes plus tard.

Les membres des partis libéral et conservateur-progressiste se sont divisés en deux groupes, dont l'un appuyait le sénateur Wishart Robertson, leader du gouvernement et membre du Cabinet, et l'autre le sénateur W. D. Euler, libéral de l'Ontario, et le sénateur John T. Haig, leader conservateur-progressiste.

Le sénateur Robertson, se faisant apparemment le porte-parole du Cabinet qui ne prise pas la proposition du comité, a proposé que la mesure soit rejetée.

Il a soutenu que le Sénat ne devrait pas se donner l'air d'être une autorité en matière de préparations budgétaires parce qu'il ne possède pas les données nécessaires. Il est d'avis que l'amendement, s'il est adopté, priverait le revenu fédéral d'une somme de $2,500,000 et pourrait ainsi créer un précédent dangereux.

Tôt ou tard, a-t-il dit, si le Sénat s'avise de s'immiscer dans le domaine du budget et des revenus cela peut donner lieu à une situation intolérable qui ne pourrait être corrigée que par un appel au peuple et le Sénat y perdrait certainement.

De plus, il n'y a aucune garantie que la réduction de taxe de 2½ cents la livre serait accordée au consommateur.

Le sénateur Euler a répondu que la margarine est un aliment et que comme telle, elle devrait être libérée de la taxe de vente comme tout autre aliment de base, comme le beurre, le lait, le beurre d'arachides, les viandes, le poisson, le pain, la farine et plusieurs autres. Ces aliments sont exemptés afin d'abaisser le coût de la vie.

La raison pour laquelle la margarine n'apparaissait pas sur la liste est qu'elle constituait un aliment illégal quand la liste a d'abord été dressée. Cependant, la véritable raison est que l'industrie laitière voulait éviter toute concurrence.

Si le Sénat doit se faire un dogme de ne jamais poser un geste comme celui qu'il propose il ne deviendra tout simplement que l'écho des Communes. Le sénateur a ajouté que cette "distinction" devrait être écartée parce que la margarine est un aliment, parce que l'abolition de cette taxe contribuerait à aider le coût de la vie, et parce que la margarine est consommée par la grande majorité des consommateurs.

Le moral de nos soldats en Corée est "excellent"

Un Canadien français d'Ottawa est revenu hier, du front coréen. Le sergent d'état-major D.-C. Perrin, de Britannia Heights, était accompagné de quatre autres militaires de la région, dont le capitaine F. E. Cooper, avenue Piccadilly, Ottawa.

Le capitaine Cooper a passé un an en Extrême-Orient. Il avait pour mission de diriger la production de véhicules réparés et remodelés dans les ateliers canadiens, anglais et australiens. Blessé à l'épine dorsale, il a d'abord été hospitalisé et est maintenant en congé temporaire.

"Le moral des troupes canadiennes en Corée est excellent, a-t-il déclaré. Leur équipement vaut celui de toute autre armée, quand il n'est pas supérieur. Les Canadiens ne manquent de rien; ils n'ont pas souffert de la pénurie de munitions dont souffraient les Américains et dont on a tant parlé... Le printemps est apparu très tôt en Corée, exactement comme au Canada. Les arbres bourgeonnent et la température clémente est un soulagement après l'hiver coréen".

"Chevron rouge de 1953" au R. P. G. Boulanger, O.M.I.

Manifestations au parc Lansdowne à l'occasion du 38e anniversaire de la bataille d'Ypres

Quelque 150 survivants de la bataille d'Ypres se sont réunis hier soir au Parc Lansdowne à l'occasion du 38e anniversaire de ce glorieux fait d'armes. Des cérémonies analogues ont également eu lieu dans les autres villes du Canada où l'on a rendu hommage aux nombreux militaires qui ont pris part à cette bataille et qui sont tombés au champ d'honneur.

Connu sous le nom des "Premiers 30,000", la première armée canadienne qui s'est illustrée à la Deuxième bataille d'Ypres réussit à contenir les furieuses attaques des armées allemandes. C'est également à cette bataille que l'ennemi s'est servi pour une première fois des gaz asphyxiants contre les soldats canadiens.

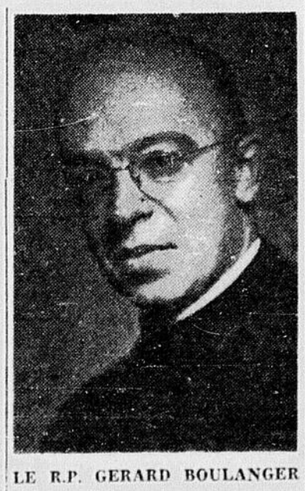
"Chevron rouge de 1953" au R.P. Boulanger

Au cours des cérémonies qui se sont déroulées hier soir au parc Lansdowne, le lieutenant-colonel Austin O'Connor, C.R., président des Chevrons rouges, a présenté le "Chevron rouge de 1953" au R.P. Gérard Boulanger, O.M.I., qui fut pendant quatre ans prisonnier civil de l'ennemi et qui partagea volontairement les rigueurs endurées par nos soldats tombés aux mains des Allemands. Le R.P. Boulanger est ancien professeur à l'Université d'Ottawa et directeur de la ferme Saint-Joseph.

Plusieurs allocutions ont été prononcées lors de la réunion d'hier. L'hon. Milton F. Gregg, C.V., ministre du Travail, a fait une description réaliste de la bataille d'Ypres à laquelle il avait lui-même participé. Ont aussi pris la parole, S. Exc. le Très Hon. Francis M. Forde, haut commissaire d'Australie; S. Exc. M. T. C. A. Hisiop, C.M.G., haut commissaire de la Nouvelle-Zélande et plusieurs autres.

Présentation du drapeau belge

Le drapeau national de la Belgique a ensuite été présenté officiellement aux "Chevrons Rouges" de la Capitale. C'est l'ancien ambassadeur de Belgique au Canada,



LE R.P. GERARD BOULANGER

S. Exc. le vicomte du Parc, C.V.O., parti depuis le début de la semaine, qui a fait parvenir ce drapeau aux survivants de la bataille d'Ypres.

A midi, hier, les "Chevrons Rouges" ont déposé une couronne de fleurs au pied du monument aux Morts en l'honneur des membres du premier contingent tombés au champ d'honneur.

Samedi, ce groupe d'anciens combattants fournira une garde d'honneur lors de la cérémonie qui se déroulera au monument aux Morts en commémoration du Jour d'Anzac, fête célébrée en Australie et en Nouvelle-Zélande en l'honneur des forces militaires des deux pays.

La cérémonie religieuse annuelle Anzac-Ypres aura lieu dimanche en l'église All Saints, à 11 heures de l'avant-midi. Son Exc. le gouverneur général, le très hon. Vincent Massey, s'y rendra ainsi que les hauts commissaires de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande.

Danses carrées à la Fête du Printemps

Un groupe de membres du corps diplomatique qui ont eu l'honneur de participer à la soirée de danses carrées offerte par l'ancien gouverneur général, lors de la visite de la princesse Elizabeth et du duc d'Edimbourg, présenteront un numéro de folklore, à la Fête du Printemps de l'Orchestre philharmonique, demain soir, au Colisée.

Le carré des Pays-Bas sera formé de l'ambassadeur et Mme A. H. J. Lovink, de M. H. F. Feaver, chef du protocole et Mme Feaver, de MM. et Mmes D. M. Coolican et Gordon F. Maclaren.

Parmi les autres danseurs, on remarquera le conseiller de l'ambassade de Belgique et Mme Alain de Thusebaert, le secrétaire du haut commissariat de l'Union sud-africaine et Mme T. J. Endemann, le secrétaire de la légation de Suède et Mme Sigge de Lilliehook, le conseiller de l'ambassade des Pays-Bas et Mme J. van Schreven.

Le groupe du Minto Skating Club sera formé de Mlle Frances Doid, autrefois dame de compagnie de lady Alexander de Tunis, de MM. et Mmes Donald B. Cruikshan, William Hogben et Melville Rogers et de M. Hugh T. Aitken.

Parmi les invités de la mairesse Charlotte Whitton, dans sa loge, nommons: le brigadier et Mme J. L. Melville, Mme Eleanor Beament, M. A. C. Hail, du haut-commissariat du Royaume-Uni, Mlle Florence Jamieson, Mlle Marie-Flore Lalonde et Mme D. MacDonnell.

Mme D. B. Cruikshank, en charge du buffet, sera assistée dans sa tâche de MM. Hector Allard, H. T. Aitken, de M. et Mme C. D. Armitage et de plusieurs autres.

SAIGON (A.F.P.) — Le gouverneur Gauthier, haut commissaire par intérim, est parti ce matin par avion pour Vientiane où il s'entretiendra de la situation au Laos avec le prince héritier Savang et le prince Souvana Phouma, chef du gouvernement.

R.-J. Bastien, R.O.
OPTOMETRISTE
NOUVELLE ADRESSE
13 et 15 Nicholas. Tél.: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI OUVERT JUSQU'A 1 HEURE SEULEMENT